



**MALAYSIA**

**PENYATA RASMI PARLIMEN  
DEWAN RAKYAT**

**PARLIMEN KEDUA BELAS  
PENGKAL KETIGA  
MESYUARAT KETIGA**

## K A N D U N G A N

**JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI  
PERTANYAAN-PERTANYAAN**

(Halaman 1)

**RANG UNDANG-UNDANG:**

Rang Undang-undang Perbekalan 2011

(Halaman 23)

**USUL-USUL:**

Waktu Mesyuarat dan Urusan Dibebaskan  
Daripada Peraturan Mesyuarat

(Halaman 22)

Usul Anggaran Pembangunan 2011

(Halaman 23)

**AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT**

1. Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, Tan Sri Datuk Seri Panglima Pandikar Amin Haji Mulia, S.U.M.W., P.G.D.K., P.S.M., J.S.M., J.P.
2. Yang Berhormat Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar, P.J.N., P.B.S. J.B.S., J.S.M. (Santubong) – PBB
3. “ Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Ronald Kiandee, A.S.D.K., P.G.D.K. (Beluran) – UMNO

**MENTERI**

1. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak, D.U.P.N., S.S.A.P, S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., P.N.B.S., D.U.B.C.(T). (Pekan) – UMNO
2. “ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pelajaran, Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin bin Mohd. Yassin, S.P.M.P., S.P.M.J., P.S.M., S.M.J., P.I.S., B.S.I. (Pagoh) – UMNO
3. Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon – *Senator*
4. “ Menteri Perusahaan Perladangan dan Komoditi, Tan Sri Bernard Giluk Dompok, P.S.M., S.P.D.K. (Penampang) – UPKO
5. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz, S.P.M.P., D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Padang Rengas) – UMNO
6. “ Menteri Dalam Negeri, Dato' Seri Hishammuddin bin Tun Hussein, S.P.M.P., S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.J. (Sembrong) – UMNO
7. “ Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan, Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim, S.J.M.K., S.S.A.P., S.P.N.S., D.S.N.S. (Jelebu) – UMNO
8. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop, (Tasik Gelugor) – UMNO
9. “ Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Dato' Sri Peter Chin Fah Kui, S.S.A.P., P.G.B.K., P.B.S., A.B.S. (Miri) – SUPP
10. “ Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah, Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal, D.S.A.P., P.G.D.K., D.M.S.M. (Semporna) – UMNO
11. “ Menteri Pengajian Tinggi, Dato' Seri Mohamed Khaled bin Nordin, D.S.P.N., S.M.J., P.I.S. (Pasir Gudang) – UMNO
12. “ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Sri Mustapa bin Mohamed (Jeli) – UMNO
13. “ Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Datuk Seri Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Kota Marudu) – PBS

14. Yang Berhormat Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Dato' Seri Douglas Uggah Embas (Betong) – PBB
15. “ Menteri Pelancongan, Dato' Sri Dr. Ng Yen Yen, D.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.K., D.P.M.P., P.J.K. (Raub) – MCA
16. “ Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, Datuk Seri Noh bin Haji Omar, D.G.S.M., D.P.M.S., D.M.S.M., K.M.N., A.S.A., P.J.K., J.P. (Tanjong Karang) – UMNO
17. “ Menteri Pertahanan, Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., S.S.A.P., P.P.T., P.J.K. (Bagan Datok) – UMNO
18. “ Menteri Kerja Raya, Dato' Shaziman bin Abu Mansor, D.S.N.S., D.S.A.P., A.N.S., J.P. (Tampin) – UMNO
19. “ Menteri Kesihatan, Dato' Seri Liow Tiong Lai, D.G.S.M., S.S.A.P., D.I.M.P., S.M.P., (Bentong) – MCA
20. “ Menteri Belia dan Sukan, Dato' Sri Ahmad Shabery Cheek (Kemaman) – UMNO
21. “ Menteri Sumber Manusia, Datuk Dr. S. Subramaniam (Segamat) – MIC
22. “ Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Dato' Sri Ismail Sabri bin Yaakob, D.I.M.P., D.M.S.M., A.D.K. (Bera) – UMNO
23. “ Menteri Kewangan II, Dato' Seri Haji Ahmad Husni Mohamad Hanadzlah, P.P.T., A.M.P. (Tambun) – UMNO
24. “ Menteri Pengangkutan, Dato' Seri Kong Cho Ha (Lumut) – MCA
25. “ Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Dato' Sri Shahrizat binti Abdul Jalil, S.S.A.P., D.G.P.N., D.I.M.P. – *Senator*
26. “ Menteri Luar Negeri, Dato' Sri Anifah bin Aman, S.S.A.P. (Kimanis) – UMNO
27. “ Menteri Wilayah Persekutuan dan Kesejahteraan Bandar, Dato' Raja Nong Chik bin Raja Zainal Abidin, D.P.T.J. – *Senator*
28. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum, P.S.A.T., D.I.M.P., D.S.N.S., D.S.D.K., P.A.T., J.S.M., K.A.T., K.M.N., A.M.K., P.J.M. – *Senator*
29. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Sri Idris Jala – *Senator*
30. “ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato' Wira Chor Chee Heung (Alor Setar) – MCA

#### **TIMBALAN MENTERI**

1. Yang Berhormat Timbalan Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Tan Sri Datuk Seri Panglima Joseph Kurup (Pensiangan) – PBRs
2. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Liew Vui Keong, P.G.D.K., A.D.K., J.P. (Sandakan) – LDP

3. Yang Berhormat Timbalan Menteri Pertahanan, Datuk Dr. Haji Abd. Latiff bin Ahmad (Mersing) – UMNO
4. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan I, Dato’ Joseph Salang anak Gandum (Julau) – PRS
5. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah II, Datuk Joseph Entulu anak Belaun (Selangau) – PRS
6. “ Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani I, Dato’ Wira Mohd. Johari bin Baharum, S.I.M.P., D.S.D.K., D.M.S.M., D.I.M.P., D.S.M., A.M.K., B.K.M., P.J.K., J.P. (Kubang Pasu) – UMNO
7. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri I, Datuk Wira Abu Seman bin Haji Yusop, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., J.P. (Masjid Tanah) – UMNO
8. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Dr. Mashitah binti Ibrahim – *Senator*
9. “ Timbalan Menteri Kerja Raya, Dato’ Yong Khoo Seng, D.S.P.N., K.M.N. (Stampin) – SUPP
10. “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan II, Datuk Hajah Rohani binti Abdul Karim (Batang Lupa) – PBB
11. “ Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Puan Noriah binti Kasnon, S.M.S., P.J.K. (Sungai Besar) – UMNO
12. “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri II, Dato’ Jacob Dungau Sagan, P.S.B.S., J.B.S., K.M.N., P.P.B., P.P.N. (Baram) – SPDP
13. “ Timbalan Menteri Pelajaran I, Datuk Dr. Wee Ka Siong, D.M.S.M. (Ayer Hitam) – MCA
14. “ Timbalan Menteri Pengangkutan II, Tuan Jelaing anak Mersat (Saratok) – SPDP
15. “ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Tuan Haji Fadillah bin Yusof (Petra Jaya) – PBB
16. “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan I, Dato’ Tan Lian Hoe, D.P.M.P. (Gerik) – GERAKAN
17. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Devamany a/l S. Krishnasamy, S.M.P., P.P.T. (Cameron Highlands) – MIC
18. “ Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan dan Kesejahteraan Bandar, Datuk Saravanan a/l Murugan (Tapah) – MIC
19. “ Timbalan Menteri Luar Negeri I, Tuan A. Kohilan Pillay a/l G. Appu – *Senator*
20. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi I, Dr. Hou Kok Chung (Kluang) – MCA
21. “ Timbalan Menteri Perusahaan, Perladangan dan Komoditi I, Dato’ Hamzah bin Zainudin, D.P.M.P., D.P.T.J., K.M.N., A.M.P., P.P.T., J.P. (Larut) – UMNO

22. Yang Berhormat Timbalan Menteri Pengajian Tinggi II, Dato' Saifuddin bin Abdullah, D.S.A.P., D.P.M.P., D.S.M. (Temerloh) – UMNO
23. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah I, Dato' Haji Hasan bin Malek, D.S.N.S., D.M.S.M., D.S.M., J.P., K.M.N., A.M.N., P.M.C., P.J.K., B.K.C., (Kuala Pilah) – UMNO
24. “ Timbalan Menteri Sumber Manusia, Dato' Maznah binti Mazlan – *Senator*
25. “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk Seri Panglima Haji Lajim bin Haji Ukin, P.G.D.K., S.P.D.K., J.M.N., J.P. (Beaufort) – UMNO
26. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Murugiah a/Thopasamy – *Senator*
27. “ Timbalan Menteri Pengangkutan I, Datuk Abdul Rahim bin Bakri (Kudat) – UMNO
28. “ Timbalan Menteri Kewangan I, Datuk Dr. Awang Adek Hussein, D.M.S.M., D.J.M.K., S.I.M.P., D.P.M.K., D.C.S.M., J.S.M. – *Senator*
29. “ Timbalan Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Puan Heng Seai Kie - *Senator*
30. “ Timbalan Menteri Kesihatan, Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin, P.G.D.K., A.D.K. (Papar) – UMNO
31. “ Timbalan Menteri Pelajaran II, Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi, P.I.S. (Batu Pahat) – UMNO
32. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan II, Dato' Razali bin Haji Ibrahim (Muar) – UMNO
33. “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri I, Dato' Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir (Jerlun) – UMNO
34. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Haji Ahmad bin Haji Maslan, D.M.S.M. (Pontian) – UMNO
35. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri II, Dato' Lee Chee Leong, D.P.M.P., A.M.P. (Kampar) – MCA
36. “ Timbalan Menteri Pelancongan, Dato' Dr. James Dawos Mamit, P.S.B.S., P.P.B., P.P.S., P.P.D. (Mambong) – PBB
37. “ Timbalan Menteri Perusahaan, Perladangan dan Komoditi II, Dato' G. Palanivel – *Senator*
38. “ Timbalan Menteri Kewangan II, Dato' Donald Lim Siang Chai – *Senator*
39. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan II, Datuk Maglin Dennis D'Cruz – *Senator*
40. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan I, Tuan Gan Ping Sieu – *Senator*
41. “ Timbalan Menteri Luar Negeri II, Datuk Richard Riot anak Jaem, P.J.N., J.B.S., K.M.N. (Serian) – SUPP

42. Yang Berhormat Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani II, Tuan Chua Tee Yong (Labis) – MCA

#### **AHLI-AHLI (BN)**

1. Yang Berhormat Datuk Aaron Ago anak Dagang (Kanowit) – PRS
2. “ Datuk Abd. Rahman Bakri, A.S.A. (Sabak Bernam) – UMNO
3. “ Datuk Abd. Rahman Dahlan, D.I.M.P., A.D.K. (Kota Belud) – UMNO
4. “ Datuk Seri Panglima Haji Abdul Ghapur Salleh (Kalabakan) – UMNO
5. “ Tun Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, S.U.M.Z., D.K.1 (Johor), S.P.M.S., S.S.S.J., S.P.S.A., S.S.A.P., S.P.D.K., D.U.N.M., D.P., S.P.N.S., D.G.P.N., D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas) – UMNO
6. “ Dato’ Seri Dr. Abdullah Md. Zin, D.P.M.T. (Besut) – UMNO
7. “ Dato’ Abdul Manan Ismail, D.I.M.P., P.K.C. (Paya Besar) – UMNO
8. “ Datuk Abdul Wahab Dolah (Igan) – PBB
9. “ Dato’ Paduka Abu Bakar bin Taib, D.H.M.S., D.S.D.K., S.D.K., K.M.N., B.C.K., P.J.K., (Langkawi) – UMNO
10. “ Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., P.J.K. (Jasin) – UMNO
11. “ Tuan Haji Ahmad Lai Bujang, A.B.S. (Sibuti) – PBB
12. “ Datuk Alexander Nanta Linggi (Kapit) – PBB
13. “ Dato’ Sri Azalina Dato’ Othman Said, S.P.M.P. (Pengerang) – UMNO
14. “ Yang Berhormat Dato’ Seri Haji Azmi Khalid, D.P.M.P., S.M.P., P.J.K. (Padang Besar) – UMNO
15. ” Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed, D.M.S.M., A.M.N., P.I.S. (Sekijang) – UMNO
16. “ Datuk Billy Abit Joo, K.M.N. (Hulu Rajang) – PRS
17. “ Datuk Bung Moktar bin Radin (Kinabatangan) – UMNO
18. “ Tuan Ding Kuong Hiing (Sarikei) – SUPP
19. “ Tan Sri Datuk Seri Dr. Fong Chan Onn, D.G.S.M., D.M.S.M. (Alor Gajah) – MCA
20. “ Datuk Halimah binti Mohd. Sadique, P.J.N., P.I.S. (Tenggara) – UMNO
21. “ Ir. Haji Hamim bin Samuri (Ledang) – UMNO
22. “ Tuan Haji Hasbi Haji Habibollah (Limbang) – PBB
23. “ Dato’ Henry Sum Agong (Lawas) – PBB

- 
24. Yang Berhormat Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron, D.M.S.M., D.S.M. (Tangga Batu) – UMNO
  25. “ Dato’ Ismail bin Abd. Muttalib, D.I.M.P., S.A.P., A.A.P., A.M.P., P.K.C. (Maran) – UMNO
  26. “ Datuk Ismail Kasim, D.P.M.P., S.M.P., A.M.P. (Arau) – UMNO
  27. “ Dato’ Haji Ismail bin Mohamed Said (Kuala Krau) – UMNO
  28. “ Dato’ Seri Dr. Jamaluddin Mohd. Jarjis, S.I.M.P., D.I.M.P., S.A.P. (Rompin) – UMNO
  29. “ Tan Sri Datuk Seri Joseph Pairin Kitingan (Keningau) – PBS
  30. “ Datuk Juslie Ajirol (Libaran) – UMNO
  31. “ Tuan P. Kamalanathan a/l P. Panchanathan (Hulu Selangor) - MIC
  32. “ Tuan Khairy Jamaluddin (Rembau) – UMNO
  33. “ Tuan Liang Teck Meng (Simpang Renggam) – GERAKAN
  34. “ Dato’ Lilah bin Yasin, D.S.N.S. (Jempol) – UMNO
  35. “ Datuk Dr. Marcus Mojigoh, P.G.D.K., J.S.M., A.D.K., B.S.K. (Putatan) – UPKO
  36. “ Tuan Masir Kujat, P.P.B. (Sri Aman) – PRS
  37. “ Tuan Matulidi Jusoh, P.P.N., P.J.K. (Dungun) – UMNO
  38. “ Datuk Md. Sirat Abu, D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., P.J.K., J.P. (Bukit Katil) – UMNO
  39. “ Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz (Sri Gading) – UMNO
  40. “ Dato’ Dr. Mohamad Shahrum Osman, D.I.M.P., A.M.P. (Lipis) – UMNO
  41. “ Dato’ Mohd. Jidin Shafee, D.P.M.T., D.M.S.M., K.M.N., A.M.N. (Setiu) – UMNO
  42. “ Datuk Mohd. Nasir Ibrahim Fikri, D.M.P.T. (Kuala Nerus) – UMNO
  43. “ Tuan Haji Mohd. Nor Othman, A.M.N., P.J.C., P.J.K. (Hulu Terengganu) – UMNO
  44. “ Tuan Mohd. Nizar Haji Zakaria, A.M.P. (Parit) – UMNO
  45. “ Dato’ Seri Mohd. Radzi Sheikh Ahmad (Kangar) – UMNO
  46. “ Dato’ Sri Ir. Mohd. Zin bin Mohamed, D.P.M.S., D.P.T.J., S.S.A.P., J.P. (Sepang) – UMNO
  47. “ Dato’ Sri Dr. Muhammad Leo Michael Toyad Abdullah, P.N.B.S., P.G.B.K., J.B.S. (Mukah) – PBB
  48. “ Puan Hajah Nancy Shukri (Batang Sadong) – PBB
  49. “ Datuk Hajah Norah Abd. Rahman (Tanjong Manis), P.J.N. – PBB
  50. “ Dato’ Noraini binti Ahmad (Parit Sulong) – UMNO
  51. “ Datuk Nur Jazlan Mohamed (Pulai) – UMNO



52. Yang Berhormat Dato' Seri Ong Ka Chuan, S.P.M.P., D.P.M.P., P.M.P. (Tanjong Malim) – MCA
53. “ Tan Sri Dato' Seri Ong Ka Ting, P.M.N., S.P.M.P., D.P.M.S., D.P.M.P. (Kulai) – MCA
54. “ Dato' Sri Ong Tee Keat, P.J.N., S.M.S. (Pandan) – MCA
55. “ Tan Sri Rafidah Aziz, S.M.P.T., S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar) – UMNO
56. “ Datuk Raime Unggi (Tenom) – UMNO
57. “ Tuan Haji Salleh Kalbi, A.D.K., B.K.M., P.J.K. (Silam) – UMNO
58. “ Datuk Sapawi Ahmad Wasali (Sipitang) – UMNO
59. ” Datuk Seri Utama Shahrir bin Abdul Samad (Johor Bahru) – UMNO
60. “ Dato' Shamsul Anuar Nasarah, D.P.M.P., S.M.S., P.P.N., P.P.T. (Lenggong) – UMNO
61. “ Datuk Siringan Gubat (Ranau) – UPKO
62. “ Dato' Sri Sulaiman Abdul Rahman bin Abdul Taib (Kota Samarahan) – PBB
63. “ Tan Sri Datuk Seri Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar, P.M.N., S.P.M.K., S.P.M.J., D.P.P.N., D.G.S.M., S.P.D.K., D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi) – UMNO
64. “ Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman, D.P.M.P., D.M.S.M., K.M.N., A.M.P., J.P. (Pasir Salak) – UMNO
65. “ Puan Tan Ah Eng (Gelang Patah) – MCA
66. “ Tuan Teng Boon Soon (Tebrau) – MCA
67. “ Datuk Seri Tengku Adnan Tengku Mansor, S.S.A.P. (Putrajaya) – UMNO
68. “ Dato' Seri Tengku Azlan ibni Sultan Abu Bakar, S.P.T.J., D.S.A.S. (Jerantut) – UMNO
69. “ Tengku Razaleigh Hamzah (Gua Musang) – UMNO
70. “ Dato' Seri Tiong King Sing (Bintulu) – SPDP
71. “ Datuk Tiong Thai King, P.G.B.K. (Lanang) – SUPP
72. “ Datuk Dr. Tekhee @ Tiki anak Lafe, D.M.S.M. (Mas Gading) – SPDP
73. “ Datuk Wee Jeck Seng (Tanjong Piai) – MCA
74. “ Datuk Seri Panglima Wilfred Mojilip Bumburing, S.P.D.K., P.G.D.K., P.J.N., J.S.M., J.P. (Tuaran) – UPKO
75. “ Tuan William @ Nyallau anak Badak, P.B.B., P.P.S. (Lubok Antu) – PRS
76. “ Datuk Haji Yusof Haji Mahal, D.M.S.M. (Labuan) – UMNO
77. “ Dato' Sri Haji Zulhasnan bin Rafique, D.I.M.P., A.M.N., (Setiawangsa) – UMNO

**AHLI-AHLI (PKR)**

1. Yang Berhormat Tuan Haji Ab. Aziz Ab. Kadir (Ketereh)
2. “ Tan Sri Dato’ Seri Abdul Khalid bin Ibrahim, D.P.M.S., D.S.A.P., P.S.M. (Bandar Tun Razak)
3. “ Tuan Abdullah Sani Abdul Hamid (Kuala Langat)
4. “ Tuan Ahmad Kasim (Kuala Kedah)
5. “ Tuan Amran bin Ab. Ghani (Tanah Merah)
6. “ Dato’ Seri Anwar Ibrahim (Permatang Pauh)
7. “ Tuan Azan Ismail (Indera Mahkota)
8. “ Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua (Batu)
9. “ Puan Fuziah Salleh (Kuantan)
10. “ Tuan Gwo Burne Loh (Kelana Jaya)
11. “ Tuan Hee Loy Sian (Petaling Jaya Selatan)
12. “ Dato’ Johari Abdul, D.S.D.K., (Sungai Petani)
13. “ Dato’ Kamarul Baharin Abbas, D.S.S.A. (Telok Kemang)
14. “ Dr. Lee Boon Chye (Gopeng)
15. “ Tuan Mohamed Azmin Ali (Gombak)
16. “ Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff (Balik Pulau)
17. “ Tuan N. Gobalakrishnan (Padang Serai)
18. “ Puan Nurul Izzah Anwar (Lembah Pantai)
19. “ Dato’ Rashid Din, S.M.K., D.I.M.P. (Merbok)
20. “ Tuan R. Sivarasa (Subang)
21. “ Tuan Saifuddin Nasution Ismail (Machang)
22. “ Tuan S. Manickavasagam (Kapar)
23. “ Tuan William Leong Jee Keen (Selayang)
24. “ Puan Hajah Zuraida Kamaruddin (Ampang)

**AHLI-AHLI (DAP)**

1. Yang Berhormat Tuan Charles Anthony Santiago (Klang)
2. “ Tuan Chong Chieng Jen (Bandar Kuching)
3. “ Puan Chong Eng (Bukit Mertajam)
4. “ Tuan Chow Kon Yeow (Tanjong)
5. “ Tuan Er Teck Hwa (Bakri)
6. “ Tuan Fong Kui Lun (Bukit Bintang)
7. “ Puan Fong Po Kuan (Batu Gajah)
8. “ Tuan Gobind Singh Deo (Puchong)

9. Yang Berhormat Tuan Hiew King Cheu (Kota Kinabalu)
10. “ Tuan Jeff Ooi Chuan Aun (Jelutong)
11. “ Tuan John Fernandez (Seremban)
12. “ Tuan Liew Chin Tong (Bukit Bendera)
13. “ Tuan Lim Guan Eng (Bagan)
14. “ Tuan Lim Kit Siang (Ipoh Timur)
15. “ Tuan Lim Lip Eng (Segambut)
16. “ Tuan Loke Siew Fook (Rasah)
17. “ Tuan M. Kulasegaran (Ipoh Barat)
18. “ Tuan M. Manogaran (Telok Intan)
19. “ Tuan Nga Kor Ming (Taiping)
20. “ Dato' Ngeh Koo Ham (Beruas)
21. “ Prof. Dr. P. Ramasamy (Batu Kawan)
22. “ Tuan Tony Pua Kiam Wee (Petaling Jaya Utara)
23. “ Tuan Karpal Singh (Bukit Gelugor)
24. “ Tuan Sim Tong Him (Kota Melaka)
25. “ Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
26. “ Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
27. “ Puan Teo Nie Ching (Serdang)
28. “ Puan Teresa Kok Suh Sim (Seputeh)
29. “ Tuan Wong Ho Leng (Sibu)

#### **AHLI-AHLI (PAS)**

1. Yang Berhormat Dato' Seri Haji Abdul Hadi Awang (Marang)
2. “ Dato' Ab. Halim bin Ab. Rahman, D.P.M.K. (Pengkalan Chepa)
3. “ Tuan Che Uda bin Che Nik, B.C.K., A.M.N. (Sik)
4. “ Dr. Che Rosli Che Mat (Hulu Langat)
5. “ Dr. Dzulkefly Ahmad (Kuala Selangor)
6. “ Dato' Kamaruddin Jaffar, B.C.M., D.S.N.S. (Tumpat)
7. “ Tuan Khalid Abd. Samad (Shah Alam)
8. “ Dr. Lo' Lo' Haji Mohamad Ghazali (Titiwangsa)
9. “ Dato' Mahfuz bin Haji Omar, D.S.D.K., (Pokok Sena)
10. “ Dato' Seri Ir. Mohammad Nizar bin Jamaluddin (Bukit Gantang)
11. “ Tuan Haji Mohd. Abdul Wahid bin Endut (Kuala Terengganu)
12. “ Tuan Mohd. Firdaus bin Jaafar (Jerai)
13. “ Dr. Mohd. Hatta Md. Ramli (Kuala Krai)
14. “ Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman (Pendang)

15. Yang Berhormat Tuan Mohd. Nasir bin Zakaria (Padang Terap)
16. “ Tuan Muhammad bin Husin (Pasir Puteh)
17. “ Dr. Mujahid Yusof Rawa (Parit Buntar)
18. “ Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa (Bachok)
19. “ Tuan Salahuddin Haji Ayub (Kubang Kerian)
20. “ Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud (Kota Raja)
21. “ Puan Siti Zailah Mohd. Yusoff (Rantau Panjang)
22. “ Tuan Haji Taib Azamudden Md. Taib, J.B.S., A.M.N. (Baling)
23. “ Dato’ Haji Wan Abd. Rahim Wan Abdullah, D.J.M.K. (Kota Bharu)

**AHLI (PSM)**

1. Yang Berhormat Dr. M. Jeyakumar Devaraj (Sungai Siput)

**AHLI (Bebas)**

1. Yang Berhormat Datuk Chua Soon Bui, P.G.D.K. (Tawau) – SAPP
2. “ Datuk Eric E. Majimbun, P.G.D.K. (Sepanggar) – SAPP
3. “ Dato’ Ibrahim Ali, D.J.M.K., D.P.M.S., D.M.S.M. (Pasir Mas)
4. “ Tuan Mohsin Fadzli Samsuri (Bagan Serai)
5. “ Tuan Tan Tee Beng (Nibong Tebal)
6. “ Tuan Wee Choo Keong, S.M.K. (Wangsa Maju)
7. “ Dato’ Seri Zahrain Mohamed Hashim, D.S.P.N., P.J.K. (Bayan Baru)
8. “ Tuan Zulkifli bin Noordin (Kulim Bandar Baharu)

**DEWAN RAKYAT**

**Ketua Pentadbir Parlimen**

Dato' Ngah Senik

**Setiausaha Dewan Rakyat**

Datuk Roosme binti Hamzah

**Setiausaha Bahagian (Pengurusan Dewan)**

Encik Ikmalrudin bin Ishak

**PETUGAS-PETUGAS**

**CAWANGAN PENYATA RASMI (HANSARD)**

Azhari bin Hamzah

Monarita binti Mohd Hassan

Rosna binti Bujairomi

Hajah Supiah binti Dewak

Sarimah binti Haji Amran

Nurziana binti Ismail

Suriyani binti Mohd. Noh

Aisyah binti Razki

Yoogeswari a/p Muniandy

Nor Liyana binti Ahmad

Zatul Hijanah binti Yahya

Sharifah Nor Asilah binti Syed Basir

Nik Nor Ashikin binti Nik Hassan

Hafilah binti Hamid

Siti Norhazarina binti Ali

Mohd. Shahrul Hafiz bin Yahaya

Mulyati binti Kamarudin

Ganesan a/l Nanthan

Nor Hamizah binti Haji Hassan

Azmir bin Mohd Salleh

Nur Nazihah binti Mohd. Nazir

Noraidah binti Manaf

Mohd. Fairus bin Mohd. Padzil

Mohd. Zaidi bin Mahmood

Mohd. Izwan bin Mohd. Esa

Hazrul bin Sharif

Nurul Aishah binti Sha'arin

Nor Kamsiah binti Asmad

Siti Zubaidah binti Karim

Aifarina binti Azaman

Noorfazilah binti Talib

Farah Asyraf binti Khairul Anuar

Julia binti Mohd. Johari

Ainuddin bin Ahmad Tajuddin



**MALAYSIA****DEWAN RAKYAT****Isnin, 1 November 2010****Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi****DOA**

*[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee)  
mempengerusikan Mesyuarat]*

---

**JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN**

**1. Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah kesan hubungan politik dan ekonomi di antara Malaysia dengan Singapura hasil daripada lawatan khas Mr. Lee Kuan Yew, bekas Perdana Menteri Singapura ke Malaysia.

**Timbalan Menteri Luar Negeri II [Datuk Richard Riot anak Jaem]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih kepada rakan saya, Yang Berhormat dari Pasir Salak di atas soalan yang telah dikemukakan. Kerajaan berpuas hati dengan tahap hubungan dua hala Malaysia dan Singapura yang terus meningkat dan semakin bertambah baik, lebih-lebih lagi sejak kebelakangan ini.

Pertukaran lawatan yang kerap di peringkat pemimpin tertinggi kedua-dua negara telah menyumbang kepada pengukuhan hubungan dua hala ini, di mana isu-isu kerjasama telah dapat dibincangkan secara lebih terperinci dan menyeluruh. Kerajaan pula mendapati lawatan-lawatan sebegini boleh menyokong usaha untuk mempertingkatkan lagi hubungan diplomasi dan ekonomi bagi manfaat bersama.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan telah mengalu-alukan semua lawatan dari Singapura termasuk Menteri Mentor dan mantan Perdana Menteri Singapura, Mr. Lee Kuan Yew ke Malaysia pada Jun 2009 dan juga lawatan Perdana Menteri Lee Hsien Loong pada Jun 2010. Lawatan-lawatan ini menjurus kepada peningkatan hubungan dan kerjasama antara kedua-dua negara. Seperti mana Dewan yang mulia ini sedia maklum, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri Malaysia telah mengadakan lawatan ke Singapura pada 22 hingga 24 Mei 2010 dan pada 19 hingga 20 September pada tahun 2010 ini juga.

Lawatan-lawatan ini telah membawa hasil yang positif, terutamanya yang berkaitan dengan pelaksanaan, dengan izin, *points of agreement*, penglibatan pelabur-pelabur dari Singapura di Iskandar Malaysia, di samping usaha-usaha ke arah meningkatkan lagi kesalinghubungan dengan izin, *connectivity*, di antara rakyat kedua-dua negara seperti projek *rail transit system* yang dijadualkan siap pada tahun 2018. Sekian, terima kasih.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Tuan Yang di-Pertua, apabila Menteri Mentor, Lee Kuan Yew dari Singapura buat lawatan, kerajaan dan rakyat Malaysia sambut dengan tangan terbuka, dengan penuh keikhlasan,

dengan mengharapkan hubungan di antara Malaysia dan Singapura akan dapat diperkukuhkan yang sebelum ini menghadapi pelbagai masalah. Akan tetapi daripada jawapan Yang Berhormat Menteri tadi, saya tidak mendapati perkembangan yang konkrit terutama sekali dari segi impak ekonomi.

Saya mengharapkan hasil lawatan Lee Kuan Yew itu, ada projek-projek ekonomi dari Singapura, pelabur-pelabur Singapura yang nyata dapat kita lihat kemajuannya. Ini kerana, ini yang dijanjikan. Ini harapan yang diberikan oleh mereka kepada kita rakyat Malaysia, tetapi begitu meleset sekali. Hubungan diplomatik pun biasa sahaja, tidak ada apa yang lebihnya.

Akan tetapi, perkembangan terkemudian setelah beberapa bulan Mr. Lee Kuan Yew membuat lawatan, perkembangan yang negatif yang tidak baik yang berlaku, kerana kita mengikuti kenyataan Lee Kuan Yew yang mencabar dan menghina kerajaan kita, yang menuduh bahawa kerajaan bersikap diskriminasi di antara kaum di dalam Malaysia ini. Ini satu *statement* daripada seorang Menteri. Walaupun dia bukan Perdana Menteri, tetapi Menteri Mentor, tetapi dia juga adalah bapa kepada Perdana Menteri yang ada.

#### ■1010

Tentunya kenyataan beliau itu merupakan kenyataan bagi pihak ataupun menggambarkan pemikiran Kerajaan Singapura pada hari ini. Adakah Kerajaan Singapura hari ini beranggapan bahawa Kerajaan Malaysia ini mengamalkan dasar diskriminasi kepada kaum-kaum tertentu? Kalau ini dilakukan yang mana kita menafikan sekeras-kerasnya adanya dasar diskriminasi, tidak patut, tidak boleh bagi Kerajaan Singapura terutamanya Lee Kuan Yew untuk campur tangan dengan urusan Kerajaan Malaysia. Kita sebuah negara yang merdeka dan berdaulat.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, ringkaskan Yang Berhormat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Ini perkara penting, kedaulatan negara kita dan tidak ada hak bagi Mr. Lee Kuan Yew untuk campur tangan dalam hal urusan negara kita ini. Apa yang dituduh oleh beliau adalah bertentangan dengan apa yang kita lakukan. Kerajaan Barisan Nasional berlaku adil kepada semua, yang menafikan hanyalah pihak sebelah. Pasir Salak memprotes *statement* yang dibuat oleh Lee Kuan Yew ini dan minta kerajaan, Menteri Luar Negeri juga mengambil sikap yang serius untuk membela kedaulatan negara kita. Jangan harapkan pihak pembangkang kerana pihak pembangkang terutamanya daripada DAP adalah merupakan sekutu kepada Lee Kuan Yew.

Kita tahu hubungan di antara Yang Berhormat Ipoh Timur dengan Lee Kuan Yew mempunyai rekod sejarah. Beliau pernah berkhidmat dengan Lee Kuan Yew, pemikiran, otak Yang Berhormat daripada Ipoh Timur adalah sama dengan Lee Kuan Yew dan kita tidak boleh mengharapkan beliau untuk membela kedaulatan negara kita apabila dicabar oleh Lee Kuan Yew. Kitalah, kerajaan Barisan Nasional, Menteri, kenapa Menteri duduk diam, tidak buat kenyataan balas yang tegas dan berani. Jangan ada mana-mana pemimpin atau negara lain yang ingin campur tangan dengan urusan kerajaan negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf, suara saya agak tidak begitu baik kerana semalam berceramah di Galas. Pihak sebelah kacau, kacau kita berceramah. Mereka tidak ada program, kita ada program, hantar empat, lima orang, hentam dengan pembesar suara.



**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, yang itu tidak payah sebutlah Yang Berhormat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Menggunakan ayat-ayat al-Quran macam dirasuk hantu dan kita serba salah, hendak jawab tidak boleh, tidak jawab pun tidak boleh. Jadi itu sebab suara hilang sedikit, minta maaf Tuan Yang di-Pertua. Sekian, terima kasih.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih sahabat saya dari Pasir Salak di atas pandangan yang telah diberikan. Jadi dua perkara telah dibangkitkan.

Satu, ialah mengenai perhubungan kita selepas mantan Perdana Menteri Singapura, Mr. Lee Kuan Yew mengadakan lawatan ke negara kita. Untuk rekod, mantan Perdana Menteri Singapura, Mr. Lee Kuan Yew telah mengadakan lawatan ke Malaysia pada Jun 2009. Selepas itu, susulan daripada lawatan itu, Perdana Menteri Singapura sekarang iaitu anak kepada mantan Perdana Menteri iaitu Mr. Lee Hsien Loong telah mengadakan lawatan pada bulan Jun 2010 iaitu setahun kemudian. Seperti mana yang telah saya jawab pada awal tadi, hubungan dua hala di antara kita dan Singapura sebenarnya terus meningkat dan semakin bertambah baik, itu jawapan kementerian, itu jawapan saya.

Seterusnya *point* kedua, Yang Berhormat rakan saya dari Pasir Salak telah menyatakan bahawa tidak ada program konkrit mengenai projek-projek yang akan dilaksanakan. Oleh yang demikian Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya untuk memaklumkan Dewan yang mulia ini iaitu susulan kepada lawatan Mr. Lee Kuan Yew dan anaknya yang sekarang menjadi Perdana Menteri. Sebenarnya kedua-dua Perdana Menteri Malaysia dan Singapura pada 24 Jun 2010 ini telah mengarahkan pembentukan satu pasukan pelaksanaan bersama, dalam bahasa Inggerisnya *Malaysia Joint Development Implementation Plan which is MSJIT* yang diketuai oleh Ketua Setiausaha kementerian saya dan Setiausaha Tetap Kementerian Luar Negara Singapura untuk menyusul pelaksanaan *points of agreement*.

Setakat ini pasukan pelaksanaan bersama Malaysia – Singapura (MSJIT) telah bermesyuarat sebanyak tiga kali bagi membincang dan menyusul pelaksanaan POA seperti:-

- (i) perpindahan stesen Keretapi Tanah Melayu Berhad (KTMB) dari Tanjung Pagar ke Woodlands Checkpoint;
- (ii) penempatan secara bersama Kastam, Imigresen dan kuarantin di Woodland Checkpoint; dan
- (iii) penubuhan syarikat usaha sama *M+S Private Limited* bagi pembangunan tanah-tanah di Marina South dan Ophir-Rochor (4+2)

Mesyuarat keempat *Malaysia – Singapore Joint Development Implementation Team* akan diadakan pada 29 hingga 30 November ini di Singapura. Mandat MSJIT akan berakhir pada 31 Disember tahun ini juga dan kedua-dua negara akan menandatangani satu instrumen bertulis berhubung dengan keputusan-keputusan yang dicapai di peringkat MSJIT. Terima kasih.

**Tuan Saifuddin Nasution Ismail [Machang]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Soalan tambahan saya, mendengar jawapan dari Timbalan Menteri, sahabat saya dari Serian. Gambarannya ialah hubungan Malaysia – Singapura ini bertambah baik dari semasa ke semasa. Saya boleh memahami hal yang dibangkitkan oleh rakan saya dari Pasir Salak. Kalau Jun 2010, *mentor minister*

Lee Kuan Yew datang melawat Malaysia dan kerajaan kita mengeluarkan kenyataan yang cukup positif tentang hasil lawatan. Akan tetapi isunya ialah 1 September dilaporkan oleh *The New York Times*, Lee Kuan Yew yang baru sahaja jumpa dengan kerajaan kita tiba-tiba menyerang kita di luar negara, itu isunya yang pertama.

Walaupun kita boleh bersangka baik tetapi tidak boleh sepanjang masa. Dalam hubungan ini kelihatannya yang lebih *accommodative* kita. Dalam isu tanah KTM, kita yang lebih *accommodative*. Dalam isu CIQ, kita yang lebih *accommodative*. Dalam penubuhan syarikat bersama bagi membangunkan tanah yang telah *direciprocate*. Kita tidak dimaklumkan tentang *development* caj dan sekarang terpaksa bawa ke *International Court of Justice*. Akan tetapi meningkatnya hubungan ini Timbalan Menteri, harus dicerminkan melalui beberapa penyelesaian dalam isu tertangguh. Rakyat hendak tahu apa jadi dengan masalah wang simpanan pekerja Malaysia yang bekerja di Singapura tetapi tidak boleh dibawa balik ke Malaysia. Apa jadi kepada isu-isu pencerobohan ruang udara misalnya oleh pesawat tentera udara Singapura. Apa jadi kepada isu perjanjian air yang akan tamat pada 2061 atau 2062. Sekarang kita jual air kepada Singapura 3 sen.

#### ■1020

Singapura proses air itu jual balik kepada kita. Di Johor khususnya dengan harga 50 sen. Singapura jual air kepada kapal yang berlabuh di Pelabuhan 'Raffles' dan sebagainya dengan harga USD27 bagi setiap 1,000 liter. Ini menunjukkan bagaimana dalam proses ini kita menjadi terlalu banyak mengalah. Saya masih ingat kem Tentera Laut Diraja Malaysia dahulunya di Woodland. Kerajaan Singapura menaikkan kadar sewa setiap tahun dengan angka yang tidak munasabah yang memaksa kemudian kita mengalih pangkalan ke Johor.

Jadi kesimpulannya Yang Berhormat Menteri, jawapan tadi terlalu diplomatik. Kita tidak nampak penyelesaian yang kelihatan memenangkan kita, kita terlalu banyak mengalah. Wisma Putra harus memberikan penjelasan yang lebih meyakinkan. Meningkatnya hubungan mesti dicerminkan daripada keupayaan. Singapura juga harus berlapang dada dalam menyelesaikan isu-isu bertindih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, ringkaskan Yang Berhormat.

**Tuan Saifuddin Nasution bin Ismail [Machang]:** Ini isu-isunya, boleh minta penjelasan? Terima kasih.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih rakan saya dari Machang. Beginilah sepatutnya keadaan di Dewan yang mulia ini dalam mana *points* yang bernas, *points* yang diplomatik harus dikemukakan, bukan macam sesetengah orang di Dewan kita ini memaki hamun dan sebagainya. Jadi tahniah kepada Yang Berhormat Machang, tahniah di atas teguran dan kritikan yang amat bernas.

Seperti mana yang kita sedia maklum, beberapa masalah atau isu tertunggak telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Machang. Oleh yang demikian, saya bercadang untuk menjawab apa yang telah dibawa oleh Yang Berhormat Machang itu tadi secara jawapan bertulis. Sekian, terima kasih.

2. **Puan Siti Zailah binti Mohd. Yusoff [Rantau Panjang]** minta Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat menyatakan apakah usaha Kementerian untuk mengatasi masalah keganasan dan jenayah terhadap wanita yang semakin meningkat dalam negara.

**Timbalan Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat [Puan Heng Seai Kie]:** Terima kasih Yang Berhormat, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Menyedari isu keganasan dan jenayah yang semakin meningkat terhadap wanita, Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat melalui Jabatan Pembangunan Wanita telah melaksanakan pelbagai program kesedaran kepada masyarakat khususnya wanita daripada peringkat kanak-kanak, institusi pengajian tinggi, keluarga dan komuniti bagi mengatasi masalah tersebut. Antara program yang dilaksanakan ialah Program Literasi Undang-undang yang bertujuan untuk memberi pengetahuan dan kesedaran kepada masyarakat khususnya wanita mengenai hak-hak mereka daripada aspek perundangan sivil dan syariah.

Selain itu Tuan Yang di-Pertua, para peserta juga diberi pendedahan seperti Akta Keganasan Rumah Tangga, isu berkaitan dengan pemerdagangan manusia di bawah Akta AntiPemerdagangan Orang 2007 dan Akta Dadah Berbahaya 1952 agar sentiasa berwaspada daripada diperalatkan atau dieksploitasi oleh sindiket yang tidak bertanggungjawab. Program yang dilaksanakan di peringkat komuniti ini bermula pada tahun 2009 sehingga bulan September 2010. Ia telah melibatkan seramai 4,562 orang peserta yang terdiri daripada 454 peserta lelaki dan 4,108 orang peserta wanita dari seluruh Malaysia. Ia dilaksanakan dengan kerjasama daripada Agensi Antidadah Kebangsaan, Jabatan Tenaga Kerja, Jabatan Kehakiman Syariah Malaysia, JAKIM, Jabatan Pendaftaran Negara, PDRM, unit *One Stop Crisis Centre* di hospital, dan pertubuhan bukan kerajaan seperti *Women's Aid Organisation* (WAO), *Women's Crisis Centre*, Yayasan Pencegahan Jenayah dan lain-lain.

Pada tahun 2010, JPW turut memperluaskan rangkaian kerjasamanya dengan institusi pengajian tinggi dengan menyasarkan pelajar IPT awam dan swasta. Seramai 841 orang pelajar telah terlibat dalam menjayakan program ini. Tuan Yang di-Pertua, pada tahun 2010 pula, JPW telah melaksanakan program berbentuk praktikal iaitu Bengkel Selamatkan Diri Anda (SeDiA) dengan kerjasama Yayasan Pencegahan Jenayah. Ia bertujuan untuk memberi pendedahan kepada para peserta mengenai *tips* dan langkah-langkah untuk menyelamatkan diri daripada menjadi mangsa keganasan termasuklah langkah-langkah mudah bagi wanita untuk mempertahankan diri. Program ini telah memberi manfaat kepada seramai 1,838 orang peserta.

Pada tahun yang sama juga, JPW dan Kementerian Pelajaran Malaysia telah melaksanakan Seminar Kepekaan *Gender* di peringkat sekolah rendah di seluruh Malaysia. Ia bertujuan untuk memberi pendedahan di peringkat awal mengenai kesaksamaan *gender*, perspektif dan peranan *gender* dalam masyarakat. Seramai 683 orang kanak-kanak telah terlibat dalam menjayakan program ini. Bagi menangani isu keganasan dalam keluarga, JPW telah mengadakan program pengurusan emosi yang bertemakan 'Wanita Bijaksana, Wanita Sejahtera'. Program ini merupakan program kaunseling keluarga yang bertujuan memberi pendedahan mengenai pendekatan humanistik, kemahiran asas kaunseling, psikologi pengurusan keluarga dan teknik pengurusan emosi yang berkesan. Seramai 1,619 orang peserta telah hadir dalam program ini sejak tahun 2009 sehingga bulan September 2010 tahun ini iaitu dari seluruh negara.

JPW juga turut menawarkan perkhidmatan kaunseling yang dikendalikan oleh kaunselor yang terlatih dan profesional bagi membantu sesiapa sahaja yang ingin memulihkan tingkah laku, kognitif dan psikologikal ataupun emosi mengikut tatacara dan garis panduan yang telah ditetapkan oleh Akta Kaunselor 1998. Sekian, terima kasih.

**Puan Hajah Siti Zailah binti Mohd. Yusoff [Rantau Panjang]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Kita melihat keganasan rumah tangga ini secara tidak langsung menjadi penghalang kepada pencapaian pembangunan wanita Malaysia, kesejahteraan keluarga dan masyarakat serta membentuk imej dan budaya negatif seolah-olah wanita tidak ada kebebasan di dalam mengecap pembangunan negara.

Jadi soalan saya, berapakah kes keganasan jenayah terhadap wanita yang telah dicatat oleh pihak kementerian setakat ini dan begitu juga keganasan terhadap rumah tangga? Apakah kerajaan bercadang untuk menggubal ataupun meminda mana-mana undang-undang yang berkaitan supaya isu keganasan ini dapat dibendung? Terima kasih.

**Puan Heng Seai Kie:** Terima kasih Yang Berhormat atas soalan tambahan yang telah dikemukakan. Tuan Yang di-Pertua, untuk kementerian ini kita tidak mempunyai bilangan kes keganasan rumah tangga kerana ia dilaporkan kepada PDRM. Walau bagaimanapun, kes aduan yang telah dirujuk kepada kementerian ini dan mendapat perkhidmatan kaunseling daripada Jabatan Pembangunan Wanita daripada tahun 2008 sehingga tahun 2010 adalah seperti berikut iaitu:

TAHUN	BIL. KES
2008	32
2009	48
2010 - September	69

Itu untuk keganasan rumah tangga. Bagi soalan kedua yang telah dikemukakan oleh Yang Berhormat tadi iaitu - dalam memberikan perlindungan kepada wanita yang dianiayai di bawah keganasan rumah tangga, mereka yang disabit kesalahan bolehlah didakwa di bawah Akta 521 iaitu mengikut Akta Keganasan Rumah Tangga 1998. Sekian, terima kasih.

#### ■1030

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat Batang Sadong.

**Puan Hajah Nancy Shukri [Batang Sadong]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Statistik pun tidak ada macam mana?

**Puan Hajah Nancy Shukri [Batang Sadong]:** Soalan tambahan saya di sini ialah tadi kita dengar jawapan mengenai program-program yang dijalankan untuk mengatasi masalah-masalah keganasan terhadap wanita ini. Saya hendak bertanya kepada kementerian, apakah Indeks Pencapaian Utama (*Key Performance Indicators*) yang digunakan oleh pihak kementerian untuk monitor

dengan izin, bagaimanakah *progress* program ini secara positif membantu masalah-masalah ini supaya ianya boleh sama ada berkurangan ataupun kita mempunyai satu cara untuk menangani masalah keganasan terhadap wanita ini. Terima kasih.

**Puan Heng Seai Kie:** Terima kasih Yang Berhormat atas soalan tambahan yang dikemukakan. Tuan Yang di-Pertua, cara untuk kita mengatasi masalah keganasan rumah tangga ini khususnya kepada wanita-wanita yang diancam dalam kes-kes kecemasan ialah kita menyediakan satu talian yang dipanggil talian NUR 15999 yang menyediakan perkhidmatan selama 24 jam setiap hari, yang boleh berkomunikasi dalam tiga bahasa iaitu bahasa Malaysia, Mandarin dan Tamil. Melalui talian ini semua wanita yang menghadapi masalah khususnya ancaman bolehlah meminta bantuan ataupun pertolongan dengan menghubungi talian ini. Kemudian Kementerian ini akan mengarahkan pegawai-pegawai JKM kita yang ditugaskan di lebih daripada 100 buah pejabat JKM di seluruh negara untuk memberikan bantuan dalam masa segera. Sekian, terima kasih.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya menghargai peluang yang diberi ini. Apa yang telah dijawab oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri walaupun ada pelbagai usaha yang telah diambil tetapi usaha-usaha ini adalah merawat simptom-simptom sahaja tetapi tidak menangani *the root cause of* keganasan terhadap wanita dan jenayah terhadap wanita. *The root cause* kepada masalah ini ialah ketidakseimbangan *power*. *The power inequality between man and woman*. Jadi ia tidak dapat ditangani hanya menggunakan langkah-langkah yang telah disebut itu kerana ini bukan sahaja dalam jenayah ataupun keganasan dalam rumah tangga tetapi ia terlibat juga kerana kelemahan wanita dalam sektor ekonomi, dalam sektor politik dan juga kuasa politik dan *decision making power*. Jadi yang harus ditangani adalah pelbagai sektor, yang saya rasa yang terbaik kalau kita hendak menanganinya kita harus menubuhkan satu Suruhanjaya Kesaksamaan Gender yang akan juga melihat...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Saya sokong.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Dalam isu *gender responsive budget* dan juga meramaikan wanita di dalam semua *decision making level*. Jadi apakah pandangan Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana sampai hari ini kita tidak lihat *gender responsive budget* dan tidak serius untuk mencapai sasaran sekurang-kurangnya 30% *decision maker* adalah wanita tetapi apabila masa-masa krisis timbul kita menghantar wanita untuk bertanding. Saya rasa itu tidak adil. [Dewan riuh] Kerana mereka tidak diberi peluang untuk latihan, untuk peluang dalam semua bidang tapi apabila masa-masa seperti ini mereka dilantik dan di *throw into the deep water*. Apakah pandangan Yang Berhormat, sama ada Yang Berhormat bersetuju untuk menubuhkan Suruhanjaya Kesaksamaan gender? Terima kasih.

**Puan Heng Seai Kie:** Terima kasih Yang Berhormat atas soalan tambahan yang telah dikemukakan. Sebenarnya untuk makluman Yang Berhormat, saya berpendapat bahawa sekiranya seorang wanita itu telah diamanahkan ataupun dipertanggungjawabkan untuk bertanding dalam masa-masa krisis, itu sendiri menunjukkan satu tanda penghormatan ataupun pengiktirafan terhadap kebolehan wanita tersebut. [Tepuk] Kita harus bangga dengan pelantikan seumpama itu.

Yang kedua ialah untuk menjawab kepada soalan pertama yang telah dibangkitkan tadi. Saya bersetuju dengan pendapat Yang Berhormat bahawa

masalah keganasan terhadap wanita itu adalah berpunca daripada ketidakseimbangan gender yang telah wujud lama di dalam kalangan masyarakat kita. Oleh kerana itulah kalau Yang Berhormat ada mendengar jawapan yang telah saya berikan tadi iaitu sejak awal tahun ini Kementerian ini melalui Jabatan Pembangunan Wanita dengan usaha sama Kementerian Pelajaran Malaysia, kita telah melaksanakan Seminar Kepekaan Gender di peringkat sekolah menengah lagi. Ini kerana kita berpendapat bahawa pendedahan di peringkat awal mengenai keseksamaan gender itu adalah amat penting untuk melahirkan generasi muda yang lebih peka kepada keseksamaan gender.

Tentang soalan kedua yang telah dibangkitkan iaitu berkenaan dengan isu pencapaian 30% di peringkat pembuat keputusan, Kementerian ini dalam usaha-usaha kita yang telah dijalankan, kita telah pun di peringkat iaitu perjawatan awam, kita telah pun mencapai 30% itu. Cuma masa ini masih terdapat bidang-bidang lain yang masih lagi dalam usaha kita untuk mencapai angka tersebut. Sekian, terima kasih.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Suruhanjaya Keseksamaan Gender tidak jawab. *[Dewan riuh]*

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Akan ditubuhkan atau tidak suruhanjaya? Suruhanjaya akan ditubuhkan atau tidak?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Boleh jawab secara bertulis Yang Berhormat.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri jawab?

**Puan Heng Seai Kie:** Yang Berhormat, untuk soalan tersebut kita akan buat kajian terlebih dahulu berkenaan dengan isu ini. Walau bagaimanapun, pendapat Yang Berhormat itu tetap akan dihargai dan juga diambil maklum. Sekian, terima kasih.

**3. Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran]** minta Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani menyatakan apakah langkah pihak Kementerian dalam memperkasakan agensi di bawah pihak Kementerian seperti FAMA dalam usaha memastikan hasil pertanian petani kecil dapat dipasarkan. Sehingga kini berapakah jumlah pusat pengumpulan hasil pertanian di seluruh negara dan berapakah jumlah hasil jualan yang dihasilkan melalui program pusat pengumpulan ini.

**Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani I [Dato' Wira Mohd. Johari bin Baharum]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Mengenai soalan nombor tiga, sebelum saya jawab ini saya ingin menarik perhatian berkenaan dengan cadangan Yang Berhormat daripada Bukit Mertajam. Saya setuju sebab sekarang ini elok kita bagi kepada wanita banyak. Jadi esok saya pun hendak ke Batu Sapi untuk kempen. Jadi saya pun kata, *you* bersetujulah untuk beri peluang kepada wanita. Jadi kita harapkan semua kita bagi peluang untuk wanita di Batu Sapi.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Supaya lebih ramai Ahli Parlimen wanita Yang Berhormat.

**Dato' Wira Mohd. Johari bin Baharum:** Ya, okey. *[Ketawa]* Tuan Yang di-Pertua...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Yang Berhormat, kalau bersetuju mesti 30% calon dalam pilihan raya mestilah adalah wanita bukan *by election* dalam krisis seperti ini.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat.

**Dato' Wira Mohd. Johari bin Baharum:** Tak apalah. Sama sahaja.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Dalam Kabinet pun. Dalam Kabinet.

■1040

**Dato' Wira Mohd. Johari bin Baharum:** Tuan Yang di-Pertua, bagi memperkasakan FAMA sebagai agensi yang bertanggungjawab untuk memasarkan hasil pertanian oleh petani-petani, kecil Kementerian Pertanian dan Industri Asas Tani mengambil langkah-langkah berikut:

- (i) menyusun semula struktur organisasi FAMA supaya lebih mampu dan mantap dalam memasarkan hasil pertanian;
- (ii) mengkaji keperluan infrastruktur dan kemudahan pemasaran seperti pusat pengumpulan, bilik sejuk dan pusat jualan;
- (iii) mempertingkatkan perkhidmatan penyebaran maklumat-maklumat pasaran; dan
- (iv) melaksanakan *matching* – pepadanan atau *matching* bekalan dan permintaan.

FAMA juga menyediakan program-program untuk membantu memasarkan produk usahawan tani tempatan dan seterusnya boleh meningkatkan jualan dan pendapatan mereka seperti:

- (i) jualan terus melalui pasar tani;
- (ii) jualan terus melalui gerai-gerai buah-buahan segar;
- (iii) FAMA juga menyediakan perkhidmatan membeli produk keluaran usahawan tani secara langsung dan memadankan dengan pembeli swasta; dan
- (iv) jualan terus melalui *agro* barang dan kedai rakyat.

Sehingga 30 September 2010 FAMA telah membangunkan sebanyak 116 pusat pengumpulan ladang atau *collective collection centre* dengan nilai jualan sebanyak RM60 juta setahun. FAMA juga menyediakan 310 pusat pengumpulan ladang sementara untuk menangani lambakan buah-buahan pada musim buah-buahan. Berdasarkan kepada rekod FAMA, nilai jualan yang dicatatkan adalah sebanyak RM77 juta melalui pusat-pusat pengumpulan.

**Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri atas jawapan yang diberi. Saya Tuan Yang di-Pertua saya orang kampung. Di sekeliling rumah saya banyak pokok rambutan, durian dan berbagai-bagailah dan sebagainya. Saya hargai jasa kerajaan kementerian tidak macam orang sebelah. Apa sahaja kerajaan buat dia tidak ini.

**Beberapa Ahli: [Menyampuk]**

**Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran]:** Biasalah kerja dia biasalah. Akan tetapi, saya sebagai Barisan Nasional saya *respect*, saya hargai jasa kerajaan dan kementerian.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Sokong buta-buta.

**Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran]:** Cuma Tuan Yang di-Pertua, saya masih lagi belum berpuas hati. Walaupun pengerusi FAMA yang baru ini cukup agresif orangnya dan banyak usul dibuat tetapi saya kira masih ada lagi ruang untuk kita mempergiatkan peranan agensi ini termasuk FAMA dan sebagainya untuk mengumpulkan hasil-hasil tanaman ini.

Saya lihat Yang Berhormat Timbalan Menteri banyak lagi – apabila musim durian, musim rambutan dan sebagainya buah-buah rambutan ini terbiar di pokok sahaja. Dia gugur bersendirian tanpa dipedulikan oleh orang kerana terlalu banyak buah-buahan ini. Walaupun usaha dibuat saya hendak bertanya kerajaan dan kementerian. Apakah kerajaan bercadang ataupun kementerian bercadang supaya kita lantik swasta. FAMA, FAMA lah, swasta yang betul-betul diberikan tanggungjawab buatlah *agreement* yang baik-baik supaya mereka ini turun ke kampung-kampung dan mengumpulkan buah-buahan ini dan dijual ke luar dan sebagainya.

Sebab kadang-kadang kita rasa terkilan. Rambutan daripada negara kita Malaysia dihantar ke Singapura, diproses di Singapura datang ke mari dia panggil *cheap lychee Singapore*. Maknanya buah kita, bukan buah saya. Buah-buah kitalah, buah rambutan kita maknanya. Jadi bagaimana pandangan. Apakah boleh kita cadangkan supaya swasta boleh diberikan peranan. Terima kasih banyak-banyak.

**Dato' Wira Mohd. Johari bin Baharum:** Terima kasih Yang Berhormat. Jadi sebenarnya cadangan Yang Berhormat itu memang baiklah. Kita memang amat mengalu-alukan penyertaan pihak swasta ini dalam bidang pertanian iaitu terutama sekali industri asas tani iaitu kita memproses lambakan buah-buahan ini.

Jadi sebenarnya kita untuk pengetahuan Yang Berhormat daripada pusat pengumpulan ladang kita pun 70% daripada buah-buahan itu dipasarkan melalui swasta. 30% sahaja yang dipasarkan oleh FAMA sendiri. Untuk pengetahuan Yang Berhormat mengenai buah-buahan yang lambak dan sebagainya ialah yang tidak boleh jual. Buah-buahan yang tidak boleh dijual ini ialah buah-buahan yang tidak ada kualitilah, yang tidak ada mutu. Umpamanya macam sekarang ini macam rambutan dia panggil – kita sekarang ini yang mempunyai *commercial value* ialah rambutan jenis anak sekolah. Ini yang boleh dipasarkan. Begitu juga durian. Durian pun kalau kita tengok ialah durian jenis Mao Sang King itu Yang Berhormat Sibuti kena lima biji sampai masuk hospital itu.

Sekarang ini selain daripada FAMA, Kementerian Pertanian kita juga sekarang ini dalam proses untuk memulihkan dusun iaitu kita hendak galakkan supaya petani-petani menanam klon-klon baru yang mempunyai kualiti. Umpamanya macam di tempat saya banyak lagi durian-durian yang 100 tahun, 150 tahun iaitu durian dalam dia panggil '*durian single tree*', nipis itu. Jadi kalau kita berani kalau durian di kampung saya kalau berbanding dengan Mao Sang King – kalau Mao Sang King tiga biji RM150. Kalau durian di kampung saya RM150 itu hampir-hampir setengah lori.

Jadi maknanya *value* itu. *So*, sekarang ini kita hendak durian-durian yang seperti inilah yang jadi lambakan. *So*, sekarang ini kita sedang – selain daripada usaha kita untuk mengetin, buat halwa, kita buat jus dan sebagainya. Kita juga



akan memastikan supayanya petani-petani menanam klon-klon yang mempunyai *commercial value* yang akan boleh dijual atau dieksport terus ke luar negara.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Tuan Yang di-Pertua, sementara saya menerima dan mengiktiraf apa pun usaha-usaha kementerian tetapi tidak dapat dielakkan daripada tanggapan yang bukan sahaja jadi cerita-cerita, pekebun-pekebun kecil ataupun yang besar daripada itu. Akan tetapi, kalau saya lihat sendiri juga daripada kajian-kajian akademik yang berkecimpung dalam membuat penilai-penilaian FAMA ini tidak dapat dielakkan bahawa prestasi FAMA itu jauh daripada apa yang di hajati.

Dikatakan bahawa FAMA gagal ia melunaskan peranannya ke hujungnya. Dikatakan di dalam bahasanya sekerat jalan sahaja. Sama ada contohnya usaha-usaha FAMA seperti mewujudkan Terminal Makanan Negara (TEMAN) yang menyasarkan RM2 bilion, dari sudut pendapatan. Bagaimana prestasi itu?

Begitu juga inisiatif ladang kontrak yang mengikut kajian ladang kontrak ini juga berdepan dengan pelbagai permasalahan sama ada penetapan harga lantai dan sebagainya, yang keseluruhannya membawa petani menjadi mangsa. Kajian yang saya terbaca ini menunjukkan bahawa dari sudut ataupun petani-petani kecil ini pun yang menganggotai terlibat dalam projek-projek FAMA ini mereka – kalau ambil di sini 25% sahaja ataupun 25% daripada mereka itu keluar daripada projek-projek ini kerana permasalahan-permasalahan yang FAMA tetap tidak dapat mengatasi sehingga kini.

Tuan Yang di-Pertua, saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab secara telus, adil. Apakah sebenarnya usaha-usaha FAMA yang boleh benar-benar meningkatkan pendapatan pekebun-pekebun ini dan juga menjayakan projek-projek yang pada mulanya nampak baik, pada cita-citanya cukup baik. Akan tetapi, pada pelaksanaannya berhenti sekerat jalan ataupun tidak dilunaskan dengan berkesan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

**Dato' Wira Mohd. Johari bin Baharum:** Terima kasih Yang Berhormat. Jadi untuk pengetahuan Yang Berhormat mengenai ladang kontrak. Kita setakat ini kita mempunyai 19,674 orang peserta ladang kontrak. Hasil ladang kontrak ini kita pasarannya untuk tahun sehingga sekarang ini sehingga bulan September ini, kita telah berjaya memasarkan RM117 juta hasil yang dikeluarkan oleh ladang kontrak ini.

Selain daripada itu juga kita ada *forward agreement*. Maknanya kita telah buat perjanjian dengan ladang-ladang ini untuk membeli apa juga hasil yang dikeluarkan oleh ladang-ladang ini. 1,377 orang peserta dapat nikmat daripada hasil ini. Tidak dapat dinafikan bahawa ada segelintir kadang-kadang pegawai-pegawai ada juga petani yang sedikit sebanyak mesti ada. Kita tidak nafikan benda itu.

#### ■1050

Walau bagaimanapun, kita akan teruskan usaha-usaha seperti mana yang saya katakan tadi. Dalam bidang pertanian ini banyak perkara yang kita harus ambil. Pertama sekali kualiti yang kita keluarkan. Selepas itu kita mesti ada *good agriculture practice* macam mana misalannya kita hendak tanam pisang. Kita mesti tahu macam mana hendak tanam pisang. Kalau pisang itu ditanam terlampau rapat, buah-buahnya akan keluar kecil seperti sebuah syarikat baru-baru ini dia tanam pisang dalam kawasan yang begitu luas, tetapi oleh kerana tidak ikut peraturan-peraturan pisang yang dikeluarkan itu kecil tidak boleh

dieksport. Jadi banyak benda yang kita harus ambil. Amalan petani itu sendiri, dari segi banyak perkara yang kita hendak kena ambil berat.

Walau bagaimanapun berkenaan dengan perkara ini dari semasa ke semasa kita sentiasa mengalu-alukanlah cadangan daripada Yang Berhormat sendiri atau di mana-mana Yang Berhormat beritahu kepada saya di mana yang ada masalah itu. Sila tulis terus kepada saya, saya tidak segan silu untuk turun melihat. Seumpamanya, macam masalah di MADA apabila Yang Berhormat Pokok Sena beritahu kepada saya, dia kata di kawasan dia pam lama. Saya pun pergi tengok memang pam itu memang lama. Dia tulis situ *Temporary Pump House* (TPH) yang dibina pada tahun 1978 sampai sekarang ini masih *temporary* sudah 30 tahun. Jadi saya minta *feedback* daripada sini dan saya terus minta MADA menukarkannya.

So, saya mengalu-alukanlah cadangan Yang Berhormat-Yang Berhormat daripada pihak pembangkang supaya kita dapat *improve* prestasi agensi-agensi kerajaan yang ada ini supaya rakyat mendapat manfaat daripadanya. Mengenai TEMAN. TEMAN ini dalam proses pembinaan dan ini bukan masalah dengan FAMA. Ini masalah kontraktor. Kontraktor yang ada *problem*, dia tidak boleh selagi bangunan ini tidak siap kita tidak akan beroperasi. So apabila terminal ini siap maka kita akan terus membuat operasi. Sekarang ini kita telah menerima permohonan-permohonan daripada petani-petani yang ingin berniaga atau mendapat gerai-gerai atau lot-lot di dalam TEMAN ini. Sekian, terima kasih.

**4. Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]** minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan bagaimanakah kedudukan terkini nilai eksport kita dan apakah langkah untuk memperbaiki prestasi FDI negara.

**Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri I [Dato' Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir]:** *Bismillaahir Rahmaanir Rahiim. Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh.* Salam sejahtera, salam 1Malaysia. Tuan Yang di-Pertua, bagi tempoh Januari hingga Ogos 2010 nilai eksport negara adalah berjumlah RM424 bilion dan jumlah ini adalah lebih tinggi berbanding RM347 bilion nilai eksport negara bagi tempoh yang sama pada tahun 2009, iaitu peningkatan sebanyak 22.2%.

Tuan Yang di-Pertua, menyedari kepentingan meningkatkan pelaburan masuk ke Malaysia, kerajaan telah mengambil pelbagai langkah proaktif termasuk memperkenalkan beberapa program bagi memacu pertumbuhan ekonomi negara termasuk Program Transformasi Kerajaan (GTP), Rancangan Malaysia Kesepuluh (RMKe-10) dan Program Transformasi Ekonomi (ETP) yang mengandungi sistem pemantauan pertumbuhan ekonomi yang kukuh. Memperkenalkan 12 Bidang Ekonomi Utama Negara (NKEA) melalui makmal yang diperkenalkan oleh Unit Pengurusan Prestasi dan Pelaksanaan (PEMANDU). Bidang tersebut dijangka akan menarik pelaburan yang tinggi ke Malaysia.

Memfokuskan kepada sektor-sektor yang bernilai ditambah tinggi, berintensifkan modal dan pengetahuan serta teknologi baru muncul. Menjadikan MIDA sebagai agensi penggalakan pelaburan utama bagi sektor perkilangan dan perkhidmatan. MIDA juga telah dikorporatkan dan diberi kuasa untuk memberikan keputusan secara *real time*, dengan izin ketika berunding dengan para pelabur yang berpotensi. Menjalankan aktiviti promosi penggalakan pelaburan dan perdagangan yang lebih agresif bagi menarik lebih banyak pelaburan tempatan dan asing. Melaksanakan inisiatif penambahbaikan ke atas sistem penyampaian perkhidmatan secara berterusan melalui pemantauan PEMUDAH dan

menggalakkan pertumbuhan sektor perkhidmatan sebagai enjin pertumbuhan ekonomi yang baru, dan terus meliberalisasikan sektor perkhidmatan sejajar dengan hasrat kerajaan untuk meningkatkan lebih banyak pelaburan langsung asing ke Malaysia.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Berdasarkan rekod semakan saya yang dikeluarkan oleh kementerian Yang Berhormat, kedudukan yang terkini adalah menunjukkan bahawa jumlah peningkatan dalam import adalah 23.3% lebih tinggi daripada peningkatan dalam eksport iaitu 18.7%. Bermakna kedudukan terkini adalah import kita melebihi eksport. Kerajaan baru-baru ini meluluskan pada 15 Oktober, pukul 4.00 petang, 300 *items* pengecualian duti import. Maksudnya kita hendak menggalakkan berlakunya lebih banyak barangan atau produk yang berasaskan import untuk dibawa masuk dalam negara kita. Adakah ini boleh membantu memperbaiki imbalan pembayaran kita disabitkan oleh kerana nilai atau peratusan import kita meningkat lebih tinggi berbanding dengan eksport kita, kalau tujuan kita untuk memperbaiki imbalan pembayaran.

Saya juga hendak tahu berdasarkan kepada maklumat Yang Berhormat Timbalan Menteri sendiri nyatakan bahawa kejatuhan dalam nilai FDI kita memang begitu ketara sekali kedudukan yang terkini. Saya juga tidak nafikan memang ada usaha untuk memperbaiki kedudukan ini berdasarkan kepada FDI masuk dan FDI keluar. Kita juga merasa kebimbangan yang ketara kepada kedudukan FDI pelaburan langsung asing yang dibawa keluar daripada negara kita.

Saya hendak tanya pendirian Yang Berhormat Timbalan Menteri, oleh kerana ayahanda kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri pernah memperkenalkan satu langkah yang drastik untuk mengawal kejatuhan atau keluarnya FDI yang begitu ketara dari negara kita dengan memperkenalkan *capital control* ataupun pengawalan modal. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri bercadang untuk memperluaskan langkah mengawal pengeluaran modal ini dan memperkenalkan lagi langkah *capital control*, ataupun Yang Berhormat sendiri merasakan *capital control* tidak perlu, dan kita membenarkan keluarnya FDI yang telah pun bertapak dalam negara kita sekali gus kita tidak berjaya untuk memperbaiki kedudukan songsang FDI kita, apabila yang keluar lebih banyak daripada yang masuk. Saya hendak tanya keputusan Yang Berhormat. Terima kasih.

**Dato' Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir:** Terima kasih Yang Berhormat di atas soalan tambahan tersebut. Pertamanya saya tidak pasti daripada mana sumber maklumat Yang Berhormat gunakan mengenai import kononnya lebih tinggi daripada eksport kerana maklumat yang kita ada.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** *Website* Yang Berhormat.

**Dato' Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir:** Ya?

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** *Website* kementerian Yang Berhormat.

**Dato' Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir:** Ini sebab angka-angka terkini yang kita ada buat masa ini ialah bagi tempoh Januari hingga Ogos 2010 jumlah perdagangan meningkat 24.8% kepada RM770.53 bilion berbanding tempoh yang sama pada tahun 2009. Di mana eksport mengembang 22.2% kepada RM424.11 bilion. Manakala import melonjak 28.1%. Memang peningkatan dari segi peratusannya lebih tinggi, tetapi jumlahnya ialah RM346.42 bilion iaitu kurang daripada eksport, menghasilkan lebihan dagangan.

Maksudnya kita masih *surplus*, mengekalkan kedudukan *surplus* kita selama 154 bulan sejak bulan November tahun 1997. Lebih dagangan sebanyak RM77.69 bilion. Maksudnya kita masih lagi mempunyai lebih dagangan. Ini angka yang terkini iaitu bulan Ogos 2010. Oleh kerana itu saya tidak lihat ada sebarang masalah sekiranya kita seperti yang diumumkan pada 15 Oktober yang lepas, memberi kebenaran kepada 300 *items*. Saya rasa yakin bahawa ianya tetap akan membantu kita mengekalkan imbalan bayaran kita.

Soal kedua yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat tadi mengenai FDI terkini yang menurun secara ketara. Sekali lagi ingin saya memperbetulkan persepsi ini kerana seperti banyak kali kita nyatakan di Dewan yang mulia ini, bahawa angka-angka yang terkini yang kita ada buat masa ini ialah FDI kita semakin meningkat sebenarnya dan jauh sekali berbeza dengan angka-angka yang kita dapati daripada keseluruhan tahun 2009.

#### ■1100

Maka, oleh sebab itu pada waktu yang sama kita juga mengakui bahawa mengikut IMP3 dengan izin Tuan Yang di-Pertua, memang kita menggalakkan syarikat-syarikat tempatan kita ini membuat pelaburan asing iaitu membawa modal ke negara-negara luar khususnya dalam pelaburan mereka dalam sektor perladangan. Contohnya, Sime Darby dan sebagainya di negara-negara seperti Indonesia dan selainnya dan juga perbankan Maybank, CIMB melabur di Indonesia juga dan kerana itu sebenarnya mempelbagaikan pelaburan kita yang tidak lagi bergantung semata-mata kepada pelaburan di dalam negara kita tetapi juga mengimbangnya dengan pelaburan di luar negara.

Di samping itu, dengan pelancaran ETP baru-baru ini di mana lebih 131 projek telah diumumkan, kita yakin bahawa keyakinan syarikat-syarikat tempatan kita untuk melabur dalam pasaran tempatan kita ini semakin meningkat kerana persekitarannya yang lebih menarik buat masa ini dan di atas itu kita yakin bahawa masalah pengeluaran modal ini akan dapat kita kawal dengan lebih baik lagi dengan cara mewujudkan persekitaran yang lebih menarik seperti yang saya nyatakan tadi, terima kasih.

**Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tidak ramailah, ada beberapa pihak yang masih trauma dengan penurunan FDI tahun lepas sebanyak 80%. Walau bagaimanapun, nilai FDI tahun ini dikhabarkan sedang meningkat, jadi saya hendak tahu berapa peningkatan FDI tahun ini. Adakah itu petunjuk kepada satu perubahan kepada Pelan Transformasi Ekonomi daripada Model Baru Ekonomi, yang mana kita sedang cuba keluar dengan model tersebut daripada ekonomi yang lebih berasaskan kepada *labour*. Makna kita hendak keluar daripada ekonomi berasaskan *labour* kepada industri yang tidak lagi berasaskan *labour*, menggunakan *labour* yang kurang, berteknologi tinggi dan sebagainya. Terutama dalam usaha untuk menambahkan seperti yang disebutkan dalam impak pelan transformasi itu ialah pendapatan negara kasar berjumlah RM426 bilion. Maksudnya, adakah ini petunjuk awal, adakah FDI yang terbaru ini, untuk tahun ini petunjuk awal bahawa itu adalah satu keyakinan kita boleh bergerak sebenarnya kepada sebuah negara yang benar-benar akan mencipta pendapatan tinggi daripada persekitaran yang disebutkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi, sekian terima kasih.

**Dato' Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir:** Terima kasih Yang Berhormat Ledang di atas soalan tambahan tersebut. Suka saya menyatakan di sini bahawa bagi tempoh Januari hingga Ogos 2010 juga dalam soal FDI yang ditanyakan oleh Yang Berhormat tadi, dalam sektor perkilangan sahaja sejumlah 619 projek telah diluluskan dengan nilai pelaburan sebanyak RM19 bilion berbanding dengan 666

projek dengan pelaburan bernilai RM32.6 bilion bagi keseluruhan tahun 2009. Daripada jumlah RM19 bilion pelaburan diluluskan bagi tempoh Januari hingga Ogos 2010 tadi, RM11.5 bilion iaitu 60.5% merupakan pelaburan asing, manakala RM7.5 bilion iaitu 39.5% adalah pelaburan domestik. Sejumlah 364 projek dengan pelaburan bernilai RM9.9 bilion adalah projek baru iaitu FDI yang baru masuk, manakala sebanyak 255 projek dengan pelaburan bernilai RM9.1 bilion adalah projek pembesaran ataupun pelbagaian.

Daripada dua angka ini Tuan Yang di-Pertua, terbukti bahawa keyakinan pelabur asing dan juga pelabur tempatan meningkat ke tahap yang begitu membanggakan dan seperti Yang Berhormat sebut tadi, angka yang terbaru kita dapat iaitu untuk setengah tahun yang pertama daripada bulan Januari hingga Jun 2010, nilai KDNK kita ialah RM272 bilion. Sekali lagi angka perdagangan pula untuk tempoh yang sama iaitu setengah tahun pertama ialah RM569.3 bilion iaitu dua kali ganda KDNK kita jelas membuktikan bahawa kita langsung tidak mempunyai sebarang masalah soal perdagangan dan juga dalam soal menarik pelabur-pelabur asing melabur di dalam sektor yang kita utamakan pada hari ini iaitu teknologi tinggi dan sebagainya, terima kasih.

**5. Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]** minta Menteri Kewangan menyatakan berapakah jumlah yang telah dibelanjakan daripada pakej rangsangan sebanyak RM67 bilion setakat 30 September 2010 dan apakah 'outcome' serta impaknya kepada rakyat dan negara.

**Timbalan Menteri Kewangan I [Datuk Dr. Awang Adek Hussein]:** Tuan Yang di-Pertua, kerajaan telah mengambil langkah proaktif dan pantas untuk menangani krisis ekonomi dunia dengan melaksanakan dua pakej rangsangan ekonomi berjumlah RM67 bilion yang telah diumumkan pada 4 November 2008 dan 10 Mac 2009. Kedua-dua pakej ini telah berjaya mengelakkan negara daripada terjerumus ke dalam kemelesetan ekonomi yang mendalam dan berpanjangan. Malahan ekonomi negara telah berjaya mencatatkan pertumbuhan di luar jangkaan sebanyak 9.5% dalam tempoh separuh pertama 2010 berbanding -5.1% dalam separuh pertama 2009.

Dengan semua sektor, subsektor mencatatkan pertumbuhan positif, sektor pembinaan mencatatkan pertumbuhan yang memberangsangkan sebanyak 6.3% dalam tempoh separuh pertama berikutan pelaksanaan projek di bawah pakej rangsangan termasuk kerja-kerja penyelenggaraan di bawah program PIA dan PIAS, pembinaan rumah mesra rakyat serta penambahbaikan infrastruktur dan kemudahan awam terutamanya di kawasan luar bandar dan pedalaman.

Berikutan prestasi ekonomi yang semakin pulih, bilangan tawaran untuk kekosongan pekerjaan kembali meningkat sebanyak 69.4% dengan jumlah 1,163,347 peluang pekerjaan diwujudkan dalam tempoh tujuh bulan pertama 2010. Bilangan pemberhentian kerja turut berkurangan kepada 460 orang pada bulan Julai 2010 berbanding jumlah pemberhentian tertinggi sebanyak 8,383 pekerja pada bulan Ogos 2008. Secara keseluruhannya, hampir semua peruntukan di bawah pakej rangsangan ekonomi pertama (PRE 1) telah habis dibelanjakan dan sehingga 30 September 2010 sejumlah RM6.7 bilion atau 99.3% telah diagihkan kepada kementerian dan agensi. Sebanyak 69,348 projek bernilai RM6.65 bilion telah dilaksanakan dan daripada jumlah ini sebanyak 66,830 projek telah siap dibina. Sejumlah RM6.65 bilion pembayaran telah pun dibuat bagi PRE 1.

Bagi pakej rangsangan kedua (PRE 2) yang bernilai RM60 bilion, RM15 bilion merupakan suntikan fiskal dalam pelbagai projek termasuklah peruntukan bagi menyediakan peluang latihan dan pekerjaan, meringankan beban rakyat terutamanya golongan mudah terjejas, membantu sektor swasta menghadapi krisis dan membina keupayaan masa depan. Sehingga 30 September 2010, sejumlah RM13.83 bilion telah diagihkan kepada kementerian dan agensi, sebanyak 49,855 projek bernilai RM11.3 bilion telah dilaksanakan dan daripada jumlah ini sebanyak 47,279 projek telah siap dibina.

#### ■1110

Sejumlah RM8.89 bilion pembayaran telah pun dibuat. Sementara itu, sebanyak 2,733 unit rumah mesra rakyat sudah pun siap dibina. Sejumlah RM25 bilion adalah peruntukan untuk pelbagai skim jaminan termasuk Skim Jaminan Modal Kerja berjumlah RM7 bilion bagi membiayai modal kerja syarikat-syarikat yang antaranya perusahaan kecil dan sederhana yang terjejas akibat kemelesetan ekonomi dengan dana pegangan ekuiti di bawah RM20 juta. Skim jaminan ini telah mendapat sambutan yang amat menggalakkan. Sehingga 30 September 2010, sebanyak 5,329 permohonan bernilai RM7 bilion telah diluluskan. Selain itu, Dana Jaminan Penstrukturan Semula Industri bernilai RM3 bilion juga telah ditubuhkan untuk pinjaman peningkatan produktiviti dan nilai ditambah serta menggalakkan aplikasi teknologi hijau. Sehingga kini, sebanyak 240 permohonan bernilai RM971 juta telah diluluskan.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, kerajaan juga telah memberi peluang kepada siswazah untuk melanjutkan pelajaran di peringkat sarjana dan doktor falsafah. Sejumlah RM110 juta telah diperuntukkan di bawah PRE2 untuk tujuan ini dan peruntukan ini telah digunakan sepenuhnya. Sehingga 6 Januari 2010, sebanyak 9,006 permohonan telah diluluskan di peringkat sarjana manakala 556 bagi doktor falsafah.

Tuan Yang di-Pertua, pelaksanaan Pakej Rangsangan Ekonomi telah berjaya mengeluarkan ekonomi negara daripada kemelesetan ekonomi. Malahan, ekonomi negara telah berjaya mencatat pertumbuhan di luar jangkaan. Kerajaan yakin dengan pelaksanaan Pakej Rangsangan Ekonomi berserta dasar *monetary* yang *accommodative*, ekonomi negara akan terus mencatat pertumbuhan yang kukuh pada tahun 2010 dan 2011. Terima kasih.

**Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri yang telah memberikan jawapan yang cukup jelas sekali. Pada ketika ini, pemulihan ekonomi dunia dilaporkan masih lagi rapuh, sementara pertumbuhan ekonomi global pada tahun hadapan diunjurkan lebih rendah lagi. Justeru, negara tidak boleh bergantung kepada pasaran luar dan seharusnya kita melipat gandakan usaha kita dalam pelaburan tempatan dan juga permintaan domestik.

Soalan saya, adakah pihak kerajaan akan membuat pertimbangan pakej rangsangan tambahan bagi melonjakkan lagi permintaan dalam negeri supaya kita dapat mengimbangi permintaan sektor luar yang lemah? Soalan saya yang kedua, apakah kaedah ataupun tindakan yang dijalankan oleh kerajaan, tindakan kontingensi (*contingency initiative*) dengan izin, yang dirancang oleh kerajaan supaya kita dapat menghadapi apa juga kemungkinan terhadap ekonomi dalam usaha kita untuk memastikan supaya negara kita tidak terjejas secara *direct* ataupun *direct impact*? Terima kasih.

**Datuk Dr. Awang Adek Hussein:** Terima kasih Yang Berhormat Jasin. Itu adalah satu soalan yang cukup baiklah. Tahniah! Pada masa ini, kerajaan masih

berpegang kepada unjuran bahawa pertumbuhan ekonomi negara kita ialah pada tahap 7% dalam tahun 2010 dan dijangka berada di antara 5% hingga 6% pada tahun 2011. Maka, unjuran ini masih lagi memakai *assumption* dengan izin, bahawa tidak akan berlaku kemelesetan ekonomi yang seterusnya walaupun memang kita akui ada pandangan-pandangan sesetengah pihak bahawa ekonomi dunia masih lagi belum stabil dan mungkin ada yang merasakan bahawa ia mungkin mengalami satu pertumbuhan yang begitu rendah kalau pun tidak kemelesetan dijangka pada tahun 2011 dan tahun 2012. Akan tetapi, buat masa ini, mengikut kajian pihak kerajaan, kita tidak berhadapan dengan kemungkinan ini dan sebab itulah kita merasakan bahawa ekonomi negara kita masih lagi kukuh pada tahap 7% pada tahun 2010 dan dijangka pada tahap 6% pada tahun 2011.

Namun begitu, tindakan yang telah diambil oleh kerajaan untuk menjadikan ekonomi kita lebih *resilient* sekiranya berlaku kemelesetan dunia di masa hadapan, satunya ialah untuk mengurangkan kadar defisit kita yang berada tahap 7% pada tahun 2009 dan dijangka pada tahap 5.6% pada tahun 2010. Pengurangan defisit ini penting kerana ia membolehkan kita mempunyai kapasiti untuk mengambil tindakan seterusnya sekiranya perlu. Jika kita berada pada tahap defisit yang sudah tinggi, barangkali kemampuan kita untuk mengambil tindakan fiskal dalam situasi kemelesetan ekonomi dunia, barangkali agak terbatas.

Keduanya ialah langkah-langkah untuk menggalakkan pelaburan domestik secara besar-besaran melalui projek-projek yang dikenal pasti yang telah pun diumumkan dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh dan juga dalam Bajet 2011. Projek-projek besar itu juga adalah merupakan satu tindakan untuk mempelbagaikan pelaburan dalam negara, bukan setakat mengharapkan pelaburan asing yang mungkin tidak menentu dalam keadaan dunia yang tidak stabil dari segi politiknya. Ini merupakan satu tindakan alternatif supaya ada sumber pertumbuhan ekonomi yang datang daripada projek-projek besar di negara kita yang dirangka ini.

Untuk menjadikan suntikan domestik ini signifikan, maka sudah tentu tumpuan perlu diberikan pada projek-projek besar. Kalau projek-projek kecil yang hendak dibuat, maka ia tidak akan memberi kesan kepada ekonomi kita yang sudah pun merupakan sebuah ekonomi yang besar dan juga pelbagai. Terima kasih.

**Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya nampak Yang Berhormat jawab dengan panjang lebar dan ada setengah-setengah projek itu nampak berjaya. Bolehkah Yang Berhormat terangkan kepada Dewan yang mulia ini, walaupun kita perlu dua rangsangan ekonomi di dalam keadaan ekonomi yang meleset – di sini, berapa projek yang disebutkan tadi itu, ada tidak disebutkan nilai *for money*? Misalnya, saya ada nampak di kawasan saya juga mengenai PRE1 dan PRE2 ini. Bila pihak dewan bandar raya nampak di situ ada kawasan lapang, mereka pun masuk dan adakan projek untuk dewan orang ramai dan sebagainya. Bagaimanakah pihak kerajaan memantau supaya tidak ada pembaziran yang amat sangat? Inilah masalah yang penting. Apabila pihak kerajaan memperuntukkan RM67 bilion, apakah peratusan yang dibazirkan? Itu perlu dijawab.

**Datuk Dr. Awang Adek Hussin:** Terima kasih Yang Berhormat. Itu juga satu soalan yang baik. Tentang pemantau, memang ada dua agensi yang khusus. Satunya ialah Unit Penyelarasan Pelaksanaan (ICU) JPM dan juga Unit Pengurusan Projek (PMU) yang ditempatkan di MOF. Kedua-dua agensi ini memantau dengan rapi projek-projek yang dilaksanakan dan memastikan bukan

sahaja dari segi *progress* projek ini berjalan seperti mana yang diharapkan, tetapi juga pelaksanaannya mestilah dalam bentuk yang tidak menimbulkan masalah dan kesan yang tidak baik.

Saya ingin menjawab soalan Yang Berhormat itu dengan mengumumkan hasil kajian penilaian *outcome* dan *impact* PRE2 2010 yang dilaksanakan oleh Unit Penyelarasan Pelaksanaan dan Unit Pengurusan Projek yang dilakukan pada bulan Julai 2010 yang melibatkan 9,456 orang responden. Yang Berhormat Kepong, saya menjawab soalan, boleh? Sebab saya tengok Yang Berhormat banyak buat perbincangan. Saya khuatir nanti saya jawab, Yang Berhormat tidak dengar. 9,456 orang responden yang ditemu duga di seluruh negara mengenai... [Disampuk] Ha, itulah! Dia tanya, dia tak nak dengar jawapan. Saya dah cakap sudah.

**Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]:** [Membuat isyarat tangan mendengar]

**Datuk Dr. Awang Adek Hussin:** Dengar okeylah, tetapi janganlah bercakap, mengganggu saya hendak menjawab. Macam seolah-olah Yang Berhormat tidak ikhlas. Bila tanya soalan, tak nak dengar jawapan. [Disampuk] Okey, tidak mengapa.

#### ■1120

Daripada jumlah responden 9,456 orang, responden ini terdiri daripada penerima manfaat *the beneficiaries*, juga ketua masyarakat dan orang awam, 9,456 orang berdasarkan inisiatif-inisiatif yang diambil. Satunya inisiatif Teras 1 telah berjaya mewujudkan peluang pekerjaan dan latihan, peratus responden yang bersetuju 83.8%; inisiatif Teras 2 telah berjaya mengurangkan beban rakyat terutamanya golongan muda terjejas. Jawapannya, yang bersetuju 84.8%; inisiatif Teras 3 telah berjaya membantu sektor swasta menghadapi krisis 88.3% bersetuju; inisiatif Teras 4 telah berjaya membina keupayaan negara 91.1% bersetuju. Jumlah keseluruhannya ialah persetujuan daripada 87% responden.

Penilaian kalau kita tumpukan pada *beneficiary* sahaja. Ini agak menarik bagi saya. Bagi *beneficiary* sahaja, persetujuannya rendah sedikit, 78.5%. Bermakna yang menerima faedah ini barangkali merasakan tidak mencukupi, hendak lagi. Akan tetapi, kalau ditanya kepada orang awam, sudah dilihat bahawa apa yang dibuat oleh kerajaan ini barangkali sudah mencukupi. Oleh sebab itu, peringkat persetujuan lebih tinggi, 87%. Jadi, kalau dilihat daripada segi *survey* yang dilakukan ini yang melibatkan hampir 10,000 responden, saya rasa kejayaannya bolehlah dianggap sudah baik. Kalau kita lihat daripada peratusannya, 87% ini boleh dikatakan 'A' lah Yang Berhormat. Terima kasih.

**6. Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]** minta Perdana Menteri menyatakan adakah benar penasihat undang-undang Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan adalah peguam yang telah dibuang dari beramal di mahkamah sivil. Berapa ramaikah peguam-peguam panel di dalam MAIWP dan berapa banyak kes yang diberikan kepada peguam panel MAIWP mengikut firma.

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum]:** *Bismilaahir Rahmaannir rahiim. Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh.* Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Bachok. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, jawatan penasihat undang-undang tidak diwujudkan di Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan (MAIWP). Tugas bagi urusan yang berkaitan dengan aspek undang-undang dikendalikan oleh Pengurus



Unit Undang-undang MAIWP yang mana bidang tugas beliau adalah untuk menyelaraskan kes-kes perbicaraan dan proses pelantikan peguam panel. Tugas tersebut tidak memerlukan beliau untuk hadir ke mahkamah bagi proses perbicaraan. Di samping sama juga jawatan Pengurus Unit Undang-undang MAIWP adalah kosong sekarang kerana pegawai telah menamatkan perkhidmatannya di MAIWP setelah tempoh kontrak perkhidmatan telah tamat pada 18 Ogos 2010.

Mengenai bilangan peguam panel, MAIWP telah melantik sebanyak 26 panel peguam firma guaman bagi mengendalikan kes-kes berkaitan dengan MAIWP. Agihan kes kepada firma guaman adalah berdasarkan pada kepakaran masing-masing dalam kes-kes yang berkaitan dan kes di Mahkamah Syariah adalah sebanyak 28 kes manakala kes di Mahkamah Sivil adalah sebanyak sepuluh kes bagi tahun 2010. Terima kasih.

**Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya ingin merujuk pada soalan asal saya yang bertanyakan tentang penasihat undang-undang Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan yang telah pun dijawab tadi bahawa tidak ada jawatan penasihat undang-undang, yang ada adalah ketua unit. Tadi telah dijawab bahawa ketua unit itu telah pun tamat tempoh perkhidmatannya.

Saya ingin mendapatkan penjelasan sewaktu beliau berkhidmat sebagai ketua unit undang-undang ini, pegawai berkenaan telah diambil tindakan oleh Majlis Peguam. Dia seorang peguam syarie yang berkhidmat di Johor dan dalam tempoh selepas dia diambil tindakan itu pun masih tetap diambil sebagai Ketua Unit Undang-undang di MAIWP yang telah dijelaskan tugas dan peranan beliau yang mengakibatkan keprofesionalisme beliau itu dipertikaikan. Saya ingin bertanya tentang berapakah jumlah kes sepanjang perkhidmatan beliau sebagai Ketua Unit Undang-undang ini yang tidak memihak dan tidak memberikan keuntungan kepada MAIWP yang mengakibatkan kini berlaku kerugian-kerugian dalam jumlah-jumlah tertentu.

Soalan saya yang seterusnya adalah berapakah atau bilakah ketua unit ini hendak diisi? Adakah ia nanti akan diambil daripada orang yang luar ataupun mengapa tidak kalau dapat manfaat daripada Jabatan Peguam Negara contohnya. Saya bimbang satu perkara yang mungkin berlaku adalah walaupun beliau menghadapi kes ataupun menghadapi tindakan disiplin daripada Majlis Peguam tetap diambil, saya bimbang kerana mungkin ada campur tangan politik. Campur tangan politik ini juga kami dengar daripada jauh dan ingin mendapatkan penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri, betulkah akan berlaku perubahan struktur pengurusan ataupun ahli-ahli Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan ini yang mana saya difahamkan bahawa Timbalan Pengerusi Majlis Agama Islam yang akan diganti dengan seorang ahli politik? Terima kasih.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Terima kasih kepada Yang Berhormat Bachok. Saya ingin menambah penjelasan yang telah saya berikan sebentar tadi bahawa pelantikan ataupun jawatan yang dipegang oleh Pengurus Unit Undang-undang MAIWP yang saya tegaskan awal tadi bahawa tidak memerlukan kepada surat pelantikan daripada Majlis Peguam untuk beramal di mahkamah kerana dalam masa yang sama beliau tidak ditugaskan untuk membawa kes ataupun menghadiri mahkamah kerana tugas beliau adalah hanya sekadar membuat pelantikan proses perbicaraan dan juga melantik peguam-peguam panel yang telah berdaftar dengan pihak MAIWP. Ini satu hal.

Hal yang berikutnya ialah kita memahami bahawa walaupun kita juga mendengar daripada maklumat bahawa selepas kita membuat kajian mendalam

bahawa beliau memang ditarik balik daripada pihak Majlis Peguam untuk beramal yang diluluskan oleh Majlis Peguam. Akan tetapi, saya katakan tadi bahawa beliau tidak memerlukan kepada surat kebenaran kerana dia juga tidak membawa kes ini di mahkamah. Jadi, dalam masa yang sama juga pemberhentian beliau adalah bukan kerana ditamatkan tetapi kerana tempoh kontrak itu telah pun habis ataupun telah tamat pada 18 Ogos 2010 yang lalu.

Dalam masa yang sama juga pelantikan bagi ahli majlis, ahli lembaga di MAIWP. Dia adalah merupakan mereka yang dilantik oleh yang di bawah perkenan ke bawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Pelantikan Timbalan Pengerusi Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan sedang dalam proses pelantikan dan pelantikan diteruskan bagi orang yang sama pernah menjawat jawatan timbalan iaitu Ketua Pengarah JAKIM.

Jadi, proses pelantikan ini mengambil sedikit masa untuk tujuan penyambungan pelantikan tersebut dan mungkin khabar-khabar jauh yang didengar itu mungkin daripada juga orang yang jauh yang menyampaikan. Sebenarnya tidak wujud untuk pelantikan ahli politik tetapi kita sudah pun memulakan proses pelantikan daripada KP JAKIM sendiri. Terima kasih.

**7. Dato' Abdul Manan Ismail [Paya Besar]** minta Menteri Pengangkutan menyatakan pada zaman ini, penggunaan kereta manual sudah berkurangan sebaliknya permintaan kereta auto semakin bertambah, adakah perlu pihak kementerian memperkenalkan lesen penggunaan kereta auto yang lebih praktikal.

**Timbalan Menteri Pengangkutan I [Datuk Abdul Rahim bin Bakri]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih ahli Yang Berhormat. Tuan Yang di-Pertua, saya memohon izin untuk menjawab bersekali pertanyaan ini bersama dengan pertanyaan 10 November 2010 daripada Yang Berhormat Tuan Matulidi Jusoh kerana kedua-duanya menyentuh perkara yang sama.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Baik.

**Datuk Abdul Rahim bin Bakri:** Tuan Yang di-Pertua, kerajaan sememangnya bercadang dan sedang dalam proses memperkenalkan penggunaan kenderaan dengan transmisi automatik dalam kurikulum baru pendidikan pemandu bagi permohonan untuk mendapatkan lesen memandu. Bagi tujuan ini, beberapa perubahan perlu dilakukan terhadap struktur kurikulum memandu, sistem ujian memandu dan kelas lesen memandu untuk membolehkan kenderaan gear automatik digunakan dalam ujian memandu.

Pindaan terhadap kaedah-kaedah kenderaan bermotor, lesen memandu 1992, juga perlu dibuat bagi membolehkan pelaksanaan kenderaan dengan transmisi automatik dibenarkan bagi pemohon yang ingin mendapatkan lesen memandu kelas automatik sahaja. Terima kasih.

■1130

**Dato' Abdul Manan bin Ismail [Paya Besar]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Soalan tambahan - menurut kajian, apakah sebenarnya punca kemalangan, golongan yang berisiko tinggi, juga kandungan kurikulum baru? Terima kasih.

**Datuk Abdul Rahim bin Bakri:** Terima kasih Yang Berhormat. Sebenarnya kalau kita melihat kemalangan ini adalah dari punca yang pelbagai. Akan tetapi, menurut kajian yang telah dilakukan oleh MIROS dan Kementerian

Pengangkutan, punca-punca kemalangan yang berlaku di negara ini adalah seperti berikut:

#### Peratus Punca-punca Kemalangan Yang Berlaku di Malaysia

Punca-punca Kemalangan	Peratus (%)
Faktor manusia	67
Keadaan jalan	28
Keadaan kenderaan	5

#### Peratus Punca Kemalangan Mengikut Kategori Kesalahan Utama

Kesalahan Utama	Peratus (%)
Melebihi had laju - memotong dan menukar lorong secara merbahaya	62.6
Langgar belakang	10.9
Cuai melintas jalan	9.2
Keluar atau masuk simpang dan melanggar lampu isyarat	8.5
Kesalahan-kesalahan lain seperti - memotong <i>queue</i> dan menggunakan lorong kecemasan	6.1
Tidak diketahui - berpunca daripada langgar lari	2.7

Kadar kematian golongan berisiko tinggi - kalau kita lihat misalnya, daripada 6,745 kematian yang telah dicatatkan pada tahun 2009 adalah seperti berikut:

#### Peratus Kadar Kematian Golongan Berisiko Tinggi

Golongan	Peratus (%)
Penunggang dan pembonceng motosikal	60.2
Pemandu dan penumpang kereta	20.8
Pejalan kaki	8.7
Pemandu dan penunggang basikal	3
Pemandu dan penumpang bas	0.4

Oleh sebab itu, pihak Kementerian Pengangkutan telah pun merancang untuk mengadakan pindaan terhadap kurikulum memandu di dalam negara ini bagi memberikan penekanan kepada tiga aspek yang penting iaitu:

- (i) memberikan penekanan terhadap pengetahuan kognitif pemanduan selamat, iaitu membolehkan mereka mengetahui bahawa banyak perkara berkaitan dengan undang-undang dan peraturan di jalan raya;
- (ii) memberikan penekanan terhadap kemahiran pepaduan yang selamat, iaitu mereka haruslah mempunyai kemahiran yang tinggi dalam mengendalikan kenderaan dan menggunakan jalan raya dengan baik; dan
- (iii) satu bidang yang akan diberikan penekanan yang serius dalam kurikulum baru ini adalah meningkatkan *safety first culture*, iaitu menjadikan untuk melahirkan pemandu-pemandu yang berdisiplin, berhemah dan juga bertanggungjawab di jalan raya - yang kita lihat ia merupakan punca daripada kebanyakan kemalangan yang berlaku di negara ini.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Terima kasih Yang Berhormat. Ahli-ahli Yang Berhormat, setakat itulah pertanyaan-pertanyaan bagi jawab lisan untuk sesi pagi ini.

***[Masa untuk Pertanyaan-pertanyaan bagi Jawab Lisan telah tamat]***

## **USUL**

### **WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN DIBEBASKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT**

**11.33 pg.**

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz]:** Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

“Bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1), Majlis Mesyuarat pada hari ini tidak akan ditangguhkan sehingga pukul 9.30 malam dan selepas itu Majlis Mesyuarat akan ditangguhkan sehingga jam 10.00 pagi hari Selasa, 2 November 2010.”

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Tan Sri Nor Mohamed Yakcop]:** Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujui.

*[Usul dikemukakan bagi diputuskan; dan disetujui]*

**RANG UNDANG-UNDANG****RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN 2011****Bacaan Kali Yang Kedua****DAN****USUL****ANGGARAN PEMBANGUNAN 2011**

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbincangan yang ditangguhkan atas masalah “Bahawa Rang Undang-undang Perbekalan 2011 dibacakan kali yang kedua sekarang” dan “Bahawa Usul yang berikut ini dirujuk kepada Jawatankuasa sebuah-buah Majlis.”

“Bahawa Dewan ini, mengikut seksyen 4(3) Akta Kumpulan Wang Pembangunan 1966, membuat ketetapan iaitu satu jumlah wang sebanyak tidak lebih daripada lima puluh satu bilion satu ratus lapan puluh satu juta lapan ratus sembilan puluh empat ribu ringgit (RM51,181,894,000) dibelanjakan daripada Kumpulan Wang Pembangunan bagi tahun 2011, dan bagi tujuan-tujuan dan butiran-butiran perbelanjaan pembangunan yang dinyatakan di bawah Maksud Pembangunan atau (“P”) dalam senarai Anggaran Perbelanjaan Persekutuan 2011, yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 14 Tahun 2010, adalah diuntukkan di bawah Maksud-maksud yang berkenaan jumlah-jumlah yang bersetentangan dengan butiran-butiran itu di ruangan tujuh dan lapan senarai tersebut.” **[28 Oktober 2010]**

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Saya menjemput Yang Berhormat Menteri untuk Kementerian Pelajaran.

**11.34 pg.**

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Tuan Yang di-Pertua, boleh saya mendapat sedikit penjelasan. Satu - memandangkan Kementerian Pelajaran adalah satu kementerian yang sangat mustahak, *at policy stage* jawapan patut diberi oleh menteri sendiri. Kenapa beliau tidak berada di sini untuk memberi jawapan? Adakah beliau sekarang berkempen di Galas dan Batu Sapi?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *This is a very important ministry...[Dewan riuh]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Baik.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Berbilion-bilion diagihkan. Bukan saya kata Yang Berhormat tidak tahu...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, cukup Yang Berhormat.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Akan tetapi ini adalah satu yang - kita perlu satu kaedah yang tertentu. Ini supaya kita ada menteri-menteri menjawab. Bukan timbalan menteri membuat, menjalankan tugas mereka selepas

itu mereka larikan diri. Akan tetapi Menteri yang patut berada, supaya kita dapat *engage* kepada mereka asal-usul perkara-perkara polisi.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Baik. Yang Berhormat, kalau Yang Berhormat sedar bahawa Kementerian Pelajaran ini telah memohon kepada Dewan ini untuk menjadi kementerian yang terdahulu sekali untuk menjawab soalan. Sepatutnya Jabatan Perdana Menteri. Kenyataannya ialah, "Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri/Menteri Pelajaran berhasrat benar untuk memberi jawapan kepada penggulungan untuk kementerian beliau.

Akan tetapi Yang Berhormat harus tahu bahawa - kalau Yang Berhormat membaca *news*, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sekarang tidak sihat. Oleh itu, Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri mengganti beliau untuk tugas rasmi sepanjang hari ini. Itulah sebabnya Yang Berhormat, tidak ada kempen politik, tidak ada masalah lain akan tetapi atas urusan rasmi.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Semalam beliau ada di Batu Sapi, mungkin beliau ada lagi di sana? *What is more important than Parliamentary business?* [Dewan riuh]

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz]:** Tuan Yang di-Pertua, boleh saya menjawab.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Ya, boleh. Tolong!

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sekarang, beliau *chicken pox*. Kalau kita hendak semua dapat *chicken pox*, saya boleh suruh beliau datang hari ini. Akan tetapi kebetulan pada hari ini Yang Berhormat, *Australia's Prime Minister* - Gillard datang ke Malaysia. Jadi segala tugas Yang Amat Berhormat Perdana Menteri itu terpaksa diambil alih oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri. Sebab itulah beliau tidak ada pada pagi ini dan kita...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Minta supaya Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab. Okey.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Saya harap Yang Berhormat bertolak ansur mengenai perkara ini. Mengikut peraturan mesyuarat pun, kita tidak harus *demand* Yang Berhormat Timbalan Menteri untuk datang menjawab. *Just follow the* peraturan mesyuarat. Ya, sila Yang Berhormat Timbalan Menteri.

11.37 pg.

**Timbalan Menteri Pelajaran II [Dr. Haji Mohd Puad Zarkashi]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Ipoh Barat, kena ada perikemanusiaan sedikit. Janganlah tidak ada sifat-sifat kemanusiaan. [Dewan riuh]

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Saya tidak tahu sehingga Yang Berhormat Padang Rengas memberitahu...

**Dr. Haji Mohd Puad Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Di Dewan yang mulia ini. Kita tidak tahu...

**Dr. Haji Mohd Puad Zarkashi:** Lain kali baca surat khabar, tengok TV...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Oh, tidak perlu. Kita mana boleh percaya surat khabar sekarang. *[Ketawa]*

**Dr. Haji Mohd Puad Zarkashi:** Itulah...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Selalu pun tidak boleh percaya. Lagi-lagi *Utusan Malaysia*.

**Dr. Haji Mohd Puad Zarkashi:** Pergi cium mulut dengan Yang Berhormat Taiping dahululah.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Dr. Haji Mohd Puad Zarkashi:** Cium mulut dengan Yang Berhormat Taiping dahulu. *[Ketawa]*

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Saya sokong apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat.

*[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar) mempengerusikan Mesyuarat]*

**Dr. Haji Mohd Puad Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, seluruh pendidik merakamkan kesyukuran atas peruntukan besar yang diterima oleh sektor pendidikan iaitu sebanyak RM29.3 bilion bagi belanja mengurus, dan RM6.4 bilion untuk pembangunan dalam Bajet 2011.

Peruntukan yang besar ini merupakan komitmen berterusan kerajaan untuk memastikan pembangunan pendidikan negara berjalan dengan lancar. Saya yakin dengan amalan perbelanjaan berhemah seperti yang dilakukan sekarang serta kesungguhan dan kejujuran dalam melaksanakan tanggungjawab yang diamanahkan, peruntukan yang disediakan ini mampu merealisasikan agenda pembangunan pendidikan negara.

Keprihatinan Ahli-ahli Yang Berhormat dalam memberi pandangan, saranan malah teguran yang membina demi penambahbaikan berterusan sektor pendidikan amat saya hargai. Saya mendapat maklum bahawa seramai 39 orang Ahli Yang Berhormat telah mengambil bahagian dalam perbahasan peringkat dasar ini. Kesempatan ini saya ingin merakamkan ucapan terima kasih dan fokus penggulungan saya pada pagi ini akan lebih menjurus kepada penjelasan dan kepada isu-isu dasar yang telah dibangkitkan. Namun demikian isu yang spesifik juga akan cuba diulas sebaik mungkin.

Tuan Yang di-Pertua, selaras dengan tema 'Transformasi Ke arah Negara Maju Berpendapatan Tinggi' dalam Bajet 2011 yang dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Kementerian Pelajaran Malaysia (KPM) akan menggandakan usaha untuk mentransformasikan sistem pendidikan negara daripada pelbagai aspek sama ada fizikal ataupun *soft skills*. Usaha ini bertujuan untuk melahirkan modal insan yang cemerlang yang holistik dan mampu menyumbang kepada negara, untuk mencapai matlamat ke arah negara berpendapatan tinggi.

## ■1140

Tuan Yang di-Pertua, bagi memperluas akses kepada pendidikan berkualiti, peruntukan pembangunan yang disediakan adalah untuk tujuan membina dan menaik taraf sekolah, asrama, kemudahan dan peralatan. Manakala sebanyak RM250 juta juga disediakan untuk pembangunan sekolah bantuan kerajaan.

Oleh itu, untuk makluman Yang Berhormat Limbang, Yang Berhormat Ranau, Yang Berhormat Bukit Mertajam, Yang Berhormat Tebrau, Yang Berhormat Mas Gading, Yang Berhormat Kanowit, Yang Berhormat Ampang, Yang Berhormat Nibong Tebal, Yang Berhormat Sabak Bernam, Yang Berhormat Jempol, Yang Berhormat Seputeh, Yang Berhormat Beruas dan Yang Berhormat Bandar Tun Razak, KPM akan meneliti perkara-perkara yang dibangkitkan berkaitan pembangunan infrastruktur semua jenis sekolah berkenaan dengan sebaik mungkin. Justeru ditegaskan sekali lagi di Dewan yang mulia ini, pembangunan infrastruktur yang benar-benar diperlukan sahaja akan diberi keutamaan dan pertimbangan yang sewajarnya berasaskan laporan audit yang telah dimaklumkan oleh Yang Amat Berhormat Menteri Pelajaran pada 20 Oktober 2010 yang lalu.

Berhubung dengan senarai projek dalam RMKe-10 seperti yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Ranau, semua senarai projek masih dalam penelitian akhir Unit Perancangan Ekonomi. Namun, peruntukan pembayaran utiliti seperti dibangkitkan Yang Berhormat Bukit Mertajam...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** *[Bangun]*

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Yang Berhormat Bukit Mertajam sekejap ya. KPM sememangnya telah menyediakan peruntukan untuk pembayaran utiliti di bawah bantuan per kapita bagi sekolah bantuan kerajaan. Seperti mana yang diumumkan dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh, peruntukan sebanyak RM2,000 sebulan telah disediakan khusus bagi pembayaran utiliti. Ini menunjukkan bahawa kerajaan BN sentiasa prihatin terhadap masalah yang dihadapi malahan tidak pernah mengabaikan mana-mana sekolah di negara ini.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Mengenai bayaran utiliti itu Tuan Yang di-Pertua. Baru-baru ini saya baca dalam surat khabar bahawa ada beberapa sekolah di SRJ di Port Dickson yang mengadu bahawa pejabat pendidikan tempatan di situ telah memberitahu sekolah-sekolah ini bahawa sudah tidak ada peruntukan kerana *there is a cut in all the allocation to the ministry*. Jadi, mereka telah kekurangan dana untuk membayar mereka. Sejak tahun ini mereka terpaksa membayar diri sendiri, setiap sekolah. Ini adalah tidak sama dengan apa yang kita diberitahu dalam Dewan ini. Jadi, saya minta penjelasan dan minta kementerian menyiasat apakah yang sebenarnya.

Kedua ialah saya hendak tanya, hendak tahu, pengauditan sekolah-sekolah itu yang dikatakan baru-baru ini, adakah ia termasuk semua sekolah, termasuk SRJK(C) dan SRJK(T) dan juga *missionary school*? Itu sahaja. Terima kasih.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat Bukit Mertajam.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Boleh saya tambah sedikit? Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya dengan rendah hati ingin memohon jasa baik daripada Yang Berhormat Timbalan



Menteri. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri menyentuh di mana perkara-perkara yang dibangkitkan termasuk Ahli Parlimen dari Beruas akan diberikan pertimbangan secepat mungkin untuk pembangunan infrastruktur.

Dalam tangan saya ada surat dari bekas Menteri Pelajaran, Yang Berhormat Dato' Seri Hishammuddin bin Tun Hussein yang telah pun meluluskan peruntukan RM1.2 juta untuk membina sekolah empat tingkat, semuanya 24 bilik darjah. Di kawasan saya, Air Tawar, SJK Tamil Air Tawar. Sudah tiga tahun. Sampai hari ini, satu batu, satu bata pun tidak nampak. Boleh saya pohon supaya Kementerian Pelajaran dapat mengotakan janji kerana ini perkara serius. Ia adalah surat yang dikeluarkan oleh Menteri Pelajaran sendiri kepada bekas Menteri Tenaga, Air dan Komunikasi.

Saya juga berminat untuk tahu, mengikut belanjawan yang telah pun kita terima, yang diterima oleh Kementerian Pelajaran. Kementerian Pelajaran menerima RM35.7 bilion tahun hadapan. Antaranya, RM6.4 bilion untuk pembangunan tetapi untuk sekolah jenis kebangsaan Cina, sekolah jenis kebangsaan Tamil, sekolah *missionary* dan sekolah agama rakyat, jumlah yang didapati mengikut belanjawan hanya RM250 juta. Dengan kata lain, saya hendak tahu berapakah pecahan peratus di antara aliran sekolah supaya kita dapat membuat semakan sama ada ia memadai untuk menjaga kebajikan murid-murid sekolah. Sekian, terima kasih.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat. Pertama Yang Berhormat Bukit Mertajam tentang isu utiliti. Saya harap seperti biasalah Yang Berhormat, Yang Berhormat perlu bantu kita untuk mengemukakan surat tersebut. Sebenarnya cukup jelas untuk tahun 2011, Bajet 2011, kita akan berikan bantuan utiliti sebanyak RM2,000. Mungkin apa yang berlaku ini ialah yang sekarang ini. Akan tetapi mulai tahun 2011, bajet kita ini yang pasti RM2,000 akan diberi pada sekolah. Mengenai pengauditan...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Penjelasan. Sedikit sahaja. RM2,000 kepada sekolah yang hanya bilangan kecil muridnya, mungkin ia cukup. Akan tetapi, sekiranya ada bilangan murid yang banyak seperti sekiranya ada 2,000 orang murid, memang tidak cukup saya rasa. Mengapa kerajaan tidak membayarkan semua bayaran utiliti...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Okey.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Tidak kira ia tidak *fixed* kepada dua...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Ambil alih sahaja. Ambil alih.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Ya. Tidak *fixed* pada RM2,000 itu. Dia bayar semuanya.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat. Yang Berhormat, sebab itu kita sepatutnya kita bersyukur sudah diberi RM2,000 ini. Maka sebab itu, saya hendak memperingatkan di sini iaitu bahawa sekolah-sekolah perlu banyaklah usaha berjimat-cermat. Janganlah nanti maksudnya kita guna *air conditioner* sampai larut malam, mengadakan aktiviti-aktiviti menggunakan lampu sampai larut malam yang kadang-kadang sepatutnya – ini mestilah juga inisiatif sekolah tersebut untuk mencari sumber yang lain. RM2,000 ini pada saya sudah memadai jika sekiranya sekolah itu dapat melakukan jimat cermat.

Ini pun sebenarnya adalah ihsan kepada sekolah-sekolah bantuan modal termasuklah sekolah-sekolah *missionary*, sekolah-sekolah agama rakyat negeri

dan sebagainya. Oleh kerana itu pada saya, bergantung bagaimana sekolah mengurus perbelanjaan utiliti mereka.

Mengenai dengan pengauditan, untuk makluman Yang Berhormat memang kita masukkan sekali SJK(C), SJK(T) dan sekolah-sekolah bantuan modal yang lain, semua dimasukkan. Kita tidak ada membezakan apabila kita melakukan pengauditan ini. Bahkan saya semalam bila saya berada di Kedah, antara tujuan saya berada di Kedah semalam ialah melihat senarai yang diaudit ini, apakah betul yang diaudit itu dengan apa yang saya lihat sendiri secara rambang. Oleh sebab itu, mana-mana saya pergi, saya lihat senarai yang telah diaudit, maka saya akan membandingkan dengan apa yang telah disenaraikan.

Yang Berhormat Taiping, yang ini saya akan semak Yang Berhormat Taiping ya mengenai SJK Tamil Air Tawar. Saya akan semak mengenai dengan perkara ini. Walau bagaimanapun, permintaan Yang Berhormat Ipoh Barat...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *[Bangun]*

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Ini baru hendak sebut. Yang Berhormat Ipoh Barat sekejap.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Tadi belum tahu lagi pecahan antara aliran sekolah.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Yang Berhormat, yang mana? Untuk tahun 2011?

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Untuk tahun hadapan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Yang ini, saya belum ada lagi pecahan tersebut dan Yang Berhormat perlu faham yang RM250 juta ini ialah untuk semua sekolah bantuan modal. Dalam masa yang sama sebenarnya, kita juga akan menggunakan peruntukan yang lain itu untuk pembangunan dan untuk bantuan-bantuan kepada sekolah-sekolah bantuan modal yang memohon. Saya asaskan kepada keperluan segera. Yang ini kita belum putuskan lagi.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Saya merakamkan setinggi-tinggi penghargaan ke atas segala usaha murni yang dijalankan oleh Kementerian Pelajaran. Soalan saya senang sahaja, RM6.4 bilion untuk pembangunan. Semua sekolah bantuan modal hanya mendapat RM250 juta. Saya sudah kira iaitu pecahannya hanya 3.9% antara semua. Oleh sebab itu antara 3.9% ini, berapakah SJK(C) dapat? Berapa SJK(T) dapat? Berapa sekolah agama rakyat dapat? Berapa *missionary school* dapat? Itu saya rasa – tidak mungkin kementerian tidak ada statistik sedemikian?

■1150

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Ya, kalau kita ikut apa yang kita lakukan sebelum ini, memang kita beri sama rata ya, kita beri sama rata.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Jika sama rata tidak akan hanya 3.9% sahaja, saya rasa...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sama rata daripada RM250 juta, untuk sekolah bantuan kerajaan.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Maka berapa, semua antaranya berapa peratus? Tidakkah Yang Berhormat Timbalan Menteri menjalankan tugas...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Yang itu kita belum putuskan lagi, kejam Yang Berhormat duduk dahulu, duduk ini *floor* saya.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Saya hendak tanya.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Saya sudah cakap tadi RM250 juta ialah bantuan yang disediakan khusus untuk sekolah bantuan kerajaan, okey. Kalau sekiranya ada keperluan lain, kita akan beri berasaskan kepada keperluan daripada RM6.4 bilion itu, itu sahaja Yang Berhormat. Akan tetapi RM250 juta sudah pasti diberikan untuk sekolah bantuan kerajaan, tidakkan itu tidak faham Yang Berhormat. Okey.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** *[Bangun]*

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sudahlah Yang Berhormat. Okey, Yang Berhormat Ipoh Barat, untuk menukarkan status sebuah sekolah. Kerajaan tidak boleh sewenang-wenangnya berbuat demikian kerana Akta Pendidikan 1996 telah pun menjelaskan status sesebuah sekolah tersebut. Di samping itu urusan pengambilan tanah untuk tapak sekolah yang bukan milik kerajaan perlulah mendapat persetujuan secara sukarela daripada pemilik tanah berkenaan sebelum sebarang tindakan boleh dilakukan. Selain itu banyak aspek lain perlu diberi pertimbangan terhadap dasar ambil alih sekolah ataupun menukar status sesebuah sekolah seperti persetujuan semua ibu bapa, lembaga pengelola sekolah, PIBG, proses pengambilan tanah, perjanjian tapak dan pemindahan lokasi baru yang sesuai serta kos pembinaan infrastruktur.

Perkara yang lebih utama adalah kemampuan kewangan kerajaan untuk melaksanakan semua perkara tersebut kerana banyak lagi sekolah-sekolah kerajaan sedia ada khususnya di luar bandar dan pendalaman yang memerlukan peruntukan.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Penjelasan Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Perkara yang saya bangkitkan adalah lain daripada yang dijawab. Perkara yang saya bangkitkan adalah saya difahamkan ada beberapa sekolah Tamil dan sekolah Cina di luar bandar yang kemungkinan yang ada menghadapi masalah kekurangan murid. Apakah rancangan pemindahan mereka ke tempat lain, itu satu. Kedua, adakah kerajaan berniat untuk membina lebih sekolah Cina dan sekolah Tamil di bandar-bandar memandangkan peningkatan murid-murid di sekolah Tamil dan sekolah Cina. Apakah dasar mengenai perkara tersebut?

Berkaitan dengan wang yang diagihkan sebanyak RM250 juta yang diberi jawapan kepada Yang Berhormat Taiping, khususnya dari segi setiap murid. Itu soalan yang mustahak Yang Berhormat Timbalan Menteri, untuk setiap murid di aliran kebangsaan atau aliran sekolah Cina atau sekolah Tamil, berapakah setiap murid yang dapat daripada wang yang diagihkan?

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** *Per head.*

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *Per head.* Barangkali Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak ada jawapan tersebut boleh memberikan jawapan secara bertulis kalau tidak ada.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Ini politik semua.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Okey, mengenai dengan perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat iaitu tentang isu sekolah-sekolah SJK(T) dan SKJ(C) yang kurang murid. Saya cukup jelas tadi menyebut tentang dasar kita apabila berhadapan dengan isu seperti ini, apa-apa juga permohonan untuk memindahkan lokasi, ia bergantung pada persetujuan termasuk PIBG, lembaga pengelola sekolah dan ibu bapa.

Apa yang lebih penting ialah isu tanah Yang Berhormat. Sekarang ini bukan mudah untuk kita hendak memindahkan sesuatu sekolah, sebab itu saya kata bahawa kita komited bahkan kita sudah menyediakan peruntukan untuk 19 sekolah bantuan kerajaan sama ada SJK(C) atau SJK(T). Akan tetapi masih ada belum selesai kerana isu tanah yang belum dapat diselesaikan. Jadi ini yang menjadi masalah kepada kita. Kalau Yang Berhormat bangkitkan tentang keperluan sekolah-sekolah bantuan kerajaan di kawasan bandar, ini semua kita tahu bahawa bukan sekolah bantuan kerajaan sahaja, sekolah kebangsaan juga menghadapi masalah yang sama untuk mendapatkan tanah di kawasan-kawasan bandar untuk membina sekolah.

Maksudnya bukan hanya harus dilihat pada sekolah bantuan modal dan sudah tentulah kita juga mesti mengutamakan sekolah-sekolah kebangsaan sebab ini sekolah kerajaan. Sekolah kerajaan berhadapan dengan isu-isu masalah tapak untuk membina sekolah dan kita faham dengan pertambahan penduduk, dengan pertambahan kawasan-kawasan taman perumahan. Maka ini menjadi satu isu yang besar untuk kita hadapi sebenarnya.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Penjelasan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sila Yang Berhormat Bukit Mertajam.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Yang Berhormat Timbalan Menteri telah mengakui bahawa tertimbulnya masalah kekurangan tanah untuk membina sekolah. Bukankah ini menunjukkan kelemahan Kerajaan Barisan Nasional. [*Dewan riuh*] Kita tahu, memang kita sudah buat *projection*, tahun depan tahu ada berapa bayi yang akan dilahirkan dan kemudian tujuh atau enam tahun selepas itu, kita memerlukan sekolah berapa banyak untuk mereka. [*Dewan riuh*]

Jadi di sini saya rasa adalah kelemahan dalam Kerajaan Barisan Nasional, tidak ada rancangan yang baik, *projection* yang baik. Kedua bukannya ada dasar untuk menetapkan dalam projek pembangunan perumahan sekiranya ada melebihi berapa buah rumahnya, dia mesti menyediakan tapak untuk sekolah.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Baik, saya faham, ini Yang Berhormat banyak kali Yang Berhormat ulang dan ulang, banyak kali kita jawab, Yang Berhormat tetap ulang juga. Jadi saya jemput Yang Berhormat Ipoh Barat.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri, walaupun berkali-kali, berulang-ulang Yang Berhormat beri jawapan tetapi kenapa tidak selesaikan masalah.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Yang Berhormat tidak faham duduk, duduk. Sila Yang Berhormat Ipoh Barat.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Saya boleh duduk tetapi mestilah menyelesaikan masalah.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Saya akan jawablah. Sila Yang Berhormat Ipoh Barat.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Saya setuju pada Yang Berhormat Bukit Mertajam, perkara yang dibangkitkan tidak diselesaikan walaupun selalu dibangkitkan. Yang Berhormat Timbalan Menteri, khusus kepada jawapan yang diberi tadi nampaknya ada penyelewengan yang tidak benar kerana saya telah memberitahu bahawa di kawasan saya di Bercham, ada enam ekar tanah yang telah dikhaskan untuk pembinaan satu sekolah, lebih sepuluh tahun tanah itu belum diguna pakai lagi dan kenapa satu sekolah Cina yang dicadangkan - di

kawasan tersebut mempunyai lebih 150 ribu orang – satu sekolah Cina patut dibina kerana tidak cukup tempat di tempat tersebut untuk – bukan tidak cukup tempat, ada tempat tetapi kenapa keengganan kerajaan untuk membinanya.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Okey, Yang Berhormat, yang Bercham itu kita hampir selesai ya, tidak ada timbul masalah yang Bercham Yang Berhormat bangkitkan. Jadi tentang Yang Berhormat Bukit Mertajam...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Maka sekolah akan dibina di tempat tersebut.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Duduklah. Saya sudah cakap tadi.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Bukan-bukan, Yang Berhormat berkata – maaf saya tidak dengar. Adakah sekolah baru akan dibina di sekolah tersebut?

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Saya kata kita baru sahaja selesaikan isu tanah. Kita baru selesaikan isu tanah, ya.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Jadi akan dibina kerana saya sudah beritahu Yang Berhormat. [*Dewan riuh*] Kalau kerajaan enggan – Yang Berhormat Pasir Salak duduklah diam, tidak tahu tidak payah cakap. [*Dewan riuh*] Yang Berhormat kalau kerajaan enggan membina, saya sudi membina sekolah tersebut, saya sudi. Jadi boleh kah kerajaan memberi lesen untuk membina sekolah tersebut.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Okey, saya sudah cakap tadi Bercham kita sudah selesaikan isu tanah...

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Timbalan Menteri, masalah ini belum selesai.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Duduklah, biar saya jawab Yang Berhormat Bukit Mertajam - Yang Berhormat Taiping duduklah.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Kalau Pakatan Rakyat ambil alih kerajaan ini, inilah projek utama yang kita akan buat. [*Dewan riuh*]

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Okey Yang Berhormat Bukit Mertajam. Saya sebenarnya sudah menjawab semasa soalan lisan yang lepas. Saya kata macam negeri Selangor contohnya, di negeri Selangor kita ada lima sekolah yang dipohon untuk dibina tetapi kita menghadapi masalah tanah. Sebab itu saya kata kalau kerajaan negeri Selangor bantu beri tanah tidak apa juga, ini tanah hendak buat UiTM pun hendak diambil, ini hendak buat apa, ini curi pasir semua ini. Jadi sebab itu kalau di Pulau Pinang hendak bina Universiti Singapura buat apa? Jadi sebab itulah saya kata isu tanah, kalau kerajaan negeri boleh memberi bantuan tidak apa, sebab itu kita boleh selesaikan isu yang berkaitan dengan masalah tanah yang sedang dihadapi.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Penjelasan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Duduk, duduk. Saya tidak bagi.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Penjelasan, sekiranya ini kebenaran apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri adalah tidak benar. [*Dewan riuh*] Mana ada hendak bina sekolah Singapura, ini semua baca *Utusan* sahaja, tidak baca kenyataan yang dikeluarkan oleh kita.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri semasa membentangkan Bajet 2011.

**Tuan Gwo Burne Loh [Kelana Jaya]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri, di kawasan saya pun ada...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** *[Bangun][Dewan riuh]*

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Tuan Yang di-Pertua, Peraturan mesyuarat. Peraturan mesyuarat.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Saya amat bersetuju dengan kenyataan tersebut bahawa kita berkewajipan untuk merancang pembangunan modal insan kerana mereka merupakan aset penting negara.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Peraturan mana Yang Berhormat?

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Peraturan Mesyuarat 36(12).

■1200

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Ini kerana mereka merupakan aset penting kepada negara.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sehubungan itu...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Untuk makluman...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri. Duduk dahulu, saya mahu dengar peraturan ini.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Peraturan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Saya tidak beri laluan pun.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Tidak.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Ini peraturan mesyuarat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Kalau tidak betul...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, tidak benar langsung yang tanah belum diambil alih, itu yang pertama. Kedua, bukan untuk Universiti Singapura. Ia untuk universiti-universiti yang terkenal di dunia termasuk universiti dari *Egypt*. *[Dewan riuh]* Jadi, saya rasa seorang Yang Berhormat Timbalan Menteri kalau....

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Sudah, sudah Yang Berhormat...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Bertanggungjawab...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Ini bukan...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Dia tidak akan...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Ini bukan...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Menggunakan...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Peraturan mesyuarat...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Kenyataan yang tidak benar di dalam Dewan ini.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Ini tidak, ini tidak sepatutnya dibuat. *[Dewan riuh]* Jadi, saya...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Sekiranya tidak mahu diberi...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Penjelasan.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Boleh minta penjelasan?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Cukup panjang Yang Berhormat.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Dia tidak sepatutnya mengeluarkan semua...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Kenyataan seperti ini!

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri. Yang Berhormat Timbalan Menteri Pasir Salak...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Jadi adakah...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Minta penjelasan.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sudah, saya sudah...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Sudah faham bahawa bukan untuk...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Ini bukan peraturan mesyuarat. Duduklah, duduk.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Tidak ada universiti dari Singapura dan tidak ambil tanah seperti ini. Kalau mahu bina sekolah di Selangor...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Kalau dia tidak mahupun buat universiti Singapura...

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Berilah tanah itu untuk buat sekolah jenis kebangsaan Cina.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Boleh. Mahu di mana?

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Duduklah, duduk.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Di mana?

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Minta penjelasan.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Di mana sekolah yang memerlukan tanah? Beritahu sekarang?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Kita boleh beri.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Duduk.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Saya amat bersetuju dengan Yang Berhormat Bukit Mertajam.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Beritahu sekarang. *[Dewan riuh]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Bukit Mertajam.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Ya. *[Dewan riuh]* Beri *license*. *[Dewan riuh]* Dan kami boleh beri tanah.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Duduklah, duduk.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat...

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Tolong duduklah Yang Berhormat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Yang Berhormat Pasir Salak.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Dia cabar yang saya hanya mengatakan...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat duduklah.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat menarik perhatian saya kepada soalan peraturan apabila saya minta Yang Berhormat duduk, Yang Berhormat tidak dengar peraturan mengatakan bila Tuan Yang di-Pertua suruh duduk, minta tolong duduk. Jadi, bagaimana saya mahu dengar Yang Berhormat? Yang berhormat *flouting* peraturan dahulu. Jadi, Yang Berhormat Pasir Salak dengar Yang Berhormat Timbalan Menteri dahulu.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya amat bersetuju dengan kenyataan tersebut bahawa kita berkewajipan untuk merancang pembangunan modal insan kerana mereka merupakan aset penting



kepada negara. Sehubungan itu, untuk makluman Yang Berhormat Maran, Yang Berhormat Sungai Petani, Yang Berhormat Parit Sulong, Yang Berhormat Bachok, Yang Berhormat Jempol, Yang Berhormat Klang, Yang Berhormat Pengerang, Yang Berhormat Hulu Selangor, dan Yang Berhormat Kota Raja. Antara aspek utama dalam pembangunan modal insan adalah berkait rapat dengan kualiti guru, kepimpinan, pengetua dan guru besar, pembentukan kokurikulum, penaksiran dan penilaian pencapaian...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Minta penjelasan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Dan nilai jati diri.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Minta penjelasan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Dalam konteks ini...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Minta penjelasan.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** *[Bangun]*

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** KPM sentiasa berusaha...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Berilah juga. Sebelah sana sahaja bercakap *you* beri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sebentar, dua baris sahaja lagi.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Pasir Salak duduk Yang Berhormat. Biar dia habis ayat dia dahulu.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Dalam konteks ini, KPM sentiasa berusaha...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Tidak boleh tahan ini.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Untuk memantapkan sistem pendidikan negara seiring dengan Program Transformasi Kerajaan demi untuk melahirkan modal insan bertaraf dunia. Silakan Yang Berhormat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Dahulu Pakatan Rakyat di Perak perintah 11 bulan. Mana ada tanah untuk buat sekolah?

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Ada.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Korek tanah dan pasir...

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Jika Yang Berhormat Pasir Salak tidak tahu...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Jual di *Singapore*.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Jangan tipu dalam Dewan ini...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Ini yang berlaku.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Tuan Yang di-Pertua, Peraturan Mesyuarat 36 (12)

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Sekarang buat tawaran.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Keluarkan kenyataan semua tidak benar.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Sudah tidak perintah lagi Kerajaan Negeri Perak.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Cakap sendiri suka sahaja.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Ini, gaduhlah sama itu Ipoh Barat dan Taiping.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Majlis Tertinggi UMNO dia boleh cakap apa dia suka.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Kita sudah berganding bahu untuk menentang Yang Berhormat Pasir Salak.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Ini semua soal politik.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Apa soal politik? Ini soal pendidikan.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Soal pendidikan, kenapa tidak cakap soal sekolah Melayu?

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Mengapa tidak cakap? Jika perlu kita bantu dan sokong sekolah kebangsaan.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Balik-balik...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Ah!

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Apa? Muka macam monyet!

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** *[Bangun]*

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Kita bangkit juga soal sekolah agama rakyat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Yang Berhormat Ipoh Barat muka macam monyet.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Kenapa tidak cakap?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Pasir Salak.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Cermin dahulu. *[Ketawa]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Pasir Salak.

**Beberapa Ahli:** *[Ketawa]*

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Macam monyet.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Pasir Salak.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Tuan Yang di-Pertua, minta dia tarik semula.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Pasir Salak.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Tuan Yang di-Pertua, perkataan ini tidak *unparliamentary*.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Jangan guna perkataan *unparliamentary* Yang Berhormat.

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** *Yes!*

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Akan tetapi dia sudah...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat sudahlah Yang Berhormat.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Dia telah menggunakan satu *unparliamentary*.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Saya pohon dia menarik balik.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Sudahlah!

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Pasir Salak tolong tarik semula "muka monyet" itu.

**Beberapa Ahli:** Tarik balik!

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Muka memang macam monyet bagaimana mahu buat?

**Beberapa Ahli:** *[Ketawa]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat. Saya mintalah Yang Berhormat. Kita dalam Dewan Parlimen minta tolong tunjuk sedikitlah. Yang Berhormat.

**Beberapa Ahli:** Tarik balik.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Daripada saya Yang terhormat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Saya sudah *offer* tanah. Konon dahulu perintah negeri Perak 11 bulan.

**Beberapa Ahli:** Tarik balik sahajalah.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Itu tidak mengapa Yang Berhormat. Itu perkara lain Yang Berhormat. Ini pasal "monyet".

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Apa? Ini bukan Perak tahu?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Pasal "monyet" itu Yang Berhormat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Ini Parlimen.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** *You* mahu panjat kerusi dan meja di Perak. Hah! Beginikah jadi Ahli Yang Berhormat?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**  
Yang Berhormat.

**Seorang Ahli:** Tarik balik.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Apa dia?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**  
Tarik balik.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Tarik balik tidak ada masalah boleh tarik balik tetapi muka macam itu juga. *[Ketawa]* Tidak boleh ubah. *[Ketawa]*

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Tuan Yang di-Pertua, ini perkara samsengnya ini.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Dia ini betul-betullah.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**  
Baik Yang Berhormat.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Yang Berhormat Pasir Salak ini tidak berapa fasih dalam kaedah-kaedah...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Apa yang tidak fasih?

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *Standing orders.*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**  
Kalau begini Yang Berhormat kita tidak boleh habis perbendaharaan pagi ini Yang Berhormat.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Mahu gaduh lagi?

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *Uncivilized.*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**  
Sudahlah.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Lagi mahu gaduh?

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *Uncivilized.*

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Lagi mahu gaduh?

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *Uncivilized.*

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Hah! Pergilah *you cry over the order of Speaker. Cry*, penakut!

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**  
Yang Berhormat duduk Yang Berhormat. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri. Jangan banyak sangatlah.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, di samping itu...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Ini tidak boleh beri muka ini semua.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Pemantauan berterusan akan dilaksanakan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**

Yang Berhormat Timbalan Menteri minta tolong duduk dahulu Yang Berhormat. Saya mahu beri maklumat sedikitlah. Kita ada 25 kementerian. Saya sudah hitung atau *calculate*. Kita mempunyai 29 jam 30 minit sahaja. Bermakna dalam Perdana Menteri ada empat Yang Berhormat Menteri menjawab. Bermakna 28 jawapan, 28 Yang terhormat Menteri menjawab. Tiap-tiap seorang Yang Berhormat satu jam sahaja melainkan kita mahu duduk di sini hingga pukul 12 malam. Jadi, Yang Berhormat kita perlu *economic time* itu. Sila Yang Berhormat.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Saya kalau boleh memang mahu habiskan pukul 1 Tuan Yang di-Pertua.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Di samping itu, pemantauan.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Minta penjelasan sedikit Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sebentar. Nanti saya beri.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Ya, terima kasih.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Di samping itu pemantauan berterusan akan dilaksanakan untuk memastikan profesionalisme guru-guru berada pada tahap optimum kerana mereka merupakan insan yang paling hampir dengan murid. Dengan pengiktirafan melalui mengujudkan jawatan guru cemerlang, KPM berharap para pendidik berupaya menyumbang dengan lebih efektif dan efisien demi untuk menggilap potensi modal insan seperti yang diharapkan oleh Yang Berhormat Tebrau.

Tuan Yang di-Pertua, dalam usaha melahirkan modal insan yang berkualiti peranan pendidikan prasekolah tidak harus diperkecilkan. Untuk makluman Yang Berhormat Sabak Bernam, Yang Berhormat Sik, dan juga Yang Berhormat Mas Gading pendidikan prasekolah yang merupakan salah satu bidang keberhasilan utama negara NKRA telah diberi tumpuan sepenuhnya.

**Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]:** [Bangun]

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Justeru sehingga 1 Ogos 2010 bilangan penyertaan murid prasekolah berumur 4 hingga 6 tahun yang berdaftar dengan kerajaan adalah seramai 697,469 orang. Jumlah ini telah menunjukkan peningkatan daripada 67% yang telah diumumkan sebelum ini kepada 72.04%.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** [Bangun]

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Sebentar Yang Berhormat, duduk sebentar.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Kementerian akan terus meluaskan program pendidikan prasekolah di seluruh negara dengan menambah bilangan kelas prasekolah bagi mencapai sasaran 87% penyertaan murid prasekolah pada tahun 2012. Di samping itu, untuk makluman Yang Berhormat Ampang dan juga Yang Berhormat Pengerang, kementerian juga telah melaksanakan kokurikulum standard prasekolah kebangsaan KSPK untuk diguna pakai oleh semua agensi pelaksana termasuk prasekolah swasta bagi tujuan penyeragaman dan peningkatan lagi kualiti pendidikan terutama dalam bidang akademik dan kokurikulum.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**

Ada dua orang bangun Yang Berhormat Balik Pulau dan Yang Berhormat Kepong.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Yang Berhormat Kepong, Yang Berhormat Balik Pulau dahulu.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**

Yang Berhormat Balik Pulau, sila Yang Berhormat.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Terima kasih. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya mohon penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri sejelajelasnya mengenai fakta, mengenai cadangan dikatakan hak pendidikan di Balik Pulau kerana ini saya bercakap. Sebentar tadi tidak dijelaskan di mana. Sebenarnya, itu berkaitan dengan satu pelan pembangunan hak pendidikan di Balik Pulau. Sebentar tadi, Yang Berhormat Timbalan Menteri mengatakan ada rancangan untuk membina universiti daripada Singapura. Saya selaku Ahli Parlimen Balik Pulau saya kata itu satu fakta yang salah. Kalau Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak jelaskan benda ini saya akan panjangkan perkara ini dalam Dewan yang mulia ini. Ini kerana perkara ini telah menimbulkan fitnah yang amat tidak menguntungkan pendidikan masa depan terutama orang Balik Pulau. Saya rasa Yang Berhormat Timbalan Menteri bertanggungjawab untuk menjelaskan perkara ini.

■1210

Kalau fakta itu betul katakan dalam Dewan, kalau salah tolong tarik balik. Kerana itu bukan pendidikan, itu *parochialism*, itu *racism*.

**Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]:** [Bangun]

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Okey, Yang Berhormat Kepong, sila.

**Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]:** Tuan Yang di-Pertua, penjelasan. Sebenarnya saya tertarik kepada jawapan Yang Berhormat tadi mengenai profesionalisme guru. Satu ayat yang pendek sahaja bagi jumlah lebih 380,000 guru di negara ini. Apakah kursus-kursus untuk mempertingkatkan kualiti guru ini? Ada sesetengah guru itu baik, ada sesetengah itu kurang baik. Saya diberitahu ada 12 program, 12 kursus untuk mempertingkatkan kualiti guru ini. Apakah kawalan susulan kepada kursus-kursus ini sama ada kursus ini berkesan, ada KPI yang tinggi?

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat. Pertama saya hendak jawab soalan Yang Berhormat Balik Pulau. Yang Berhormat Balik Pulau suruhlah kerajaan negeri jawab apa yang telah dicabar oleh penduduk di kawasan berkenaan kalau tidak betul. Akan tetapi, dia tidak jawab dan dia tidak perelaskan.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat Menteri...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sebab itulah timbul perkara ini. Sebab itu ada masalah...

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat Menteri, ini... Minta maaf.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Penduduk sendiri yang membuat tunjuk perasaan dan bantahan. Ketua Menteri tidak menjawab, Ketua Menteri mendiamkan diri.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Ketua Menteri menjawab, pejabat daerah jawab. Semua *detail*, semua tidak ada. Yang Berhormat Menteri tidak boleh cakap dalam Dewan macam ini. Kena ada fakta.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Pembangkanglah yang selalu bawa isu begini. Pembangkang selalu bawa cerita yang tidak betul.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Ya, dengan izin. Penjelasan lanjut Yang Berhormat Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Seperti mana yang dibangkitkan tentang sekolah SJK(T), memang kita...

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat Menteri, kalau kita komited...

**Tuan Nga Kor Ming [Taiping]:** Insaflah Yang Berhormat Timbalan Menteri, insaflah.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Untuk membina SJK(C), SKJ(T).

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat Menteri, penjelasan lanjut Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** RM95 juta yang telah kita sediakan dan kita berhadapan dengan masalah tanah. Peruntukan telah kita sediakan dan ada yang sudah selesai seperti mana yang saya jawab minggu lalu. Ada yang sudah selesai dan kita hanya menunggu kalau selesai masalah tanah, kita boleh bina. Peruntukan kita sediakan RM95 juta. Sebab itu, isunya isu tanah.

Kalau sekiranya kerajaan negeri terutamanya yang ada di Selangor ini, yang banyak masalah tentang sekolah-sekolah bantuan modal membantu kita. Maka, sebenarnya kita boleh menyelesaikan banyak masalah. Itu pun ada yang selesai kerana ihsan daripada pemaju perumahan yang memberikan tanah. Sebab itulah isu ini berbangkit.

Pembangkang sendiri selalu membangkitkan isu-isu yang sudah kita jawab berulang-ulang. Jadi, duduklah Yang Berhormat Balik Pulau. Saya hendak menjawab soalan Yang Berhormat Kepong.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** So, masih bertegas bahawa Universiti Singapura. Kita akan bawa ke sini. Kita akan bawa, kita akan bawa.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Mengenai dengan Yang Berhormat Kepong, saya ingin perelaskan Yang Berhormat Kepong. Duduk Yang Berhormat. Mengenai dengan Kepong, memang kita amat komited untuk meningkatkan kualiti guru yang ada di negara kita sebab itulah kita menyediakan banyak kursus-kursus terutamanya kursus-kursus dalam perkhidmatan.

Bahkan sebab itu, kita menggalakkan program pensiswazahan guru. Bahkan kita telah banyak melakukan seminar-seminar untuk mempertingkatkan keupayaan P&P guru-guru yang ada di negara kita. Mengenai dengan isu KPI yang disebut oleh Yang Berhormat, oleh kerana itulah dalam NKRA yang disediakan oleh kerajaan, untuk meningkatkan motivasi guru supaya mereka ini juga melakukan usaha mereka sendiri, meningkatkan keupayaan mereka. Maka, kita mencadangkan apa yang disebut sebagai *new deal*.

*New deal* ini ialah maksudnya apabila guru itu cemerlang dan mereka meningkatkan keupayaan, kepimpinan mereka termasuklah warga pendidik di sekolah tersebut, maka mereka akan mendapat ganjaran dalam bentuk kewangan.

Ini antara usaha-usaha kita bahawa usaha meningkatkan profesionalisme keguruan itu selain daripada program yang disediakan oleh kerajaan, maka usaha tambah nilai oleh guru-guru itu juga amat penting bagi memastikan bahawa guru-guru yang ada di negara kita ini adalah guru-guru yang berkualiti.

**Tuan Teng Boon Soon [Tebräu]:** Minta penjelasan.

**Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]:** Tuan Yang di-Pertua, boleh saya sambung soal isu guru? Tuan Yang di-Pertua...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Tebräu dahulu Yang Berhormat.

**Tuan Teng Boon Soon [Tebräu]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, saya hendak *respond* kepada apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi tentang usaha meningkatkan kualiti guru. Saya rasa tidak memadai kalau kita semata-mata memfokuskan kepada usaha meningkatkan kemahiran profesional sahaja.

Bagi saya lebih penting ialah segala usaha mesti difikirkan dan dilaksanakan untuk meningkatkan etika profesional guru itu. Kebelakangan ini, kita dapati ada segelintir guru yang bersikap kurang jujur, adil kepada murid-murid mereka. Sebagai seorang guru, kita harus menganggap murid kita sebagai anak kita tanpa mengira kedudukan sosialnya, tanpa mengira keturunannya.

Itu adalah penting dan profesional guru adalah satu *very important chain* dalam pembangunan insan negara, sumber insan dan juga amat penting untuk menentukan masa hadapan negara khususnya kita sudah cuba memaparkan fikiran 1Malaysia. Jadi, saya rasa Kementerian Pelajaran atau Kementerian Pendidikan perlu mengambil langkah khususnya di dalam maktab-maktab perguruan untuk memastikan guru, bakal guru yang akan menjawat jawatan guru yang penting, satu amanah negara yang penting. Semua beretika, profesional yang tinggi.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ringkaskan Yang Berhormat.

**Tuan Teng Boon Soon:** Itu sahaja. Saya minta penjelasan apakah langkah yang akan diambil?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Jempol di belakang hendak tanya juga Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Lilah bin Yasin [Jempol]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Dari segi penempatan guru-guru pakar, guru-guru yang berkebolehan, guru-guru yang berkualiti, saya dapat melihat di kawasan luar bandar masih lagi kekurangan guru-guru pakar, guru-guru yang berkualiti yang mampu ditempatkan oleh kementerian. Apakah ini ada hubung kaitnya dengan soal unjuran untuk menghasilkan guru dan juga melahirkan guru pakar atau pun ianya disebabkan oleh isu penempatan?

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat Tebräu. Saya amat bersetuju dengan Yang Berhormat Tebräu mengenai pentingnya soal etika guru ini. Bahkan, pada saya bahawa guru juga tidak boleh melarikan diri daripada isu integriti. Integriti profesion perguruan bergantung pada guru itu sendiri iaitu sejauh mana mereka boleh memelihara integriti perguruan di negara kita.

Maka, apabila disebut soal etika, saya cukup bersetuju bahawa perkara ini harus kita semak dari semasa ke semasa bagi memastikan bahawa guru di negara kita ini adalah guru yang mengamalkan etika yang murni. Sebab itulah



apabila Yang Berhormat menyebut tentang murid ini adalah sebagai anak kita. Memang betul bahawa tugas guru ini amat membebankan kerana guru bukan sahaja mendidik tetapi mereka juga perlu untuk memastikan bahawa anak-anak ini adalah merupakan anak-anak yang terdidik sebagai anak bangsa yang berkualiti.

Oleh kerana itu, bahawa mereka adalah ibu bapa kedua kepada anak-anak atau pun murid-murid mereka yang ada di sekolah. Oleh kerana itulah, di dalam berhadapan dengan isu profesion perguruan, etika atau pun integriti guru ini kita sebenarnya telah memutuskan supaya syarat-syarat kemasukan pengambilan guru di masa akan datang ini akan diperketat untuk memastikan bahawa guru-guru yang benar-benar berkelayakan dan berminat sahaja yang kita akan utamakan untuk menjadi guru di negara kita ini.

Oleh kerana itulah, Yang Berhormat Tebrau, komitmen kerajaan untuk memastikan guru seramai 400,000 di negara kita ini adalah guru yang benar-benar dapat membantu usaha membina negara bangsa ini boleh dilaksanakan.

Mengenai dengan isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Jempol tadi. Sebenarnya kita sudah pun membuat keputusan, bahkan kita telah mengeluarkan surat pekeliling mengenai dengan *redeployment*.

#### ■1220

Tujuan kita membuat pendekatan *redeployment* ini ialah untuk memastikan bahawa guru-guru pakar ataupun guru-guru opsyen boleh kita agihkan semula ke tempat-tempat, terutamanya di kawasan luar bandar dan pedalaman supaya berlaku keseimbangan mengenai dengan pengagihan guru-guru ini supaya murid-murid ataupun anak-anak kita, khususnya di luar bandar dan pedalaman mendapat akses pendidikan yang berkualiti. Sila.

**Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh [Putatan]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya tertarik apabila Yang Berhormat Kepong menyentuh profesionalisme guru ini, Tuan Yang di-Pertua. Bukan sahaja dari segi integriti, bukan sahaja dari segi kelayakan.

Tuan Yang di-Pertua, saya ada membaca satu buku yang mana seorang guru di Amerika yang *personalize*, menganggap murid-murid itu sebagai tanggungjawabnya. Dan ada satu kes yang saya bagi *reward* kepada guru ini. Apabila saya berjalan-jalan di kampung dan terdengar seorang guru menelefon kepada emak kepada murid, *to remind*, memperingatkan murid itu membuat kerja rumah dan seterusnya saya mencari siapa guru itu, saya tidak tahu sekolah mana dan saya bagi *reward* satu rantai bernilai RM1,000 kepada guru tersebut di kawasan saya.

Jadi, soal KPI guru-guru ini, ini buat kali pertama saya bersetuju dengan Yang Berhormat Kepong ini. Ini juga harus diselitkan dalam profesionalisme guru ini supaya mereka dapat betul-betul menjalankan tugas sebagai guru ini, *personalize*. Bukan sahaja dalam bilik darjah Yang Berhormat Timbalan Menteri, tetapi juga...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Okey, terima kasih. Sudah panjang sangat, Yang Berhormat. Ucapan menyokong itu pendek daripada ucapan utama, Yang Berhormat.

**Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh [Putatan]:** Bukan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:**  
Ya.

**Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh [Putatan]:** Minta maaf. Saya memang akur arahan Speaker tetapi saya rasa ini terlepas pandang selama ini. Guru ini bukan sahaja dalam bilik sekolah tetapi ke rumah juga, melawat murid-murid itu di rumah. Kalau adalah perancangan kementerian membuat cara pendekatan macam ini, setuju tidak?

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri, boleh sambung sedikit kah? Penjelasan sedikit. Sedikit sahaja mengenai dengan integriti guru-guru ini. Dengan satu dua peristiwa yang berlaku, tuduhan menyeluruh dibuat terhadap integriti guru. Adakah ini adil, Yang Berhormat Timbalan Menteri? Bukankah kita telah merdeka begitu lama dan guru-guru telah melahirkan generasi bangsa Malaysia yang berjaya? Mereka beretika, profesional, bekerja keras dan kuat. Hanya kerana satu insiden berlaku di Johor, berlaku di sana sini, sudah seolah-olahnya profesion keguruan ini tidak ada integriti.

Saya harap janganlah sampai begitu. Akan tetapi kenapa hal ini sahaja yang dipersoalkan? Banyak kes lain tidak dipersoalkan. Kenapa *selective* dari segi mempersoalkan integriti? Saya hendak ingatkan, termasuk Yang Berhormat Tebrau juga, jangan terikut-ikut dengan pihak lain yang cuba hendak mempolitikkan isu seperti ini. Rugi kita.

**Tuan Teng Boon Soon [Tebrau]:** Tuan Yang di-Pertua, benarkan saya respons kepada itu kerana dia sebut Tebrau. Yang Berhormat Pasir Salak, saya melihat gambaran itu dari kaca mata yang menyeluruh. Ia bukan dari segi beberapa kes sahaja, tetapi termasuk juga kes-kes yang lain yang tidak ditonjolkan dalam Dewan ini. Kalau kita baca surat khabar, bukan semata-mata beberapa orang guru besar sahaja.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Berapa kes?

**Tuan Teng Boon Soon [Tebrau]:** Ia termasuk juga – misalnya komen dari guru-guru...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Inilah susahnya komponen parti pun...

**Tuan Teng Boon Soon [Tebrau]:** Biar saya...

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** Berlagak macam pembangkang.

**Tuan Teng Boon Soon [Tebrau]:** Nanti. Saya rasa *you try to put words into my mouth*.

**Dato' Haji Tajuddin Abdul Rahman [Pasir Salak]:** *No, it's true.*

**Tuan Teng Boon Soon [Tebrau]:** *You're trying to put words into my mouth.*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Saya ingat cukuplah, Yang Berhormat. Sudah cukup. Kita faham, Yang Berhormat. Saya ingat Yang Berhormat Timbalan Menteri sudah faham.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Ya.

**Tuan Teng Boon Soon [Tebrau]:** *This is* mencemarkan...

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Saya hendak terus kepada jawapan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:**

Baik, Yang Berhormat. Saya ingat isu ini – baiklah, kita sebutkan secara profesional, tidak menggunakan perkataan-perkataan yang menyinggung perasaan. Guru sepatutnya membimbing anak-anak menjadi manusia yang baik. Kalau yang jahat dibimbing, sekarang jadi jahatlah dia bila sudah tua nanti. Sila, Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, apa pun, kita harus menerima hakikat bahawa guru-guru di negara kita adalah guru-guru yang besar jasanya. Oleh itu, seperti mana yang saya sudah sebut banyak kali tadi, bahawa memang komitmen kita ialah untuk memastikan bahawa profesion perguruan di negara kita ini dapat kita tingkatkan martabatnya dan kita akan memastikan bahawa guru-guru di negara kita ini adalah guru-guru yang beramanah dan bertanggungjawab.

**Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]:** *[Bangun]*

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Oleh itu, pandangan Yang Berhormat Putatan tadi kita akan ambil perhatian iaitu apakah kita boleh melaksanakannya, terutamanya dalam usaha kita untuk mempertingkatkan...

**Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh [Putatan]:** Tambah sedikit, Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Etika dan juga integriti guru ini. Tuan Yang di-Pertua...

**Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]:** Minta laluan.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Pelbagai usaha akan diteruskan dan akan terus dilaksanakan bagi melahirkan pendidik berkualiti dalam sistem pendidikan negara.

**Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Ini termasuklah menambah baik sistem pemilihan calon guru, memantapkan latihan perguruan, latihan kepimpinan dan pengurusan sekolah, melonjakkan kecemerlangan institusi latihan perguruan dan memperluaskan laluan kerjaya serta kebajikan guru. Seperti yang telah diumumkan sebelum ini, sekolah-sekolah yang tersenarai sebagai sekolah berprestasi tinggi (SBT) di bawah Kementerian Pelajaran...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Ada dua orang yang bangun, Yang Berhormat.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Sekejap, saya habiskan. Sekejap ya. Oleh itu, Bajet 2011 telah menyediakan sejumlah peruntukan sebanyak RM213 juta sebagai ganjaran kepada sekolah-sekolah tersebut. Ganjaran tersebut juga akan dinikmati oleh pengetua atau guru besar dan guru sekolah terbabit. Di sini, saya ingin menyeru kepada sekolah-sekolah yang lain agar teruskan berusaha untuk mencapai tahap sebagai sebuah sekolah berprestasi tinggi. Saya bagi Yang Berhormat Padang Serai dahulu.

**Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]:** Terima kasih. Saya dapati bahawa apa yang berlaku ataupun apa yang dilakukan oleh guru besar daripada kedua-dua guru besar itu – jadi ini berlaku dalam masa yang singkat di mana kedua-dua guru besar yang terbabit di mana Yang Berhormat Pasir Salak serta Yang Berhormat Tebrau ungkitkan tadi. Berlangsung dalam masa yang singkat dan juga tindakan yang diambil oleh kementerian tidak begitu nampak. Walaupun

seperti kata Yang Berhormat Pasir Salak tadi, baru satu, dua, sedikit-sedikit sahaja – saya setuju dengan Pasir Salak tetapi apabila satu, dua itu membuat perkara paling terkutuk dan paling hodoh di negara ini, kementerian... [Disampuk] Siapa itu?

Kementerian perlu ambil tindakan yang drastik. Kita semua tahu kerana nila setitik, rosak susu sebelanga. Jadi, bila kementerian tidak menunjukkan satu tindakan menyeluruh dan menjadi contoh kepada satu perkara yang terkutuk ini, maka guru-guru lain...

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Okey, okey, saya faham soalan Yang Berhormat. Saya faham.

**Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]:** Jadi, kementerian mesti tegas, mesti menunjukkan teladan yang baik supaya guru itu apabila diambil tindakan terhadap guru besar itu...

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Okey, Yang Berhormat.

**Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]:** Semua guru besar di negara ini akan sedar.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Saya faham, saya faham.

**Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]:** Dan saya percaya itu yang Yang Berhormat Pasir Salak mahu cakap tadi.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Okey, sila duduk.

**Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]:** Jadi, terima kasih.

**Dr. Haji Mohd. Puad Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, saya jemput Yang Berhormat Bachok, sila, sila.

**Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]:** Saya harap lain kali tindakan itu betul-betul tindakan yang drastiklah. Jangan setiap kali *want to sweep it under the carpet*. Terima kasih.

**Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya ingin mendapat penjelasan dan juga membuat sedikit cadangan. Saya telah membangkitkan tentang isu guru-guru opsyen, guru-guru pakar yang telah dibangkitkan tadi.

#### ■1230

Yang Berhormat Timbalan Menteri juga ada menyentuh tentang bagaimana imbuhan-imbuhan diberikan kepada sekolah berprestasi tinggi. Saya ingin tahu berapakah ratio yang ada pada guru-guru pakar ini yang diletakkan di sekolah-sekolah biasa, bukan sekolah berprestasi tinggi sebab saya lihat, saya ingin mencadangkan supaya guru-guru yang dilatih sama ada dalam peringkat mana pun latihan mereka, kenapa tidak dibuat *streaming* kepada guru-guru ini di peringkat awal supaya mereka itu dapat memberi tumpuan kepada opsyen-opsyen yang bakal mereka ajar nanti di sekolah yang saya rasa ini perlu dipertingkatkan di seluruh bidang pendidikan, tidak ditumpukan kepada hanya sekolah berprestasi tinggi.

Satu lagi perkara yang ingin saya bangkitkan adalah opsyen-opsyen ini penting kerana saya merasakan perlu untuk anak-anak kita ini dididik dengan ilmu, pengalaman dan juga keupayaan profesionalisme yang ada pada guru-guru tersebut sehingga mereka boleh menggarap mata pelajaran yang berkenaan itu pada tahap yang paling maksimum. Saya masih menanti jawapan daripada pihak

kementerian, mungkin ada dalam jawapannya itu tentang satu opsyen yang menjadi rungutan beberapa orang guru bertemu dengan saya. Opsyen yang penting dalam konteks perkembangan pendidikan iaitu opsyen seni yang sekarang ini agak popular di sekolah-sekolah kita.

Akan tetapi sehingga hari ini untuk maklumat dan saya pasti Timbalan Menteri pun juga sedia maklum. Opsyen seni ini masih tidak ada buku teksnya sehingga ke hari ini mengakibatkan ia menjadi satu subjek yang agak *loose*, ikut pandai dan ikut kepakaran, ikut pengalaman yang ada pada guru berkenaan untuk mendidik anak-anak muridnya sebagai persiapan untuk sama ada dia menghadapi peperiksaan ataupun untuk dia benar-benar dapat mencerna bidang seni tersebut. Terima kasih.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat Padang Serai dan Bachok. Yang Berhormat Padang Serai, saya ingin perelaskan di sini bahawa kalau boleh, Menteri pun sudah jawab tentang isu ini, ini pun sudah banyak kali dijawab. Akan tetapi kita pula terus hendak mempolitikkan isu ini, kita terus menyebut isu ini. Sebenarnya kadang-kadang kita sendiri pun banyak bergantung kepada maklumat-maklumat yang tidak tepat tentang apa sebenarnya yang berlaku. Saya kalau hendak jawab isu ini Yang Berhormat, sebab saya sendiri pun telah telefon pengetua tersebut, bertanya apa yang dicakapkan, apakah berlaku salah tafsir dan sebagainya. Akan tetapi kita ini pula yang kadang-kadang kita tidak tahu isu sebenarnya dan kita menambah lagi tafsiran-tafsiran tersebut, maka ini yang menjadi hangat. Oleh sebab itulah kita kata bahawa ini bukan soal cepat atau lambat kita hendak ambil tindakan.

Tindakan sudah pun diambil iaitu kita buat siasatan dan kita sudah pun menghantar pegawai-pegawai sebanyak dua kali untuk membuat siasatan dan kita sudah pun membuat keputusan iaitu bahawa tindakan kita ialah menyerah kepada JPA untuk mengambil tindakan yang seterusnya. Ini bukanlah kita boleh dengan sewenang-wenangnya kerana kita juga perlu bersikap adil selain daripada kenyataan-kenyataan kita yang berulang-ulang, tidak ada tindakan, tidak ada tindakan. Sedangkan kita sendiri pun tidak tahu cerita yang sebenarnya dan kita pula mengambil peluang ini untuk mempolitikkan isu tersebut. Kalau hendak perelaskan perkara ini, mungkin Yang Berhormat nanti saya akan dilihat sebagai berat sebelah. Oleh sebab itulah saya tidak mahu terus menjawab perkara ini dan kita pulangkan kepada pihak JPA untuk membuat keputusan.

Mengenai pandangan daripada Yang Berhormat Bachok tadi tentang guru opsyen. Saya hendak maklumkan kepada Yang Berhormat bahawa sebenarnya yang menjadi masalah kepada kita tentang guru-guru pakar, guru-guru opsyen ini, bila kita hantar mereka ke pedalaman dan sebagainya. Akan tetapi apabila mereka berkahwin ataupun mereka memohon untuk bertukar dengan pelbagai alasan yang lebih bersifat faktor-faktor kemanusiaan kerana ayah sakit dan sebagainya. Maka kadang-kadang kita berhadapan dengan tekanan, dengan adanya permohonan-permohonan pertukaran ini. Inilah akibatnya kadang-kadang kita melihat ramai guru opsyen ini akhirnya berpindah balik ke kawasan-kawasan bandar dan sebagainya.

Maka ini membawa kesan kepada sekolah-sekolah di pedalaman ataupun dari segi pengagihan guru-guru pakar itu akhirnya tidak seimbang dan berlaku *mismatch* tentang isu guru-guru pakar yang kita hantar ini. Ini banyak memberi masalah kepada kita terutamanya guru bahasa Inggeris sebagai contohnya. Ini adalah antara isu yang besar dan sebab itulah kita mengambil pendekatan *redeployment* yang saya sebut tadi. Sudah tentulah barangkali, ada guru barangkali yang merungut apabila berlaku proses *redeployment* ini kerana mereka

merasakan bahawa mereka sudah senior, mereka sudah lama di bandar, mereka sudah beli rumah di bandar, tiba-tiba hendak di *redeployed*. Akan tetapi inilah sebenarnya tekanan yang kita hadapi untuk memastikan bahawa anak-anak kita terutamanya di pedalaman termasuklah etnik-etnik seperti Iban dan sebagainya, mereka dapat akses kepada pendidikan yang berkualiti kerana ini juga menjadi satu daripada perkara penting dalam NKRA kita. Mengenai dengan opsyen seni tadi.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Penjelasan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sebentar, saya habiskan jawab. Opsyen seni tadi, sebab itu Yang Berhormat kita memang, antara yang kita lakukan ialah untuk membina ataupun menambah sekolah seni. Bukan sahaja untuk memastikan bahawa pelajar-pelajar kita ini mendapat pendidikan yang lebih berkualiti. Dalam masa yang sama kita juga komited untuk memastikan bahawa guru-guru seni ataupun opsyen seni kita ini adalah guru-guru yang terlatih, guru-guru yang benar-benar berkualiti untuk kita memastikan supaya murid-murid kita yang berminat dalam bidang ini mendapat pendidikan dan bimbingan yang berkualiti.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya ingin mendapat penjelasan mengenai *redeployment of* guru. Baru-baru ini ada dikatakan bahawa pada tahun depan, kementerian akan menghantar lebih kurang seribu guru bahasa Melayu atau bahasa kebangsaan ke SRJK(C) untuk mengajar bahasa Malaysia. Kami tidak ada bantahan sekiranya guru-guru ini juga boleh berbahasa Mandarin. Sekiranya mereka mengajar darjah satu dan dua kerana memang kementerian telah mengeluarkan surat kepada semua sekolah SRJK(C) yang mengatakan untuk mengajar darjah satu dan dua bahasa Melayu atau bahasa kebangsaan, mereka harus juga tahu bahasa ibunda pelajar-pelajar ini.

Ini untuk fasilitet pengajaran kerana sekiranya guru tidak tahu bahasa Mandarin dan pelajar tidak tahu bahasa Melayu atau bahasa Malaysia, saya rasa ini susah hendak diajar. Ini adalah sama sekiranya kita menghantar guru ke sekolah kebangsaan untuk mengajar Mandarin tetapi hanya tahu Mandarin, tidak tahu bahasa Melayu atau bahasa kebangsaan, tidak dapat mengajar. Jadi saya ingin mendapat penjelasan, adakah ini benar bahawa kementerian akan menghantar guru bahasa Melayu atau bahasa kebangsaan untuk mengajar di SRJK(C) Darjah Satu dan Dua.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat Bukit Mertajam. Ini sebenarnya yang menjadi masalah kepada kita apabila diletakkan syarat mesti faham untuk menguasai bahasa Mandarin untuk mengajar bahasa kebangsaan. Pertama, kesannya ialah sekolah-sekolah jenis kebangsaan Cina ini akan kekurangan guru-guru bahasa Malaysia. Apakah Yang Berhormat boleh memberi jaminan bahawa jika sekiranya dia mengajar bahasa Melayu menggunakan bahasa Cina, maka dia akan faham bahasa Malaysia itu dengan lebih baik. Ini sebenarnya kita rasakan bahawa syarat-syarat seperti inilah yang kadang-kadang menjadi penghalang kepada usaha kita untuk memastikan meningkatkan keupayaan penguasaan bahasa Malaysia di sekolah-sekolah jenis kebangsaan Cina. Ini yang menjadi faktor berlakunya kekurangan guru-guru tersebut.

■1240

Pada saya tidak timbul bahawa guru Bahasa Malaysia mesti menguasai bahasa Mandarin untuk mengajar di sekolah jenis kebangsaan Cina. Ini tidak

timbul pun di sekolah-sekolah seperti SKJ(T) dan sebagainya - syarat-syarat seperti ini. Pada saya ini sebenarnya adalah syarat-syarat yang tidak munasabah dan sepatutnya tidak dikenakan dalam usaha kita hendak memastikan penguasaan bahasa Malaysia di kalangan pelajar-pelajar SJK(C) ini meningkat.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Penjelasan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, KPM yakin bahawa masyarakat kita kini memperakui peranan guru sebagai agen pelaksana sistem pendidikan kebangsaan.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Penjelasan. Yang Berhormat... Untuk memaklumkan, saya jelas sedikit sahaja.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Untuk makluman Yang Berhormat Bachok, Yang Berhormat Sik dan Yang Berhormat Parit Sulong, KPM telah menyediakan kemudahan biasiswa kepada guru-guru yang layak dan memiliki tahap kompetensi serta prestasi yang tinggi untuk melanjutkan pengajian ke peringkat sarjana dan doktor falsafah (PhD) sama ada secara sepenuh atau separuh masa. KPM juga sentiasa berusaha untuk memastikan profesionalisme guru sentiasa berada pada tahap terbaik agar mereka dapat melaksanakan tanggungjawab dengan berkesan.

Walau bagaimanapun disebabkan kekangan kewangan yang dihadapi oleh KPM pada masa ini, usaha menggalakkan pegawai perkhidmatan pendidikan melanjutkan pelajaran mereka tetap diteruskan melalui kaedah cuti belajar bergaji penuh tanpa biasiswa di peringkat sarjana dan doktor falsafah bagi pengambilan sesi tahun 2010. Namun dalam Bajet 2011, kerajaan telah menyediakan peruntukan pemberian biasiswa sebanyak RM576 juta kepada guru-guru untuk melanjutkan pelajaran.

**Tuan Haji Che Uda bin Che Nik [Sik]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sekejap, saya habiskan ini Yang Berhormat. Manakala dalam kalangan guru yang memiliki kelulusan sarjana dan PhD, pengetahuan, pengalaman dan kepakaran mereka dapat dimanfaatkan melalui program ilmu dengan guru-guru lain di sekolah. KPM menyediakan peluang atau ruang yang luas kepada pegawai-pegawai ini melalui urusan kenaikan pangkat sebagai guru cemerlang dan pensyarah cemerlang di Institut Pendidikan Guru (IPG), Institut Aminudin Baki dan kolej matrikulasi.

KPM juga memberi keutamaan kepada pemegang ijazah sarjana dan PhD untuk mengisi jawatan pensyarah di institut berkenaan. Selain daripada itu, bagi mengiktiraf kegigihan mereka melanjutkan pelajaran, kerajaan sedang mengkaji cadangan supaya pemegang ijazah PhD yang layak diberikan insentif yang bersesuaian.

**Tuan Haji Che Uda bin Che Nik [Sik]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya pun hendak sentuh mengenai - setakat ini guru-guru yang melanjutkan pelajaran mendapat PhD dan ijazah kedua tadi. Sebenarnya kita perlu mengadakan ataupun saya mencadangkan agar Yang Berhormat Timbalan Menteri atau kementerian menimbangkan satu skim untuk mereka. Ini kerana peluang-peluang yang ada sebagaimana Yang Berhormat Timbalan Menteri sebut tadi, tidaklah seluas berbanding dengan bilangan guru-guru yang melanjutkan pelajaran di peringkat tinggi tadi. Terima kasih.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Ya, Yang Berhormat. Sebelum itu, saya ingin menjelaskan. Pada tahun 2009, mereka yang menerima apa yang

disebut sebagai Skim Biasiswa Hadiah Latihan Persekutuan secara keseluruhannya 466 orang, tetapi pada tahun 2010 ia berkurangan kepada 246 orang. Oleh itu, apabila Bajet 2011 dibentangkan iaitu pertambahan peruntukan baru sebanyak RM576 juta, kita berharap lebih ramai yang akan berpeluang nanti untuk mendapat Skim Biasiswa Hadiah Latihan Persekutuan ini.

Dalam masa yang sama - untuk makluman Yang Berhormat, kita memang sedang membuat kajian tentang insentif ataupun kelebihan yang akan diberikan kepada guru-guru yang mendapat kelulusan *masters* dan PhD. Ini untuk menarik minat mereka untuk melanjutkan pelajaran. Dalam masa yang sama saya hendak memaklumkan di sini bahawa kita juga komited untuk memastikan bahawa guru-guru di negara kita ini - 100% menjelang tahun 2020 contohnya, adalah guru-guru yang sudah disiswazahkan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ya, Yang Berhormat Timbalan Menteri lama lagi? Panjang lagi jawapan itu?

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Saya kalau boleh hendak habiskan...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ya, jam sudah 12.45 tengah hari. Yang Berhormat Timbalan Menteri sudah jawab satu jam lebih. Ya, sila Yang Berhormat.

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri ada kata bahawa, *there is a mismatch in the training of the teacher*. Itulah terjadi - ada kekurangan dalam sesetengah jurusan dan di sesetengah jurusan ada kelebihan guru. Kerana itu mesti *redeployment*, dan *redeployment* ini akan mendatangkan kesan kepada pelajar-pelajar. Kita bukan hendak bantah sewenang-wenangnya, tetapi untuk kepentingan pelajar-pelajar.

Saya melalui proses ini dan saya tahu bahawa sekiranya guru tidak tahu bahasa yang akan diajarkan kepada pelajar dan pelajar tidak tahu - ini dalam bahasa Cina ia seperti ayam bercakap dengan itik, tidak dapat faham. Kedua-dua pihak tidak dapat faham. Jadi memang saya baca dalam surat khabar bahawa Yang Berhormat Timbalan Menteri Pelajaran yang satu lagi - yang datang dari MCA mengatakan ada surat pekeliling daripada kementerian menetapkan hanya guru yang faham dwibahasa boleh mengajar pelajar Darjah Satu dan Darjah Dua. Jadi saya ingin mendapat penjelasan, siapa yang kata itu adalah benar? Sama ada Yang Berhormat Timbalan Menteri yang di sini atau yang satu lagi.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat Bukit Mertajam. Apa yang saya sudah jawab tadi adalah cukup jelas, iaitu bahawa kita akan memastikan guru-guru bahasa Malaysia adalah mencukupi untuk mengajar di sekolah-sekolah jenis kebangsaan sama ada Cina ataupun Tamil. Kita tidak terikat dengan syarat bahawa ia mesti menguasai ataupun fasih dalam bahasa Mandarin.

Tuan Yang di-Pertua, kementerian sedia maklum akan masalah kekurangan guru yang berlaku di semua jenis sekolah, sama ada sekolah kerajaan mahupun sekolah bantuan kerajaan. Sebagaimana yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Hulu Selangor dan Yang Berhormat Tebrau, guru-guru yang telah bersara wajib dilantik semula bagi mengatasi masalah ini adalah tertakluk di bawah beberapa syarat, yang antaranya termasuklah kekosongan jawatan dan



keperluan opsyen. Pelaksanaan perlu memenuhi peruntukan seperti yang ditetapkan di bawah Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 2 Tahun 2008 - Dasar Dan Prosedur Lantikan Secara Kontrak (*Contract Of Service*). Oleh itu, KPM akan meneliti dengan lebih terperinci supaya pelaksanaan pelantikan secara kontrak dapat dilaksanakan dengan teratur dan berkesan.

Untuk makluman Yang Berhormat Lipis dan Yang Berhormat Parit, KPM sedang berusaha untuk mengatasi masalah kekurangan guru j-QAF di semua sekolah termasuk di SJK(C) dan SJK(T). Pada masa ini, kekurangan guru j-QAF dianggarkan seramai 16,000 orang. Antara faktor kekurangan tersebut termasuklah kesukaran untuk mendapatkan calon guru yang berkelayakan berdasarkan syarat-syarat sedia ada. Oleh itu, selaras dengan pengumuman Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dalam pembentangan RMKe-10, kelonggaran syarat akan diberi kepada lulusan Pendidikan Islam yang berkesesuaian dan memenuhi syarat-syarat ditetapkan oleh KPM untuk mengikuti latihan perguruan di IPG dan seterusnya dilantik sebagai guru j-QAF. Kementerian sedang mengkaji mekanisme terbaik bagi mengatasi masalah yang dihadapi, dan *insya-Allah* masalah ini akan dapat diselesaikan dengan secepat mungkin. Berhubung dengan pengiktirafan UEC, isu ini tidak akan diulas kerana telah banyak kali dijelaskan di Dewan yang mulia ini.

Tuan Yang di-Pertua, ini penting - mengenai cadangan Yang Berhormat Parit Sulong dan Yang Berhormat Parit agar Guru Sandaran Tidak Terlatih (GSTT) mengikuti latihan formal dan diserapkan ke jawatan tetap bagi mengatasi kekurangan guru terlatih. KPM memang sedang mengkaji langkah tersebut. Kita tidak menafikan sumbangan yang telah diberikan oleh GSTT dalam pembangunan pendidikan negara. Pada masa ini, terdapat lebih kurang 13 orang GSTT di seluruh negara. Jumlah tersebut meliputi 64.9% perkhidmatan kurang setahun sebagai GSTT; 33.8% berkhidmat di antara satu hingga lima tahun; manakala 1.3% telah menyumbang khidmat sebagai GSTT lebih daripada lima tahun - iaitu lebih kurang 1.3% berkhidmat sebagai GSTT melebihi daripada lima tahun.

#### ■1250

Oleh itu, Yang Berhormat Menteri Pelajaran memandang serius perkara ini dan satu tindakan akan dilakukan untuk menyelesaikannya dengan seberapa segera. Sehubungan itu, Yang Berhormat Menteri Pelajaran telah mengarahkan supaya satu mekanisme sedang disediakan oleh kementerian untuk memastikan golongan ini dibela. Antara aspek-aspek yang dicadangkan termasuklah:-

- (i) melantik GSTT ke perkhidmatan perguruan secara tetap berasaskan pengalaman sebagai GSTT serta mendapat sokongan penuh guru besar atau pengetua atas sumbangan cemerlang yang diberikan;
- (ii) mempertimbangkan satu syarat minimum kemasukan ke latihan perguruan sama ada secara sepenuh masa atau secara kursus dalam cuti dengan mengambil kira pengalaman GSTT; dan
- (iii) melaksanakan pengajian bagi GSTT kursus perguruan di peringkat diploma pendidikan.

Ini ada tiga cara yang terbaru yang telah diputuskan dan akan dilaksanakan untuk mengatasi isu guru GSTT. Namun demikian, bagi memastikan kualiti guru terpelihara kementerian akan menetapkan syarat-syarat lain termasuklah ujian yang berkaitan perguruan melalui proses temu duga dan juga mengambil kira penetapan had umur.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan isu pengambilan guru penutur jati dari United Kingdom dan Australia bagi melatih guru bahasa Inggeris telah mendapat perhatian daripada Yang Berhormat Bachok, Yang Berhormat Sungai Petani, Yang Berhormat Jempol, Yang Berhormat Nibong Tebal dan Yang Berhormat seremban. Untuk makluman Yang Berhormat, pengambilan pakar-pakar tersebut merupakan sebahagian strategi usaha memperkukuhkan bahasa Inggeris melalui pelaksanaan dasar Memartabatkan Bahasa Melayu dan Memperkukuhkan Bahasa Inggeris (MBMMBI).

Pengambilan pakar mulai tahun 2012 adalah bertujuan untuk melatih guru sedia ada dan memantau proses pengajaran pembelajaran subjek Bahasa Inggeris di peringkat sekolah rendah. Pada masa yang sama penguasaan bahasa Inggeris kepada kira-kira 34,512 guru pelatih di 27 IPG seluruh negara dan guru yang sedang berkhidmat akan terus dipertingkatkan.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Lipis menyentuh tentang kesan cadangan mengkaji semula kedudukan UPSR dan PMR. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, cadangan tersebut adalah atas kesedaran KPM bahawa sistem pendidikan sekarang sering dilabel sebagai terlalu berorientasikan peperiksaan semata-mata dan tidak holistik. Justeru, setelah menimbangkan pandangan dan cadangan daripada pelbagai lapisan masyarakat KPM telah memutuskan supaya UPSR...

**Tuan Haji Nasharudin Mat Isa [Bachok]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terus dikekalkan tetapi penambahbaikan akan dilakukan mulai 2016. Manakala bagi Penilaian Menengah Rendah (PMR) pula akan diganti dengan Pentaksiran Berasaskan Sekolah iaitu PBS mulai tahun 2014. Melalui kaedah ini murid akan dinilai di setiap peringkat pembelajaran tanpa bergantung kepada peperiksaan awam sahaja.

Di sini saya ingin menjelaskan serba sedikit cadangan penambahbaikan terhadap UPSR menjelang tahun 2016 dan PMR pada tahun 2014. Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, UPSR masih dikekalkan di tahun enam dengan penekanan diberikan sebanyak 60% berdasarkan lima mata pelajaran teras. Manakala 40% lagi diambil melalui Pentaksiran Berasaskan Sekolah yang meliputi mata pelajaran lain, aktiviti kokurikulum dan psiko metrik yang melibatkan ujian kecenderungan dan personaliti. Manakala bagi PMR pula, penambahbaikan dilaksanakan dalam bentuk Pentaksiran Berasaskan Sekolah sepenuhnya yang dipantau oleh Lembaga Peperiksaan Malaysia. Antara komponen utama termasuklah mata pelajaran dipelajari, kegiatan kokurikulum, ujian kecemerlangan dan personaliti.

Walau bagaimanapun, cadangan penambahbaikan ini akan diteliti secara terperinci dalam semua aspek sehinggalah mendapat kata putus yang benar-benar mantap sebelum pelaksanaannya bermula. Ingin saya tegaskan bahawa penambahbaikan ini tidak akan merugikan murid malah objektif utama penambahbaikan adalah untuk melahirkan modal insan yang holistik dan berkeupayaan tinggi dalam semua aspek.

**Tuan Haji Nasharudin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri, Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin berpatah balik kepada isu pengambilan tenaga luar untuk mata pelajaran bahasa Inggeris kerana seperti mana yang telah saya bangkitkan dalam ucapan perbahasan saya tidak melihat kepada *urgency* keperluan tersebut. Saya ingin tahu sejauh manakah penyelarasan dibuat antara KPM dengan KPT, yang saya tahu begitu banyak

sekali. Kalau tidak semua pun, majoriti universiti kita ini menganjurkan ataupun mengadakan program TESL.

Apa hasil daripada program TESL ini sama ada di peringkat diploma baik, peringkat ijazah malah TESL sampai ke peringkat PhD? Tidak adakah penyelarasan yang dibuat daripada dua-dua kementerian ini bagi memastikan hasil daripada program TESL di universiti-universiti tempatan ini nantinya diserap ke sekolah? Bukan sahaja kita dapat menjimatkan kos tetapi dapat benar-benar menjawab sekali gus seperti mana yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Bukit Mertajam tadi, maknanya keperluan kepada pengajar ini punya satu kefahaman terhadap bahasa anak-anak itu di peringkat rendah supaya dapat mereka berinteraksi dengan lebih baik. Terima kasih.

**Tuan M. Manogaran [Telok Intan]:** Soalan sama Tuan Yang di-Pertua.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Terima kasih Yang Berhormat Bachok. Saya ingin menjelaskan bahawa mengenai dengan guru penutur jati bahasa Inggeris ini yang kita ambil sebenarnya seramai 375. 360 guru ini kita akan *redeploy* mengikut zon dan 15 lagi kita akan letakkan di 15 IPG kita dan mereka ini berfungsi sebagai *training of trainers*. Mereka bukan mengajar di sekolah tetapi mereka melatih guru-guru bahasa Inggeris kita supaya menggunakan kaedah P&P mengajar bahasa Inggeris yang betul.

Guru-guru ini, yang ingin saya jelaskan Yang Berhormat, mereka ini akan dipecahkan kepada enam zon dan setiap zon ini ada 20 kluster. Satu kluster melibatkan 15 sekolah yang melibatkan lebih kurang 1,800 keseluruhannya, yang akan terlibat dan untuk makluman Yang Berhormat bahawa kita pilih sebenarnya kawasan-kawasan ini berasaskan kepada keperluan terutamanya sekolah-sekolah di pedalaman dan keutamaan sudah tentulah untuk sekolah rendah. Ini tujuan kita supaya memastikan guru-guru bahasa Inggeris kita di sekolah rendah ini adalah guru-guru yang benar-benar terlatih dan dipertingkatkan keupayaan mereka untuk mengajar bahasa Inggeris. Oleh sebab itulah kita menggunakan pendekatan *modular* dan sebagainya.

Dalam masa yang sama kita masih meneruskan lagi program Yang Berhormat sebutkan itu adalah guru-guru yang kita ambil untuk menjadi guru bahasa Inggeris tetapi yang 375 ini adalah guru penutur jati.

**Tuan M. Manogaran [Telok Intan]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri...

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, seperti yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat Bayan Baru, Yang Berhormat Hulu Terengganu, Yang Berhormat Jempol, Yang Berhormat Parit, Yang Berhormat Shah Alam dan Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu berhubung dengan mata pelajaran Sejarah. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat pada peringkat rendah elemen sejarah diajar melalui mata pelajaran Kajian Tempatan. Bermula tahun 2014 di bawah Kurikulum Standard Sekolah Rendah (KSSR), mata pelajaran Sejarah akan dijadikan sebagai mata pelajaran teras.

Pada masa ini di peringkat menengah pula mata pelajaran Sejarah adalah mata pelajaran teras yang wajib diambil oleh semua murid tetapi tidak wajib lulus dalam peperiksaan SPM. Seperti yang telah diumumkan baru-baru ini kementerian telah memutuskan supaya mata pelajaran Sejarah akan dijadikan sebagai mata pelajaran wajib lulus di peringkat SPM mulai tahun 2013 sebagai syarat untuk mendapat Sijil SPM. Setakat ini kita mendapat respons yang sangat baik daripada pelbagai pihak terhadap perubahan dasar yang telah diumumkan.

Yang Berhormat Menteri Pelajaran telah mengarahkan supaya KPM menubuhkan satu jawatankuasa khas bagi mengkaji dan membuat penambahbaikan ke atas kandungan serta kaedah pengajaran dan pembelajaran mata pelajaran Sejarah. Keanggotaan jawatankuasa ini akan melibatkan pelbagai pihak berkaitan termasuklah pakar-pakar sejarah di negara ini. Antara penekanan yang diberikan keutamaan adalah aspek-aspek berkaitan sejarah pembentukan negara, perlembagaan negara, sejarah Malaysia moden dan perpaduan nasional. Ini bertujuan untuk pembentukan kefahaman yang lebih mendalam terhadap sejarah negara, bangsa agar dapat menerapkan jati unggul masyarakat Malaysia sejak dari bangku sekolah lagi.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai isu elaun wilayah yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Putatan, Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 6 Tahun 1987 telah memperuntukkan elaun wilayah bagi pegawai awam yang bertukar wilayah. Kerajaan telah menyemak semua elaun tersebut dan memutuskan supaya ia ditukar nama baru kepada Bayaran Insentif Wilayah (BIW) melalui Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 4 tahun 2002.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Minta penjelasan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sebentar Yang Berhormat, sebentar. Pada masa ini kadar bayaran adalah berdasarkan kepada penambahbaikan yang dibuat melalui Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 7 Tahun 2007 dan berkuat kuasa mulai 1 Julai 2007. Pada hemat kementerian, kadar yang ditetapkan tidak menunjukkan sebarang perbezaan sama ada guru yang berasal dari Sabah dan Sarawak atau Wilayah Persekutuan Labuan berkhidmat di Semenanjung atau di negeri kelahiran mereka. Walau bagaimanapun, guru-guru dari Semenanjung tidak mendapat kemudahan tersebut kecuali sekiranya mereka bertugas di Sabah, Sarawak atau Wilayah Persekutuan Labuan. Sebarang perubahan adalah tertakluk kepada kelulusan agensi pusat juga melibatkan anggota perkhidmatan awam yang lain.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat, jam pukul 1.00 Yang Berhormat.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, dua ayat terakhir untuk menutup. Boleh?

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Boleh tanya soalan ringkas?

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, setakat ini sahaja yang dapat dijelaskan mengenai perkara-perkara yang menyentuh Kementerian Pelajaran...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Subjek Sejarah.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Yang ditimbulkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian. Perkara-perkara yang tidak sempat diperjelaskan...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Soalan ringkas sahaja.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Akan tetap diambil perhatian dan tindakan sewajarnya.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Sekali lagi kementerian mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Soalan ringkas boleh? Yang Berhormat Timbalan Menteri saya belum tanya soalan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Dan ucapan terima kasih atas keprihatinan Ahli-ahli Yang Berhormat.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Ringkas sahaja, ringkas sahaja. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri, soalan ringkas sahaja. *[Dewan riuh]*

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, Tuan Yang di-Pertua apakah ini dibenarkan?

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Boleh, ringkas sahaja. *Very short question.* Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat, Yang Berhormat sebenarnya saya tidak berkuasa di bawah Peraturan 12 untuk menyambungkan sesi pagi ini Yang Berhormat. Saya hanya mempunyai kuasa pada sesi petang. Jadi dengan itu saya tidak boleh bagi Yang Berhormat penyambungan.

**Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi:** Tuan Yang di-Pertua, terima kasih dan saya mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang memberikan pandangan semasa perbahasan di peringkat dasar ini. Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat Dewan pada sesi pagi ditangguhkan dahulu dan Dewan akan bersidang semula pada pukul 2.30 petang. Terima kasih.

***Mesyuarat dtempohkan pada pukul 1.02 petang.***

***Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.***

***[Tuan Yang di-Pertua mempengerusikan Mesyuarat]***

**Tuan Yang di-Pertua:** Di mana Ahli-ahli Yang Berhormat? *[Ketawa]* Itulah kalau ditanya di mana yang satu itu mesti ada alasan. Jadi tidak payah tanya. Okey saya difahamkan pada tengah hari ini giliran Jabatan Perdana Menteri untuk menggulung perbahasan. Sila.

**2.32 ptg.**

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, bagi pihak Jabatan Perdana Menteri saya mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang mengambil bahagian dalam perbahasan Bajet 2011 peringkat dasar dan menyentuh perkara-perkara di bawah tanggungjawab Jabatan Perdana Menteri.

Sesungguhnya, Jabatan Perdana Menteri amat menghargai pandangan, teguran, saranan dan cadangan Ahli-ahli Yang Berhormat berkenaan. Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Kubang Kerian membangkitkan mengenai tadbir urus FELDA, kes mahkamah, ketidakadilan kepada peneroka, soal pengagihan wang terkumpul perolehan FELDA, jumlah terkumpul wang tanaman semula dan rasional penubuhan Unit SERANTA.

Untuk makluman Yang Berhormat, adalah tidak benar FELDA menafikan hak peneroka sehingga menyebabkan peneroka menggunakan mahkamah untuk menuntut keadilan. Sebaliknya peneroka-peneroka FELDA mempunyai pelbagai mekanisme dan saluran untuk mendapatkan hak mereka. Peneroka boleh mengemukakan sebarang aduan dan masalah kepada pengurusan rancangan melalui mesyuarat blok, perjumpaan, perbincangan atau seumpamanya. Jawatankuasa Kemajuan Rancangan (JKKR), Gabungan Pertubuhan Wanita (GPW), belia, koperasi, Jawatankuasa Masjid dan seumpamanya yang ada di tanah rancangan adalah badan-badan yang mewakili peneroka untuk membincangkan dan menyelesaikan masalah-masalah peneroka.

Di peringkat pusat pula, Jawatankuasa Perunding Peneroka (JKPP) adalah badan tertinggi yang mewakili peneroka membuat keputusan bersama pengurusan FELDA dalam hal-hal yang berkaitan kepentingan peneroka. Malah seorang ketua peneroka dilantik sebagai ahli lembaga FELDA yang terlibat dalam membuat keputusan berkaitan dengan dasar dan polisi penting FELDA. Kepentingan peneroka tidak pernah diketepikan kerana sistem pengurusan perkongsian antara kedua belah pihak telah wujud sejak sekian lama.

Sekiranya peneroka masih tidak berpuas hati untuk mendapatkan hak, mereka juga boleh merujuk sebarang perselisihan melalui Timbang Tara Menteri sebagaimana yang dinyatakan di dalam perjanjian. Sehubungan itu, kecenderungan peneroka memilih untuk ke mahkamah disebabkan dipengaruhi oleh anasir-anasir luar yang berkepentingan. FELDA dengan tegasnya menafikan wujudnya ketidakadilan kepada peneroka.

Untuk makluman Yang Berhormat, keputusan Mahkamah Persekutuan tidak memutuskan terdapat penipuan perahan minyak tetapi menyatakan bahawa Mahkamah Persekutuan tidak mempunyai bidang kuasa untuk mendengar semakan kehakiman FELDA, *judicial review*. Dengan keputusan tersebut, bermakna penghakiman di Mahkamah Tinggi Kota Bharu terpakai. Di Mahkamah Tinggi Kota Bharu, peguam FELDA tidak hadir dan kes dijalankan dengan memanggil saksi-saksi.

Seterusnya penghakiman direkodkan. Sekiranya FELDA dapat membela kes ini pada hari tersebut, FELDA akan membuktikan bahawa tidak terdapat sebarang penipuan bagaimana buah kelapa sawit digredkan dan perahan minyaknya. Mengenai pendapatan pula, perlu dijelaskan bahawa pendapatan FELDA diperolehi daripada tiga sumber utama iaitu pendapatan dari ladang tanpa peneroka yang diurus secara komersial, pelaburan FELDA dan sumber dalaman. FELDA tidak mendapat sebarang pendapatan daripada kebun peneroka kerana semua hasil daripada kebun peneroka dipulangkan semula kepada peneroka. Sebaliknya, FELDA memberi perkhidmatan percuma kepada peneroka dengan membiayai sepenuhnya kos pengurusan, membina pelbagai kemudahan, infrastruktur, mengadakan program pembangunan sosial, insentif, kebajikan, pendidikan serta kemahiran kepada generasi baru dan sebagainya.

Untuk makluman Yang Berhormat, perbelanjaan yang dibiayai oleh FELDA berkaitan dengan peneroka bagi tahun 2007 adalah berjumlah RM588 juta. Bagi tahun 2008, jumlahnya ialah RM516 juta dan bagi tahun 2009 RM474 juta. Pembiayaan ini tidak termasuk belanja mengurus dan harta modal yang disediakan untuk kemudahan warga peneroka. Berkenaan wang caruman tanam semula sehingga 30 September 2010 - ini angka belum diaudit. Jumlah terkumpul wang caruman tanam semula peneroka adalah berjumlah RM305.82 juta berbanding dengan jumlah terkumpul pada 31 Disember 2009 setelah diaudit yang berjumlah RM298.25 juta.

Mengenai Unit Seranta ia diwujudkan bertujuan untuk memantau isu-isu berkaitan peneroka di tanah rancangan dan membantu memberi penerangan kepada peneroka melalui gerak kerja, sesi bersama peneroka dan menyelaraskan aktiviti-aktiviti berkaitan dengan peneroka di tanah rancangan.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Penjelasan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat. Saya hendak balik kepada kes FELDA yang di Mahkamah Kemahang. Yang Berhormat kata tadi kalau peguam FELDA hadir dia boleh membuktikan. Adakah ini bermakna bahawa Yang Berhormat dan juga FELDA sering bangkit Yang Berhormat Timbalan Menteri yang menjaga FELDA ini – inilah isu yang dibawa. Jadi saya menganggap bahawa ini seolah-olah kita hendak mempertikaikan keputusan mahkamah. Seolah-olahnya kita hendak mempertikaikan keputusan mahkamah, itu satu.

■1440

Jadi keduanya ialah saya fikir bahawa seperti yang pernah saya sebut, bahawa masa mencukupi sebab peguam FELDA itu telah melepaskan atau menarik diri daripada untuk mewakili FELDA itu seminggu sebelum daripada kes itu didengar. Kemudian FELDA juga merayu ke Mahkamah Rayuan selepas daripada keputusan Mahkamah Tinggi. Jadi kenapa masa rayuan di Mahkamah Rayuan juga FELDA gagal untuk menyediakan peguam. Oleh itu saya hendak katakan di sini Yang Berhormat, minta maaf, ini bukan soal isu kegagalan peguam tersebut, tetapi isu kelemahan pengurusan FELDA dan juga Menteri dan Timbalan Menteri yang bertanggungjawab terhadap FELDA itu gagal untuk mengenal pasti apa masalah yang dihadapi oleh mereka.

Jadi jelas bagi saya tidak timbul isu kalau hadir boleh membuktikan bahawa mereka tidak menipu gred buah, tetapi memang FELDA telah diberikan peluang untuk Mahkamah Tinggi dan kemudian diangkat ke Mahkamah Rayuan. Jadi saya minta penjelasan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, kalau kita pergi ke mahkamah kadangkala kes nampak jelas, boleh kita menang. Akan tetapi kadangkala juga mahkamah ambil keputusan untuk menolak di atas soal teknikal yang tidak ada kaitan dengan kandungan sebenarnya isu yang dipertikaikan. Ini biasa. Penolakan atas teknikaliti ini boleh berlaku di mana-mana mahkamah. Dalam isu Mahkamah Kota Bharu, mahkamah tidak memutuskan bahawa apa yang telah berbangkit semasa perbicaraan itu iaitu sama ada penipuan itu tidak diputuskan. Apa yang diputuskan ialah kerana peguam tidak hadir. Apabila peguam tidak hadir bermakna tidak ada kes yang hendak diputuskan, kerana peguam di sebelah sana tidak hadir. Ini kesalahan FELDA, kita bertanggungjawab kerana telah memutuskan untuk mengambil satu firma guaman yang mungkin telah pun melakukan satu perkara *negligent*.

Saya difahamkan iaitu bahawa pengurusan FELDA akan ambil tindakan terhadap firma guaman itu. Soalannya apabila dibawa ke Mahkamah Rayuan, di Mahkamah Rayuan itu keputusan dibuat kerana kita minta untuk semakan *review*. Itu permintaan daripada pihak FELDA dan itu juga ditolak. Jadi penolakan itu bukan berdasarkan kepada sama ada kes yang dibawa itu adalah betul ataupun tidak, tetapi ialah kerana di peringkat *hot of persistent*, peguam tidak hadir. Oleh kerana itu dalam perkara ini sudah tentu kita telah merayu sampai ke peringkat yang tinggi dan keputusan telah dibuat di atas semakan tidak dibenarkan.

Kita minta supaya *judicial review*. Jadi yang ditolak oleh Mahkamah Rayuan, yang ditolak oleh Mahkamah Persekutuan ialah permintaan *judicial review* itu tidak dibenarkan kerana alasannya mereka tidak ada kuasa untuk

melakukan *judicial review*. Bagi peguam yang tidak hadir itu pihak pengurusan, saya difahamkan akan mengambil tindakan terhadap syarikat itu kerana pertamanya ketidakhadiran peguam itu telah menyebabkan FELDA terpaksa membuat pembayaran yang besar. Keduanya sudah tentu ada kaitan dengan imej FELDA sendiri yang mungkin secara *prima facie*nya akan dianggap sebagai telah pun melakukan satu penipuan terhadap peneroka.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Baik, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat. Yang Berhormat nampak tenang bagus sahaja. Macam itulah. [Ketawa] *Relax* sahaja. Baru nampak macam negarawan. Ini kadang-kadang nampak macam...

**Tuan Yang di-Pertua:** Soalan *relax*, jawapan pun *relax*.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Dia kadang-kadang, dia jadi macam kaki pukul di Chow Kit. [Ketawa] Baik, Yang Berhormat kata maknanya di peringkat Mahkamah Rayuan, Mahkamah Persekutuan itu *judicial review* iaitu yang diminta, ditolak bukan atas kes kesalahan. Akan tetapi Mahkamah Tinggi memutuskan mengarahkan FELDA untuk membayar perbezaan itu. Perbezaan itu perbezaan apa? Bukankah perbezaan itu perbezaan berkaitan dengan gred buah. Bermakna bahawa yang direkod di mahkamah itu ialah, isunya ialah isu penipuan gred buah yang dilakukan oleh FELDA.

Jadi kalau Yang Berhormat kata bahawa tidak timbul itu semua dan sebagainya, kenapa Mahkamah Tinggi juga mengarahkan untuk FELDA membayar? Isunya sekarang ini bahawa sepatutnya bagi saya, tidak timbul untuk hendak menimbulkan isu kononnya bahawa peguam tidak hadir. Ini rekod mahkamah mengatakan bahawa FELDA melakukan penipuan terhadap gred buah. Jadi saya tidak mahu bahawa - ini sudah jadi pelik Tuan Yang di-Pertua, bahawa apabila sampai kepada peringkat hari ini, peringkat kerajaan seolah-olah mempertikaikan keputusan mahkamah. Terima kasih.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, apabila kes dibawa ke mahkamah di peringkat Mahkamah Tinggi, kalau kita tidak berpuas hati kita merayu ke Mahkamah Rayuan. Itu bermakna kita mempertikaikanlah keputusan Mahkamah Tinggi. Itu perkara biasa, cuma, ya itu mempertikailah. Kita pertikai sebab itu kita rayu. Akan tetapi apa yang berlaku dengan FELDA ini bukan kita - kita pertikaikan bahawa apa yang diputuskan oleh Mahkamah Tinggi itu adalah betul. Kita pertikaikan kerana kes itu diputus bagi pihak peneroka kerana ketidakhadiran peguam. Sebab itu kita merayu balik supaya sekali ini walaupun kita pergi ke Mahkamah Rayuan kita hendak minta dilihat kembali keputusan itu kerana atas alasannya kita tidak hadir. Jadi Mahkamah Rayuan kata tidak bolehlah.

Oleh kerana Yang Berhormat, Yang Berhormat kena faham kadang-kadang macam kes pembunuhan. Memang kita sudah tahu, *confession* semua sudah ada, tetapi apabila pergi ke mahkamah, mahkamah ini hendak putus *beyond reasonable doubt*, dia akan rasa sangsi. Kadangkala kes ini ditolak atas soal *technicality* sahaja, tidak ada kena-mengena dengan keputusan yang dibuat di atas pertikaian yang telah dibawa. Jadi oleh kerana peneroka telah membawa kes ini ke Mahkamah Kota Bharu isunya ialah penipuan. Akan tetapi bila kita sudah tidak hadir nasiblah. *You* tanggung sendirilah. Itu maknanya kerana penolakan kes itu memihak kepada peneroka kerana ketidakhadiran. Itu *you* tanggung sendiri walaupun kita ada kes sebenarnya untuk menang.

Akan tetapi sudah tidak hadir, tidak hadir minta maaf. Itu sistemnya. Akan tetapi tidak semestinya bahawa FELDA menipu, tidak semesti. Oleh kerana



keputusan itu kita tidak diberi kesempatan untuk membela. Kita mengaku silap kita sebab peguam tidak hadir. Jadi keputusan dibuat memihak kepada peneroka kerana tidak hadir. Itu sahaja, nasiblah hendak buat macam mana. Akan tetapi bukanlah bermakna bahawa FELDA menipu, kita kalah kerana tidak hadir. Jadi kita kena terima hakikatlah.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Tuan Yang di-Pertua, isu saya tadi masih belum terjawab. Tempoh antara peguam menarik diri itu seminggu. Takkan pihak pengurusan FELDA tidak tahu kata dia tarik diri. Itu isu dia. Sebab itu bagi saya bahawa...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ya.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Tidak wajar untuk Yang Berhormat datang ke sini, kalau kita diberi peluang, kalau kita hadir kita boleh menang. Ini sudah jadi keputusan. Tidak sepatutlah ayat itu yang dibawa.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tidak.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Sepatutnya datang ke sini, kita akan ambil tindakan kepada pengurusan FELDA, kepada Lembaga Pengarah FELDA yang lemah untuk menguruskan. Itu yang betul. Akan tetapi datang sini, kita hendak ambil tindakan kepada peguam tersebut. Yang dipersalahkan peguam sedangkan peguam bagi tempoh masih ada seminggu dan melepaskan jawapan ataupun dia menarik diri daripada mewakili FELDA.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ya. Jadi dalam perkara seperti ini saya tidak tahu sama ada apa Yang Berhormat cakap itu tepat atau tidak kerana diberikan notis satu minggu bahawa dia tidak berhajat untuk hendak meneruskan mewakili FELDA.

#### ■1450

Apa yang saya dengar daripada FELDA lain pula, ini pun fakta yang belum tentu betul. Mungkin...

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Yang Berhormat minta maaf, dijawab oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, tempoh seminggu itu dijawab oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya bukan bercakap di atas andaian saya ambil di tepi longkang, bukan. Ini Yang Berhormat Timbalan Menteri, Yang Berhormat Timbalan Menteri yang jaga FELDA. Saya tidak tahulah, Yang Berhormat kena ambil tindakan, maknanya Yang Berhormat Timbalan Menteri...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tidak apalah, saya....

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Buatkan satu, apa nama - di dalam Dewan ni, bukan di luar Dewan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Saya menjawab berdasarkan apa yang FELDA beritahu kepada saya iaitu waktu hari yang kes tersebut telah dibicarakan, mereka tidak diwakili, itu yang FELDA beritahu kepada saya. Selepas ini kita boleh *check* dengan FELDA, apa maklumat Yang Berhormat dengan maklumat saya, kita *check*. Akan tetapi yang diberitahu kepada saya, sebab saya tanya kepada mereka apa sudah jadi, jadi kepada mereka mengatakan peguam tidak hadir. Tidak apalah, kita terima *in good faith*lah, sebab saya hendak menggulung pada hari ini.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Pokok Sena, ada beza. Yang menjawab Menteri itu Menteri yang jaga FELDA, ini Menteri yang menjaga undang-undang.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Maknanya, apabila menjaga undang-undang...

**Tuan Yang di-Pertua:** Jadi Menteri menjawab daripada sudut undang-undang, bukan daripada sudut penjagaan FELDA.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Sepatutnya Menteri yang menjaga undang-undang ini, menjawab pada hari ini berkaitan dengan FELDA dia juga mesti mengambil maklumat daripada FELDA.

**Tuan Yang di-Pertua:** Sudah juga, dia kata, dia *appeal*.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** *No, no.*

**Tuan Yang di-Pertua:** Sudahlah itu.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Yang Berhormat Menteri tadi kata, maklumat FELDA berikan kepada dia, jadi nampaknya FELDA ini bagi maklumat pada Timbalan Menteri lagu lain, pada Menteri lagu lain. Sepatutnya Menteri yang hendak jawab ini, FELDA kena beri maklumat betul-betul.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Saya sebagai Yang Berhormat Menteri, saya 10 tahun menjadi Yang Berhormat Menteri, saya memang pastikan setiap penggulangan yang saya buat, segala maklumat saya tanya. Pada pagi ini pun saya tanya mereka, apa sebenarnya berlaku pada hari tersebut. Jadi, ini jawapan yang mereka berikan kepada saya, itu yang saya akan jawab iaitu pada hari mahkamah telah bersidang, peguam tidak hadir. Oleh sebab itu, hakim membuat keputusan *in default of appearance, you* kena bayarlah, itu yang diberitahu kepada saya.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tahu sedikit mengenai kes tersebut, jadi dengan *default of appearance* bermakna *interlock judgment* diperolehi dan *assessment* dibuat. Saya rasa itulah yang di...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** [*Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara*]

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *Assessment*, iaitu ganti rugi dan sebagainya. Bagaimana pampasan akan dibayar atau ganti rugi yang dipohon. Kalau sedemikian, bukankah satu rayuan yang akan dibuat kepada Mahkamah Rayuan dan bukan *judicial review*, itu satu. Kedua, saya pun ada pada hari itu apabila Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab, dia mengatakan bahawa peguam itu telah menarik diri satu minggu sebelum pendengaran. Soalan saya yang khusus adalah dari jawapan Yang Berhormat Menteri ada terdapat satu kekeliruan di antaranya bolehkah satu penyiasatan penuh dibuat di dalam kes ini dan memberitahu kepada Ahli-ahli Parlimen cerita yang benar, kerana jika kes peguam telah menarik diri satu minggu sebelum pendengaran, semestinya klien iaitu FELDA sendiri akan hadir di mahkamah pada hari tersebut dan dalam panel FELDA, takkan satu peguam sahaja, mesti ada berpuluh-puluh peguam yang lain, kenapa tidak ada kepastian supaya lain peguam mewakili dan adakah kelemahan-kelemahan itu akan diatasi.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Saya faham apa Yang Berhormat sebut, sebab itu saya kata kalau seminggu peguam telah menarik diri sudah tentu FELDA akan membuat *appearance* ataupun meminta supaya penangguhan dibuat, itu memang normal. Sebab itu pada saya, dalam hal ini saya merasakan mungkin FELDA pun tidak tahu bahawa peguam itu telah menarik diri,

sebab itu pada hari mahkamah bersidang tidak ada kehadiran peguam dan FELDA pun tidak hadir.

Jadi, ini saya bersetuju kita kena *check* apa sebenarnya fakta yang berlaku, kerana pada saya pun seperti Yang Berhormat sebutkan tadi, kalau seminggu notis sudah tentu - kalau FELDA dapat diberitahu bahawa peguam menarik diri seminggu, sudah tentu pihak pengurusan FELDA akan mengambil tindakan untuk membuat *appearance*. Sekurang-kurangnya untuk meminta penundaan perbicaraan supaya peguam baru itu dapat melihat kepada kes ini tetapi itu pun tidak dilakukan. Jadi, mungkin sebenarnya FELDA sendiri tidak diberikan maklum bahawa peguam itu telah menarik diri tetapi macam mana pun kalau kita bincang di sini, saya pun tidak tahu fakta yang sebenarnya, saya bersetuju dengan Yang Berhormat kita *check* balik apa sebenarnya yang telah berlaku tetapi Yang Berhormat ini bercakap...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Sedikit, sedikit.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tidak apalah, Yang Berhormat Taiping dan Beruas tidak ada, boleh cakap. *[Ketawa]*

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Dekat dengan Yang Berhormat Padang Rengaslah. Yang Berhormat, adakah memandangkan berjuta-juta ringgit terlibat dalam perkara ini dan adakah kerajaan rela untuk mungkin mengemukakan satu *white paper* dalam perkara ini? Kerana pembaziran dan penyelewengan kewangan nampaknya berterusan walaupun kerajaan berkata bahawa ia tidak akan berlaku atau akan dikurangkan. Persepsi yang saya faham daripada sedikit yang diberitahu oleh Yang Berhormat Menteri bukan sahaja ada kelemahan tetapi ada kelalaian dibuat oleh pihak-pihak yang terlibat di dalam perkara ini. Adakah kerajaan rela supaya lebih telus dan *accountable* supaya membuat satu laporan kepada pihak kami semua secara terbuka, jangan simpan cerita yang benar di bawah karpet.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, tidak ada pembaziran sebenarnya, kalau ada perbezaan pembayaran dan FELDA terpaksa membayar, ia tidak membazir, maknanya mereka bayar kepada penerokalah, maknanya kalau peneroka berhak untuk menerima, jadi tidak ada pembaziran di sini. Saya mendapat maklumat di sini, saya baca ya.

**Seorang Ahli:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Okey, peguam yang mengendalikan kes FELDA bukan menarik diri tetapi berhenti daripada firma guaman tersebut. Dia bekerja dengan firma guaman, dia berhenti kerja. Peguam tersebut tidak memaklumkan tarikh perbicaraan di dalam diari firma guaman tersebut tetapi itu soal peguam tetapi kepada saya, saya rasa seperti yang dimaklumkan oleh pihak pengurusan FELDA, mereka akan mengambil tindakan terhadap firma guaman ini kerana kecuaiannya mereka telah menyebabkan FELDA terpaksa membayar wang kepada peneroka.

Yang Berhormat Permatang Pauh menyentuh mengenai bayaran wang tanam semula...

**Tuan Salahuddin Haji Ayub [Kubang Kerian]:** Yang Berhormat...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Serta kenapa peneroka...

**Tuan Salahuddin Haji Ayub [Kubang Kerian]:** Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Yang telah menanam semula lebih lima ke sepuluh tahun tidak dibayar wang berkenaan.

**Tuan Salahuddin Haji Ayub [Kubang Kerian]:** Sebelum, yang soalan asal, soalan saya.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Soalan asal, okey, okey.

**Tuan Salahuddin Haji Ayub [Kubang Kerian]:** Tuan Yang di-Pertua, saya membawa perbahasan ini di awal perbahasan bajet ini. Tadi Yang Berhormat sebutkan FELDA telah menyediakan seluruh saluran untuk menyelesaikan setiap apa yang menjadi masalah kepada peneroka. Antara masalah tersebut, isu sebagaimana ada di kalangan mereka yang boleh bermesyuarat di peringkat blok, ada Majlis Timbang Tara, ada Majlis Perunding di antara peneroka dan juga pihak FELDA.

Yang Berhormat Menteri, saya rasa kalau ini berjalan dengan baik, saya rasa tidak ada seorang peneroka pun yang akan sanggup menggunakan mahkamah untuk mendapatkan hak mereka. Saya yakin dan percaya mahkamah adalah *the last resort* dan cuba bayangkan masa yang mereka ambil. Kes-kes yang berlarutan di mahkamah daripada mereka muda sehingga mereka tua, daripada pokok sawit itu ataupun getah itu ditanam sehingga ditebang, ada kes yang tidak lagi selesai di mahkamah. Kes yang melibatkan FELDA Kemahang, kes perahan gred yang mereka puluhan tahun yang sepatutnya menikmati 23%, diperah 19%.

Kes Mahkamah Tinggi Kuantan, Sungai Koyan kes tanam semula, sudah habis di bawah JSA, sudah habis bayar hutang, diberikan hak tanam semula secara sendiri, tidak diberikan. Sekarang dalam mahkamah, kes penipuan jualan baja, FELDA Serting bangkit pula dengan isu yang melibatkan tentang bagaimana baja yang mereka terima tidak berkualiti. Jadi, saya rasa semua kes-kes ini yang diperjuangkan oleh peneroka ini telah melalui satu proses rundingan di peringkat blok sehinggalah kepada peringkat mereka pergi ke mahkamah. Jadi, saya rasa Yang Berhormat sebut tadi maknanya, di sini kita lihat ada suatu yang tidak kena. Yang Berhormat baguslah, jawab hari ini bagus, *steady* macam *Shakespeare*, bahasa pun indah.

#### ■1500

Akan tetapi, ingat Shakespeare ada sebut *something is rotten in the house of Denmark*. Yang saya bimbang juga *something is rotten in the house of FELDA* ini, yang ada yang tidak kenanya kenapa peneroka sanggup mereka bawa kes mereka ke mahkamah. Jadi saya minta penjelasan Yang Berhormat Menteri – sama ada kes teknikal ataupun tidak, tetapi isu pokoknya ialah yang mereka menang di mahkamah itulah yang melibatkan hak mereka. Kes tanam semula, kes perahan gred dan kes yang melibatkan tentang baja yang tidak ada kualiti yang mereka terima. Terima kasih Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, Shakespeare dia bukan peguam ya. Shakespeare ini telah pun hidup dan mati ratusan tahun sebelum saya lahir. Jadi saya pun tidak tahu *style* saya jawab ini macam *style* dia.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** [Menyampuk]

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Itu agaknya. [Ketawa]

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *Kill all the lawyers.*

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, pertama kita kena hormat ialah hak bagi setiap individu untuk membawa kes dia ke mahkamah tanpa apa-apa halangan. Penyediaan berbagai-bagai mekanisme ini

hanya sekadar untuk cuba menyelesaikan masalah dalaman dan jangan dibawa ke mahkamah. Kalau proses itu gagal, itu hak merekalah. Kalau saya pun, kalau saya minta sesuatu dan mengikut mekanisme yang disediakan saya gagal, saya tidak puas hati, saya bawalah ke mahkamah. Itu biasalah Yang Berhormat. Tidak perlu hendak jadikan satu perkara yang luar biasa. Hak kita ke mahkamah itu tidak siapa boleh halang. Jadi sebab itu saya kira apa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat tadi sesuatu yang *rotten* itu berlaku, saya ingat itu bukannya. Pokoknya, siapa sahaja yang tidak puas hati, tidak ada mekanisme dalaman yang boleh menghalang dia untuk membawa kes itu ke mahkamah. Itu hak asasi setiap warga di negara kita. Boleh saya pergi terus? Yang Berhormat Permatang Pauh tidak ada ini pergi mana ni? Galas kah Batu Sapi?

Yang Berhormat Permatang Pauh menyentuh mengenai bayaran wang tanam semula serta kenapa peneroka yang telah menanam semula lebih lima tahun ke sepuluh tahun tidak dibayar wang berkenaan. Untuk makluman Yang Berhormat, FELDA telah mewujudkan tabung tanam semula sawit sejak tahun 1960an yang bertujuan apabila sampai masa tanam semula, peruntukan daripada tabung ini digunakan untuk kerja pembangunan tanam semula. Peneroka FELDA yang menanam kelapa sawit akan mencarum sebanyak RM4 satu ekar selama 20 tahun ke dalam tabung berkenaan, di mana jumlah caruman penuh bagi setiap orang peneroka yang kebunnya seluas 10 ekar adalah berjumlah RM9,600. Walau bagaimanapun, FELDA telah menambah sebanyak RM7,400 lagi ke dalam tabung tersebut menjadikan jumlah keseluruhannya adalah RM17,000 atau RM1,700 setiap ekar diperuntukkan untuk menampung kos pembangunan tanam semula sawit dalam tempoh 36 bulan.

Untuk makluman Yang Berhormat, terdapat dua kategori peneroka yang ingin menanam semula kelapa sawit. Kategori pertama iaitu peneroka-peneroka yang menanam semula sawit bersama pengurusan FELDA. Wang caruman tanam semula sawit ini digunakan untuk menampung segala kos pembangunan tanam semula tersebut dalam tempoh 36 bulan. Segala kos pembangunan dalam tempoh 36 bulan ini ditanggung oleh FELDA dan tidak dikira sebagai hutang peneroka.

Kategori kedua ialah peneroka yang menanam semula kelapa sawit secara sendiri. Bagi kategori ini, peneroka akan dipulangkan wang caruman berjumlah RM17,000 sekiranya kerja-kerja tanam semula yang dilakukan mengikut syarat dan garis panduan yang telah ditetapkan oleh FELDA. Pembayaran wang caruman tanam semula kepada peneroka yang mengurus sendiri pula dipecahkan kepada dua peringkat pembayaran iaitu bayaran peringkat pertama sebanyak RM850 setiap ekar adalah mengikut kemajuan kerja yang telah dijalankan di ladang. Tahap pertama menyiapkan kerja-kerja tebang dan racun pokok tua sehingga reput ke pangkal dengan bayaran maksimum RM255 setiap ekar. Tahap kedua menyiapkan kerja membaris supaya memperoleh 55 pokok setiap ekar dengan bayaran RM175 setiap ekar. Tahap ketiga menyiapkan kerja menanam dan menyulam dengan bayaran maksimum RM210 setiap ekar. Tahap keempat memastikan kebun bersih, pokok subur dan ada kawalan perosak dan penyakit dengan bayaran maksimum RM210 setiap ekar. Jumlah bagi semua tahap kerja ini ialah RM850 setiap ekar.

Bayaran peringkat kedua iaitu sebanyak RM850 setiap ekar, dibayar dalam bentuk input pertanian yang dibekalkan oleh FELDA seperti baja, racun, peralatan dan sebagainya. Ia tidak dibayar tunai, ia cuma bayar *in kind* ya – baja, racun, peralatan dan sebagainya.

Tujuan FELDA berbuat demikian adalah untuk memastikan caruman wang tanam semula tersebut tidak digunakan bagi tujuan lain serta untuk memastikan

kebun peneroka diusahakan dengan sebaiknya supaya dapat menjana sumber pendapatan kepada peneroka untuk tempoh masa 25 tahun akan datang. Sementara itu, permohonan untuk bayaran tanam semula boleh dibuat melalui borang permohonan tanam semula sendiri (TSS).

Sukacita dijelaskan kepada Yang Berhormat bahawa syarat pelepasan caruman tanam semula bagi peneroka yang mengurus sendiri ini adalah selaras dengan keputusan yang dibuat oleh Mahkamah Tinggi Kuantan pada 29 September 2010 yang mengesahkan tatacara proses pengeluaran wang tanam semula yang dilaksanakan oleh FELDA selama ini adalah teratur.

Yang Berhormat Jempol mencadangkan supaya penanaman semula diselia secara sistematik serta menggunakan sistem benih dan pengurusan terbaik. Manakala Yang Berhormat Kuala Krau pula...

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** *[Bangun]*

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Bagi saya habiskan dahulu. Manakala Yang Berhormat Kuala Krau pula membangkitkan tentang peneroka di Parlimen Kuala Krau menarik diri dari skim FELDA kerana tidak puas hati termasuk dalam isu tanam semula, penggredan dan harga kelapa sawit.

Sebagaimana yang dijelaskan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat tadi, program tanam semula adalah usaha FELDA untuk meningkatkan produktiviti kebun peneroka. Program ini dilaksanakan apabila pokok sawit dan getah yang telah tua tidak lagi produktif. Oleh sebab itu, FELDA akan mengendalikan kerja tanam semula kebun peneroka bagi memastikan kebun diurus dengan baik dan sempurna. FELDA telah mengambil keputusan bahawa semua kebun peneroka yang belum ditanam semula akan ditanam semula keseluruhannya pada tahun 2010.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Menteri. Mengenai kes FELDA Sungai Koyan 1, 2 dan 3 dan berkaitan dengan kes di Mahkamah Tinggi Kuantan, Yang Berhormat sebut tadi bahawa keputusan mahkamah itu menunjukkan keputusan yang selari dengan prosedur yang telah ditentukan oleh pihak FELDA. Itu satu perkara. Akan tetapi isunya ialah mahkamah mengarahkan untuk dibayar kepada setiap peneroka itu sebanyak RM17,000 untuk 10 ekar, jadi maknanya peneroka ini kena mohon ke mahkamah baru dapat. Kenapa boleh jadi begini? Sepatutnya bagi saya bahawa – okey, kalau Yang Berhormat sudah kata FELDA ikut prosedur sebegini, berilah tetapi mahkamah mengatakan kena bayar sebab mereka ikut prosedur. Mahkamah juga takkan kata kena bayar kalau mereka tidak ikut prosedur. Mahkamah memutuskan bahawa mereka sudah ikut prosedur. Kenapa sebelum mereka bawa ke mahkamah FELDA tidak membayar?

■1510

Jadi, FELDA telah menyebabkan satu kerugian yang besar, ditanggung oleh peneroka. Kalau peneroka itu tidak bawa ke mahkamah, akhirnya sampai bila mereka tidak akan dapat. Isunya pula ialah FELDA mempertahankan diri di mahkamah, mengatakan bahawa tindakannya untuk tidak memberikan, tidak membayar itu satu perkara yang betul. Jadi, ini menunjukkan bahawa ia satu diskriminasi yang dilakukan oleh pihak FELDA. Jadi, sama juga dengan kes tadi itu. Maknanya, isunya ialah mahkamah menguatkan kata FELDA tipu. *[Disampuk]*

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Memang...

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Cakap...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Memang ikut peraturan, perlu bayar RM17,000 itu. Akan tetapi, perlu mengikut cara yang bagaimana FELDA kata dibayarkan. Itu keputusan mahkamah. Saya tidak tahu *detail* kes ini. Mungkin Tuan Yang di-Pertua, televisyen tidak ada, mengapa? *[Merujuk pada masalah teknikal yang dihadapi] [Ketawa]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Gangguan itu Yang Berhormat. *[Ketawa]*

**Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]:** *[Bangun]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Jadi, televisyen pun sekarang ini pening kepala.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ya, ia pening kepala kerana soalan yang diberikan oleh Yang Berhormat Pokok Sena.

**Tuan Yang di-Pertua:** *Take an action.* Silakan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Keputusannya, mahkamah menyuruh bayar RM17,000 seperti...

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Tuan Yang di-Pertua, rupanya Yang Berhormat Menteri ini dia sentiasa tengok televisyen. Tengok gambar dia sendiri. *[Disampuk]*

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tidak, saya apabila tadi pandang, masa bertanya tadi muka dia. Agaknya televisyen itu tidak suka muka dia, itu yang padam terus. Itu yang saya bertanya. *[Ketawa]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Silakan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ya. Nanti, nanti.

**Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]:** Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Jadi, saya tidak tahu Yang Berhormat *detail* kes itu. Mungkin RM17,000 itu, saya kira, saya tidak tahu mungkin FELDA tidak mahu beri kerana *the second payment* itu, dengan izin ialah menerusi apa yang dikatakan *in-kind*, mungkin peneroka hendak *in cash*. Itu pun saya tidak tahu. mungkin juga kes itu, membabitkan kerana kemajuan kerja itu tidak mengikut FELDA tahap yang boleh diterima untuk dibuat bayaran. Jadi, mungkin FELDA tahan. Ini macam-macam boleh berlaku tetapi apabila pergi ke mahkamah, apabila mahkamah kata perlu bayar tetapi bayarannya itu mestilah mengikut peraturan yang telah diterima pakai oleh FELDA iaitu yang saya sebutkan tadi dengan cara-cara...

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** *[Bangun]*

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Semua bayaran, berapa semua, ya.

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** *[Bangun]*

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Yang Berhormat Menteri, laluan, ya. Yang Berhormat Kuala Krau, Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Memang betul. Maknanya mahkamah...

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Pokok Sena, beri laluan dahulu sama Yang Berhormat Jasin, Yang Berhormat Kuala Krau.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Sekejap, Yang Berhormat Kuala Krau. Berkenaan saya tadi ini, Yang Berhormat Menteri beri kepada saya bukan? *[Bertanya kepada Yang Berhormat Menteri]* Yang Berhormat beri kepada saya. Dia bagus hari ini. Anginnya elok. *[Ketawa]*.

Jadi, apabila anginnya elok, Tuan Yang di-Pertua jangan ganggu dia sebab kalau tidak dia naik angin. Baik. Yang Berhormat Menteri, mengatakan bahawa mahkamah memutuskan supaya bayar ikut prosedur. Maknanya, sebelum itu memang mereka – mereka pun peneroka-peneroka sendiri meminta supaya bayaran itu dibuat mengikut prosedur. Akan tetapi tidak dibayar kepada mereka. Jadi, bagi saya bahawa satu tindakan yang tidak wajar untuk membiarkan keadaan sehingga peneroka terpaksa menuntut hak mereka ke mahkamah. Sepatutnya perkara itu boleh diberikan tanpa mereka bawa kes itu ke mahkamah.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, dia kata saya kepala angin tetapi ia memerlukan seorang kepala angin yang lain untuk mengenali yang ini kepala angin. *[Ketawa]* Dua-dua kepala angin. *[Ketawa]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Silakan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, baik Yang Berhormat. Saya dapat FELDA menghantar kepada saya di sini kes Mahkamah Tinggi Kuantan, sebelum hakim memutuskan peneroka dibayar RM17,000, FELDA telah pun membayar kepada tiga orang peneroka yang terlibat dalam kes saman ini. Keputusan Mahkamah Tinggi Kuantan sebenarnya mengesahkan peraturan FELDA selama ini. Ini bermakna jika peneroka tidak menyaman pun, FELDA telah pun membayar RM17,000 kepada peneroka terlibat. Sebelum bawa kes, sudah bayar sudah tetapi kerana mungkin dihasut oleh kumpulan Yang Berhormat Pokok Sena. *[Ketawa]* Jangan, bawa lawan ke mahkamah – itulah agak jadinya.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Itu dia punya angin sudah marilah. *[Ketawa]*

**Tuan Yang di-Pertua:** *You provoke* begitulah.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Anasir-anasir luar. *[Ketawa]*

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Minta penjelasan. Sedikit daripada Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Mana ada FELDA di Batu Gajah.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Saya hendak bertanya Yang Berhormat Menteri. Minta penjelasan sekejap sahaja.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Okey.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Saya hendak bertanya – saya memandang serius isu FELDA ini. Saya hendak bertanya Yang Berhormat Menteri. Yang Berhormat Menteri telah menggunakan lebih kurang 45 minit untuk menjawab isu FELDA. Saya tidak tahu apakah Yang Berhormat Menteri akan menjawab isu Parlimen, isu SPR, isu menara Warisan Merdeka selepas ini sebab Yang Berhormat Menteri ada kecenderungan, ada kelaziman untuk menyetepikan isu-isu yang lain dan mengatakan jawab secara bertulis. *[Disampuk]*

Jadi, saya sedang menunggu hendak bertanya apakah Yang Berhormat Menteri akan jawab isu-isu yang lain? Ini disebabkan saya, Yang Berhormat Ipoh Barat, Yang Berhormat Ipoh Timur, Yang Berhormat Telok Intan, Yang Berhormat Kota Melaka sedang menunggu isu-isu berikut.

**Tuan M. Manogaran [Telok Intan]:** Ya.



**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Apakah akan dijawab selepas ini?

**Tuan M. Manogaran [Telok Intan]:** Dengan izin, saya bersetuju juga – Yang Berhormat Menteri jangan seperti Menteri Pelajaran pagi tadi, tiba-tiba dia berhenti pukul satu tidak ada bagi peluang kepada kita semua untuk bertanya atau minta penjelasan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, yang bertanya ini Ahli-ahli Parlimen daripada PAS. Yang DAP marah ini mengapa? Sudah tidak sepakat kah?

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Saya tidak marah. Tadi saya kata isu penting juga FELDA, apakah Yang Berhormat Menteri akan menjawab isu yang lain...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Kalau saya...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Secara lisan?

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Kalau saya tidak diganggu oleh anasir-anasir di luar seperti mereka berdua ini, yang ini saya jawab lima minit sudah habis sudah. Jadi, jangan marah saya. Marah Yang Berhormat dua orang ini. Saya harap Galas dan Batu Sapi tahulah apa benda ini.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Tidak. Yang Berhormat Batu Gajah bertanya...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, lihat! *[Ketawa]*

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Hendak menjawab atau tidak isu yang lain. Dia minta supaya jangan...

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Pokok Sena...

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Jangan jadikan isu FELDA ini untuk melarikan soalan-soalan lain.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Pokok Sena, Yang Berhormat Pokok Sena.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Jadi, oleh kerana masa tidak cukup, itu minta secara bertulis.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *[Menyampuk]*

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Ini yang selalu dibuat oleh Yang Berhormat Menteri.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Yang Berhormat Menteri tidak ada jawapannya.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ini Ahli-ahli Yang Berhormat, kalau saya perhatikan semua hujah tadi itu seolah-olah juga ada tuduhan yang tidak baik terhadap Yang Berhormat Menteri. Seolah-olah dia lari daripada tanggungjawab. Akan tetapi, bagaimana dia menjawab kalau belum sampai di situ, banyak lagi celahan-celahan. Begitu. Menjawab, dia ini yang saya tahu dia sentiasa menjawab.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Kita buat apa pun berpandukan pada masalah. *[Ketawa]* Kalau tidak kacau saya...

**Tuan Yang di-Pertua:** Jadi, kalau Ahli-ahli Yang Berhormat faham berpandukan masa, jangan bazirkan masa.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tidak salah jangkaan saya lagi.

**Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]:** *[Bangun]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Kota Melaka jangan lagi bazir-bazirkan masa. Biar Yang Berhormat Menteri menjawab.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Siapa sanggup tunggu kalau...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Dalam jawapan saya ini merangkumi semua, Parlimen, undang-undang, mahkamah dan saya bukanlah orang yang hendak lari daripada tanggungjawab Yang Berhormat. Saya seorang, 80 orang sebelah sana saya lawan dua orang. Tiada masalah punya. *[Tepuk]* Jadi, hendak-hendak pula kalau Yang Berhormat Batu Gajah, sampai malam pun saya boleh bahas dengan dia. *[Ketawa]* Akan tetapi sayangnya 9.30 malam Yang Berhormat. Bukan pukul 11.00 malam. Ya, Tuan Yang di-Pertua.

**Tuan Yang di-Pertua:** Silakan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Yang Berhormat Jempol mencadangkan supaya penanaman semula tadi, saya sudah baca sudah. Semasa kerja tanam semula dilaksanakan, penggunaan dan amalan pertanian baik seperti benih-benih bermutu, sistem infrastruktur, kawalan musuh dan penyakit yang bersistematik. Sistem pembajaan yang sempurna dan sebagainya memang diterapkan di kebun peneroka untuk memastikan produktiviti hasil yang tinggi. Program tanam semula pada tahun 2009, 2010 dan 2011 akan melibatkan kawasan seluas 92,450 hektar dengan bilangan peneroka seramai 22,100 orang.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat seterusnya program tanam semula yang dilaksanakan FELDA adalah berbeza dengan ladang-ladang swasta. Amalan tanam semula di ladang-ladang swasta hanya sekitar 5% setahun. Amalan ini tidak boleh dilaksanakan di FELDA kerana tanam semula kebun peneroka perlu dijalankan serentak dalam satu peringkat. Sehubungan itu, peruntukan berjumlah RM1.4 bilion telah disediakan oleh FELDA bagi membiayai program ini bagi memastikan ia dilaksanakan mengikut jadual.

Jenis tanaman yang hendak ditanam juga adalah mengikut kesesuaian iklim setempat, bentuk muka bumi dan kesesuaian tanah. Sebenarnya FELDA telah memberikan penerangan sebelum tanam semula dilaksanakan supaya peneroka mempunyai kefahaman jelas mengenai operasi ladang, kos sara hidup, bayaran kembali dan sebagainya iaitu pengurusan tanam semula secara berkelompok dapat menjimatkan kos operasi kebun berbanding pengurusan secara individu.

#### ■1520

Oleh itu, FELDA akan terus memberi penerangan yang jelas kepada peneroka akan kebaikan dan faedah tanam semula bersama FELDA bagi mengelakkan masalah-masalah seperti yang Ahli-ahli Yang Berhormat bangkitkan tersebut.

Berhubung kejadian peneroka keluar dari skim rancangan kerana tidak puas hati dengan skim tanam semula terutamanya di Parlimen Kuala Krau. Untuk makluman Yang Berhormat, terdapat 14 buah rancangan FELDA terletak di kawasan Parlimen Kuala Krau, di mana 13 daripadanya telah ditanam semula dan sebuah rancangan akan ditanam semula pada tahun 2011. Di Parlimen Kuala Krau terdapat seramai 4,205 orang peneroka yang menyertai program tanam semula bersama FELDA, di mana seramai 872 orang peneroka atau 20.7% menarik diri daripada program berkenaan atas pelbagai alasan.

Alasan tidak berpuas hati dan menarik diri daripada kebun terus diputuskan oleh FELDA sepatutnya tidak berlaku. Ini kerana seperti dinyatakan tadi FELDA menubuhkan Jawatankuasa Tanam Semula di rancangannya diwakili setiap blok dan bermesyuarat setiap bulan. Mereka juga boleh membuat aduan terus kepada pihak pengurusan di peringkat rancangan, wilayah atau di ibu pejabat; jika terdapat kelemahan dalam pelaksanaan program tanam semula ini.

Untuk makluman Yang Berhormat antara faktor yang mempengaruhi peneroka menarik diri ialah harga pasaran yang tinggi pada masa ini. Kebiasaannya peneroka menyerah balik kebun untuk diurus oleh FELDA apabila kebun tidak dapat diurus dengan baik dengan harga pasaran pula jatuh. Mengenai isu penggredan buah tandan segar (BTS) pula, sebenarnya dilaksanakan mengikut manual penggredan yang dikeluarkan oleh *Malaysia Palm Oil Board* (MPOB) dengan izin, iaitu sebuah agensi yang diiktiraf oleh kerajaan.

Kadar perahan digred (KPG) yang diberikan kepada peneroka selepas BTS mereka digred adalah mengikut panduan yang ditetapkan tersebut. Penggredan BTS dilaksanakan untuk meningkatkan kadar perahan minyak dengan meningkatkan kualiti BTS di rancangan pencapaian kadar perahan minyak kilang FELDA juga dapat ditingkatkan.

Walau bagaimanapun bagi memastikan penggredan BTS mengikut panduan yang ditetapkan, pihak FELDA telah menubuhkan satu jawatankuasa yang dikenali sebagai dengan izin, *Joint Consultative Committee* (JCC). Ia ditubuhkan di peringkat kilang yang dianggotai oleh pengurus rancangan, pengurus kilang dan timbalan naib pengerusi yang mewakili peneroka. Tugas JCC ini untuk menyelesaikan isu antara peneroka dan kilang, penetapan jadual penghantaran, kempen kesedaran bagi meningkatkan penghantaran BTS masak, serta latihan kepada penuai dan pemandu lori.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Permatang Pauh seterusnya membangkitkan tentang kos dan keuntungan FELDA...

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Tuan Yang di-Pertua. Laluan, Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Berbanding syarikat perladangan swasta.

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya pertamanya mengucapkan ribuan terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri kerana telah menjawab beberapa persoalan yang telah saya timbulkan di dalam kawasan saya. Namun begitu, ada satu soalan yang perlu mendapat jawapan - tentang bantuan semula yang disebut RM1,700 setiap ekar.

Maknanya 10 ekar itu RM17,000 yang telah diberikan kepada FELDA, ditanggung RM7,400 dan RM9,600 adalah wang tabung tanaman semula. Ada tanam semula ini daripada sawit kepada sawit dan ada daripada sawit kepada getah. Soalan saya - yang sawit kepada getah ini ada pula RISDA yang masuk untuk tanaman getah secara berkelompok.

RISDA ada memberi bantuan contoh RM2,500 satu hektar atau ekar. Kalau satu hektar maknanya pekebun kecil ini mendapat RM10,000. Jadi soalan saya - RM10,000 ini juga diambil oleh FELDA dan tidak dipulangkan kepada peneroka. Sepatutnya RM10,000 bantuan daripada RISDA ini dipulangkan pada peneroka, kerana peneroka telah mencarum dan diberi bantuan oleh FELDA tadi RM17,000. Jadi ini yang dituntut. Kalaulah FELDA mengambil semula wang tanaman semula bantuan tanaman semula daripada RISDA, sepatutnya

RM17,000 ini hendaklah dipulangkan semula kepada peneroka. Ini yang ditimbulkan, antara isu yang ditimbulkan di kawasan saya. Terima kasih Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, ini betul-betul pejuang peneroka - bukan macam dua orang itu tadi. Jadi saya percaya, dalam saya menggulung ini maka jawapan akan sampai kepada saya. Kalau tidak pun saya akan beri jawapan bertulis selepas ini.

Tuan Yang di-Pertua, soalan Yang Berhormat Permatang Pauh bangkitkan sebenarnya adalah merujuk kepada kos operasi ladang FELDA, tanpa peneroka yang diurus secara komersial. Sukacita dijelaskan bahawa ladang FELDA seluas 341,141 hektar adalah terdiri daripada kawasan yang terletak jauh di pedalaman, di mana keadaan topografinya pelbagai rupa. Berdasarkan profil ladang FELDA yang sedia ada, lebih 60% adalah terdiri daripada kawasan marginal; meliputi bukit, curam, batuan dan sebagainya. Dari segi profil umur tanaman pula, ladang FELDA kebanyakannya di tanam sekitar sebelum tahun 90-an. Sehubungan itu, lebih 45% kawasan ladang tidak produktif disebabkan pokok tua.

Walau bagaimanapun mulai tahun 2000 ladang-ladang FELDA mula ditanam semula secara agresif sebagai langkah meningkatkan produktiviti dengan sasaran 15,000 hektar setahun. Oleh sebab itu terdapat pertambahan kos operasi seperti yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Permatang Pauh. Sebenarnya kos operasi ladang FELDA tidak jauh berbeza dengan ladang swasta lain, di mana kosnya itu adalah sekitar RM200 tan setahun. Yang Berhormat Pokok Sena ingin tahu penghasilan dan pulangan yang diperoleh FELDA dari program bio diesel dan bio gas serta menyeru supaya dimanfaatkan hampas kelapa sawit.

Untuk makluman Yang Berhormat, inisiatif untuk menambah nilai kepada sisa buangan kilang sawit sentiasa di beri keutamaan. Di samping pulangan kewangan yang diharapkan paling penting ia menggambarkan keprihatinan FELDA terhadap kualiti alam sekitar. Pada masa ini, loji jana kuasa menggunakan tandan kosong di Sahabat, Sabah dan telah mula beroperasi mulai Ogos 2004. Dengan kapasiti 7.2 megawatt, loji ini dapat membekalkan keperluan elektrik dan stim kepada kilang-kilang FELDA serta kawasan penempatan.

Pada masa yang sama, enam buah loji kompos serta 12 loji bio gas masih di peringkat percubaan menggunakan pelbagai teknologi yang berbeza. Teknologi-teknologi yang diperkenalkan ini masih belum terbukti kejayaannya dan FELDA mengambil sikap berhati-hati kerana implikasi kos yang tinggi.

Untuk makluman Yang Berhormat, seterusnya buat masa ini FELDA masih tetap dengan prinsip sawit untuk makanan dan tidak bercadang untuk membina kilang biodiesel atas faktor syarikat tempatan yang mempunyai kilang biodiesel telah memberhentikan atau menangguhkan operasi mereka kerana harga minyak sawit yang tinggi. Dari segi ekonomi projek biodiesel dengan izin, *viable* jika harga sawit sekitar RM1,200 tan berbanding harga sekarang pada harga RM3,000 tan. Memang tidak boleh buat Yang Berhormat - biodiesel mahal pula nanti, mengenai harga sawit mahal. Menyedari hakikat bahawa projek berkaitan hampas sawit mempunyai potensi untuk menjana pendapatan di samping perniagaan teras iaitu minyak sawit, maka kumpulan FELDA telah mewujudkan unit khas *biomass* untuk merancang serta mengambil tindakan perlu dalam menjayakan inisiatif ini. Okey? Ada mahkamah Pokok Sena pula hendak bawa? Tidak ada.

Yang Berhormat Bachok, timbalan presiden pula menyentuh mengenai pelaburan FELDA dalam institusi pendidikan, keberkesanan menghantar anak-anak FELDA ke Universiti LimKokWing dan mencadangkan agar FELDA mempunyai kolej universitinya sendiri. Untuk makluman Yang Berhormat sejak tahun 2005, FELDA telah melatih seramai 32,045 generasi baru dalam pelbagai bidang kemahiran. Ia melibatkan pembiayaan berjumlah lebih RM510 juta meliputi latihan kemahiran, pelaksanaan skim tuisyen, penempatan pelajar FELDA di asrama di bandar utama, penghantaran pelajar cemerlang ke luar negara, pembinaan Maktab Rendah Sains Mara FELDA, pusat pembelajaran sains dan pelbagai pembiayaan pendidikan yang lain.

#### ■1530

Penghantaran pelajar di Universiti LimKokWing ataupun LUCT pula membabitkan seramai 1,534 pelajar atau 4.8% daripada kalangan generasi baru FELDA yang menjalani latihan kemahiran. Bidang pengajian yang diikuti di LUCT antaranya ialah dengan izin, *creative multimedia broadcasting, animation, digital and interactive art, hair design, interior design, photography, digital video, packaging technology* dan sebagainya. Semua pengajian adalah di peringkat diploma dalam tempoh antara dua hingga tiga tahun dengan kos pengajian seorang pelajar antara RM20,000 hingga RM24,600.

Secara umumnya, penghantaran pelajar di LUCT melibatkan pembiayaan sebanyak RM25.8 juta dan bukannya RM60 juta seperti yang dinyatakan oleh Yang Berhormat. Sehingga kini, seramai 1,200 pelajar telah berjaya menamatkan pengajian mereka, di mana 88% darinya telah mendapat pelbagai jawatan di sektor awam dan swasta. Terdapat juga di kalangan mereka yang menjadi usahawan.

Berhubung cadangan supaya FELDA menubuhkan kolej universiti. Walaupun ia adalah cadangan yang baik, namun ia tidak dapat dilaksanakan dalam masa terdekat kerana bilangan pelajar yang tinggal di rancangan semakin berkurangan di mana trendnya menunjukkan penurunan. Misalnya pada tahun 2008, bilangan pelajar lepasan SPM di Rancangan FELDA adalah seramai 13,204 orang dan menurun kepada 12,031 pada tahun 2009. Trend ini disebabkan faktor demografi peneroka yang kebanyakannya telah melebihi 50 tahun. Justeru, keperluan penempatan generasi baru FELDA lepasan SPM yang layak melanjutkan pelajaran ke institusi-institusi pengajian tinggi mampu ditampung oleh institusi pengajian yang sedia ada di seluruh negara.

Berhubung penerokaan tanah secara haram di Terengganu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Kuala Terengganu. Untuk makluman Yang Berhormat, tanah yang dibangunkan oleh FELDA di Terengganu adalah berasaskan kelulusan serta perjanjian yang telah ditandatangani antara FELDA dengan kerajaan negeri, di mana seluas lebih kurang 54,815 hektar telah diperuntukkan kepada FELDA untuk dimajukan. Daripada jumlah tersebut, seluas 36,843 hektar bagi penempatan peneroka, 15,133 hektar dimajukan sebagai ladang komersial dan bakinya seluas 2,839.94 hektar belum dimajukan dan telah dikembalikan semula kepada kerajaan negeri. Dasar pengurusan ladang secara komersial dan pemulangan semula tanah yang belum dimajukan adalah selaras dengan keputusan Jemaah Menteri pada tahun 1990 dan tahun 1997.

Untuk makluman Yang Berhormat, bayaran premium untuk tanah ladang yang belum dimajukan, belum dijelaskan sepenuhnya kerana menunggu persetujuan daripada kerajaan negeri. Oleh itu, tidak timbul soal penerokaan tanah secara haram oleh FELDA. Walau bagaimanapun, sekiranya terdapat kejadian

seperti Yang Berhormat dakwa, harap dapat dimaklumkan kepada FELDA untuk diambil tindakan selanjutnya.

Berhubung saranan Yang Berhormat Jempol supaya kilang kelapa sawit didirikan di Gugusan Palong, Negeri Sembilan, FELDA mengambil maklum akan saranan Yang Berhormat tersebut. Walau bagaimanapun, berdasarkan keperluan dan kesesuaian tapak, didapati tiada lokasi yang sesuai untuk pembinaan kelapa sawit di Gugusan Palong. Ini adalah disebabkan pembinaan kilang memerlukan saluran dan tapak kolam untuk sistem dengan izin, *treatment* ke atas sisa buangan yang mematuhi peraturan yang ditetapkan oleh Jabatan Alam Sekitar.

Untuk makluman Yang Berhormat, seterusnya tanaman sawit di Gugusan Palong adalah seluas 8,351 hektar dan pada masa ini buah berkenaan dihantar ke Kilang Palong Timur, Segamat yang hanya terletak kira-kira 10 kilometer sahaja. Selain itu, bekalan buah tandan segar dari kebun peneroka di kawasan Gugusan Palong didapati tidak mencukupi untuk menampung pembinaan kilang sawit baru di kawasan berkenaan. Justeru, pihak FELDA merasakan pada masa ini belum terdapat keperluan untuk didirikan kilang baru di kawasan tersebut.

Habis bab FELDA. Sekarang Jabatan Perkhidmatan Awam. Yang Berhormat Kinabatangan, Yang Berhormat Arau dan Yang Berhormat Hulu Terengganu menyentuh mengenai jawatan Ketua Setiausaha Negara (KSN) dan KSU kementerian serta mencadangkan supaya ia tidak terhad kepada PTD sahaja.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, jawatan KSN merupakan jawatan khas di bawah Perkara 144(3) Perlembagaan Persekutuan. Jawatan ini berstatus terbuka dan boleh diisi oleh mana-mana pegawai dari mana-mana skim perkhidmatan atas perakuan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan mendapat perkenan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Ia bukan merupakan jawatan naik pangkat. Secara umumnya pelantikan ke jawatan-jawatan strategik seperti ini dibuat dengan mengambil kira kepakaran, prestasi, pengalaman dan daya kepimpinan pegawai. Ia juga turut mengambil kira kepentingan negara dan perkhidmatan awam keseluruhannya.

Pelantikan KSU di kementerian pula dilaksanakan berdasarkan pelan kerjaya yang teliti dan terancang yang dinilai melalui daya kepimpinan, pengalaman dan prestasi kerja yang cemerlang serta kesesuaian penempatan. Penilaian yang dilaksanakan relevan dengan kehendak dengan izin, *stakeholders* dan tuntutan masyarakat yang mengharapkan agar sistem penyampaian perkhidmatan awam mengalami satu lonjakan tambah nilai yang fleksibel di arena globalisasi. Berdasarkan konsep dengan izin, *the right man for the right job* dan *value for money*, JPA telah melaksanakan kaedah pinjaman, pertukaran sementara dan pertukaran tetap bagi pegawai-pegawai daripada pelbagai skim perkhidmatan untuk mengisi jawatan-jawatan strategik sehingga ke peringkat ketua jabatan.

Yang Berhormat Bukit Mertajam, jangan tidur. Saya hendak menjawab – ingin tahu jumlah pegawai awam wanita di peringkat tertinggi atau JUSA. Untuk makluman Yang Berhormat, sehingga 25 Oktober 2010, terdapat seramai 516 penjawat awam wanita dalam perkhidmatan awam persekutuan yang menyandang jawatan utama sektor awam JUSA, gred khas dan tidak termasuk perkhidmatan polis, tentera, kerajaan negeri, badan-badan berkanun persekutuan dan negeri serta pihak berkuasa tempatan. Yang itu lagi banyaklah ya. Maknanya...

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ya? Hendak tanya kah?

**Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]:** Jumlahnya berapa? Peratusan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ya. Itu saya akan minta daripada JPA untuk memberi jawapan sebab hendak tahu 516 daripada berapa. Itu soalan yang cukup baik, memang cantik seperti orang yang bertanya itu. Saya akan beri jawapan nanti.

Yang Berhormat Bachok membangkit tentang kecepatan kenaikan pangkat Pegawai Undang-undang di Jabatan Peguam Negara berbanding skim-skim perkhidmatan lain. Untuk makluman Yang Berhormat, kenaikan pangkat pegawai undang-undang ke gred L48 bergantung pada faktor merit dan kompetensi. Walau bagaimanapun, tempoh kenaikan pangkat ini mengambil masa yang singkat memandangkan bilangan kekosongan jawatan pegawai undang-undang gred L48 bertambah berikutan pertambahan jawatan di JPN dan di agensi-agensi kerajaan lain berdasarkan keperluan semasa yang mendesak.

Oleh yang demikian, peluang kenaikan pangkat...

**Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]:** [Bangun]

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Pegawai undang-undang ke gred L48 lebih cepat berbanding sesetengah skim perkhidmatan yang mempunyai anggota yang ramai dan jumlah kekosongan jawatan bagi kenaikan pangkat yang agak terhad. Walau bagaimanapun, semua pegawai undang-undang yang diberikan kenaikan pangkat ke gred L48 adalah pegawai yang telah memenuhi tempoh minimum lima tahun perkhidmatan.

**Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri.

#### ■1540

Saya bangun untuk bertanya soalan yang telah dijawab oleh Yang Berhormat Menteri iaitu saya membandingkan ketika membangkitkan isu kenaikan pangkat pegawai perkhidmatan undang-undang ini dengan perkhidmatan guru kerana banyak sekali rayuan, permintaan dan minta disebutkan dalam Parlimen ini tentang rintihan yang dialami oleh mereka yang berkhidmat sebagai guru yang tidak dijawab tadi oleh Timbalan Menteri Pelajaran kerana terlampau pendek jawapannya dan tidak sempat kita hendak membangkitkan.

Akan tetapi seperti yang dinyatakan tadi, kita ingin tahu perbandingan ini kenapa bila tiba kepada pegawai perkhidmatan perundangan ini, *speed* mereka itu begitu jauh kalau dibandingkan dengan perkhidmatan-perkhidmatan lain.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Terima kasih Yang Berhormat, sebelum saya jawab soalan Yang Berhormat, saya hendak jawab Yang Berhormat Bukit Mertajam. Yang Berhormat Bukit Mertajam 516 daripada 1,500 atau 33%. Itu kira okeylah ya, boleh dimajukan lagi tetapi *not bad* lah 33% ya.

Yang Berhormat, saya sebut sebentar tadi, kenaikan pangkat pegawai undang-undang ini kerana jawatan baru. Kita luluskan banyak perjawatan baru dan ini terpaksa diisikan. Jadi apabila jawatan baru ada, maknanya kosong banyak, maka itulah hendak mempercepatkan kenaikan. Jadi walau bagaimanapun lima tahun dia perlu memenuhi tempoh minimum perkhidmatan *five years*, tidak sewenang-wenangnya.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** [Bangun]

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ini kenapa pula BEBAS ini, hendak tanya?

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Beri peluang lah Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Lapan orang pun hendak bagi peluang juga, okey baiklah.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Berilah peluang sedikit ya bukannya hendak jawab sini sahaja. Kalau jawab begitu *photostat* lagi baik. [Ketawa]

Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kerana memberi peluang kepada saya untuk bertanya kepada Yang Berhormat Menteri mengenai dengan soal naik pangkat ini. Yang Berhormat, saya amat tertarik dengan apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat mengenai naik pangkat pada pegawai perundangan. Kenapakah Jabatan Peguam Negara ini amat minat menaikkan pangkat kepada Jabatan Perundangan sahaja sedangkan di Mahkamah Sesyen di mana mereka di bawah perundangan juga. Kenapakah mereka dianaktirikan sedangkan mereka telah menjalankan perkhidmatan yang lama juga, ada yang di Mahkamah Sesyen yang telah berkhidmat untuk 15 tahun sehingga 20 tahun dan tidak dinaikkan pangkat atau disingkir atau dianaktirikan.

Jadi, bolehkah Yang Berhormat Menteri memberikan satu penjelasan kenapakah mereka ini tidak diberi *attention* sebagai pegawai-pegawai di Jabatan Perundangan? Terima kasih Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya dakwaan Yang Berhormat adalah tidak betullah. Tidak ada amalan menganaktirikan mereka di Mahkamah Sesyen ini. Kalau berlaku kenaikan pangkat bermakna kita terpaksa tarik mereka yang telah pun diletak di dalam Mahkamah Sesyen untuk menarik mereka pergi balik kepada pentadbiran di dalam Jabatan Peguam Negara (JPN). Sama ada dia sudah duduk sebagai hakim selama lima tahun kemudian kita tarik, kita naikkan pangkat dia menjadi DPP. Maknanya dia terpaksa keluar daripada *judiciary* walaupun mereka – nantilah bagilah jawab dulu.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri mengelirukan Dewan. Putar belit sebab saya tanya kepada Yang Berhormat Menteri iaitu kenaikan pangkat dari segi gred mereka bukannya menarik balik mereka balik ke Jabatan Perundangan di AG *Chambers*. Maksud saya kenaikan gred mereka Yang Berhormat Menteri, terima kasih.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Cakaplah gred. Kalau hendak cakap fasal gred, cakaplah gred. Saya punya persepsi yang saya dapat iaitu Yang Berhormat kata mungkin tidak dinaikkan pangkat mereka...

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Yang Berhormat Menteri berfikiran songsanglah. Saya kata naik pangkat bukannya hendak tukar ke jabatan lain.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ya, kalau daripada Mahkamah Sesyen dia naik pangkat sebagai *federal council*, itu naik pangkat lah itu, keluar daripada *judiciary* lah, pindah daripada Mahkamah Sesyen pergi ke JPN. Naik pangkat jadi perlu pindahlah sebab kadang kala kita lihat...

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Okeylah, kita naik gred L54 ke gred tinggi lagi bukannya naik JUSA C naik ke *half* JUSA C. Kenapa tidak



memberikan mereka JUSA C terus dan separuh JUSA C, mana ada separuh JUSA C? Baru-baru ini yang kita nampak separuh JUSA C. So bilakah mereka akan diberi peluang untuk dapat JUSA C sebagai DPP atau *federal council* ini. Terima kasih.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Sekejap naik pangkat, sekejap naik gred, saya pun sudah pening, mana satu ini? Akan tetapi tidak apalah, apa Yang Berhormat cakap tadi *half C* kah apa itu, saya pun tidak tahu. Benda *cup* kah apa benda ini, *half C*, *full C*. [Ketawa] Okey, saya akan minta kepada pihak JPN untuk memberi jawapan bertulis berkenaan dengan soalan Yang Berhormat.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Apa Yang Berhormat mengatakan *full C* tadi, kita kata *half JUSA C* bukan *pussy*.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Apa?

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Yang Berhormat tadi kata *pussy* apa kah tadi?

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tidak tahu, apa Yang Berhormat sebut?

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Tidak, saya katakan tadi JUSA C. Tadi Yang Berhormat kata *half cup*, saya tidak sebut pun *half cup*.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Yang Berhormat fikir apa ini?

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Wangsa Maju, yang *details* selain yang kami tidak faham itu, itu pun saya tidak faham nanti runding di luar ya dengan Yang Berhormat Menteri. [Ketawa] Banyak masa lagi di luar.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Okey, tidak apa Yang Berhormat, pertanyaan itu memang penting, saya akan dapatkan jawapan yang bertulis daripada pihak JPN.

Yang Berhormat Arau – Yang Berhormat Tanjong Malim tolong kejutkan di sedikit, dia tidur kah apa itu? Yang Berhormat Arau minta skim-skim perkhidmatan lain seperti kastam dan guru diberikan kenaikan pangkat berdasarkan dengan izin *time base*. Untuk makluman Yang Berhormat, pada masa ini kenaikan pangkat guru-guru dari gred DGA29 ke gred DGA32 iaitu lepasan diploma dan gred DG41 ke DG44 dan seterusnya ke gred DG48 lepasan siswazah telah dilaksanakan melalui kaedah dengan izin *time base*.

Kerajaan sedang mengkaji keperluan untuk melaksanakan kenaikan pangkat secara *time base* kepada semua skim perkhidmatan untuk dilaksanakan dalam sistem saraan yang akan datang. Walau bagaimanapun perkara ini masih di peringkat kajian tetapi memang kerajaan sudah fikirkan ya.

Yang Berhormat Sabak Bernam mencadangkan kontrak lebih 60,000 PKS di sambung serta diberi tempoh transisi selama setahun untuk diserapkan kepada jawatan tetap. Untuk makluman Yang Berhormat di bawah Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua yang diumumkan pada 10 Mac 2009, kerajaan bersetuju untuk mengambil seramai 63,000 orang pegawai dan tenaga kerja kontrak di mana 50,000 orang bagi mengisi kekosongan jawatan sedia ada di gred lantikan dan 13,000 orang secara dengan izin *contract for service* di pelbagai agensi untuk tempoh satu hingga dua tahun hingga 31 Disember 2010.

Ia selaras dengan teras pertama pakej rangsangan ekonomi berkenaan untuk mengurangkan pengangguran dan menambah peluang pekerjaan. Susulan daripada pengumuman Bajet 2011, kerajaan akan menyambung kontrak

kakitangan tersebut sehingga 31 Disember 2011. Buat masa ini kerajaan tidak berhasrat untuk menyerap kakitangan berkenaan secara tetap kerana pelantikan mereka dibuat bagi tujuan melaksanakan tugas dalam tempoh yang tertentu.

Begitu juga daripada cadangan Yang Berhormat Lipis agar pegawai-pegawai kontrak diserap kepada jawatan tetap, iaitu kerajaan tidak bercadang untuk berbuat demikian kerana terdapat sebahagian pegawai kontrak merupakan pesara kerajaan dan bukan warganegara, tidak memiliki syarat kelayakan akademik seperti mana yang ditetapkan dalam skim perkhidmatan yang berkenaan. Pelantikan dibuat kelonggaran syarat akademik serta sebahagian lagi telah dilantik tanpa mengisi jawatan lantikan di bawah peruntukan OS 2900.

#### ■1550

Kerajaan sentiasa menggalakkan mereka memohon jawatan tetap yang lain bersesuaian dengan kelayakan akademik yang dimiliki, pengetahuan, kemahiran, dan pengalaman yang diperoleh semasa berkhidmat dalam perkhidmatan kontrak ataupun sementara merupakan suatu kelebihan kepada mereka apabila bersaing dengan calon-calon lain yang tidak pernah berkhidmat dengan kerajaan.

Tuan Yang d-Pertua, berhubung dengan saranan Yang Berhormat Kinabatangan agar penjawat awam yang sakit atau lumpuh diberi pencen serta merta dan bukan pada umur 55 tahun. Untuk makluman Yang Berhormat, penjawat awam yang mempunyai masalah kesihatan sehingga menjejaskan prestasi perkhidmatan boleh dibersarakan atas sebab kesihatan. Faedah pesaranya itu ganjaran, pencen, dan wang tunai Gantian Cuti Rehat akan dibayar kepada mereka pada tarikh persaraan tersebut.

Yang Berhormat Pokok Sena mencadangkan dibuat semakan skim gaji, dinaikkan kadar COLA, dan dikurangkan saiz perkhidmatan awam berbanding pemberian bayaran bantuan khas kewangan berjumlah RM500. Yang berhormat Lipis pula mencadangkan agar kakitangan awam diberikan kenaikan gaji bagi mengujudkan masyarakat berpendapatan tinggi. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, bayaran bantuan khas kewangan sebanyak RM500 merupakan tambahan kepada RM500 yang telah dibayar pada bulan September 2010 sempena Hari Raya Aidilfitri. Jumlah sebanyak RM1,000 tersebut adalah bersamaan atau lebih daripada jumlah sebulan gaji minimum bagi kumpulan Sokongan Dua Gred 1 ke 16.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat seterusnya, bagi tempoh tahun 2000 hingga tahun 2007, kerajaan telah melaksanakan empat kali pelarasan gaji untuk anggota perkhidmatan awam. Walau bagaimanapun kajian penambahbaikan ke atas gaji dan syarat-syarat perkhidmatan bagi anggota perkhidmatan awam sentiasa dilaksanakan dari semasa ke semasa berdasarkan keperluan dan kemampuan kewangan kerajaan.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya menegaskan hari itu ialah kerana kita selalu bercakap soal mahu menuju negara berpendapatan tinggi. Jadi, saya katakan bahawa tidak mustahil untuk mahu mencapai negara berpendapatan tinggi boleh dicapai. Akan tetapi tidak ada makna kalau negara sahaja berpendapatan tinggi tetapi pendapatan rakyat itu tidak berganjak. Kalau kita mendapat per kapita umpamanya sehingga 48,000 yang disasarkan, iaitu purata pendapatan rakyat itu antara RM3,000 ataupun RM4,000 sebulan. Akan tetapi hakikat dan realitinya tidak akan berlaku di sini pergerakan pendapatan rakyat dan saya lihat bahawa dalam konteks ini sudah tentu di peringkat sektor perkhidmatan awam itu harus dilihat kembali dari segi

*increment* kenaikan gaji itu, maknanya skim gaji secara keseluruhanlah. Kalau *increment* yang ada pada hari ini saya tidak nampak dalam tempoh 10 tahun kita boleh bergerak seiring dengan negara yang berpendapatan tinggi.

Jadi, oleh sebab itu bagi saya paling segeranya ialah soal COLA. Oleh sebab itu saya katakan ini yang perlu disegerakan. Skim gaji itu mungkin memerlukan kepada satu penelitian, tetapi COLA ini perlu disegerakan untuk dinaikkan setiap peringkat itu RM100 untuk meringankan beban mereka.

Kedua Yang Berhormat, saya juga menerima rungutan daripada kakitangan awam daripada pelbagai sektor dari Labuan, Sabah, dan Sarawak yang mahu bertukar semula ke Semenanjung. Mereka sudah tidak lagi mendapat *claim* untuk kargo. Walaupun mengikut kaedah yang dikatakan bahawa jika mereka telah berkhidmat melebihi empat tahun mereka boleh *claim*. Akan tetapi apa yang berlaku hingga sekarang mereka tidak dapat. Ada yang diminta untuk membelanjakan wang sendiri dahulu, tetapi sehingga enam bulan dan sampai sekarang yang sudah balik duduk di sini ini tidak dapat apa-apa bayaran. Jadi, saya kira bahawa ini satu benda yang sangat membebaskan kakitangan sektor awam.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Soalan kedua itu khusus. Saya fikir dalam saya duduk menjawab ini dia akan datanglah. Surat-surat itu nanti saya akan jawab. Yang mahu meningkatkan pendapatan Yang Berhormat, COLA ini berbentuk sementara sahaja *cost of the allowance*, ya. Kita mesti lihat kepada pelarasan gaji itu. Itu lebih penting kerana ia lebih berbentuk *permanent*. COLA ini apabila berlaku *inflation*, maka kita mungkin perlu menaikkan. Akan tetapi apabila *inflation* telah turun, maka ditarik semula. Jadi, saya faham apa Yang Berhormat sebut itu. Saya rasa apa yang lebih penting ialah untuk kita menekankan tentang gaji. Akan tetapi dalam masa yang sama juga Yang Berhormat kita perlu ingat ramai lagi yang tidak mempunyai pekerjaan, dan kita perlu ambil kira juga untuk mengambil mereka seperti yang disebutkan tadi 63,000 kita ambil sementara. Jadi, kalau gaji itu dinaikkan begitu sekali, maka mungkin yang 63,000 ini tidak akan mendapat pekerjaan. Banyak faktor yang harus kita pertimbangkan sebelum kita boleh membuat satu keputusan yang muktamad. Ini kerana kadar pengangguran akan agak tinggi kalau kita tidak buka jawatan kontrak dan sementara, boleh, ya.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Putatan menyarankan agar Elaun Wilayah bagi penjawat awam dari Sabah dan Sarawak disemak semula kerana terdapat banyak rungutan mengenainya. Untuk makluman Yang Berhormat, elaun wilayah atau bayaran insentif wilayah (BIW) dibayar kepada seseorang penjawat awam apabila diarahkan bertukar wilayah. Asas bayaran ialah sebagai satu galakan serta untuk menampung kos sara hidup yang berbeza antara wilayah. Bayaran insentif wilayah dibayar berdasarkan peratusan daripada lingkungan gaji yang diterima oleh pegawai. Ini bermakna setiap kali kerajaan memberi kenaikan gaji, maka kadar BIW juga akan meningkat. Oleh yang demikian, kadar BIW adalah sentiasa dinaikkan selaras dengan pelarasan gaji. Yang Berhormat Lipis seterusnya ingin tahu jumlah anggota perkhidmatan awam yang memperoleh pendapatan di bawah RM1,000 sebulan, pendapatan ya.

Untuk makluman Yang Berhormat, tidak ada penjawat awam yang menerima pendapatan di bawah RM1,000 sebulan. Pendapatan yang paling minimum dalam sektor awam merangkumi imbuhan tetap khidmat awam, imbuhan tetap perumahan, dan bantuan sara hidup adalah sebanyak RM1,024.15 sen sebulan, iaitu bagi jawatan Pengawas Pemuliharaan Hutan Gred N1.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Sungai Petani, Yang Berhormat Nibong Tebal, dan Yang Berhormat Gopeng telah membangkitkan tentang saiz perkhidmatan awam, penggunaan teknologi maklumat serta pembayaran gaji oleh GLC. Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, sebahagian besar perkhidmatan awam menyediakan dengan izin, *essential service* dalam bidang pendidikan, kesihatan dan keselamatan kepada rakyat. Perkhidmatan ini meningkat dengan bertambahnya penduduk bagi memastikan penyampaian perkhidmatan yang berkesan. Penetapan saiz perkhidmatan awam adalah berbeza antara sesebuah negara.

Di negara ini, Perkara 132 Perlembagaan Persekutuan menetapkan anggota perkhidmatan awam terdiri daripada tujuh kumpulan perkhidmatan iaitu anggota tentera, perkhidmatan kehakiman dan undang-undang, perkhidmatan awam persekutuan, pasukan polis, perkhidmatan awam bersama, perkhidmatan awam tiap-tiap negeri, dan perkhidmatan pelajaran. Penggunaan teknologi maklumat dalam perkhidmatan yang diberi adalah dari aspek memudahkan penyelarasan sistem penyimpanan data dan rekod seperti pelaksanaan *e-Government* dan sebagainya.

Berhubung gaji penjawat awam pula ia terkandung dalam Perbelanjaan Mengurus Kerajaan Persekutuan di bawah objek emolumen dan setiap tahun peruntukan ini diberikan dalam belanjawan negara. Sehingga kini kerajaan tidak bercadang untuk meminda kaedah pembayaran tersebut.

Yang Berhormat Bagan mendakwa terdapat segelintir kakitangan awam yang bersikap dengan izin, *little Napoleon* dan minta diambil tindakan terhadap mereka.

#### ■1600

Untuk makluman Yang Berhormat, sekiranya pegawai didapati kurang berprestasi, tidak bertanggungjawab dan kurang berusaha serta mempamerkan sikap dan sifat yang boleh diistilahkan sebagai dengan izin, *little napoleon*, kerajaan akan mengambil tindakan sewajarnya ke atas pegawai berkenaan sama ada tindakan berbentuk *preventive* mahu pun tindakan bersifat *punitive* di bawah Peraturan-Peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tatatertib) 1993.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Penjelasan. Oleh kerana Perdana Menteri sekarang dan dahulu pernah berkata bahawa masalah yang dibangkitkan oleh sebab wujud *little napoleon* dalam perkhidmatan awam. Bolehkah Yang Berhormat Menteri memberitahu Dewan ini berapa orang *little napoleon* yang menghadapi tindakan, yang diambil terhadap mereka atau sampai sekarang ada dikatakan ada *little napoleon* tetapi kenapa tidak ada tindakan diambil terhadap mereka?

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) **mempengerusikan Mesyuarat**]

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** [Bangun]

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Yang Berhormat Ipoh Barat apa hal ini? Tuan Yang di-Pertua, *little napoleon per se*, kalau dia mengambil tindakan, menampakkan diktatorial dalam kerja dia tetapi kalau dia tidak melanggar apa-apa peraturan, maka kita tidak boleh mengambil tindakan berdasarkan itu.

Melainkan dalam menjalankan tugasnya, dia telah pun melanggar mana-mana peraturan. Jadi, sebab itu saya rasa untuk memberi Yang Berhormat satu jawapan berapa ramai *little Napoleon* yang telah diambil tindakan agak sukar. Akan tetapi, kalau saya beri senarai kepada Yang Berhormat tindakan yang diambil terhadap pegawai-pegawai kerajaan yang kurang berprestasi, tidak bertanggungjawab, kurang berusaha, itu mungkin boleh saya beri maklumat ini kepada Yang Berhormat.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Bolehkah saya tanya. Oleh kerana istilah *little Napoleon* ada digunakan oleh Perdana Menteri sekarang dan dahulu, ini adalah satu aspek kenapa kepercayaan orang ramai terhadap perkhidmatan awam jatuh. Adakah daripada jawapan Yang Berhormat Menteri menunjukkan sungguhpun ada istilah itu tetapi kerajaan tidak serius untuk membasmi masalah ini sehingga tidak boleh menjawab apa kategori yang termasuk di bawah istilah *little Napoleon* dan berapa jumlah pegawai-pegawai dalam *Napoleon* yang diambil tindakan terhadap mereka? Ini menunjukkan bahawa ini adalah satu *term* yang *general* sahaja. Sebenarnya tidak ada *political will* untuk menghapuskan masalah ini.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Saya rasa, walaupun saya tidak melihat dalam Peraturan-Peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tatatertib) 1993, saya tidak baca pun tetapi saya rasa memang tidak ada satu kesalahan yang dikategorikan sebagai *little Napoleon*. Memang tidak ada. Akan tetapi, *little Napoleon* ini merupakan satu *general term* yang kita sebut tentang pegawai-pegawai kerajaan yang melakukan perkara-perkara yang mungkin luar daripada keupayaan dia untuk dilakukan atau pun *empowered to do so*.

Oleh sebab itu saya kata, kalau hendak beri Yang Berhormat satu senarai, berapakah orang yang telah diambil tindakan di bawah Peraturan-Peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tatatertib) 1993, itu saya boleh beri. Akan tetapi, *an offence defined as little Napoleon* dengan izin, *there is no such thing. Little Napoleon is a reference to some*, dengan izin, *some of the officers who have acted beyond their powers*. Jadi, kesalahan peraturan-peraturan pegawai awam saya boleh beri.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Adakah ini bererti bahawa sampai sekarang kerajaan tidak boleh mengesan ada seorang *little Napoleon* pun dalam sejarah Malaysia sungguhpun ada bercakap masalah dengan *Napoleon* tetapi tidak boleh kesan seorang *Napoleon* pun.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Mike, mike.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Dia begini Yang Berhormat. Saya sudah sebut. Memang *in reference* kita kata *general term*, *there are little Napoleons* yang *obstruct* kerja-kerja pelaksanaan yang dimahukan oleh kerajaan. Jadi, semua orang faham apa yang dimaksudkan *little Napoleon* itu. Akan tetapi, kesalahannya itu ialah kesalahan yang melanggar peraturan-peraturan pegawai awam. Jadi, senarai ini saya boleh berilah kepada Yang Berhormat. Tidak ada masalah. Saya ingat dia orang pun sudah bersedia, akan beritahu siapa yang telah diambil tindakan di bawah Peraturan-Peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tatatertib) 1993.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Akhirnya, akhirnya. Adakah keadaan ini, *looks like little Napoleon*, *sounds like little Napoleon* tetapi bukan *little Napoleon* yang ada? Masalahnya ada di Malaysia.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Saya ingat saya sudah jawab dengan jelas. Kaki pusinglah dia ni tetapi tidak apa. Saya akan beri senarai mereka yang telah diambil tindakan.

Yang Berhormat Batang Sadong. Ada Yang Berhormat Batang Sadong? Berhubung dengan saranan Yang Berhormat Batang Sadong supaya penjawat awam dari Sarawak diberi keutamaan untuk menjawat jawatan Persekutuan di Sarawak. Untuk makluman Yang Berhormat, kerajaan sentiasa memberi keutamaan pengambilan dan pengisian jawatan Persekutuan di negeri Sarawak, kepada anak negeri Sarawak iaitu sekiranya terdapat calon atau pegawai dari negeri berkenaan mempunyai merit yang sama dengan calon dari negeri yang lain.

Keutamaan pelantikan atau kenaikan pangkat juga akan diberi kepada calon atau pegawai dari negeri Sarawak untuk berkhidmat di negeri berkenaan jika mempunyai merit. Walau pun demikian, dalam keadaan tertentu pegawai awam Persekutuan dari negeri lain akan ditawarkan untuk mengisi jawatan tertentu di Sarawak dengan mengambil kira faktor kelayakan, pengalaman dan kepimpinan pegawai untuk melaksanakan tugas jawatan tersebut.

Dalam hal ini Yang Berhormat, saya hendak sebut dua perkara. Pertamanya bukan semua orang Semenanjung yang dihantar pergi kerja di Sabah dan Sarawak, dia orang suka sebab hendak kena pergi jauh, raya susah. *Chinese New Year* datang susah, Deepavali datang juga susah. Dia orang pun tidak hendak juga pergi tetapi di atas arahan untuk pergi, mereka pergi. Itu pertama yang saya hendak sebut.

Nombor dua Yang Berhormat, saya hendak sebut. Tidak adillah kalau yang baik-baik itu, yang boleh memegang jawatan Persekutuan di Kuala Lumpur tidak diberikan kesempatan semata-mata kerana kita kena isikan dia di Sarawak. Ini kerana, saya sudah sebut banyak kali tadi walaupun tidak disetujui oleh Yang Berhormat Ipoh Timur, banyak orang-orang Sabah yang berkecualan seperti Yang Berhormat, takkan hendak letak jadi Speaker Dewan Undangan Negeri Sabah.

Kelayakan tinggi, jadilah Timbalan Speaker. Begitu juga dengan Peguam Negara. Itu orang Sabah. Takkan kita hendak suruh dia jadi Peguam Negara di Sabah. Dia Peguam Negara Malaysia sebab dia layak. Begitu juga dengan Dato' Seri Mohd. Bakri Zinin, takkan kerana dia bagus dan kerana hendak mengisikan jawatan Persekutuan di Sabah, kita kekalkan dia jawatan CPO Sabah. Jawatan yang jauh lebih rendah jika dibandingkan dengan jawatan yang dipegang sekarang. Jadi, ini kita kena ingat.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Akan tetapi Yang Berhormat, isu *Sabah for Sabahan, Sarawak for Sarawakian* ini dijadikan isu politik oleh sesetengah pihak.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Itu belah sanalah itu. Ketuanya dekat sini. *Sabah for Sabahan*, kita Malaysia. *Malaysia for Malaysians*. Apa macam Yang Berhormat? Setujukah.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** [Menyampuk]

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Yang Berhormat Ipoh Barat ini bercakap. Nanti saya panggil Yang Berhormat Taiping datang pukul *you* baru tahu. Saya tidak mahulah kacau *you*. Nanti *you* merajuk pergi Nepal pula. [Ketawa] Cukuplah.

Okey Tuan Yang di-Pertua, jadi itu jawapan kepada Sarawak. Kita juga kena mengambil kira orang-orang Sabah dan Sarawak yang berkecualan untuk memegang jawatan Persekutuan di Kuala Lumpur.

Yang Berhormat Seremban dan Yang Berhormat Paya Besar minta kerajaan menyemak semula gaji Hakim Mahkamah Sesyen. Mana Yang Berhormat Wangsa Maju? Sudah lari? Gaji Hakim Mahkamah Sesyen dan gaji pegawai perkhidmatan penjara disamakan dengan PDRM disebabkan beban tugas yang bertambah.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, penetapan gaji bagi perkhidmatan awam adalah berdasarkan kepada prinsip-prinsip saraan termasuk kadar upah untuk kerja serta kelayakan masuk dan latihan. Kerajaan berpendapat buat masa ini, gaji yang diterima oleh Hakim Mahkamah Sesyen adalah selaras dengan prinsip kadar upah untuk kerja dan skop fungsi tugas serta kelayakan yang ditetapkan. Begitu juga dengan perkhidmatan penjara. Adalah didapati perkhidmatan penjara adalah berbeza dengan PDRM dari segi skop, fungsi, bidang tugas, kelayakan masuk dan latihan serta keunikan perkhidmatan. Oleh itu gaji yang diterima kedua-dua perkhidmatan ini adalah berbeza.

#### ■1610

Yang Berhormat Hulu Langat minta supaya skim gaji kakitangan sokongan berkelulusan STPM...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Penjelasan.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Disamatarafkan dengan skim... Okeylah, nanti merajuk pergi Nepal pula. *[Ketawa]*

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Yang Berhormat, dua hal. Satu ialah mengenai gaji untuk Hakim Mahkamah Sesyen. Saya harap satu penyiasatan menyeluruh dibuat dengan seberapa segera yang boleh, kerana bukan sahaja tugas mereka adalah sangat besar dan juga ada kes-kes yang dikendalikan oleh mereka terlampau banyak. Kalau dibandingkan dengan negara-negara yang maju, gaji yang dibayar kepada mereka adalah sangat kurang dan juga berbeza seseorang dengan tahun mereka bekerja di swasta.

Kedua, balik ke *civil service*, Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak tanya, sebelum ini Yang Berhormat ada pernah kata di Parlimen bahawa *Malaysia civil service* adalah satu *civil service* yang terbesar di dunia kalau berbanding dengan rakyatnya. Apa yang sedang dibuat supaya kita dapat *train civil service* ini supaya lebih efektif dan berguna kepada negara dan rakyat?

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, pertamanya gaji *Session Court* ini, hakimnya, saya rasa kita perlu tengok balik sebab kita telah pun baru-baru ini menaikkan tanggungjawabnya kepada jumlah yang lebih tinggi. Jadi, saya dengar banyak kali bahawa gaji Hakim *Session Court* ini tidak memuaskan. Jadi biar saya bercakap dengan pihak yang bertanggungjawab supaya saya boleh dapat beri jawapan yang tepat kepada Yang Berhormat. Kedua ini...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Tuan Yang di-Pertua, saya harap semua Hakim Mahkamah Sesyen akan diberi JUSA C. Ada separuh...

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Yalah.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Bukan. Ada yang rankingnya sama, bertugas 15 tahun, separuh JUSA C, ada yang penuh JUSA C, mereka pun tidak faham. *There must be a systematic* yang sama kepada semua yang bertugas.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Mesti ada alasan tertentu mengapa perkara itu dilaksanakan. Sebab itu saya hendak *check* dan saya akan beritahu Yang Berhormat. Mungkin dari segi prestasi kah. Kadang-kadang duduk 15 tahun pun, kalau dia *dead wood* pun tidak guna juga. Mungkin dilihat dari segi prestasi dia. Jadi kita tidak tahu. Jadi saya akan beritahu kepada Yang Berhormat berkenaan dengan jawapan ini.

Ini hendak *train civil servant* kita ini, saya rasa bukan satu perkara yang mudahlah. Sekalipun ia dikurangkan, bukan bermakna ia efisien. Jadi oleh kerana itu, saya akan bertanya kepada pihak JPA berkenaan dengan perkara ini – mengapakah walaupun kita telah *train* banyak, kita telah *corporatise* beberapa agensi kerajaan dahulu, dikurangkan, tetapi sekarang bertambah balik. Mungkin disabitkan juga oleh kerana kita punya jumlah penduduk pun telah meningkat. Mungkin apa yang kita kurang dahulu, dengan meningkatnya penduduk kita yang begitu ketara, maka datang balik soal *civil service* yang telah ditambahkan dia punya pekerja-pekerjanya. *But, I will let you know* nanti ya. Yang Berhormat Hulu Langat minta...

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Penjelasan mengenai perkara ini. Bolehkah saya bertanya mengenai *train civil service*? Peningkatan penduduk bukan boleh menjadi satu sebab oleh kerana di India, kalau saya tidak silap, jumlah *civil service* ialah 4 juta dan kalau masuk kerajaan negeri, mungkin 7 juta atau 8 juta. Dengan *population* India dengan Malaysia sangat jauh dan mengapa ini boleh berlaku?

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Saya pun kena *check* sebab baru saya dapat maklumat di India macam itu. Jadi, biar saya *check* dengan...

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** [Menyampuk]

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Yalah.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Yang Berhormat sendiri mengaku dahulu. *I remember* Yang Berhormat sendiri mengatakan bahawa *we got the largest civil servant* dalam dunia ini.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Memanglah. *It is true.*

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *So, there must be a statistic*, ada *basis* di mana ia boleh ditangani.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Memanglah. Saya bercakap tentang *civil service* India yang saya baru tahu ini, bukan *civil service* Malaysia.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Ya, *in comparison*lah.

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Saya cakap tentang India. Saya pun nak kena *check* fakta dia juga. Mungkin keadaan fakta-fakta yang lain yang diambil kira di sini dan tidak diambil kira di India. Kita kena banding betul-betul. Jangan dok main hentam sahaja ya. Nanti kalau saya sebut kata di Peru pula sampai 3 juta, apa macam? Ha, kena *check*lah fakta itu. Jadi, Nepal macam mana?

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** [Menyampuk]

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Tidak. Cuma hendak tanya Yang Berhormat Ipoh Barat, baru-baru ini dia pergi Nepal. Nepal macam mana dia punya *civil service* dia, okey?

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Hulu Langat minta supaya skim gaji kakitangan sokongan berkelulusan STPM disamatarafkan dengan skim gaji



lulusan diploma. Untuk makluman Yang Berhormat, dari segi prinsip, gred gaji sesuatu skim perkhidmatan ditetapkan berdasarkan kadar upah untuk kerja dan kelayakan. Ia adalah berdasarkan kompleksiti tugas, skop dan fungsi kerja tersebut. Sekiranya kelayakan minimum yang diperlukan adalah STPM/Diploma, maka gred gaji yang ditetapkan adalah pada gred gaji untuk kelayakan STPM dan diploma.

Pada masa ini terdapat 23 skim perkhidmatan yang dari segi kompleksiti, skop dan fungsi kerja memerlukan kelayakan minimum tetapi turut diperuntukkan kelayakan yang nilai tarafnya setaraf dengan STPM dan diploma. Sungguhpun berada dalam kelompok gred gaji SPM, calon dilantik di bawah 23 skim perkhidmatan berkenaan dengan kelayakan STPM/Diploma, diberi gaji permulaan yang lebih tinggi daripada kelayakan SPM. Sebagai contoh, gaji permulaan adalah pada gred gaji J17 P1T1, iaitu RM843.06 bagi kelayakan SPM, gred gaji J17 P1T9 iaitu RM1,254.50 bagi kelayakan setara dengan STPM dan diploma.

Yang Berhormat Kuala Krau membangkitkan tentang perbezaan dari aspek kemudahan, perjawatan dan tangga gaji antara Mahkamah Syariah dengan Mahkamah Sivil di jabatan-jabatan agama negeri. Untuk makluman Yang Berhormat, tidak terdapat perbezaan dari segi gaji dan elaun serta kemudahan bagi pegawai undang-undang di Mahkamah Sivil dan pegawai syariah di Mahkamah Syariah. Walau bagaimanapun, pegawai undang-undang dikategorikan di bawah perkhidmatan kritikal dan dengan itu diberikan Bayaran Insentif Perkhidmatan Kritikal (BIPK). Manakala pegawai syariah pula, ia tidak layak menerima BIPK kerana tidak dikategorikan di bawah perkhidmatan kritikal. Sebenarnya pegawai di jabatan-jabatan agama di negeri menerima gaji yang sama dengan pegawai di jabatan yang lain. Walau bagaimanapun, bagi elaun dan kemudahan, ia tertakluk dari segi penerimaan pakai oleh pihak perkhidmatan awam negeri berkaitan.

Yang Berhormat Sik meminta supaya penempatan pegawai PTD di Jabatan-jabatan Pelajaran hendaklah dihentikan kerana ia menghalang kenaikan pangkat pegawai-pegawai pendidikan. Untuk makluman Yang Berhormat, penempatan pegawai PTD bertujuan untuk menguruskan hal-hal berkaitan pentadbiran di Jabatan Pelajaran yang merupakan antara bidang tugas utama pegawai PTD. Oleh yang demikian, penempatan pegawai PTD di Jabatan Pelajaran tidak menghalang kenaikan pangkat pegawai-pegawai pendidikan kerana pegawai PTD yang ditempatkan di Jabatan Pelajaran tidak terlibat dengan aspek pembelajaran dan pengajaran.

Tambahan pula, pengisian pegawai PTD di Jabatan Pelajaran menggunakan pakai waran perjawatan yang telah diwujudkan atas skim perkhidmatan PTD. Sehubungan itu, isu kekangan kenaikan pangkat pegawai-pegawai pendidikan disebabkan penempatan pegawai PTD di Jabatan Pelajaran adalah tidak berbangkit.

Berhubung dengan cadangan Yang Berhormat Bukit Katil supaya tiada lagi skim dengan izin, *close service*, untuk faedah peningkatan kerjaya penjawat-penjawat awam, sebenarnya JPA sedang membuat kajian penggabungan skim-skim perkhidmatan yang melaksanakan fungsi yang hampir sama bagi meningkatkan kemajuan kerjaya dan mobiliti pegawai-pegawai awam.

Berhubung gesaan Yang Berhormat Sibuti supaya pegawai-pegawai Kastam yang memiliki PhD mendapat kenaikan pangkat yang sewajarnya, untuk makluman Yang Berhormat, kelayakan akademik di peringkat yang lebih tinggi

iaitu sarjana atau PhD walaupun digalakkan tetapi tidak dijadikan sebagai satu kriteria utama untuk mempercepatkan kenaikan pangkat seseorang pegawai.

■1620

Kriteria utama yang dinilai meliputi:

- (i) kecekapan dan prestasi kerja;
- (ii) kelayakan, pengetahuan, kemahiran dan pengalaman;
- (iii) sifat-sifat peribadi termasuk kesesuaian dengan jawatan, kenaikan pangkat berkenaan keutuhan, potensi serta kepimpinan pegawai; dan
- (iv) kegiatan luar dan sumbangan pegawai itu kepada negara dan masyarakat.

Lembaga Kenaikan Pangkat akan mempertimbangkan semua pegawai yang layak dan memenuhi syarat-syarat lain yang ditetapkan berdasarkan perakuan ketua jabatan ataupun ketua perkhidmatan.

Yang Berhormat Setiu meminta agar pasangan suami isteri tidak dipisahkan bertugas di negeri yang berbeza. Sebenarnya dalam mengutamakan keharmonian institusi kekeluargaan, kerajaan sentiasa berpegang kepada prinsip tidak memisahkan pasangan suami isteri bertugas di negeri yang berbeza. Sungguhpun demikian, oleh sebab ia melibatkan kemajuan kerjaya dan bergantung kepada di mana kekosongan jawatan berlaku, ada ketikanya keadaan ini tidak dapat dielakkan terutama apabila kepentingan perkhidmatan kepada rakyat perlu didahulukan.

Yang Berhormat Parit Sulong, Yang Berhormat Ampang dan Yang Berhormat Kuala Krai menyentuh mengenai pemberian cuti bersalin kepada pegawai awam wanita yang kononnya sepertiengehadkan kelahiran tiga orang anak berbanding lima orang anak sebelum ini. Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, pada masa ini kerajaan belum bercadang untuk menaikkan jumlah cuti bersalin keseluruhan daripada 300 hari kepada 450 hari. Walau bagaimanapun, kerajaan telah memberi fleksibiliti kepada pegawai awam wanita untuk menentukan bilangan hari cuti bersalin tidak melebihi 90 hari setiap kali bersalin dan tidak melebihi 300 hari sepanjang tempoh perkhidmatannya.

Pada masa yang sama, kerajaan telah pun menyediakan kemudahan cuti menjaga anak, cuti tanpa gaji selama 1,825 hari atau lima tahun bagi tujuan membolehkan pegawai menyusu dan menjaga anaknya. Pegawai boleh mengambil kemudahan cuti ini sama ada sekali gus ataupun sebahagian daripadanya mengikut keperluan.

Yang Berhormat Lenggong meminta kakitangan awam memberi nilai tambah dalam setiap perkhidmatan mereka. Untuk makluman Yang Berhormat, kerajaan telah mengadakan pelbagai program untuk meningkatkan nilai tambah dalam perkhidmatan oleh pegawai-pegawai awam dan jabatan. Program-program yang melibatkan pegawai awam ialah seperti menetapkan sasaran kerja tahunan, mewujudkan fail meja dan manual prosedur kerja serta anugerah perkhidmatan cemerlang.

Terdapat juga program-program yang melibatkan jabatan atau organisasi seperti mengadakan Anugerah Inovasi Perdana Menteri, Anugerah Kualiti Perdana Menteri dan Anugerah Inovasi Perkhidmatan Awam. Sistem dengan izin *star rating*, *balance score card* dan persijilan MS ISO 9001 2008 juga merupakan

program yang dapat meningkatkan mutu perkhidmatan pegawai dan jabatan. Program-program tersebut dapat mewujudkan persaingan yang positif antara pegawai dan jabatan dalam memberi nilai tambah kepada perkhidmatan awam dan seterusnya meningkatkan produktiviti serta kualiti penyampaian perkhidmatan kepada pelanggan.

Yang Berhormat Simpong Renggam, Yang Berhormat Bagan, Yang Berhormat Ipoh Barat, Yang Berhormat Lembah Pantai dan Yang Berhormat Klang minta kerajaan mengambil langkah-langkah sewajarnya bagi memastikan pelajar-pelajar cemerlang kembali ke Malaysia serta memberi contoh seorang pelajar cemerlang di Universiti Cambridge ditawarkan biasiswa oleh negara jiran. Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, JPA sentiasa berusaha untuk menyediakan program penajaan yang menarik seperti Program Ijazah Luar Negara (PILN) yang ditawarkan kepada pelajar-pelajar cemerlang lepasan SPM untuk melanjutkan pengajian peringkat ijazah pertama di universiti-universiti terkemuka dan setara di luar negara dalam pelbagai bidang berdasarkan kemampuan dan keperluan negara. Mengenai isu yang memilih penajaan daripada negara agensi lain, ia merupakan hak dan pilihan individu itu mengikut kesesuaian penawaran penajaan yang ditawarkan.

Yang Berhormat Simpong Renggam bertanya kenapa pelajar bukan tajaan JPA tidak ditemu duga semasa lawatan ke Royal College of Surgeons di Dublin, Ireland. Untuk makluman Yang Berhormat, proses pelantikan ke dalam perkhidmatan awam dilaksanakan oleh pihak berkuasa melantik seperti Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Suruhanjaya Perkhidmatan Pelajaran dan sebagainya. JPA tidak menjalankan sebarang proses pelantikan ataupun pengambilan sama ada di dalam mahupun di luar negara. Apa yang berlaku adalah pelajar-pelajar tajaan JPA diwajibkan hadir ke sesi temu duga yang dijalankan oleh pihak berkuasa melantik bagi memastikan pelajar pulang setelah tamat belajar.

Berhubung dengan cadangan Yang Berhormat Bukit Mertajam supaya pengagihan biasiswa JPA dibuat secara adil...

**Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]:** *[Bangun]*

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ini hendak berdirikah hendak tanya?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat hendak minta penjelasan?

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Ke punggung dah lenguh duduk. Hendak tanya? Okey.

**Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]:** Penjelasan. Tuan Yang di-Pertua, sekarang Barisan Nasional tidak perlukan undi bukan Melayu, sikap Johari diambil kira, nampak Yang Berhormat Padang Rengas hati layu, tetap berani bermadu suaranya. Saya nampak dia ada sebut Johari itu, bukan dia. Saya ada bangkitkan hal ini mengenai bakat kerana saya sentiasa ada bangkit, Yang Berhormat Ipoh Timur, Yang Berhormat Bukit Mertajam dan Yang Berhormat Ipoh Barat, kita ada bangkitkan kerana ini adalah masalah yang begitu serius.

Adakah Yang Berhormat, dengan tertubuhnya *Talent Incorporated* ini, kita dapat mendalami semua faktor? Ini kerana adakah Yang Berhormat sedar bahawa bila pihak seperti Singapura, dia tahu bakat daripada Malaysia, dia tidak kiralah daripada sekolah mana, Melayu, Cina atau India, dia tidak kira. Bila dia nampak

ada bakat, kadangkala dia hulurkan biasiswa tanpa syarat, tanpa syarat langsung Yang Berhormat. Apakah pendapat Yang Berhormat?

**Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz:** Orang cakap tentang JPA, dia bercakap tentang Johari, saya pun tidak faham dia ini. Ada baca surat khabar Cina tak? Tengok saya punya jawapan macam mana. Begini, Singapura sebuah negara yang kecil dan sudah tentu mereka punya *talent spotting* ini tidak menghalang mereka daripada melakukan perkara yang mungkin tidak boleh dilakukan oleh kita. Oleh sebab Yang Berhormat, kalau kita pun buat benda yang sama, mungkin orang kita yang sedia ada bekerja di dalam perkhidmatan awam pun akan merasakan iaitu bahawa apa kurangnya mereka?

Jadi sebab itu saya kira apa yang dilakukan oleh Singapura itu, tidak semestinya boleh dilakukan oleh kita. Jadi sebab itu saya rasa mereka bagus, kalau saya jadi mereka pun saya akan buat macam itu bukan setakat Malaysia sahaja. Hari ini pun kita tengok kalau main sukan di *Commonwealth Games*, kita tengok semuanya nama Indonesia, nama *made in China*, jadi tidak apalah mereka boleh buat. Kita pula ada dasar *homegrown* punya *players*, mengapa kita hendak ambil orang lain hendak mewakili negara kita. Kita lebih suka dengan Nicol David *homegrown*, Datuk Lee Chong Wei *homegrown*. Singapura mungkin dia lakukan itu kerana dia sendiri kurang orang dan dia ambillah daripada Indonesia, daripada China sebab itu kita tengok jumlah emasnya dalam Sukan Komanwel itu tinggi berbanding dengan penduduknya yang jumlahnya kurang. Itu dia punya *priority*, kita punya *priority homegrown*, ini bezanya. *Homegrown* maknanya kita tidak mahu ambil orang luar, kita hendak orang kita sendiri, kita juga tidak mahu orang kita main untuk Nepal, kita tidak mahu. Kita hendak orang kita main untuk Malaysia.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Menteri. Dalam semangat itu juga kalaulah boleh saya bersetuju atas tajuk itu, nampaknya tidak begitu konsisten Menteri. Kalau kita kembali kepada apa yang diberikan insentif 15% sahaja cukai pendapatan personel *income tax* berbeza dengan 26%.

#### ■1630

Bagi yang lain kepada *knowledge workers* yang cuba digamit ke Iskandar Malaysia dalam bajet yang lalu. Bukan Bajet 2011 tetapi Bajet 2010, yang sehingga hari ini menantikan *pendetailan* untuk difahami daripada segi pelaksanaannya. Nyata apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat Menteri tadi tidak konsisten. Sebabnya - kerana 15% *personal income tax* itu diberikan hanya kepada *foreign talents and foreign brains*. Bermakna tidak akan layak mengikut apa yang saya teliti dari sudut pensyaratannya itu, mereka yang dari mana-mana pun di tanah air ini.

Jadi kalau benar-benar kita mahukan *homegrown* yang mahu kita tempatkan di satu hab untuk mengumpulkan takungan *knowledge workers* itu, mengapa syarat itu ataupun mengapa meminggirkan? Mengapa ada eksklusif - dipanggil sebagai *exclusion criteria*? Mengapa menafikan mereka? Ini tidak konsisten walaupun atas tajuk yang lain. *Talent Corporation* itu saya mempunyai pandangan-pandangan yang lain, ataupun pandangan yang tidak sama dengan isu ini. Akan tetapi kalau isu *homegrown* itu perlu digamit dan perlu ditarik, mengapa memberikan kepada *foreign talents* dan tidak diberikan 15% itu syarat ataupun dikenakan ataupun diizinkan *local talents* untuk dihimpunkan di Iskandar Malaysia? Minta penjelasan. Terima kasih.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** [Bangun]

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, saya rasa kalau saya pergi ke sebuah negara dan saya hanya sementara. Katalah di United Kingdom - saya bekerja di sana, maka saya mempunyai kelebihan dan kepakaran saya. Pergi ke England, saya bayar cukai sama dengan orang yang bekerja, orang yang anak watan di England. Buat apa saya pergi ke sana? Sebab saya sementara sahaja.

Mereka suruh saya bayar cukai sama dengan anak tempatan yang kerja di England. Sebagai contoh - mereka bayar 26%, saya juga bayar 26% cukai. Buat apa saya pergi ke England? Saya hendak berikan hasil pendapatan saya kepada sebuah negara yang kesetiaan saya bukan kepada mereka, saya cuma hendak kerja sahaja. Jadi sebab itu kita bagi 50% *lower* sebagai insentif kepada *foreigners to come* dengan izin, ke negara kita. Kalau kita samakan 26%, saya rasa mereka pun tidak datang. Mereka tidak datang sebab mereka kata buat apa? *I am giving my money to a country which I owe no loyalty* - saya bukan setia kepada negara itu, bukan negara saya pun. Akan tetapi kalau mereka datang tengok 15%, mereka bandingkan dengan *locals* bayar 26%. Mereka ada rasa tidak mengapalah, *I will come because* cukai yang saya bayar kepada negara itu adalah rendah. Itu tujuannya Yang Berhormat. Bukan kita tidak mahu kepada - saya percaya *homegrown workers*, mereka bayar 26% pun mereka akan bayar kepada negara mereka dan mereka tidak rasa cemburu langsung. Mereka akan faham, *the foreigners pay 50% so be it*. Sebab apa? Mereka bukan rakyat Malaysia.

Akan tetapi saya kalau bayar 26%, saya tahu sekurang-kurangnya pendapatan saya itu - 26% digunakan untuk pembangunan negara saya. Itu beza Yang Berhormat - *why*. Saya rasa kita bagi kerendahan kepada pembayaran cukai kepada *foreigners*. Bukan diskriminasi orang kita, bukan kita tidak mahu kepada *homegrown* - berbeza sedikit. Juga sepertimana Yang Berhormat sebut, ada perbezaannya dalam bidang sukan dengan bidang pekerjaan.

Tuan Yang di-Pertua...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** [Bangun]

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Saya tambah sedikit sahaja. Yang Berhormat Menteri, kalau izinkan.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Yang Berhormat Menteri, satu.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Saya sudah dua jam dan Menteri telah sedia untuk menjawab.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Tidak ada pertikaian tentang perkara tersebut, kalau boleh.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Yang Berhormat Menteri.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, sebentar Yang Berhormat.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Yang Berhormat Kepong dahulu.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Sini, dari Batu Gajah.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Dua minit sahaja... Dua minit sahaja, Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Sudah jawab.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Saya perjelaskan hujah itu.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Ya.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Kita tidak mempertikaikan pemberian insentif itu diberikan kepada *foreign talents*. Akan tetapi yang kita mempertikaikan, mengapa mengecualikan daripada *local talents*? Itu dipertikaikan. Jadi itu yang menjadi – *that is where* hujah Yang Berhormat Menteri *on homegrown* itu tidak konsisten.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Tuan Yang di-Pertua, mengecuali bermaksud *exception*. Jadi kalau saya Nazri Aziz bayar 26%, Yang Berhormat ada *talent* 'baik punya', kita hendak suruh balik bayar 15%, saya akan marah. Kenapa pula ia rakyat Malaysia walaupun ia ada kepakaran, ia cuma bayar cukai 15% tetapi saya 26%? *This is discrimination against me*.

Jadi banyak isu Yang Berhormat sebenarnya. Tidak mengapalah Yang Berhormat. Yang Berhormat mungkin tidak setuju dengan saya, tetapi sebenarnya satu isu akan membangkitkan kepada isu yang lain. Jadi sebab itu pada saya, saya rasa apa yang kita lakukan...

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Akan tetapi kita tengok - kita *discriminate!* [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat...

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Apa yang kita lakukan ialah untuk tidak mewujudkan satu suasana, yang mana kita mendiskriminasikan di antara kita rakyat Malaysia. Ada seorang doktor yang kerja lama di sini, ia lulus dan kerja di Malaysia. Ia pun jadi pakar, gaji banyak itu. Ada satu orang Malaysia pula duduk di tempat lain, ia tak pernah pun terfikir hendak balik ke negara asal, hendak berkhidmat dengan negara dia. Maka kita kata *you* balik, *I* bagi *you* 15% *discount*. Adilkah itu? Tidak adil, tidak adil.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Tentunya! Saya setuju... Saya setuju, Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Jadi Tuan Yang di-Pertua, saya tidak berhajat hendak memperkatakan perkara ini...

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Yang Berhormat Menteri, saya setuju.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Saya ada lagi 60 muka. Jadi saya akan menjawab yang lain secara bertulis.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Hal Parlimen?

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Kita bahas di luar. Yang Berhormat Menteri, kita bahas di luar.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Baik Yang Berhormat.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Hal Parlimen? Isu Parlimen?

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Isu SPR?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Baik Yang Berhormat. Yang Berhormat, jemput...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Sangat mustahak Tuan Yang di-Pertua, hal Parlimen.

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Tuan Yang di-Pertua...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Saya jemput Yang Berhormat Menteri dari Jabatan Perdana Menteri.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Tuan Yang di-Pertua, saya mahu tanya siapa akan jawab mengenai ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri di...

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Yang Berhormat Menteri, macam mana boleh habis itu?

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Persidangan UMNO. Mengenai tulang berkecai, mengenai ugutan. Siapa hendak jawab?

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Banyak lagi Yang Berhormat Menteri!

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Siapa hendak jawab? Adakah Yang Berhormat Senator akan jawab? Beranikah ia jawab? Ia lari!

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya, sila Yang Berhormat Menteri.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Siapa hendak jawab mengenai ucapan yang begitu mengugut rakyat jelata yang menentang 1Malaysia?

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua, Peraturan Mesyuarat 66 (3)...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Peraturan Mesyuarat berapa Yang Berhormat?

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Peraturan Mesyuarat 66(3) - jawapan oleh Menteri selepas perbahasan polisi ini. Tuan Yang di-Pertua, tadi saya ada bangkitkan - saya telah meluahkan kerisauan saya bahawa apa yang dibangkitkan oleh kami ini mengenai SPR, Parlimen, Warisan Merdeka, ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri itu tidak akan dijawab. Memang benar sekarang tidak akan dijawab dalam Dewan yang mulia ini sebab Yang Berhormat Menteri telah membuang masa.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, tidak dijawab dengan dijawab secara bertulis berbeza Yang Berhormat. Yang Berhormat Menteri telah katakan tadi ia akan menjawab secara bertulis semua isu yang tidak sempat dijawab oleh beliau ketika ini.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua, kami akan dinafikan peluang untuk...

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Biar saya perelaskan sedikit, biar saya bagi penjelasan. Pertama, apa yang Tuan Yang di-Pertua sebut itu adalah betul. Kalau tidak jawab secara *oral* - lisan, saya akan jawab bertulis. Kedua Yang Berhormat, sepanjang saya jadi Menteri di Jabatan Perdana Menteri - seingat sayalah, FELDA tidak pernah menjawab secara lisan. JPA tidak diberikan perincian jawapan berlis. Selalunya Parlimen, undang-undang - itu tiap-tiap kali. Kita kena juga berlaku adil.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** SPRM, SPRM.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Ya, SPRM juga. Berkali-kali itulah juga.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Sekarang tidak penting?

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Bukan soal penting atau tidak penting. Soalnya ialah kita juga kena beri layanan yang sama kepada tanggungjawab saya yang lain. FELDA tidak pernah langsung dan mungkin ini perkara orang Melayu, FELDA tidak difikirkan berat oleh orang bukan Melayu. Saya tidak tahu DAP...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua, itu tuduhan jahat.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Kerana yang bertanya itu banyak PAS.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Yang Berhormat Menteri, tidak boleh macam itu. Tidak boleh macam itu...

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Yang Berhormat Menteri...

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Kali ini saya ambil keputusan...

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Tidak boleh dilihat semuanya dari sudut pandang ras dan perkauman.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Saya hendak menjawab soal...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, sekejaplah.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Bukan perkauman! Nampak macam kita langsung tidak merasa berkepentingan.

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Kalau...

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Jangan *score point* atas perkara itu Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Banyak lagi... Warisan Merdeka tidak jawab.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Jadi saya hendak beritahu, saya hendak jawab JPA yang selalunya tidak diberikan...

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** PNB? PNB tidak jawab.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Keutamaan dalam jawapan secara berlisani oleh saya. Terima kasih.

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** PNB? PNB siapa jawab.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya, Yang Berhormat. Kita kena menerima hakikat bahawa kita mempunyai *time constraint* dalam Parlimen ini. Waktu yang diuntukkan adalah empat hari untuk menteri menjawab dan kita mempunyai 29 kementerian yang harus kita selesaikan. Di pihak kita yang duduk di atas ini, kita berusaha sedaya upaya untuk memberi yang terbaik dengan *limited time* yang ada pada kita.



## ■1640

Yang Berhormat kena menerima hakikat bahawa sebahagian daripada jawapan itu terpaksa dijawab secara bertulis oleh kementerian. Itu sahaja Yang Berhormat.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua, minta maaf Tuan Yang di-Pertua. Saya boleh bangkitkan sekali lagi.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, kita tidak...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Saya pohon...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Dari segi peraturan mesyuarat kita tidak salah Yang Berhormat.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Saya tahu Tuan Yang di-Pertua tetapi kita mahu pastikan Parlimen ini memainkan fungsinya yang paling asas, perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Parlimen diberi jawapan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Banyak yang perlu kita lakukan.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Saya hendak bertanya Tuan Yang di-Pertua, memandangkan sebelum ini giliran telah ditukar di mana Jabatan Perdana Menteri ditempatkan giliran kedua. Kita ambil maklum Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tidak sihat telah didapati ada simptom *chicken-pox* dengan izin, isu berkenaan apa yang dibangkitkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri berkenaan ucapan di mesyuarat UMNO itu yang saya ada bangkitkan dan Yang Berhormat Ipoh Timur bangkitkan. Saya pohon apabila Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah sembuh, boleh hadir dalam Dewan memberi penjelasan berkenaannya Tuan Yang di-Pertua... *[Dewan riuh]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** *I cannot do that.*

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Dan tidak menjawabnya...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Saya tidak boleh buat arahan untuk berbuat demikian Yang Berhormat.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Secara bertulis sahaja Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, ini kepentingan orang ramai. Saya harap Yang Berhormat Menteri Padang Rengas...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Baiklah. Saya minta Yang Berhormat Menteri untuk teruskan.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Boleh sampaikan juga kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Kita harap dia sembuh dengan kadar yang segera dan hadir dalam Dewan yang mulia ini. Yang Berhormat Menteri boleh tolong sampaikan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri Jabatan Perdana Menteri.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Tuan Yang di-Pertua, sungguhpun Tuan Yang di-Pertua tidak boleh buat apa-apa arahan tetapi bolehkah kita dapat satu jaminan daripada Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri bahawa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri akan sekurang-kurangnya buat

satu kenyataan *ministerial* dalam Dewan ini untuk menjelaskan ucapan beliau di perhimpunan agung.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, jawapan itu akan diserahkan...

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Dan yang kedua, berkenaan SPRM ada isu-isu yang mustahak khasnya SPRM. *Corruption perceptions index, Transparency International* sudah jatuh ke terendah sekali. Kenapa tidak ada jawapan? Adakah lari? Adakah ini menunjukkan bahawa tidak mengutamakan masalah rasuah yang bersabit dengan Malaysia, hilang persaingan, *loosing competitiveness*. Mana ada *political will* untuk transformasi Malaysia?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, cukuplah Yang Berhormat.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Kalau begitu apa guna dengan jawapan Yang Berhormat Senator. Dia tidak ada *political will*. Dia tidak ada *political 'packing'*.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, Yang Berhormat...

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Tun Dr. Lim Keng Yaik cakap apa? Kita mahu *substantive answer, substantive* isu.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, jawapan bertulis daripada Yang Berhormat Menteri akan dibagi kepada Yang Berhormat!

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Tak guna jawapan bertulis. Ini yang mustahak SPRM. [*Dewan riuh*]

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Kemudian...

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Kita mahu jawapan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** *You have no respect to the Speaker* lah Yang Berhormat. *I am talking and you're talking.*

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** [*Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara*] ...4.4 *point*, kenapa? Kenapa dia lari? Kenapa lari daripada masalah...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Saya kecewa dengan Yang Berhormat. *You got no respect to the Speaker* Yang Berhormat.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Saya mahu Yang Berhormat Menteri jawab.

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Kita tidak lari. Lepas inikan ada lagi jawatankuasa. Tanyalah, jawab terus.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Jawapan pun Menteri akan diserahkan. *You don't like the answer, you can raise other time.*

**Dato' Seri Mohamed Nazri bin Abdul Aziz:** Jawatankuasa, *you* jangan lari. *You* tunggu sini saya jawab.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Sila Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Tuan Yang di-Pertua, boleh tidak...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua...

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** Kalau begitu kenapa tidak jawab semua bertulis? Tutup Parlimenlah! Apa guna?

**Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]:** Tuan Yang di-Pertua, tidak boleh biarkan begini Tuan Yang di-Pertua. Majlis kita tidak ada.

**Tuan Lim Kit Siang [Ipoh Timur]:** *Waste of time listening to Yang Berhormat... big waste of time.*

**Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]:** Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya, sila Yang Berhormat Menteri.

**Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]:** Tuan Yang di-Pertua, ini tidak *respect* langsung kepada Tuan Yang di-Pertua ini.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua. *[Dewan riuh]*

**Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]:** Apa ini?

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua! Tuan Yang di-Pertua...

**Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]:** Satu orang lama macam ini punya perangai.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Cukuplah Yang Berhormat.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua...

**Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]:** Buatlah perangai elok-elok sedikit.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Mesyuarat dilanjutkan setiap hari dan hari ini sampai 9.30.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, dilanjutkan 9.30 pun, kalau semua jawapan, semua soalan yang dijawab oleh Menteri kita tidak akan dapat menyelesaikan.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Kalau Yang Berhormat Menteri sekadar kata akan beri secara bertulis...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Oleh sebab itu *we have to manage time.*

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Fungsi Parlimen tidak dijalankan dengan yang sepatutnya Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Kita juga di dalam menjalankan tugas...

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Kita memainkan peranan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Jika selepas empat hari tempoh yang diperuntukkan untuk menjawab pada peringkat ini, kita tidak

menyelesaikan tanggungjawab itu. Oleh sebab itu kena *manage time* sebaik-baiknya. Ya, sila Yang Berhormat Menteri.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Tuan Yang di-Pertua, saya sekejap, sekejap!

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Tuan Yang di-Pertua, *point of order*, *point of order*.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat!

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Sedikit, sedikit sahaja.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ia tidak akan merubah apa-apa Yang Berhormat.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Saya setuju, saya kalau boleh hendakkan penjelasan secara *direct* di sini tetapi saya minta oleh kerana dia kata hendak beri penjelasan secara bertulis. Boleh tidak beri kesemua teks penjelasan bertulis itu kepada semua Ahli Parlimen bukan hanya kepada Ahli Parlimen yang bangkit sebab kami tidak tahu jawapan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Tidak ada.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Itu yang saya minta sebab...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang itu akan dilaksanakan oleh pihak berkenaan ya.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Itu untuk diguna dalam peringkat jawatankuasa.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Itu penting Tuan Yang di-Pertua.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Itu penting kepada kami. Beri kepada semua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Saya rasa itu biasa dilakukan oleh Jabatan Perdana Menteri.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Tidak, tidak, tidak!

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Dia akan beri kepada hanya yang membangkitkan sahaja.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Kepada yang membangkitkan sahaja.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Tak apa, sila Yang Berhormat.

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Kami hendak tahu apa perkembangan.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tuan Yang di-Pertua, tambahan juga jawapan secara bertulis, ia tidak ada rekod dalam *Hansard*.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Perkara itu perlu dirakamkan Tuan Yang di-Pertua. Ia tidak direkodkan dalam *Hansard*, mana boleh.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tidak ada rekod dalam *Hansard* Tuan Yang di-Pertua.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Tidak rekod dalam Hansard macam mana?

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Perbincangan seorang dibangkitkan tetapi tidak ada jawapan diberi.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Tidak direkodkan tetapi Yang Berhormat akan dibekalkan dengan salinan jawapan.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Tidak, kepada yang bangkitkan tetapi tidak diberi kepada orang lain.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Kepada individu diberi. Kepada semua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** *I know.*

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Jadi yang saya minta ialah supaya apa sahaja yang dibangkitkan...

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Dibukukan.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Berkaitan dengan tugas dan tanggungjawab dia, harus diberikan kepada semua orang kerana kami juga hendak tahu apa...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang itu saya rasa tidak ada masalah. Jabatan Perdana Menteri boleh buat sedemikian.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Ya, saya minta arahan Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Tambahan Tuan Yang di-Pertua, yang terakhir. Peringkat jawatankuasa nanti kita diberi 10 minit sahaja. *That's the problem* Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya kita akan berhadapan dengan *time constraint* lagi Yang Berhormat. Kita akan berhadapan dengan *time constraint*.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Perkara yang kita bangkitkan, kalau kita dapat jawapan dan Yang Berhormat Menteri boleh balas soalan...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, perkara ini bukan hari ini sahaja berlaku. Sudah sejak kita mula Parlimen, pilihan raya ke-12 ini ianya berlaku sedemikian.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Ini menunjukkan *standing order* perlu dipinda.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** *Exactly.*

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Ya, perlu dipinda.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat sekarang suruh saya menilai dalam *standing order* yang ada sekarang. Lapan hari untuk berbahas, empat hari untuk menjawab. *So*, kita yang duduk di sini terpaksa mengurus waktu masa yang diuntukkan sebaik-baiknya. *That you have to understand.* Ya, Yang Berhormat sila.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *Point of order* Tuan Yang di-Pertua. berkaitan 66(3). Tuan Yang di-Pertua...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** *What is 66(3)?*

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Tidak, saya sedikit mengenai perkara tersebut. Perkara yang saya bangkit, *time management* adalah perkara yang telah saya berikan beberapa cadangan. Bila kita melawat Parlimen-Parlimen yang lain, ramai di antara Ahli Parlimen kita yang pergi Parlimen ke lain. Apa kita belajar?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat...

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Kenapa ia tidak diguna pakai di sini?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Baik Yang Berhormat.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *That will save a lot of time because we have got the wrong concept, the whole Committee is sitting all the time.*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, baik, baik! Saya faham.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *I have suggested the committee...*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Jangan buang masa, saya faham. Yang Berhormat, Yang Berhormat bercakap satu perkara Yang Berhormat hendak tetapi perkara lain Yang Berhormat tidak melihat peraturan mesyuarat. Dalam peraturan mesyuarat mengatakan mana-mana perkara yang tidak dibangkitkan dalam perbahasan awal tidak boleh ditanya, tidak boleh diungkit dalam jawapan. Akan tetapi dalam sebahagian besar budaya Parlimen kita ini, apa juga perkara yang tidak dibangkitkan ditanya oleh Yang Berhormat kedua-dua belah pihak. Maknanya Yang Berhormat kita ada budaya sendiri di Parlimen ini. Jangan dilihat budaya Parlimen yang lain.

Di New Zealand 30 soalan yang diperuntukkan untuk Q&A, 30 soalan harus dijawab tetapi cara menyoal itu tidak seperti cara kita menyoal di sini.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Ini yang saya kemukakan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Cara jawapan itu tidak sama dengan cara kita menjawab di sini kerana Ahli Parlimen di New Zealand apabila jawapan itu dijawab secara ringkas dibuat oleh Menteri ia diterima baik oleh Ahli-ahli Parlimen tetapi kita di sini berbeza. *So, you can't compare there and here. This is our culture. It is different.* Berbeza.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** *[Menyampuk]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya, saya tahu.

**Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]:** Yang ini *time management*.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Cukuplah Yang Berhormat. Yang Berhormat sekarang pun kita *wasting time*. *Look at this, we're heading nowhere*. Kita tidak ke mana-mana pun. Kita balik kepada keputusan Menteri telah balik dan akan menghantar jawapan secara bertulis. *I am calling Menteri di Jabatan Perdana Menteri yang lain untuk menjawab isu yang lain*. Ya, sila Yang Berhormat.

**4.48 ptg.****Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon]:**

Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ucapkan terima kasih kepada beberapa Ahli Yang Berhormat yang telah membangkitkan beberapa isu dan mengemukakan pandangan yang bernas yang bersangkut-paut dengan portfolio pengurusan prestasi dan juga portfolio perpaduan negara di bawah saya. Pertamanya saya merujuk kepada persoalan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Tenom mengenai pencapaian PEMANDU sehingga kini dan juga berharap PEMANDU akan mencapai sasarannya dan juga menyuarakan harapan supaya PEMANDU kerap menjalankan tugas bukan sahaja di dalam makmal tetapi akan turun padang dan melihat masalah rakyat secara langsung.

Saya ingin memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa dalam tempoh lebih kurang setahun selepas penubuhan dan pelaksanaan PEMANDU yang dikenali sebagai *Performance Management and Delivery Unit* ataupun Unit Pengurusan Prestasi dan Pelaksanaan di bawah Jabatan Perdana Menteri. Unit ini dengan kerjasama dan sokongan serta sumbangan daripada semua kementerian dan agensi yang berkenaan telah berjaya menghasilkan dua program yang amat penting untuk negara dan rakyat kita iaitu Program Transformasi Kerajaan ataupun *Government Transformation Programme* (GTP) dan juga Program Transformasi Ekonomi (ETP).

**■1650**

Maka hasil dua program ini yang digubal melalui proses kaedah pengurusan prestasi yang baru iaitu makmal dan juga konsep dan pelaksanaan KPI atau *Key Performance Indicator* telah menunjukkan kemajuan awal khususnya dalam enam bidang keberhasilan utama nasional atau NKRA di bawah GTP.

Manakala beberapa inisiatif dan juga program atau projek awal untuk ETP juga telah giat dilaksanakan. Maka dengan pendekatan yang baru ini ianya telah berjaya untuk memulihkan perasan yakin rakyat umum dan juga para pelabur yang mengakibatkan ekonomi negara kita telah bertumbuh sebanyak 9.5% bagi separuh tahun yang pertama tahun ini yang merupakan yang paling tinggi sekali dalam tempoh 10 tahun kebelakangan ini.

Ianya juga telah mengakibatkan kedudukan ataupun ranking Malaysia di dalam susunan daya saing ataupun *competitiveness* di antara semua negara meningkat daripada tempat 18 hingga ke tempat 10 yang bermakna bahawa negara kita ialah di antara 10 buah negara yang paling berdaya saing di dunia kita ini. Ini ialah hasil-hasil selain daripada kemajuan di dalam enam NKRA.

Walau bagaimanapun saya ingin menegaskan bahawa PEMANDU sebenarnya bertindak dan bergerak sebagai PEMANDU iaitu sebagai yang memandu dan memacu ataupun *driving*. Sebagai pemudah cara atau fasilitator untuk mengenal pasti dan mengemukakan kaedah pengurusan yang berkesan. Akan tetapi, ianya bukanlah untuk mengambil alih segala tanggungjawab dan tugas yang sedia ada di bawah semua kementerian dan agensi kerajaan. Sebenarnya, peranan PEMANDU ini ialah untuk menjanakan semangat komitmen serta cara pengurusan secara profesional di kalangan para penjawat awam dan juga di kalangan rakyat supaya kita bertemu, bertumpu kepada prestasi yang cemerlang.

Maka secara ringkas apa yang dapat kita rumuskan ialah PEMANDU dapat mengemukakan kaedah yang baru dan dengan mengemukakan amalan terbaik atau pun *best practices* yang terbukti berkesan bukan sahaja di dunia

korporat tetapi juga di dalam kerajaan-kerajaan negara yang maju. Akan tetapi, kita mengambil kira keadaan dan acuan Malaysia, negara kita sendiri.

Keduanya ialah mewujudkan satu budaya pencapaian ataupun *performance culture* yang baru dengan menggunakan konsep KPI dan juga untuk membuat ranking ataupun menyusun mengikut kriteria prestasi. Misalnya, semua sekolah menengah dan semua sekolah rendah dan juga semua balai polis di dalam negara kita ini supaya kita mewujudkan satu suasana persaingan antara sekolah dan antara balai polis untuk mencapai dan mengejar kecemerlangan.

Di samping itu ianya juga membolehkan kerjasama di mana yang kurang berjaya itu akan belajar daripada yang lebih berjaya iaitu satu budaya belajar secara positif. Ketiganya, ialah ini membolehkan pihak kerajaan dan semua pihak yang terlibat untuk membantu sekolah yang berada di dalam tahap yang rendah sekali supaya lebih banyak sumber, lebih banyak tenaga di salurkan kepada sekolah-sekolah yang terletak di bawah paras prestasi yang memuaskan ini untuk meningkatkan lagi prestasi sekolah yang berkenaan dengan menggunakan Program Penambah Baik Sekolah ataupun *School Improvement Program*. Ini adalah satu hasil yang amat ketara yang tercapai dalam tempoh sembilan bulan selepas GTP dilancarkan.

Ketiga ialah untuk mewujudkan satu sinergi ataupun satu hasil yang bertambah, bertokok tambah secara kerjasama antara pegawai-pegawai dari kementerian-kementerian dan agensi-agensi yang berlainan, yang dulunya tidak berinteraksi secara rapat. Akan tetapi, melalui makmal dan melalui pengurusan di bawah *delivery task force* ataupun apa yang dikenali sebagai pasukan petugas untuk penyampaian yang setakat ini dipengerusikan sendiri oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Mulai pada bulan ini akan diambil oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri untuk memacu penyampaian dan menyelesaikan masalah yang muncul dalam proses pelaksanaan. Apa yang penting ialah ianya memecah tembok ataupun *silo* yang wujud di antara kementerian atau jabatan supaya satu semangat kerjasama dan semangat berpasukan yang erat dapat diwujudkan untuk meningkatkan penyampaian secara berkesan.

Keempatnya, ialah untuk meningkatkan kesedaran komitmen dan penyertaan di kalangan para penjawat awam secara berkesan untuk membolehkan mereka mencapai satu tahap penyampaian yang lebih tinggi dan lebih memuaskan dan untuk mendatangkan hasil-hasil yang besar dan berkesan terhadap rakyat jelata. Yang Berhormat daripada Shah Alam pula mempersoalkan sama ada GTP dan ETP adalah di ciplak. Sememangnya tidak – walaupun kita merujuk kepada kaedah-kaedah pengurusan prestasi yang didapati berkesan untuk mendapatkan apa yang dikenali sebagai amalan yang terbaik ataupun *best practices*. Tidak bersalah kalau kita belajar daripada pengalaman negara-negara yang maju yang dapat mengamalkan sistem yang lebih berkesan daripada kita. Ini adalah sesuatu yang lebih baik.

Walau bagaimanapun, kita sememangnya mengambil kira keadaan negara kita sendiri dan kita mengambil kira unsur-unsur yang istimewa dalam negara kita supaya kita dapat mewujudkan satu pelan tindakan untuk setiap NKRA dan NKEA supaya ianya dapat dilaksanakan dengan berkesan. Oleh itu, proses untuk melantik dan merujuk kepada konsultan memanglah satu proses yang menguntungkan. Ini kerana pada permulaannya apabila Yang Amat berhormat memperkenalkan konsep 1Malaysia 'Rakyat Didahulukan, Pencapaian Diutamakan' beliau telah menetapkan sasaran supaya kita menggunakan kedah pengurusan prestasi yang baru dengan menggunakan KPI.



## ■1700

Maka dalam tempoh enam bulan yang pertama, oleh kerana perkara ini tidak pernah dilaksanakan secara besar-besaran, maka kita memang mengundang para syarikat-syarikat konsultan yang telah bekerjasama dengan Khazanah dan syarikat-syarikat bukan kerajaan atau GLC untuk bersama-sama menggubal satu strategi dan pendekatan yang sesuai untuk keadaan di Malaysia. Selepas itu dengan penubuhan PEMANDU dan pelantikan Yang Berhormat Dato' Sri Idris Jala sebagai CEO, maka kita membangunkan kapasiti PEMANDU. Di samping itu kita membangunkan kapasiti setiap kementerian yang terlibat supaya mereka ini boleh mengambil alih sebahagian daripada kerja yang pada awalnya ditanggung oleh para konsultan.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** *[Bangun]*

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Oleh itu, saya ingin menegaskan bahawa pengundangan atau pelantikan konsultan adalah untuk bertindak sebagai pihak bebas untuk mencabar dan menyoal amalan yang sedia ada supaya kita dapat berfikir di luar kotak atau *to think outside the box* untuk menjadi lebih kreatif dan inovatif supaya kita dapat melonjak Malaysia daripada negara berpendapatan sederhana kepada negara berpendapatan tinggi misalnya.

Keduanya...

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** Penjelasan.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Konsultan juga membantu untuk membekalkan...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, sebentar Yang Berhormat.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Satu struktur dan rangka kerja untuk menerokai kaedah-kaedah penyelesaian yang baru dan luar biasa untuk diperkenalkan. Ya, silakan.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya sekali lagi mohon penjelasan bila Yang Berhormat Menteri menyebut tentang keberkesanan pelaksanaan itu. Oleh kerana ini adalah isu yang paling mendesak untuk diketahui umum berkenaan dengan pelan ataupun gagasan pelan yang baru dan lama dibawa. Yang Berhormat Menteri menyebut tentang wujudnya penerangan ataupun kefahaman yang hendak dibawakan menyeluruh tentang pelan transformasi. Baik transformasi pentadbiran, ekonomi dan sebagainya juga baru disebut sebentar tadi pelan ETP yang membawa banyak penerangan yang saya sendiri pun setakat ini tidak mendapat satu maklumat yang lengkap.

Akan tetapi satu yang menjadi minat tebal saya pada hari ini iaitu tentang pelaksanaan ataupun *delivery* yang dikatakan ada pengukuran secara tepat. Yang Berhormat Menteri memberitahu kepentingan KPI dibawa lebih awal daripada pelan-pelan yang terkini, yang dibawakan itu adalah untuk menjadi batu asas mengukur pencapaian. Pagi tadi juga Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan ada menyebut tentang polisi-polisi ataupun rancangan-rancangan terdahulu yang dilaksanakan.

Akan tetapi kebetulan pada masa itu belum ada lagi satu kaedah pengukuran prestasi yang tepat. Maka keluarlah data-data berkenaan dengan pelan ataupun geran suntikan ekonomi yang dikatakan berjumlah RM67 bilion, tetapi sebenarnya di kalangan suntikan bersifat kewangan itu RM7 bilion disebut sebagai 93% telah dibelanjakan dan terhadap baki lebih kurang 7%. Itu berkenaan

dengan Pakej Rangsangan Ekonomi dan juga ukuran berkenaan dengan pakej kedua berjumlah RM60 bilion dikatakan suntikan bersifat kewangan hanyalah RM15 bilion dan dicampurkan dengan 23.

Perkara yang hendak saya timbulkan di sini ialah *confusion* ataupun kekeliruan yang maha hebat apabila kita tidak menjelmakan satu tahap ukuran yang tepat, sebagai ringkasnya adakah Yang Berhormat Menteri spesifik tugas yang menjaga bidang ini akan menyebut dengan terang dan jelas. Bilakah dalam satu tahun kalendar itu pengukuran ini akan diberi, akan dinyatakan ataupun apakah jadual-jadual tertentu dalam satu tahun ataupun matlamat berapa tahun hendak diukur. Saya tidak mahu pendengaran sinis yang disebut oleh banyak pihak mengatakan, dahulu kita menjanjikan juga satu pelan ukuran hendak diberitahu kepada seluruh rakyat. DEB juga begitu...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat ringkaskan Yang Berhormat.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** Ya, dikatakan ada ukurannya. Akan tetapi sehingga selesai rancangan itu tidak ada ukuran diberi. Sebab itu saya hendak tekankan di sini secara ringkasnya, apakah cadangan Yang Berhormat Menteri hendak nyatakan dalam bentuk yang mudah kepada masyarakat umum, kepada rakyat yang sesuatu pelan itu kejayaannya setakat mana dan apakah seterusnya. Adakah janji dibuat untuk masa-masa yang akan datang, setahun atau dua tahun akan datang. Terima kasih.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat daripada Indera Mahkota. Mungkin Yang Berhormat kurang memberi perhatian kepada banyak pengumuman yang telah dibuat dan kenyataan yang telah dikemukakan sama ada oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, oleh saya sendiri, oleh Yang Berhormat Dato' Sri Idris Jala dan juga Menteri-menteri lain yang berkenaan. Kita telah mengatakan dengan jelasnya bahawa selepas pelancaran GTP pada bulan Januari tahun 2010 ini, maka pada awal tahun depan dan pada setiap awal tahun akan dikemukakan satu laporan tahunan mengenai tahap pencapaian enam NKRA dan juga KPI-KPI yang berkaitan dengannya, dan termasuk juga pencapaian dari segi kementerian yang berkenaan yang dikenali sebagai *Ministerial Key Result Area (MKRA)* dan juga MKPI-MKPI nya.

Sebenarnya pihak PEMANDU dengan sokongan dan kerjasama semua kementerian yang berkenaan sekarang sedang mengumpul data dan juga fakta-fakta supaya kita dapat menghasilkan laporan tahunan ini yang akan diumumkan kepada rakyat, dan termasuk juga semua Ahli Yang Berhormat supaya kita bersama dapat menilai di mana secara terus-terang serta jujur kita mengatakan apa yang telah dicapai dan apakah kekurangan atau kelemahannya. Secara terbuka sebab kita menganggap proses transformasi kerajaan dan proses transformasi ekonomi ini sebagai satu proses yang melibatkan semua rakyat dan semua pemimpin. Ini bukan secara tersembunyi atau secara rahsia, bukan. Ini secara terbuka di mana buku transformasi kerajaan telah diedarkan secara terbuka dan sebelum itu kita pamerkan untuk dapat maklum balas daripada rakyat. Ini satu pendekatan yang cukup telus dan jujur.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** Ringkas sahaja.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Di mana sebenarnya mendedahkan kerajaan kepada kritikan rakyat dan juga kritikan Ahli Yang Berhormat dari khasnya daripada pembangkang. Kita memang sudi untuk menerima atau menghadapi dengan proses ini.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** Ringkas sahaja. Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Secara ringkas saya hendak tanya biar terang dan nyata, adakah Yang Berhormat Menteri membayangkan bahawa laporan itu akan terbit lebih kurang bentuknya seperti laporan audit yang kita keluarkan secara berkala bersifat tahunan? Adakah Yang Berhormat Menteri hendak beri jaminan bahawa kesemua pelan yang disebutkan itu akan diterjemahkan dalam bentuk seperti laporan audit yang kita terima setiap tahun ini? Terima kasih.

■1710

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Tuan Yang di-Pertua, laporan tahunan yang akan diterbitkan oleh PEMANDU dengan maklum balas daripada semua kementerian yang terlibat sememangnya akan berbentuk sejelas yang mungkin untuk menunjukkan pencapaian mengikut petunjuk-petunjuk yang telah ditetapkan. Di mana terdapatnya kekurangan kita akan memberi penjelasan apakah sebabnya dan di mana kita melebihi petunjuk-petunjuk itu, kita juga akan memberi alasan atau penjelasan supaya kita dapat memahami apakah proses yang telah berlangsung. Selepas itu kita memang mengalu-alukan maklum balas, teguran, kritikan, pandangan daripada semua pihak termasuk Ahli Yang Berhormat sendiri, okey, *alright*, puas hati ya.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Minta penjelasan.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Tidak, okey.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Terima kasih Yang Berhormat Menteri, Tuan Yang di-Pertua, ada beberapa pandangan luar dan juga pandangan daripada pihak analisa yang mengatakan bahawa PEMANDU telah menjadi satu *lead agency*, maksud di sini sebagai satu *centralized strategy planning ministry* yang sekarang dengan izin Tuan Yang di-Pertua, telah menjadi apa yang dipanggil *thinking for all the other ministries* dan di bawah Jabatan Perdana Menteri, minta penjelasan, itu soalan pertama.

Kedua, pendapat yang kedua dan juga pendapat kita peroleh daripada media masa khususnya *Business Media* mengatakan bahawa pendapat-pendapat, analisa-analisa yang dikemukakan dalam NEM, telah diabaikan *Economic Transformation Program*. Soalan ketiga ialah, kalau kita menggunakan *Boston Consulting Group*, *Mackenzie* dan sebagainya untuk membuat rancangan bagi Malaysia, membuat *planning* bagi Malaysia, apakah ini bermaksud bahawa *civil servants* Malaysia, *Economic Planning Unit* tidak lagi digunakan dan telah dipinggirkan, minta penjelasan.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Tuan Yang di-Pertua, saya mengalu-alukan Yang Berhormat Klang untuk mengemukakan tiga soalan itu agar memberi peluang bagi pihak saya dan pihak kerajaan untuk menjawab.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Sebentar Yang Berhormat, ini contoh yang saya katakan tadi. Banyak perkara-perkara baru yang dibawa untuk dijawab oleh Menteri, sedangkan banyak perkara-perkara yang sudah ditanya belum sempat dijawab oleh Menteri tetapi *I can't stop them*, saya tidak boleh menolak, tidak boleh menghalang mereka. Sebab itu kita mesti bertolak ansur, kadang-kadang kita tidak sempat dijawab akan dijawab secara bertulis, kerana banyak perkara yang baru dibawa dan ditanya yang mengambil masa untuk menjawab perkara-perkara lama yang telah dibangkitkan. Tidak apa, ini untuk makluman bersama kita, *so* mesti *understand this*, jangan marah jika Menteri tidak sempat menjawab dan terpaksa menjawab secara bertulis, sila.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Baik, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sebenarnya saya ingin menjawab secara ringkas iaitu sebenarnya dua daripada soalan yang dikemukakan tadi mungkin terkandung di dalam soalan asal iaitu apakah pencapaian PEMANDU. Saya bersedia untuk menjawab iaitu yang pertama, PEMANDU walaupun mungkin boleh dianggap sebagai sebuah *lead agency* seperti mana Unit Perancang Ekonomi atau EPU, seperti mana ICU boleh dianggap sebagai salah sebuah *lead agency* tetapi seperti yang telah saya tegaskan, PEMANDU tidak mengambil alih tugas dan tanggungjawab setiap kementerian dan agensi yang tiada. Mereka masih berfikir, bertindak secara berkesan di atas kaki sendiri. Apa yang PEMANDU laksanakan ialah bertugas sebagai pemudah cara, fasilitator untuk membawa idea-idea yang baru dan juga bersama bekerja sama untuk mencari penyelesaian dan itu mesti difahami.

Kedua, pelantikan konsultan tidak bermakna bahawa penjawat awam tidak mempunyai peranan lagi, di sebaliknya melalui proses makmal didapati bahawa kebanyakan daripada penjawat awam memang bersedia dan berkemampuan untuk mencapai satu tahap yang lebih tinggi kerana didorong oleh kaedah yang baru. Ini memang sesuatu yang amat menggalakkan dan seperti yang saya telah katakan, secara beransur-ansur peranan konsultan akan dikurangkan apabila proses *capacity building* dapat mewujudkan kemampuan yang cukup tinggi di kalangan para penjawat awam. Sebenarnya ini telah dan sedang berlaku, di mana kebanyakan daripada penjawat awam yang menyertai dalam makmal sekarang bersedia untuk menjadi pemudah cara atau fasilitator dalam makmal-makmal yang lain dan pada pandangan saya, ini memang baik.

Mengenai NEM, saya ingat saya akan serahkan kepada rakan saya, Menteri di Jabatan Perdana Menteri - Yang Berhormat Tan Sri Nor Mohamed untuk menjawab mengenai NEM dan ETP ya.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Yang Berhormat Menteri. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya sebenarnya cuba untuk memberikan segala perhatian saya apabila Menteri memberikan penerangan yang saya kira cukup baik. Namun saya hendak bertanya bersabit dengan persoalan bajet. Kalau metodologi digunakan, di sini timbul masalah ini saya nampak, apa yang saya dapat lihat sebagai satu peperangan *dengan izin, The Battle of Turf*. Apabila wujudnya *oversight committee*, dahulunya ada ICU dan hari ini sudah ada PEMANDU dan sebagainya, berlaku siapa punya *jurisdiction*, siapa pemantau, siapa perunding dan sebagainya. Jadi tidak apalah, saya tunggu untuk bertanya apakah ini masa untuk saya bertanya bersabit dengan soalan bajet.

Kalaulah bajet itu disusun mengikut *outcome based budgeting*, saya ingin bertanya kepada menteri, perkara ini saya bangkitkan, kalau berdasarkan *Boston Consulting, Mackenzie* dan sebagainya. Kalau benar-benar kali ini merupakan bajet yang pertama menggunakan metodologi itu, saya minta penjelasan daripada Menteri dan kementerian. Sejauh mana apa yang disusun dalam bajet ini sama ada peruntukan dan *prioritization*, kena dengan apa yang kita diagnosiskan sebagai masalah ekonomi negara ini. Antara lainnya terperangkap dalam jajaran pendapatan rendah dan oleh sebab pertumbuhan yang dalam jajaran nilai tambah rendah, industri yang bersifat produktiviti yang rendah. Ini persoalan cukup penting Tuan Yang di-Pertua dan saya hendak penjelasan itu dibuat oleh PEMANDU.

Kedua, apakah PEMANDU sedia menerima bahawa sehingga kini kalau berdasarkan ukuran daripada *Transparency International*, prestasi yang tercapai sehingga kini dari sudut *dengan izin, Corruption Perception Index*, salah satu daripada NKRA keutamaan itu. Kita buat hari ini gagal dengan dapatan yang

didedahkan baru-baru ini masih tangga 56 daripada 178 negara yang diukur dan dinilai. Jatuh markah kita per sepuluh kepada 4.4 daripada 4.5. Satu masa dahulu, sedikit dua tahun lalu kita mencapai prestasi 5.1, kesemua ini sementara saya cukup menyanjung apa juga metodologi *management* yang digunakan sehinggalah menggunakan KPI dan apa semua ini.

■1720

Suatu masa dahulu *total quality management, benchmarking, balanced scorecard* dan sebagainya tetapi tidak apalah. Buat hari ini, yang penting bagi rakyat adalah prestasi dan yang penting kepada rakyat adalah apa yang dapat dilihat berdasarkan Laporan Ketua Audit Negara juga. Perangai dan apa juga kepincangan, salah laku, ketirisan, kebocoran, penyelewengan, penyalahgunaan kuasa, mungkin rasuah masih berleluasa. Jadi kesemua itu tidak selesai dengan pengenalan-pengenalan modul-modul ataupun *modality management* sahaja Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Menteri tolong beri jawapan dengan ikhlas. Terima kasih.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Tuan Yang di-Pertua, apa yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat Kuala Selangor ini ialah andaian beliau seolah-olah ada perang untuk rebut-merebut bajet kononnya – *battle of turf*.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Saya baca daripada media.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Ya, itu memang ada andaian yang dibuat oleh setengah pihak yang tidak mahu program transformasi ini berjaya dengan menimbulkan...

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Tidak betul itu. Itu mungkin mala fide.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Nanti, nanti. Bagi saya jawab.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Itu diperingatkan supaya jangan ada *turf mentality* itu. Itu peringatan.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Tidak, tidak. Sebenarnya sebab tidak ada *turf mentality*, maka *budgeting* itu dibuat sedemikian di mana untuk tujuan penyelarasan yang lebih berkesan, maka *budgeting* itu dibuat sedemikian. Akan tetapi Tuan Yang di-Pertua, saya tidak berhasrat untuk memberi penjelasan di sini. Jika perlu, saya akan cuba mengemukakan jawapan semasa peringkat jawatankuasa dan juga sebahagian daripadanya akan dijawab juga oleh rakan saya...

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** [Bangun]

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Yang bertanggungjawab terhadap perancangan ekonomi dan pelaksanaan NKEA. Ini mencerminkan bagaimana kita bekerjasama dan tidak ada rebut-merebut atau ada perang *turf – battle of turf*. Sebab ini mungkin apa yang berlaku di kalangan Pakatan Rakyat di mana ada rebut-merebut yang sering berlaku.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Yang Berhormat Menteri minta penjelasan mengenai ETP.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Sebab itu andaianya ialah ini sesuatu yang biasa.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Yang Berhormat Menteri saya ada soalan mengenai *Economic Transformation Plan*.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Nanti, nanti, tunggu, tunggu okey! Saya bagi peluang atau tidak, Yang Berhormat Kuala Selangor berdirilah.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Selepas saya Yang Berhormat.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Berdiri. Hah! Berdiri.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Yang Berhormat Menteri, saya sebutkan tadi kerana atas isu *outcome based budgeting* itu, saya melihat ia disusun atur oleh Unit Perancang Ekonomi. Akan tetapi saya tidak nampak *methodology* itu diguna oleh PEMANDU. Saya ingin tahu, dalam pencerakinan, pembuatan ataupun penyusunan dan perangkaan bajet ini, siapa yang lebih pada akhirnya *override the others*? Ini kerana saya tidak nampak sekalipun istilah *outcome based budgeting* digunakan oleh PEMANDU ketika saya menziarahi *website Ministry of Finance* ataupun Unit Perancang Ekonomi secara khusus. Saya mendapati inilah kali pertama digunakan *methodology outcome based budgeting* tetapi sekalipun tidak pernah disebut oleh PEMANDU, Yang Berhormat Menteri Kewangan pun tidak sebut, maka saya pun cuba untuk memahami apa sebaliknya perkara latar yang bermain.

Oleh kerana birokrasinya sudah semakin banyak dan ia menjadikan ruang itu menjadi lebih sempit, jadi akhirnya saya tidak mahu – saya mahukan seperti mana saya tegaskan dalam ucapan saya, saya mahukan semua perancangan, semua dasar, semua bajet kerajaan berjaya dan dilaksanakan dengan berkesan. Oleh kerana itu saya bangkitkan perkara ini dengan motif dan niat yang baik dengan tidak ada mala fide, bona fide untuk pastikan semua ini dilaksanakan dengan baik. Yang Berhormat Menteri jangan pusing, jangan belit. *Don't spin please*. Terima kasih.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat Menteri senyum sahaja, dia tidak pusing-pusing.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Pusing, mungkin pihak itu. Sebenarnya ini sebagai sesuatu yang dianggap sebagai apa yang sedang dan akan terus diamalkan, sebab dengan terus-terang apabila Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengumumkan pelantikan Kabinet yang baru, beliau dengan nyata menegaskan bahawa apa yang akan ditegaskan ialah hasil ataupun *outcome*. Bukan *output* sahaja dari segi pembinaan bangunan tetapi kesannya, hasilnya terhadap rakyat yang didahulukan. Ini nyata terkandung di dalam buku GTP. Begitu juga ETP mengambil pendekatan yang sama. Maka EPU dengan jelas mengatakan *outcome based budgeting* ini mencerminkan falsafah Gagasan 1Malaysia. Maka, ini adalah saling berkait dan tidak dapat dipisahkan.

Oleh itu, saya menasihatkan supaya Yang Berhormat Kuala Selangor dan yang lain jangan cubalah untuk apa yang peribahasa orang Cina kata *[Bercakap dalam bahasa Cina]* iaitu mencari tulang di dalam telur.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Iaitu cuba hendak tengok apa yang salah itu. Oleh itu, saya ingat kita mesti ada satu pandangan dan perspektif yang menyeluruh dan janganlah cari perkataan yang wujud atau tidak wujud tetapi

falsafahnya ialah dengan jelas menegaskan *outcome* ataupun hasil dan impak kepada rakyat. Saya ingat cukuplah.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Yang Berhormat Menteri benar-benar menguji saya.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Yang Berhormat Menteri.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** [Bangun]

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Saya beri peluang kepada Yang Berhormat Klang.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya, Yang Berhormat Klang.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Menteri. Semasa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri membuat pengumuman mengenai ETP, beliau juga telah menggariskan beberapa rancangan yang dipanggil *Entry Point Project* dan salah satu daripada *Entry Point Project* ialah perbelanjaan sebanyak RM1 bilion oleh Mydin stores. Soalan saya sebenarnya ialah apakah kaitan *investment and expansion plans*, rancangan *expansion* suatu badan swasta seperti Mydin berkait dengan *Economic Transformation Plan* Kerajaan Malaysia? Kalau saya baca di *Entry Point Project*, nampaknya kerajaan membuat satu *shortcut*. *Shortcut*nya ialah mengambil semua program ataupun *investment program* daripada *private sector* dan mengatakan bahawa ini adalah program Kerajaan Malaysia. Ini saya tidak faham. Adakah ini merupakan satu gerenti kepada Mydin dan semua itu bahawa kalau mereka gagal, ini akan *disupport* dan *bailout* oleh pihak kerajaan? Ini saya hendak minta penjelasan.

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya apa yang diusahakan melalui NKEA ialah untuk menggalakkan sektor swasta tampil ke hadapan mengemukakan cadangan dan program mereka dan bersama-sama dengan kerajaan untuk menerokai cara-cara yang baru untuk menjanakan pertumbuhan yang lebih rancak lagi. Maka dengan membuat demikian, tidak bermakna bahawa kita memberi jaminan bahawa kalau mereka gagal kita akan *bailout*. Ini memang bukan dalam falsafah untuk menyerahkan pertumbuhan ekonomi untuk dijanakan oleh sektor swasta. Ini bertentangan dengan falsafah pasaran bebas.

Akan tetapi apa yang perlu ialah, dalam sebuah ekonomi yang sedang membangun, memang kemungkinan memerlukan insentif tertentu untuk memudahkan cara pertumbuhan setiap sektor dalam ekonomi kita. Saya berharap ini tidak disalah fahamkan sebagai satu komplot seolah-olah untuk memihakkan syarikat-syarikat yang tertentu. Di dalam ETP, semua dialu-alukan untuk tampil ke hadapan bersedia untuk memberi sumbangan. Akan tetapi saya ingat lebih baik kalau sebahagian daripada jawapan ini nanti akan diberi oleh rakan saya yang akan gulung selepas saya.

■1730

Saya ingat cukuplah untuk ETP itu. [Disampuk] Cukuplah. Ini yang terakhir mungkin. Ya, Yang Berhormat Indera Mahkota.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** Terima kasih. Secara ringkas sahaja. Saya dapat kesan Yang Berhormat Menteri juga berdasarkan kepada beberapa andaian Yang Berhormat Menteri sendiri pun tidak dapat memberikan

gambaran yang separa pasti seperti sebagai contoh apa yang dirancang untuk pelaksanaannya.

*[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar) **mempengerusikan Mesyuarat**]*

Kita berharap sahaja untuk berlaku sebagaimana yang kita rancang di dalam pelan dan sebagainya. Saya bertanya semula atas premis yang sama yang mana Yang Berhormat Menteri memberikan kepastian kita akan ada satu laporan yang seakan-akan Laporan Audit dikeluarkan dalam masa kita menggariskan satu pelan yang begitu besar.

Saya rasa Yang Berhormat Menteri tidak sekali-kali lupa yang kita mensasarkan negara berpendapatan tinggi dan kita letak angkanya pada tahun 2015, kita menjangkakan pendapatan kita, per kapita pendapatan rakyat Malaysia diletakkan satu *marking* angka yang agak spesifik. Kita hendak menuju pada mencapai angka tersebut sudah tentu kita ada pelan-pelan dan rancangan yang hendak kita yakinkan untuk pencapaiannya.

Satu perkara yang agak besar yang menjadi andaian kepada semua orang, apabila kita menggariskan bahawa kita akan mencapai satu kapasiti pendapatan besar negara sehingga mencapai angka RM1.4 trilion. Ini satu yang kepada saya tidak bombastik elemen ini tetapi saya juga berharap perkara ini menjadi kenyataan pada satu masa. Disebabkan itu garis yang saya harap mendengar daripada Yang Berhormat Menteri keyakinan untuk mencapai itu mestilah ada satu landasan yang diukur dan diperhatikan sebagaimana Laporan Audit. Saya rasa saya tidak salah kerana tiga tahun berturut-turut Laporan Audit yang sah dan sahih menyatakan kita telah menjalankan pentadbiran dan pengurusan dalam negara kita dalam suasana teguran Audit yang keras termasuk elemen-elemen pembaziran, ketirisan, terlebih bayar dan sebagainya sehingga sekarang kita tidak mampu untuk *overcome* perkara ini, dengan izin.

Oleh sebab itu, saya tidak skeptikal tetapi saya dengar Yang Berhormat Menteri menggariskan pelan-pelan itu sekadar untuk menyatakan satu gambaran secara umum bagi pihak PEMANDU yang bertanggungjawab ataupun *judicial* yang berada di pihak Yang Berhormat Menteri. Saya tidak katakan saya merasa cemburu terhadap elemen ini tetapi yakinlah saya juga mewakili Pakatan Rakyat, saya hendak perkara ini boleh dilaksanakan dengan baik tanpa ada teguran-teguran keras sebagaimana yang tiga tahun kita berpengalaman, teguran oleh jabatan ataupun Ketua Audit Negara. Saya harap elemen ini dapat penerangan supaya kita semua berpuas hati dan merasa lega apabila pelan ini dilaksanakan, tempoh pencapaiannya kita rasa elemen yang begitu teruk, keras ini dapat kita ketepikan. Bagaimana? Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**  
Panjang lagi Yang Berhormat Menteri?

**Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingat saya ada mungkin 20 minit atau 30 minit lagi untuk satu isu lain. Akan tetapi, saya hendak gulunglah secepat mungkin. Saya mengucapkan terima kasih pada hasrat dan niat baik Yang Berhormat Indera Mahkota ini. Akan tetapi saya ingat beliau haruslah mengambil apa yang saya telah nyatakan di sini dan telah juga dijanjikan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri bahawa untuk GTP satu laporan tahunan setiap tahun akan dikemukakan kepada rakyat dan untuk kita sama-sama menilai seperti mana kita bersedia untuk membentangkan Laporan Audit secara terbuka yang mana kita bersedia berhadapan dengan masalah-masalah yang memang muncul supaya kita bersama boleh mengambil tindakan untuk membetulkannya.



Dengan ini, saya ingin mengatakan bahawa sememangnya usaha untuk melaksanakan perubahan dan transformasi memang mengambil masa. Sesuatu yang memang mungkin akibat daripada masalah-masalah yang tertindih, yang berkumpul dari tahun-tahun yang lepas, akan mengambil masa untuk kita membetulkannya. Oleh itu, CPI pada pandangan saya pada tahun ini walaupun tidak meningkat tetapi tidak merosot dengan teruknya seperti dalam tiga tahun atau empat tahun berturut-turut. Ini memang sudah bermakna bahawa kita mungkin sudah sampai ke tahap yang mana CPI kita akan naik dengan tindakan yang akan diambil oleh bukan sahaja SPRM tetapi juga oleh semua agensi kerajaan yang berkaitan. Oleh itu, saya ingin mengatakan bahawa kita memang terus mengalu-alukan sumbangan daripada semua pihak tetapi secara positif dan membina, Tuan Yang di-Pertua.

Mengenai isu perpaduan yang dibangkitkan misalnya oleh Yang Berhormat Silam yang mana beliau mengatakan bahawa supaya penyelidikan perlu dibuat terhadap keadaan perhubungan kaum di negara kita dan bagaimana ia dapat ditingkatkan dari semasa ke semasa. Sememangnya saya ingin memaklumkan di Dewan yang mulia ini bahawa Jabatan Perpaduan Negara dan Integrasi Nasional (JPNIN) memang memberikan tumpuan untuk menggalakkan penyelidikan dan kajian oleh para penyelidik di dalam negara kita. Sebuah panel penasihat untuk Institut Kajian dan Latihan Integrasi Nasional (IKLIN) telah ditubuhkan pada bulan Mac tahun ini yang terdiri daripada 32 ahli iaitu pegawai-pegawai kanan daripada JPNIN sendiri dan beberapa jabatan yang berkenaan misalnya INTAN dan sebagainya juga para penyelidik daripada institusi pengajian tinggi awam dan swasta tempatan dan beberapa buah *think tank* yang bersama-sama kami mengadakan lima sesi, sesi bersama Menteri iaitu bersama saya sendiri, hampir sekali setiap bulan yang mana dalam setiap sesi itu sekurang-kurangnya satu atau dua kertas kerja telah dikemukakan oleh para penyelidik tempatan mengenai beberapa isu yang berkaitan dengan perhubungan antara etnik, agama, isu-isu perpaduan dan sebagainya.

Di samping itu, JPNIN telah dalam tahun ini menganjurkan sendiri ataupun bersama dengan pertubuhan dan institusi yang lain 13 persidangan, seminar atau mesyuarat mengenai isu perhubungan antara kaum dan juga menyertai secara aktifnya dalam lapan lagi persidangan dan bengkel yang dianjurkan oleh pihak yang lain. Di samping itu, pegawai kanan JPNIN telah juga mengambil bahagian dalam persidangan pada peringkat antarabangsa sebanyak tujuh kali untuk tahun ini. Boleh dikatakan bahawa melalui proses ini, kita memang dapat banyak idea dan konsep yang baik dan juga dapat berhubung, berinteraksi dengan para penyelidik antarabangsa dan juga dalam negeri supaya kita dapat bersama-sama menerokai kaedah-kaedah yang lebih kreatif untuk memupuk persefahaman, keharmonian dan perpaduan dalam kalangan rakyat yang berbilang kaum.

Sememangnya kita mesti mengakui bahawa sebagai sebuah negara yang berbilang kaum, kita memang walaupun adalah jauh lebih aman berbanding dengan negara-negara majmuk yang lain tetapi perbezaan daripada segi etnik, agama, budaya dan bahasa memang kadangkala membawa pada perbezaan pandangan yang mencetuskan perselisihan dan sengketa yang menjejaskan keamanan, ketenteraman dan keharmonian masyarakat sekiranya tidak diuruskan dengan baik. Maka kita dapati dalam sejarah kita memang beberapa kejadian pernah berlaku di mana kita haruslah mempelajari daripadanya.

#### ■1740

Oleh itu pucuk pimpinan negara bukan sahaja dari pemerintahan akan tetapi termasuk juga tokoh pembangkang seperti mendiang Tan Sri Tan Chee

Koon, Tan Sri Lee Lam Thye juga turut mengambil berat terhadap perkara ini masing-masing memberi sumbangan. Oleh itu penggubalan dan pelaksanaan dasar-dasar dan program-program kerajaan kita berpandu kepada Perlembagaan Persekutuan dan Rukun Negara. Kita melaksanakan dasar-dasar ini sebaik yang mungkin walaupun tidak dapat menafikan bahawa masih terdapat kelemahan.

Akan tetapi pada amnya, dalam sejarah 53 tahun sejak kemerdekaan berbanding dengan negara-negara majmuk yang lain memang kita telah mencapai keharmonian di satu tahap yang agak positif, walaupun masih boleh tetap dibuat penambahbaikan. Oleh itu saya tidak berhasrat untuk masuk ke dalam setiap bidang-bidang ekonomi, bidang pendidikan, bidang sosial dan sebagainya. Ini kerana saya telah memberi jawapan yang agak lengkap secara bertulis kepada banyak soalan yang telah dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat.

Apa yang saya ingin tegaskan di sini ialah seperti yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat Lembah Pantai mengenai penghayatan Rukun Negara. Saya ingin memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa, JPNIN telah menubuhkan sejak tahun 2000 3,300 buah kelab Rukun Negara di peringkat sekolah. Di peringkat sekolah rendah 1,423 buah, di peringkat sekolah menengah 1,877 buah, dan di peringkat IPTA serta peringkat *tertiary* sejak tahun 2004 sebanyak 126 buah sekretariat Rukun Negara telah ditubuhkan.

Tujuan sekretariat ialah untuk menggalakkan pelajar-pelajar di IPTA dan IPTS dan juga institusi pengajian tinggi yang lain, termasuk juga institusi pendidikan guru (IPG) untuk mengambil bahagian dalam perbincangan mengenai Rukun Negara dan Perlembagaan Persekutuan. Diadakan juga perbahasan - pertandingan bahas secara terbuka di mana setiap kumpulan yang mengambil bahagian itu mesti terdiri daripada berbilang kaum. Didapati bahawa pendekatan ini adalah amat berkesan. Di mana orang muda sendiri berbincang berbahas akan tetapi dalam suasana yang positif, bersopan santun - mungkin lebih bersopan santun daripada sesetengah Ahli Yang Berhormat. Di mana mereka dengan matangnya dapat mengemukakan pandangan dengan bernas, dan itu adalah sesuatu yang boleh dianggap sebagai positif. Ini kerana di kalangan generasi muda kita ini mereka memang mempunyai satu sikap yang lebih terbuka dan sekiranya kita bersama menanamkan idea yang baik dan positif, maka mereka akan memberi respons yang baik.

Oleh itu saya ingin merumuskan hujah saya ialah untuk menegaskan bahawa kerajaan memang memandang berat isu memupuk perpaduan dan keharmonian. Kita memang cukup peka bahawa usaha ini merupakan perjalanan ataupun perjuangan yang tidak akan selesai. Oleh sebab dalam apa juga perhubungan antara manusia, perhubungan itu hendaklah sentiasa diperbaharui dan dijanakan semula dan dipupuk setiap masa. Oleh itu peranan semua pihak memang amatlah penting, termasuklah pemimpin-pemimpin politik dan masyarakat.

Oleh itu saya ingin sekali lagi ucapkan terima kasih kepada semua Ahli Yang Berhormat, yang tidak dapat saya jawab secara terperinci saya akan mengemukakan jawapan bertulis. Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**

Terima kasih Yang Berhormat. Sebelum saya menjemput Yang Berhormat Menteri dari Tasik Gelugor menjawab, saya ingin memberi garis panduan sedikitlah supaya kita boleh menjimatkan masa. Semasa penggulungan Menteri, sebenarnya Yang Berhormat hanya boleh membangkit perkara yang telah dibangkit sebelum ini dalam perbahasan dasar. Kalau dapat jangan bercakap benda-benda yang di luar yang tidak dibangkit dahulu.

Kedua, kalau hendak membangkitkan minta tolong tidak perlu panjang sangat mukadimah dan latar belakang. Kita tidak membuat satu tanggapan Menteri tidak tahu persoalan. Kita beranggapan bahawa Menteri mengetahui soalan walaupun disoal tidak ada berlandas ataupun tidak ada alasan dan mukadimah. Jadi dengan itu kita boleh mempercepatkan proses kita, kerana kekangan masa kita ini hanya empat hari menjawab. Saya bimbang Yang Berhormat, takut kita tidak boleh habis dalam masa empat hari ini.

Jadi Yang Berhormat Menteri sila.

**5.47 ptg.**

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Tan Sri Nor Mohamed Yakcop]:**

Tuan Yang di-Pertua izinkan saya mengucapkan terima kasih kepada semua Ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan Bajet 2011. Saya akan cuba menjelaskan perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat, yang menyentuh bidang tugas saya secara khusus iaitu Unit Kerjasama Awam Swasta (UPE) dan Unit Penyelarasan Pelaksanaan (ICU). Saya akan mula dengan soalan-soalan yang *direct* dan *simple*, kemudian menjawab soalan-soalan yang lebih kompleks dan *philosophical*, dengan izin.

Yang Berhormat Arau ingin mengetahui peratusan projek terbengkalai bagi Rancangan Malaysia Kesembilan. Jawapannya ialah, *alhamdulillah* syukur kita ke hadrat Allah SWT. 99% projek tidak termasuk dalam kategori projek sakit. Hanya 273 projek dari 27,114 projek dianggap sebagai projek sakit setakat ini, iaitu hanya 1%. Dari segi nilai hanya 0.7%.

Yang Berhormat Kalabakan pula menanyakan tentang peruntukan untuk Sabah dan Sarawak dalam Rancangan Malaysia Kesembilan. Untuk negeri Sabah dan Sarawak di bawah Rancangan Malaysia Kesembilan, masing-masing sebanyak RM20.6 bilion untuk Sabah dan RM15.6 bilion untuk Sarawak. Peruntukan ini disalurkan melalui kementerian-kementerian yang melaksanakan projek-projek tersebut, dan setakat ini Sabah telah membelanjakan sebanyak 77% dari peruntukan dalam Rancangan Malaysia Kesembilan dan Sarawak 75%. ICU diberi RM1 bilion masing-masing untuk negeri Sabah dan negeri Sarawak.

Yang Berhormat Sarikei memohon agar Unit Perancang Ekonomi memberi peruntukan untuk pembinaan jalan raya sekitar Sarikei dimasukkan ke dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh. Sukacita dimaklumkan bahawa ini sudah pun dimasukkan seperti; Jalan Ulu Sarikei, Jalan Ulu Mador, Jalan Nanga, Jalan Nassau, Jalan Rumah Gana, jalan di skim B, dan lain-lain sudah pun dimasukkan dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh.

Yang Berhormat Batang Sadong mencadangkan agar Unit Perancang Ekonomi memberi sejumlah peruntukan untuk menanam pokok kayu bakau, serta membaiki pulih landskap di Batang Sadong agar dapat mengurangkan risiko banjir.

■1750

Beliau juga minta agar penyelenggaraan sungai berkenaan perlu dipantau dengan baik. Perkara ini juga telah dimasukkan dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh dan Kementerian Sumber Asli dan Alam Sekitar telah diberi peruntukan untuk tujuan ini.

Yang Berhormat Sibuti mencadangkan supaya diberi lebih peluang lesen-lesen perniagaan di dalam bidang minyak dan petroleum dan gas di Sarawak khususnya untuk anak-anak tempatan. Petronas memang senantiasa membuka peluang kepada syarikat dan anak-anak tempatan supaya mereka mendapat

faedah daripada pembangunan sumber tempatan. Peluang untuk turut terlibat dalam industri minyak, petroleum dan gas melalui pemberian lesen perniagaan dan penawaran kontrak terbuka kepada syarikat yang memenuhi syarat dan kriteria yang ditetapkan oleh Petronas. Sehingga kini Tuan Yang di-Pertua, terdapat 327 syarikat-syarikat di Sarawak yang berdaftar dan berlesen dengan Petronas. Sepanjang lima tahun lepas, jumlah kontrak yang telah diperolehi oleh kontraktor-kontraktor Sarawak yang berdaftar dan berlesen dengan Petronas bernilai kira-kira RM5.6 bilion.

Yang Berhormat Selayang menyarankan adalah wajar pelaburan semula Petronas kembali diutamakan. Memang! Tidak ada perubahan dalam dasar. Petronas senantiasa memberi keutamaan kepada pelaburan-pelaburan yang *viable* dan ini penting. Kita lihat dari sejarah bahawa Petronas telah mendapat pulangan yang begitu baik sehingga Petronas dapat membelanjakan sebanyak RM529 bilion dalam bentuk cukai, royalti, duti eksport dan dividen kepada kerajaan Malaysia.

Yang Berhormat Ranau mencadangkan supaya Sabah tidak harus dianaktirikan dalam pemberian peruntukan dan juga Ranau patut diberi peruntukan yang saksama. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, negeri Sabah merupakan antara negeri yang menerima peruntukan pembangunan yang terbesar iaitu sebanyak RM10.7 bilion untuk tempoh dua tahun pertama dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh. Daripada jumlah tersebut, Daerah Ranau mendapat peruntukan sebanyak 'RM5.5' juta.

Yang Berhormat Silam meminta dibina *airport* baru di Lahad Datu seperti mana yang dirancang dalam perancangan pembangunan koridor. *Alhamdulillah*, kerajaan telah meluluskan *viability study* untuk projek ini.

Yang Berhormat Jelutong minta kerajaan menjelaskan mekanisme peruntukan sebanyak RM150 juta dan proses pengauditan projek-projek di bawah PERDA. Peruntukan RM150 juta adalah untuk melaksanakan program, projek pembangunan bumiputera bagi meningkatkan penyertaan bumiputera dalam bidang keusahawanan di Pulau Pinang melalui penyediaan premis-premis perniagaan, menambah pemilikan hak tanah untuk tujuan pembangunan dan mempertahankan hak milik tanah bumiputera melalui pelaksanaan bank tanah. Menyediakan rumah-rumah mampu milik kepada bumiputera Pulau Pinang dan memperkukuhkan keupayaan bumiputera Pulau Pinang melalui pembangunan modal insan dengan melaksanakan program-program khas yang memfokuskan kepada sektor-sektor strategik dan berpotensi tinggi di Pulau Pinang.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Penjelasan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Pokok Sena bangun Yang Berhormat.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Mengenai tadi peruntukan di Sabah. Disebut oleh Yang Berhormat Menteri tadi bahawa Sabah mendapat peruntukan yang paling tinggi, paling besar dan paling banyak. Memanglah termasuk dengan Sabah sendiri pula mendapat royalti minyak dan sebagainya. Cuma, saya hendak dapat penjelasan ialah berbaloi kah peruntukan yang tinggi dengan kadar kemiskinan yang wujud di negeri Sabah itu sendiri? Ini kerana selalunya disebut bahawa kadar kemiskinan itu masih antara negeri yang teratas. Maknanya, kalau dari satu sudutnya Sabah itu boleh dianggap sebagai negeri yang berpendapatan tinggi, yang kerajaan beri royalti, yang mereka dapat pun – maknanya negeri yang berpendapatan tinggi. Akan tetapi pendapatan rakyat

hakikatnya dari segi kedudukan ekonomi rakyat, kadar kemiskinan itu masih rendah.

Jadi dengan kita melihat agenda kerajaan untuk mencapai negara berpendapatan tinggi ini, saya selalu sebut, saya kata tidak mustahil. Akan tetapi apa makna kalau negara berpendapatan tinggi tetapi pergerakan pendapatan rakyat itu tidak berganjak. Maknanya, menunjukkan kadar kemiskinan itu masih tinggi. Jadi saya hendak tahu penjelasan berkaitan dengan Sabah tadi.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Terima kasih Yang Berhormat Pokok Sena. Betul. Kadar kemiskinan di Sabah dan Sarawak juga agak tinggi berbanding dengan purata nasional. Akan tetapi, sejak beberapa tahun kebelakangan ini sudah nampak jelas bahawa kadar kemiskinan turun di Sabah dan juga di Sarawak. Dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh untuk dua tahun pertama, kita sebenarnya memberi satu peruntukan yang begitu besar untuk Sabah dan Sarawak melalui NKRA. Seperti kita sedia maklum, dari jumlah RM103 bilion untuk dua tahun pertama. Projek-projek yang melibatkan NKRA adalah sebanyak RM15 bilion dan sebahagian besar dari peruntukan ini ialah untuk Sabah dan Sarawak, untuk meningkatkan kualiti hidup rakyat Sabah dan Sarawak.

Di dalam falsafah Rancangan Malaysia Kesepuluh, perkara kemiskinan di Sabah dan Sarawak, di antara orang miskin, di antara pekerja-pekerja estet dan juga di antara kampung-kampung baru ditekankan. Kerajaan ikhlas untuk memastikan bahawa sebelum akhir tahun ini kita cuba menghapuskan kemiskinan tegar. Kemiskinan akan dikurangkan dalam tempoh terdekat dan fokus memang akan diberikan kepada Sabah dan Sarawak.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Yang Berhormat, yalah kerajaan selalu bercakap bahawa kerajaan ikhlaslah tetapi saya baru balik dari Batu Sapi semalam. Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri pergi pecah tanah untuk Program Perumahan Rakyat (PPR) di satu kawasan saya tidak ingat, Lupak Meluas yang mana perumahan itu sebagai ganti tempat satu perkampungan yang mengalami kebakaran 13 tahun dahulu. Terbakar 13 tahun dahulu, 13 tahun kemudian baru pecah tanah. Jadi saya tidak tahulah, adakah 13 tahun lagi baru hendak bina, selepas 13 tahun lagi baru hendak siap. Akhirnya, kalau empat kali 13 tahun, 52 tahun. Sama dengan umur Malaysia merdeka, barulah yang rumah terbakar itu dapat rumah baru. Sebahagian mereka mungkin sudah pun meninggal dunia.

Jadi, saya hendak katakan bahawa seolah-olah kerajaan tidak serius untuk melihat bagaimana membantu membangunkan masyarakat di Sabah dan Sarawak. Saya lihat sendiri bahawa masih banyak rumah-rumah atas air. Saya cukup sedihlah, saya pergi bawa keadaan perumahan, kehidupan masyarakat Melayu bumiputera di Sabah dan Sarawak itu, maknanya masih rumah di atas air, yang tidak ada satu pembaharuan kehidupan kepada masa hadapan mereka. Jadi saya minta bahawa kerajaan mesti serius untuk mengatasi masalah-masalah yang dihadapi oleh masyarakat teramai ini.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Yang Berhormat, kerajaan memang serius. Dari RM15.3 bilion di bawah NKRA yang akan dibelanjakan dalam tempoh dua tahun akan datang, sebanyak RM11.7 bilion adalah untuk memperkasa prasarana luar bandar. Kebanyakan dari jumlah ini adalah untuk Sabah dan Sarawak termasuk membina jalan luar bandar, bekalan air luar bandar, bekalan elektrik luar bandar dan program bantuan rumah.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Tidak! Kita tidak boleh berfikir secara *linear*. Kalaulah betul kita mengambil masa 13 tahun untuk menyelesaikan satu perkara, ini tidak bermaksud kita akan mengambil 13 tahun untuk – fikiran linear ini tidak logikal. Tidak laku dalam hidup.

■1800

Yang Berhormat Kanowit minta agar kerajaan melihat semula kawasan Parlimen Sarawak supaya semua kawasan dapat peruntukan yang saksama. Saya sudah lihat, memang semua bahagian di Sarawak diberi peruntukan dalam Rancangan Malaysia Kesepuluh, *rolling plan* dua tahun, peruntukan yang saksama. Di bahagian Kanowit sendiri diberi peruntukan sebanyak RM200 juta untuk tujuan ini.

Tuan Yang di-Pertua, elok juga saya beralih kepada isu yang lebih kompleks dan isu besar. Tadi pun ada Ahli-ahli Yang Berhormat minta Menteri lain memberi sedikit penerangan dengan *Talent Corporation* dan modal insan. Saya berpendapat elok juga saya memberi sedikit penerangan tentang konsep *Talent Corporation* dan sebab apa kita fikir sudah masanya kita menubuhkan satu *corporation* untuk memberi satu tumpuan khusus kepada isu yang begitu penting ini.

Pada masa ini Tuan Yang di-Pertua, 77% daripada tenaga kerja negara adalah mereka yang berkelulusan sehingga SPM, bukan semua mereka dapat SPM tetapi paling tinggi adalah SPM. Ini bermakna, hanya 23% dari penduduk Malaysia pada masa ini mempunyai kelulusan pasca SPM. Ada juga yang tidak sampai kelulusan SPM tetapi mempunyai kemahiran. Kalau kita lihat dari segi kemahiran dan bukan dari segi kelulusan, di situ pun kita nampak jumlah yang boleh dianggap sebagai pekerja mahir hanya 28% sahaja.

Pembangunan kemahiran dan penambahbaikan gagasan modal insan negara ini penting untuk membolehkan negara meningkatkan nilai tambah untuk menjadi ekonomi berpendapatan tinggi. Kajian oleh Unit Perancangan Ekonomi di Jabatan Perdana Menteri baru-baru ini dengan menggunakan *data global migration* juga menunjukkan ramai juga yang telah berhijrah ke negara lain dan data yang kita ada menunjukkan 784 ribu, satu angka yang besar. Untuk mencapai aspirasi negara maju berpendapatan tinggi, negara perlu meningkatkan komposisi tenaga kerja mahir. Pada masa ini 28%, *target* kita adalah 50% pada tahun 2020 tetapi kalau boleh lebih cepat.

Di dalam isu inilah *Talent Corporation* akan menangani isu keperluan modal insan kepakaran tinggi secara lebih tertumpu, secara lebih menyeluruh. Tuan Yang di-Pertua, dalam hal ini kerajaan sedang melaksanakan transformasi menyeluruh merentasi rantaian pembangunan modal insan daripada menambah baik pendidikan pra sekolah sehingga meningkatkan kemahiran tenaga kerja. Dalam usaha menambah baik kemahiran serta kepakaran tenaga kerja, pendidikan teknikal dan vokasional akan diarusperdanakan sebagai salah satu landasan utama ke arah kerja yang berpotensi tinggi.

Sungguhpun sebelum ini sudah wujud sekolah teknikal dan sekolah-sekolah vokasional tetapi tidak diletak dalam arus perdana. Kita belajar dari negara-negara lain misalan di Jerman. Di Jerman, 60% daripada mereka yang keluar dari sistem pelajaran adalah mereka yang memasuki aliran vokasional termasuk duta Jerman ke Malaysia pada masa ini adalah produk dari sekolah vokasional. Kita tahu bahawa antara anak-anak kita ada juga yang tidak berminat dengan mata pelajaran seperti geografi, dan mata pelajaran akademik yang lain.

kebanyakannya lelaki manakala wanita di kawasan saya Tasik Gelugor, lelaki yang banyak tidak berminat.

Akan tetapi kalau ada sekolah vokasional, di mana mereka dapat mempelajari untuk menjadi *chargeman*, *foreman* dengan gaji yang tinggi juga pada masa kini. *Chargeman* gaji mereka mencecah hampir RM6,000. Jadi kita akan mewujudkan satu sistem pelajaran di mana sistem vokasional akan menjadi antara satu aliran dan saluran dan sistem arus perdana, itu satu. Kedua, kita akan mewujudkan sekolah-sekolah teras dan juga *Talent Corporation* yang akan diletakkan di bawah kawal selia Jabatan Perdana Menteri, akan mendapat mandat menyelaras dan melaksanakan inisiatif untuk menarik, membangun dan mengekalkan modal insan cemerlang yang mempunyai kemahiran dan kepakaran yang tinggi. Penubuhan entiti ini mencerminkan keprihatinan dan keutamaan kerajaan dalam pembangunan modal insan.

Pengumuman mengenai penubuhan Talent Corporation telah menarik perhatian serta mendapat hebahan...

**Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]:** [*Bangun*]

**Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]:** Yang Berhormat Menteri.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ada dua orang bangun Yang Berhormat, Yang Berhormat Ledang dan Yang Berhormat Kota Melaka.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Yang Berhormat Ledang dahulu.

**Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri. Tadi Yang Berhormat Menteri menyebut tentang sekolah vokasional, sekolah teras, sekolah teknik bagi tujuan untuk meningkatkan kemahiran. Ini memang saya setuju untuk kita selaraskan dengan keperluan ekonomi pada masa akan datang. Kita sekarang ini banyak bercakap tentang keperluan subjek sejarah. Cuma sekarang saya hendak bertanya ataupun hendak *confirm* dengan Yang Berhormat Menteri sama ada sekolah aliran walaupun ini di bidang pendidikan, sekolah yang disebutkan oleh Yang Berhormat Menteri tadi yang menjurus lebih kepada aliran-aliran vokasional dan sebagainya tidak meninggalkan subjek sejarah ini. Saya hendak *confirm*, sekian terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ya sila Yang Berhormat Kota Melaka.

**Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri. Yang Berhormat Menteri tentang *Talent Corporation* dikatakan membangunkan modal insan yang cemerlang tempatan dan juga untuk menarik balik modal insan cemerlang di luar negara. Saya pernah buat satu soalan mengenai perkara ini bertanya bahawa *Talent Corporation* ini berpandu kepada maklumat atau angka dari mana supaya dapat mengusahakan menarik balik modal insan cemerlang di luar negara ini. Jawapannya mengatakan tiada maklumat untuk negara kita untuk mendapat tahu tentang berapa modal insan atau kita punya modal insan yang *talent* di luar negara.

Boleh saya minta Yang Berhormat Menteri beritahu di dalam Dewan ini, bagaimana mendapat maklumat dan angka bilangan yang di luar negara, yang *Talent Corp* ingin hendak usaha menarik balik mereka dari luar negara? Boleh saya minta penjelasan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Menteri ada banyak yang berdiri ini, hendak bagi peluang semua

Yang Berhormat. Ini Yang Berhormat Batu Gajah baru bagi Yang Berhormat Klang.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Batu Gajah sini Yang Berhormat Menteri.

**Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]:** Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya memang menerima pandangan Yang Berhormat yang mengatakan bahawa kita harus membawa satu perubahan yang besar, fokus kita mesti kepada *technological development* menerusi *vocational guidance*, *vocational training* macam South Korea dengan Taiwan. Akan tetapi dalam pandangan saya isu pokok pada masa kini, sekolah vokasional itu ada *long term planning* tetapi pada masa sekarang ekonomi Malaysia mendesak sebab kita dapati kurang daripada 3% jumlah penduduk Malaysia telah pergi ke luar negara seperti yang dikatakan Yang Berhormat Menteri iaitu 700 ribu lebih. Mereka adalah pakar-pakar, mereka adalah saintis dan sebagainya.

Kawan-kawan saya di universiti Amerika Syarikat mahu balik ke Malaysia, mereka hendak balik ke Malaysia tetapi mereka hendak jaminan daripada kerajaan mengatakan bahawa pertama mereka akan diberi gaji yang setimpal yang mereka dapat di luar negara. Kedua, mereka tidak mahu diskriminasi terhadap mereka, tidak ada apa-apa diskriminasi bila mereka balik.

#### ■1810

Ketiga, ketulusan dalam *hiring and firing* dan juga *promotion*. Saya fikir kalau kerajaan boleh memberi jaminan seperti itu, langsung tidak ada diskriminasi kepada orang-orang yang kita mahu bawa balik menerusi *Talent Corporation*, maka masalah itu boleh dikurangkan sedikit, bukan banyak tetapi sedikit boleh dikurangkan. Satu cara saya ingin memberi pandangan di sini Yang berhormat. Kalau cara mereka cara South Korea dengan Taiwan membangun, mereka membawa *expert* dari luar negara dalam fasa pertama untuk memberi pandangan dan juga *training* kepada *local talents*, itu fasa pertama. Fasa kedua mereka ambil dan *train technician* yang *one of the best in the world* dan juga menghantar ke luar negara dan balik kepada negara mereka untuk membawa inovasi-inovasi baru.

*So, endogenous growth is what we need. Technological development must be endogenous and cannot be exogenous. So, we are having a problem. We are exogenous neither is it endogenous. So, therefore we are in the crisis. Therefore, Talent Corporation especially Kerajaan Malaysia has to give a jaminan kepada semua experts ini untuk balik. Akan tetapi apabila mereka tidak ada jaminan daripada Kerajaan Malaysia maka there is not incentive to come back. Minta penjelasan.*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat.

**Tuan Haji Nasharudin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat Batu Gajah yang berdiri dahulu Yang Berhormat.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Terima kasih Yang Berhormat Menteri dan Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Menteri minggu lepas saya ada tanya satu soalan berkaitan dengan *Talent Corporation* dan dimaklumkan dia akan beroperasi bulan Januari akan datang ini dan peruntukan geran pelancaran RM30 juta. Saya mahu tanya pihak Yang Berhormat Menteri berkenaan pelajar warga Malaysia Tan Jun Shan yang dilahirkan di Ipoh, *first class* dalam undang-undang *Cambridge*. Insiden sedemikian, bagaimanakah *Talent Corporation* akan



menanganinya dan mengelakkan daripada golongan cerdik pandai kita dalam negara kita ini mengalir keluar? Apakah *Talent Corporation* ini mempunyai kuasa untuk meminda dan mengubah segala polisi yang dianggap menghalang peranan *Talent Corporation* untuk membangun, menarik, dan mengekalkan tenaga mahir ini? Ini persoalannya.

Akhirnya, berkenaan akan ada satu rangka tindakan kebangsaan mengenai modal insan berkepakaran. Saya mahu tahu pihak mana yang akan terlibat di dalam struktur ini dan di dalam rangka tindakan ini. Ini soalnya Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ya, sila Yang Berhormat Bachok.

**Tuan Haji Nasharudin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Banyak Yang Berhormat Menteri dapat ingatkah semua soalan ini?

**Tuan Haji Nasharudin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Yang Berhormat Menteri, saya ingin merujuk kepada satu kenyataan yang dibuat oleh Menteri Sumber Manusia dengan izin saya bacakan kenyataan tersebut, "*We will get this people within and outside the country be the Malaysians working abroad or foreigners...*" yang hujung itu. Maknanya Talent Corporation akan mengumpul tenaga kerja ini sama ada dalam ataupun luar, yang di luar sama Malaysia yang bekerja di luar ataupun *foreigners* untuk dibawa masuk ke dalam negara kita. Saya ingin tahu dari segi *proportion foreigners* yang bakal dibawa masuk ini nanti tidakkah ianya akan melambakkan lagi tenaga kerja luar yang telah ramai di sini dan saya agak ingin mendapat... Tidak tahu.

Mungkin daripada Yang Berhormat Menteri tentang pernyataan yang dibuat oleh Presiden MIC baru-baru ini dalam rangka lawatan Perdana Menteri India di sini selepas sahaja bertemu dalam satu pertemuan sekitar 45 minit terus membuat kenyataan, bahawa sejumlah tenaga pekerja profesional iaitu profesor universiti daripada India akan dibawa masuk untuk mengajar di sebuah universiti milik MIC. Jadi, itu pun saya ingin mendapat penjelasan. Maknanya boleh dibuat pernyataan secara terbuka begitu dengan memanggil tenaga kerja begitu mudah untuk diberikan *facilities*.

Keduanya, saya ingin mendapatkan penjelasan sedikit walaupun sudah agak sedikit terkebelakang tentang usaha untuk menambah pendidikan vokasional dan teknikal dalam negara kita. Saya bersetuju dengan ini dan kita telah melihat beberapa tahap awal telah pun dimulakan oleh lawatan, contohnya lawatan Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri ke Australia baru-baru ini kalau tidak silap saya yang melihat kajian tersebut. Cuma sekarang ini saya lihat konsentrasi kepada pengembangan penyelidikan itu lebih tertumpu kepada membangunkan sekolah-sekolah berprestasi tinggi, sekolah-sekolah yang *purely academic*, yang nampaknya tidak tertumpu sangat malah telah dibangkitkan oleh salah seorang daripada Ahli Yang Berhormat di sini dalam ucapan pembentangan bajet oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri itu tentang tumpuan kepada pendidikan vokasional ini nampak seperti tidak diberikan tumpuan yang agak serius. Jadi, saya ingin penjelasan daripada Yang Berhormat. Terima kasih.

**Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]:** Sambung sedikit Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Menteri. Kalaulah faktor kejayaan *Talent Corporation* ini melampaui hanya emolumen, gaji, dan imbuhan atau pelbagai insentif lain. Akan tetapi memasuki daerah *professional*

*satisfaction, quality of life*, dan berasa dihargai dalam apa yang dikatakan sebagai meritokrasi dalam *progression* profesionnya itu. Apakah Yang Berhormat Menteri bersetuju bahawa tugas *Talent Corporation* ini adalah sebenar-benarnya? Pada hakikat *in the final analysis*, dengan izin *beyond just simply Talent Corporation*, tetapi merupakan sebuah kerajaan yang membawa polisi *advocacy* yang benar-benar membawa kepada *quality of life* yang boleh menggamit bukan sahaja *the Malaysian* diaspora bekerja di luar, tetapi *knowledge workers* daripada negara mana sekalipun rasa terpanggil untuk bersama dan menjadikan negara ini *the second* ataupun domisil sebagai *second home*. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Ledang tentang sejarah. Keputusan seharusnya dibuat oleh Kementerian Pelajaran. Akan tetapi saya yakin bahawa sejarah akan tetap menjadi satu mata pelajaran di sekolah-sekolah vokasional juga *because* seperti orang kata, *we are what we are today because of history*. Jadi, kita perlu belajar sejarah. Yang Berhormat Kota Melaka telah membangkitkan isu tentang *figure* untuk diaspora dan Yang Berhormat Klang juga telah membangkitkan isu tentang jaminan, gaji, ketelusan, untuk menarik diaspora.

Yang Berhormat Batu Gajah juga telah menanyakan siapa yang *responsible* atau bertanggungjawab tentang pembangunan modal insan. Saya juga mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Bachok tentang sama ada kita serius dalam mewujudkan sekolah vokasional dan sama ada kita begitu liberal untuk membawa *foreigners* ke negara ini. Yang Berhormat Kuala Selangor bertanya tentang sama ada kerajaan berani untuk menjadi satu polisi *advocate* untuk mewujudkan *quality of life* dengan sedemikian rupa untuk menarik mereka yang memang mempunyai *talent* untuk bekerja di negara kita.

Setakat ini Tuan Yang di-Pertua, apabila kita membincang tentang *Talent Corporation* setelah diumumkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, banyak tumpuan diberikan kepada membawa balik diaspora. Memang belum ada data yang konkrit dan oleh sebab itulah Yang Berhormat Kota Melaka, saya ingin menjawab bahawa antara satu tugas *Talent Corporation* ialah untuk mewujudkan satu sistem data supaya kita boleh tahu mana wujudnya diaspora, apa mereka buat, dan kita dapat *networking*. Sungguhpun bukan semua balik, kita dapat *networking* dan mereka dapat memberi kita maklumat yang kita perlu untuk menjana ekonomi untuk menarik pelaburan, dan sebagainya. Akan tetapi yang penting kita selalu fikir bahawa *Talent Corporation* ialah satu institusi atau badan untuk menarik semula diaspora itu adalah sebahagian daripada *Talent Corporation*.

#### ■1820

Akan tetapi, yang lebih penting bagi saya Tuan Yang di-Pertua, bukan untuk menarik balik sahaja tetapi untuk memastikan bahawa kita mewujudkan *talent* di negara kita sebab yang sudah keluar seperti kata orang putih, *the horse has bolted. We try to bring it back*. Akan tetapi, yang lebih penting apa yang ada di negara kita, bakat-bakat yang cemerlang, kita harus mengalas. Bukan Galas di Kelantan. Harus mengalas fikiran mereka dan mengalas bakat mereka dan juga untuk memastikan supaya mereka tidak berhijrah ke negara lain.

Ini penting dan bagi saya inilah tugas dan peranan utama *Talent Corporation* untuk mengalas dan untuk memastikan bahawa *talent* yang ada di negara kita kekal di negara kita. Selain daripada itu, kita akan cuba dapatkan balik diaspora, dapatkan maklumat tentang diaspora.

Saya hendak pergi satu cerita sedikit tentang lawatan saya tiga, empat bulan dahulu ke London. Saya akan mengambil ruang dan peluang itu untuk berbincang dengan diaspora. Di London ada budak-budak Melayu, Cina, India, Kadazan dan lain-lain. Saya tengok ada seorang wanita Melayu pakai tudung duduk di situ dan kebetulan dia dari Jelutong, Pulau Pinang. Kebetulan sahaja. Saya tanya dia kenapa dia kerja di London dan tidak kerja di KL.

Sebenarnya dia pergi ke London, bekerja sebagai akauntan di sebuah syarikat yang terkemuka juga, masuk sebagai akauntan biasa. Satu masa yang begitu singkat, dia jadi *senior consultant*. Satu masa yang begitu singkat. Memanglah otaknya geliga. Saya nampak keupayaannya. Saya pun tertarik dan saya pun berkata, '*Would you come back to Malaysia to work? Why did you come to London?*'

Jawapan dia *very interesting*. Dia kata, dia memang yakin dengan kebolehan dia sungguhpun dia tidak pergi ke sekolah berprestijkah apa. Dia pergi ke sekolah di Jelutong. Selepas itu masuk universiti. Dia mempunyai keyakinan yang begitu kuat ke atas dirinya sendiri. Dia tahu dia mempunyai keupayaan dan dia tahu di mana dia bekerja pun, dia akan dapat naik, dia akan dapat *career progression* yang begitu baik.

Akan tetapi, dia kata kalau dia bekerja di Malaysia dan orang kata dia naik sebab dia Melayu. Orang kata memanglah dia naik sebab dia Melayu. Dia hendak *prove to herself* dan juga buktikan kepada seluruh dunia selain dari diri dia sendiri bahawa dia dapat maju. Orang seperti ini begitu banyak. Kalau kita pergi berbincang dan membelanjakan sedikit waktu untuk menarik mereka balik, mereka akan balik. So, jadi ada satu kumpulan yang akan balik. Akan tetapi, yang penting sekali ialah kita mengelakkan penghijrahan mulai sekarang. Inilah tugas *talent*.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** [Bangun]

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Wujudnya *Talent Corporation* yang diilhamkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menunjukkan bahawa kerajaan sedar tentang pentingnya *Talent Corporation* dan pentingnya satu badan khusus yang diletakkan di bawah Perdana Menteri sendiri dan *Talent Corporation* akan melaporkan kepada Perdana Menteri untuk mendapatkan kuasa dan juga untuk mendapatkan kelulusan dengan cepat. Menunjukkan bahawa kerajaan sedar dan seperti kata Yang Berhormat Kuala Selangor, kerajaan kita mempunyai *the requirement* untuk melaksanakan *policy advocated quality of life*.

**Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]:** [Bangun]

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Tan Sri, Tan, Sri.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Saya habiskan dahulu, nanti saya lupa. *Just give me two minutes.*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Duduk dahulu Yang Berhormat.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** *Just two minutes.* Saya habiskan dahulu.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Saya sudah lihat siapa yang berdiri tadi.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Isu berhubung dengan orang luar datang ke Malaysia. Itu isu sensitif tetapi dalam keadaan dunia hari ini. Seperti Yang Berhormat Kuala Selangor sebutkan tadi, penting sebab Malaysia atau

bandar-bandar di Malaysia harus dianggap oleh *talent* yang 5% otak bergeliga di seluruh dunia, mereka harus anggap Malaysia sebagai sebuah negara di mana mereka boleh seperti kata *the passion, live, work, and play. Live, work and play*.

Pada masa ini mereka tidak membandingkan negara dengan negara lain. Dahulu dia kata yang mana lebih baik, kerja di Australia kah, New Zealand kah, Singapura kah, Malaysia? Akan tetapi pada masa ini mereka fikir lebih baik kerja di Hong Kong kah, Kuala Lumpur kah, London. Mereka membandingkan *city to city*. Itu satu perkara lain.

Akan tetapi, untuk menarik mereka kita harus mempunyai gaji yang munasabah, tidak ada diskriminasi seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat Klang, ketelusan dan lain-lain. Kalau ada *the best minds in the world, brain surgeon* yang terkemuka, yang ingin, berminat untuk kerja di Malaysia apa salahnya. Tidak apa dan kita harus mempunyai satu sikap yang terbuka dalam perkara ini.

Akan tetapi, yang penting sekali anak-anak kita. Anak-anak kita, cucu-cucu kita, kita harus mewujudkan satu persekitaran, satu suasana di mana bakat mereka boleh digalas dan mereka kekal bekerja di sini.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**

Tan Sri, saya tertarik dengan *Talent Corporation*. Ini kerana, motivasi manusia adalah motivasi. Jadi, tiap-tiap manusia, tiap-tiap jurusan, tiap-tiap segmen, kehidupan manusia, profesional dan sebagainya mempunyai motivasi yang berasingan dan bersendirian dan berlainan. Adakah *Talent Corporation* itu mempunyai staf yang mempunyai *multi talent* sendiri. Kalau tidak, dia tidak tahu apa motivasi tiap-tiap satu profesional, satu profesion, satu perkara itu.

Jadi, dia sendiri *first must help this talent*. Kalau tidak, dia tidak boleh memikirkan apakah motivasi yang boleh menarik satu-satu *talent* untuk masuk ke negara ini. Jadi, saya ingat ini yang pokok. Jadi, Yang Berhormat kalau hendak jawab itu dahulu. Yang Berhormat Silam.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Sedikit.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:**

Yang Berhormat Balik Pulau.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat

Balik Pulau, sedikit.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Saya hendak komen tentang ulasan

Tuan Yang di-Pertua dahulu sekejap. Ulasan itu begitu baik, *point* itu begitu penting. Yang pentingnya ialah motivasi. Sungguhpun *Talent Corporation* akan dilancarkan secara rasmi oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pada bulan Januari, kerja-kerja sudah pun dimulakan.

Kita lihat dan kita pun telah menarik banyak anak-anak tempatan yang ingin bekerja dengan *Talent Corporation*. Mereka percaya *Talent Corporation will make a difference*. Jadi, mereka ingin bekerja dan kita lihat banyak juga mereka yang mempunyai kelulusan yang begitu tinggi dan kemampuan yang begitu baik, pengetahuan yang begitu luas, kelulusan dari universiti-universiti terkemuka seperti Stamford University dan lain-lain, mereka balik di sini tetapi kerja mereka, kerja biasa di satu kerajaan kah, *private sector* kah. Pekerjaan yang diberi kepada mereka tidak melambangkan atau tidak menggunakan bakat yang ada. Itu satu *mismatch* Tuan Yang di-Pertua.

*Point* ini penting sebab Tuan Yang di-Pertua menyebut tentang motivasi. Jadi, kita kena beri motivasi. Oleh kerana itu di antara tugas utama *Talent Corporation* ialah untuk memastikan bahawa *talent* yang ada di Malaysia ini sudah wujud, *placed in the right job*. Itu yang penting.

**Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]:** Yang Berhormat Menteri, saya mohon penjelasan kerana usaha untuk membawa pulang bakat-bakat yang hebat, bagus untuk kepunyaan negara, bukan satu keresahan baru. Soalan saya, dari segi projek *milestonenya* itu, dari segi gerak kerja *Talent Corporation* itu, dalam anggaran berapa bulan? Mungkin pada pandangan saya, dalam masa enam bulan daripada sekarang kerana peruntukan kewangan telah diluluskan.

■1830

Bagaimana kejayaannya? Itu satu. Akan tetapi yang lebih jelas lagi saya ingin mengatakan di sini dengan penuh yakin, insiden yang Yang Berhormat Menteri ceritakan tadi – saya baru pulang dari New York sebenarnya atas dokongan Parlimen, ada rakyat Malaysia di Amerika, kerja di World Bank, pencen, berhenti di sana, ketika hari Obama dilantik sebagai Presiden Amerika, dia membeli surat khabar muka depan pelantikan Obama itu sebanyak 40 *copy*. Saya tanya hendak buat apa? Dia kata, “Yusmadi, saya hantar kepada kawan-kawan saya di Malaysia.” Saya tanya, “Kenapa buat macam itu?” “Kerana keluarga saya, bapa saya kerja di stesen kereta api KTM di Pulau Pinang sana.” – keluarga dia kerja bagus-bagus. Akan tetapi dia kata kerana negara berada di tahap *state of contempt*. Kita hendak bawa kepada *state of respect*. Yang kata motivasi tadi itu.

Jadi, persoalan yang ditimbulkan oleh teman saya dari Kuala Selangor itu, kerajaan pada hari ini mesti telah jelas, apa sebenarnya kekurangan tadi. Walaupun jawapan diberi tadi atas respons daripada Yang Berhormat Kuala Selangor. Saya mahu Menteri dengan jelas mengatakan kenapa sebenarnya? Sekurang-kurangnya tiga alasan. Polisi kah? Apa yang sebenarnya menyebabkan teman-teman kita yang hebat-hebat tidak pulang? Bagi saya, kepentingan berbeza. Ada disebabkan oleh kewangan, ada disebabkan oleh aspek-aspek yang lebih bermakna dalam kehidupan.

Jadi, saya mahu Menteri jelaskan kepada kita di Dewan yang mulia ini, dalam masa enam bulan, apa *targetnya*? Kalau alasannya, apa sebenarnya yang mereka ini tidak mahu balik? Bagi saya, orang cerdik seperti yang saya katakan tadi selalu membuat keputusan yang bijak, terutama dalam memberi kehidupan yang bermakna kepada mereka. Mohon penjelasan.

**Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]:** Terima kasih. Berhubung dengan *Talent Corporation* ini, saya sendiri ada membahaskan dalam Bajet 2011 dan juga mencadangkan kepada kerajaan supaya dapat mempertimbangkan untuk membuat kajian secara menyeluruh iaitu – tiba masanya kita tidak boleh lagi membuat pendekatan ad hoc, Yang Berhormat Menteri. Jadi saya ingin tahu kerana beberapa hari yang lepas, saya hadir di satu seminar di Universiti Kebangsaan Malaysia iaitu hubungan di antara negara Asean dengan *European Union*. Dalam ceramah tersebut yang disampaikan oleh Duta Belgium ke Malaysia, salah satu yang saya nampak beliau macam rasa kecewa sebab kerajaan tidak begitu menekankan tentang isu *human capital* ini dengan izin, ataupun *Talent Corporation* yang akan dibawa dari luar negara ke dalam negara kita sendiri sebab dari segi peluang.

Bukan kita memikirkan bahawa rakyat Malaysia yang menjadi ekspatriat di mana-mana juga negara di dunia ini memikirkan soal habuan ataupun gaji yang

mereka terima tetapi peluang yang menyebabkan mereka rasa seronok sebab generasi kita pada hari ini bukan lagi semata-mata memikirkan wang ringgit atau sebagainya tetapi yang paling istimewa ialah kepuasan itu sendiri. Kemudian, kenapa macam negara-negara Eropah ini ataupun negara lain walaupun pada dasarnya Malaysia ini masih menarik dari segi – contohnya *foreign direct investment*, tetapi kita kalah dari segi *human capital*?

Jadi dalam *Talent Corporation* ini Yang Berhormat Menteri, saya juga ingin bertanya dari segi *time frame* yang diberikan kepada rakyat Malaysia ataupun bagaimana kementerian merangka satu program yang kita tahu sendiri ada *benchmark*, kemudian kalau sesetengah negara tertentu itu, ia mengehadkan mungkin enam bulan dia buat kursus, kemudian dia ditempatkan di mana, kemudian peluang pekerjaan yang akan diperolehi oleh rakyat Malaysia iaitu dari segi *benefit* ataupun *privilege* yang mereka akan perolehi.

Barangkali sebagai contohnya, kalau di Jerman, masa bekerjanya tidak banyak, ada yang sampai lima enam jam sahaja Yang Berhormat Menteri, tetapi *all output* yang mereka berikan dan penumpuan yang mereka berikan untuk produktiviti itu sangat tinggi.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ya, ringkaskan Yang Berhormat,

**Tuan Haji Salleh Kalbi [Silam]:** Jadi, saya ingin penjelasan yang lebih lanjut daripada Yang Berhormat Menteri tentang kerangka selain daripada kita akan melancarkan *Talent Corporation* ini menjelang tahun 2011 tetapi adakah ianya berbentuk *ad hoc* ataupun *long term policy* untuk kerajaan kita? Terima kasih.

**Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]:** Yang Berhormat Menteri, ringkas sahaja. Yang Berhormat Menteri tadi ada menjawab berkenaan *Talent Corporation* juga akan mengambil langkah pertama mengadakan atau mengumpulkan data di mana warganegara Malaysia berada di luar negara ini. Saya hendak bagi cadangan. Pada pandangan peribadi saya, langkah yang boleh diambil untuk mengumpul data warganegara Malaysia yang berada di luar negara adalah memberi hak mengundi sebab mereka telah melancarkan *Malaysian Overseas – Right to Vote*.

Mereka boleh mendaftarkan diri di Duta-duta, *Embassy* Malaysia di luar negara di mana di situlah pihak kerajaan boleh mengenal pasti di mana mereka berada dan kepakaran mereka sebab mereka sekarang meminta hak untuk mengundi. Saya rasa itu peluang yang paling baik. Langkah pertama yang boleh diambil oleh kerajaan ialah memberi mereka hak mengundi. Mereka boleh mengundi di luar negara ini. Jadi, pihak kerajaan akan tahu di mana mereka berada. Ini perkara pertama.

Perkara kedua, saya masih menunggu jawapan daripada Yang Berhormat Menteri. Saya bercakap dari hati saya, bukan bermain politik. Perkara kedua adalah berkenaan polisi. Apakah *Talent Corporation* yang tadi saya bangkitkan, mempunyai kuasa? Ini kerana kami hanya diberi rangka sahaja – jawapan yang begitu longgar, tiada maklumat mendalam? Apakah pihak *Talent Corporation* ini akan mempunyai kuasa untuk mengubah, membuat pindaan ke atas polisi-polisi yang didapati menghalang peranan *Talent Corporation* ini? Kita tahu ahli politik yang pentingnya adalah undi. Jadi, mungkin parti-parti tertentu atau kementerian tertentu atau Menteri-menteri tertentu akan enggan beralah atau *compromise* untuk kepentingan keseluruhan negara ini dengan mengambil kira polisi yang menghalang *Talent Corporation* memainkan peranan ini. Saya pohon penjelasan.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Tuan Yang di-Pertua, isu berhubung dengan apa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Balik Pulau adalah rumit untuk memberi satu *target* berapa banyakkah diaspora yang akan dibawa masuk ke Malaysia dalam tempoh, katakan enam bulan atau sembilan bulan. Seperti yang saya sebutkan tadi, sebab itu bukan satu aspek yang terlalu penting. Yang penting sekali ialah macam mana, cara mana kita menggunakan dan kita mewujudkan *talent* yang ada di sini.

Akan tetapi macam mana pun, soalan yang kedua oleh Yang Berhormat Balik Pulau begitu baik. Apakah faktor-faktor yang menyebabkan mereka berhijrah pada peringkat pertama dan mereka enggan balik kepada peringkat kedua. Saya berpendapat bahawa satu faktor ialah pendapatan. Pendapatan mereka di luar negara begitu lumayan, begitu tinggi berbanding dengan pendapatan kita. Oleh kerana itulah kita hendak menjadi sebuah negara dengan pendapatan yang tinggi. Itu satu.

Yang kedua, bila mereka balik ke sini pun, tidak ada satu *one stop center* untuk menawarkan kepada mereka perkhidmatan seperti tempat kerja untuk menguruskan sekolah untuk anak-anak dan lain-lain – tidak wujud. Akan tetapi ia akan wujud dengan *Talent Corporation*. Yang ketiga ialah *certainty*. Pada satu masa dahulu, kita meminta mereka kembali ke tanah air dan kita bagi kontrak kerja dua tahun. Dua tahun itu tidak memberi *certainty*. Akan tetapi dengan wujudnya *Talent Corporation*, kita memang akan memberi *certainty* dan mereka akan diberi *long term contract* dan juga gaji yang lumayan.

Yang Berhormat Silam juga minta satu rangka kerja. Rangka kerja ini akan diwujudkan sebelum kita melancarkan *Talent Corporation* pada bulan Januari.

#### ■1840

Yang Berhormat Batu Gajah ini kali kedua dalam sesi ini tanya soalan yang sama iaitu sama ada *Talent Corporation* akan mempunyai kuasa. *Talent Corporation* diwujudkan yang diilhamkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri diwujudkan dan akan melaporkan kepada Perdana Menteri. Ini memberi erti, ini memberi makna bahawa memanglah berkuasa sebab dia lapor kepada Perdana Menteri dan dia diilhamkan oleh Perdana Menteri dan diberikan satu fokus, satu mandat yang begitu penting untuk melahirkan individu-individu yang berbakat.

Kita tahu bahawa Perdana Menteri dan kerajaan sendiri, kerajaan sekarang bukan kerajaan yang mempunyai isu dan lain-lain. Konsep yang kita gunakan pada masa ini ialah satu konsep yang diberi nama *whole of government approach*. Kita lihat isu-isu dari satu perspektif berasaskan kepada *national interest*. Jadi isu-isu berhubung dengan *turf* di antara Menteri-menteri tidak wujud. Saya sungguh yakin bahawa *Talent Corporation* yang diwujudkan oleh kerajaan *will make a different*.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Saya hendak minta penjelasan daripada Yang Berhormat Tan Sri. Tadi Tan Sri kata bahawa dua yang akan dikendalikan *Talent Corporation*. Satu untuk menyekat penghijrahan dan yang keduanya hendak membawa pulang mereka yang berada di luar negara. Sebelum ini mengikut sumber JPM, kerajaan telah pun melaksanakan program kempen penggalakan untuk membawa pulang di bawah Kementerian Sumber Manusia sejak dari tahun 2001. Sehingga 7 Oktober tahun ini, hanya 1,021 orang sahaja yang berdaftar untuk minta hendak balik ke Malaysia.

Jadi saya tidak tahulah berapa banyak wang yang dibelanjakan oleh Kementerian Sumber Manusia pada waktu itu untuk kempen itu yang ringkasnya

nama 'RAP' kalau tidak silap saya. Jadi dalam isu sekarang ini, kita nampak bahawa macam tidak ada minat untuk mereka-mereka yang berada di luar negara itu untuk pulang. Jadi saya bimbang, takut nanti bahawa dalam peruntukan yang begitu besar akan disediakan melalui *Talent Corporation* ini, berapa *percent* yang kita hendak tumpu untuk bawa pulang ini? Takut nanti kita lambak-lambak duit, mereka tidak mahu pulang. Jadi di sini pun kita tidak boleh menyekat penghijrahan sebab itu harus ada pengagihan fokus yang jelas, maknanya kita sudah nampak.

Saya baru dua malam sudah sewaktu saya di Batu Sapi, saya ada panggilan daripada Dublin untuk buat satu, ini golongan yang bekerja di sana, *tele-conference* dengan saya waktu itu, ini golongan yang sudah bekerja. Saya pun lama tidak menjenguk mereka, jadi kawan-kawan yang sudah lama duduk puluhan tahun. Saya pernah pergi ke rumah mereka, mereka beli rumah dengan EUR400 ribu. Maknanya mereka ini sudah tidak berminat, ada yang isteri sudah bekerja, suami menjalankan perniagaan di sana. Mereka ini kebanyakannya ialah golongan anak-anak muda yang sudah pergi sana.

Jadi saya tidak nampak mereka ini berminat untuk hendak balik ke Malaysia. Jadi kalau kita berusaha juga dalam keadaan kita tidak boleh menyediakan kepuasannya dari segi ganjaran, imbuhan pendapatan mereka yang setimpal dengan apa yang mereka dapat di sana, jadi akhirnya kita menghabiskan sejumlah wang yang begitu besar. Sedangkan fokus kita sepatutnya melihat bagaimana kita hendak mengelak daripada penghijrahan berterusan dari kalangan yang sedia ada ini yang sepatutnya diberikan peluang-peluang yang lebih baik untuk mereka mendapat ganjaran yang munasabah.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Baik Yang Berhormat, dah panjang.

**Datuk Ismail Kasim [Arau]:** Tuan Yang di-Pertua.

**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Saya bersetuju...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Haji Wan Junaidi Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat, dah satu jam Yang Berhormat.

**Datuk Ismail Kasim [Arau]:** Sikit, pendek sahaja Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Tan Sri. Membawa balik itu satu hal Tan Sri tetapi dapat atau tidak *Talent Corp* ini merancang satu perkara seperti mana yang dipraktikkan di Taiwan misalnya. Mereka mempunyai satu badan seperti SIRIM yang mana mereka terlibat dalam reka cipta atau inovasi yang mereka sebenarnya tidak meletak kebergantungan kepada kerajaan. Malah mereka meminta *independents* tetapi kerajaan tidak mahu *loose grip*, hilang kawalan ke atas syarikat berkenaan dan kerajaan masih mengawal dalam *percentage* yang tertentu.

Jadi kita bimbang, dalam kita membawa masuk kita bimbang kita tidak mendapat faedah yang sepatutnya kita capai. Kalau pakar-pakar itu ada *channel* dia, terbahagi kepada beberapa kumpulan tetapi di peringkat domestik ada atau tidak dikumpulkan mereka dalam satu seperti mereka berkhidmat di SIRIM dalam jumlah dua, tiga ribu orang yang memiliki ijazah PhD dan sebagainya, kemudian diikuti master dan lain-lain yang dapat menghasilkan sesuatu yang amat berguna seperti mana ekonomi inovasi yang diamalkan di Taiwan sekarang. Mereka telah dapat melonjak dan mencapai kejayaan dan mencapai pendapatan tinggi walaupun mereka tidak ada hasil bumi yang membanggakan seperti negara kita. Pandangan Yang Berhormat Tan Sri.



**Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop:** Terima kasih Yang Berhormat Pokok Sena dan terima kasih Yang Berhormat Arau. Saya setuju 100% bahawa seperti yang saya sebut tadi, tujuan utama kita ialah bukan untuk semata-mata membawa mereka balik. Tujuan utama kita ialah untuk memastikan bakat yang kita ada untuk mewujudkan bakat, untuk memastikan bakat yang ada tidak dicuri oleh negara lain, tidak diberi *scholarship* oleh Singapura atau negara-negara lain. Mereka harus diberi satu keyakinan untuk terus belajar melalui sistem kita atau *scholarship* kita dan terus bekerja di sini untuk negara kita. Itu lebih penting dari fokus hanya kepada membawa balik mereka yang sudah berhijrah.

Sungguhpun demikian saya berpendapat, sebahagian sungguhpun bukan sebahagian besar tetapi sebahagian dari diaspora sungguhpun dengan gaji yang besar, rumah yang besar tetapi di lubuk hati mereka, mereka hendak balik juga ke tanah air. Lebih-lebih lagi mereka yang mempunyai ibu bapa yang semakin berusia senja. Mereka hendak balik, hendak hidup dengan ibu bapa, hendak kongsi anak cucu dengan ibu bapa dan kebanyakan mereka ada simpan satu hasrat atau hajat untuk kembali ke negara kita. Kita perlu kenal pasti kumpulan ini sungguhpun kumpulan ini mungkin satu kumpulan besar tetapi saya fikir ada juga kumpulan ini. Kita harus memastikan bahawa apabila mereka datang ke Malaysia, kita membuat cara itu *seamless*, jangan ada *irritant*, birokrasi dan itu dan ini tetapi kita buat *seamless*, kita buat satu *welcome* yang dapat mengambil hati mereka untuk tetap tinggal di Malaysia.

**Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, ringkas sahaja. Saya tidak nafikan naluri kemanusiaan untuk balik ke tempat asal sesuatu penduduk ataupun warganegara itu. Saya hendak tanya berkenaan dengan rancangan *Talent Corporation* ini. Sekiranya kita berhadapan dengan elemen kekangan ataupun saya tidak mahu guna perkataan gagal tetapi sekiranya kita menghadapi elemen-elemen sebegini, adakah alternatif lain yang kita cadangkan sebagai contoh, penghijrahan tenaga kerja kita di luar itu bukan sahaja semata-mata untuk kehidupan mereka. Dari segi positifnya barangkali mereka menyumbang kepada hasil negara, ada banyak negara seperti Indonesia yang tenaga kerja berhijrah ke luar yang digalakkan oleh kerajaan dan mereka yang sektor rumah tangga itu sahaja pun menyumbang lebih daripada USD10 bilion disumbangkan masuk atau dihantar pulang kepada negara mereka.

Ini menunjukkan satu hasil, satu *revenue* yang cukup besar yang digalakkan oleh kerajaan ataupun pemerintah Indonesia. Adakah data Yang Berhormat simpan atau dapati, jumlah yang pernah kita terima hasil daripada kiriman daripada pekerja-pekerja yang telah menetap begitu lama di luar negara, meraih pendapatan dan menghasilkan faedah kepada negara yang mereka cintai itu atas asas yang begitu mudah. Walaupun kerana ketidakberlakunya perkara itu, kita terpaksa mengeluarkan satu belanja yang begitu besar, membina *Talent Corporation* dengan ongkos yang besar, menggamit mereka untuk pulang dan sekiranya tidak berjaya, apakah ada satu rancangan lain untuk meletakkan satu syarat atau pra syarat kepada mereka untuk keluar berhijrah tetapi mesti berkelakuan menerima satu perintah ataupun sesuatu yang sebegini untuk menunjukkan kesetiaan mereka kepada negara dengan menghantar pulang sebahagian daripada timbunan harta yang pernah diraih di luar negara itu sendiri.

■1850

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Panjang lagi Yang Berhormat?

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Ini soalan yang akhir sekali.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Saya ingat sudah panjang sangat soalan *Talent Corporation*.

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Okey, sudah tidak ada lagi. Ini saya jawab Yang Berhormat Indera Mahkota dan setakat itu sahaja.

Dalam dunia yang dianggap global pada hari ini, di mana mobiliti begitu berlaku di mana-mana. Adalah mustahil untuk kita meletakkan satu syarat bahawa sebelum seorang warganegara keluar untuk bekerja atau untuk belajar ke tempat lain, mereka harus berjanji dan berikrar untuk menghantar balik sedemikian wang - sejumlah wang. Ataupun untuk kembali ke tanah air selepas beberapa tahun - itu mustahil. Kita akan dikritik oleh satu dunia kalau kita buat rancangan begitu.

Juga isu tentang jumlah wang yang kita terima. Kita bukan seperti Indonesia, kita bukan seperti India, bukan seperti Bangladesh, Pakistan, dan Filipina. Negara-negara ini memang bergantung sangat kepada *income* yang dihantar balik oleh rakyat negara-negara tersebut yang bekerja di negara-negara Arab dan negara-negara lain. Sebenarnya kita juga banyak *outflow*, sebab kita juga menggunakan hampir dua juta orang pekerja asing. Akan tetapi *talents* yang sudah berhijrah, ia tidak hantar balik duit. Kebanyakan tidak sebab - satu, ibu bapa ia kebanyakannya merupakan ibu bapa yang tidak memerlukan bantuan daripada anak-anak. Anak-anak pun hidup di negara lain dan tidak perlu menghantar balik duit untuk ibu bapa mereka.

Akan tetapi dari satu *angle* - satu segi, mungkin apa yang disebut oleh Yang Berhormat Indera Mahkota adalah satu *point* yang penting. Sebab sungguhpun dari segi jangka masa pendek, kita rugi sebab mereka otak geliga, kemampuan yang begitu baik, mereka kerja di negara lain untuk orang lain. Akan tetapi kalau kita dapat membawa mereka ataupun memastikan sebahagian daripada mereka kembali, kita bukan sahaja dapat balik rakyat kita, anak negara kita yang mempunyai otak geliga dan kemampuan, tetapi juga dengan pengalaman mereka. Kerja 10 tahun di *PricewaterhouseCoopers* di London atau di *Deloitte* di Amerika, atau mana-mana - kita dapat balik. Itu dari segi jangka masa panjang, kita tidak rugi kalau mereka datang balik ke negara kita.

Akan tetapi ini satu isu yang kompleks tetapi sebagai rumusan Tuan Yang di-Pertua, kerajaan berpendapat bahawa dari sekarang menjurus kepada tarikh keramat 1 Januari 2020, kita perlu membuat dan melakukan satu yang radikal dalam mewujudkan modal insan yang berkualiti di dua peringkat. Peringkat yang bawah sedikit ialah sekolah vokasional dan lain-lain, dan di peringkat atas itu *Talent Corporation* untuk 5% yang mempunyai *talent* atau bakat yang begitu *scarce* di dunia hari ini.

Kerajaan sedar dan kerajaan tahu bahawa kerajaan perlu dan kerajaan mesti berani mewujudkan satu mekanisme baru dan memberi kuasa kepada pihak-pihak yang wujud dan badan yang wujud, untuk memastikan bahawa kita dapat mencapai Wawasan 2020. Ini kerana Wawasan 2020 tidak akan kita capai hanya dengan infrastruktur dan lain-lain. Kita memerlukan modal insan yang berkemahiran, modal insan yang mempunyai bakat yang tinggi.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan jutaan terima kasih kepada semua...

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Tentang PNB tidak ada jawapan Yang Berhormat Menteri?

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Ya, apa itu?

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** PNB. Tadi saya tanya Yang Berhormat Padang Rengas...

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** PNB bukan di bawah saya.

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Yang Berhormat Padang Rengas kata Yang Berhormat Menteri yang akan menjawab.

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Bukan... Bukan di bawah saya.

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Habis itu di bawah siapa? Tadi saya minta Yang Berhormat Padang Rengas untuk menjawab, beliau kata tidak ada. Beliau kata Yang Berhormat Menteri yang akan menjawab.

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Minta maaf, bukan. Memang bukan di bawah saya. Kalau di bawah saya, saya jawab.

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Bawah siapa?

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Tidak tahu, bukan di bawah saya.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Mungkin *Talent Corporation...*

**Dato' Haji Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]:** Ya? Bawah Rosmahkah? *[Ketawa]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat... Yang Berhormat Menteri sudah habis, Yang Berhormat. Ini Yang Berhormat Wangsa Maju pun sudah terlewat juga, Yang Berhormat.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Saya hendak tanya itu penjelasan sebab saya tertarik dengan Wawasan 2020 itu. Saya hendak tanya Yang Berhormat Menteri satu soalan sahaja, mengenai dengan pegawai-pegawai di bawah jabatan beliau. Ini di mana kalaulah mereka tidak boleh menjawab soalan kepada Ahli Parlimen dalam masa yang ditetapkan pada hari itu juga, bagaimanakah kita boleh capai kepada Wawasan 2020? Ini amat penting. Ini satu perkara yang penting - sikap dan mentaliti. Kalau mentaliti mereka begini, memang kita tidak akan capai 2020 itu, mungkin boleh capai 2001 sahaja. Terima kasih.

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Terima kasih, terima kasih.

**Tuan Er Teck Hwa [Bakri]:** Yang Berhormat Menteri, boleh saya beri satu soalan yang pendek?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat...

**Tuan Er Teck Hwa [Bakri]:** Boleh jawapan bertulis? Saya hendak tahu senarai dan peruntukan dalam RMKe-10 di negeri Johor terutama di daerah Muar. Boleh bagi jawapan bertulis?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Yang Berhormat, sudah habis Yang Berhormat. Saya minta maaf kepada Yang Berhormat Wangsa Maju dan Yang Berhormat Bakri. Yang Berhormat Menteri sudah duduk.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Yang Berhormat Menteri sendiri hendak jawab tadi mengenai soalan itu.

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Saya hendak jawab soalan Yang Berhormat Wangsa Maju. Kita di EPU seperti juga jabatan-jabatan lain, cuba memberi jawapan sebelum pukul 3.00 petang atau 3.30 petang. Saya minta maaf. Satu kali kita tidak dapat bagi jawapan pada pukul 3.00 petang atau 3.30 petang - kita bagi jawapan pada 5.31 petang, yang patut beri sebelum 5.30 petang.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Parlimen telah bersurai sudah itu...

**Tan Sri Nor Mohamed Yakcop:** Ya, 5.31 petang pada 14 hari bulan. So, terlewat satu minit. Tidak mengapalah. Kita minta maaf sebab lewat - satu minit pun lewat juga. Akan tetapi ini tidak melambangkan kecuai EPU atau lain-lain. Itu satu perkara yang kadang-kadang berlaku dan sebab perkara itu berlaku, saya minta maaf. Secara jujur saya minta maaf kepada Yang Berhormat Wangsa Maju. Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ya, Yang Berhormat Mejar Jeneral (B) Dato' Jamil Khir Baharom.

6.58 ptg.

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Mejar Jeneral (B) Dato' Jamil Khir Baharom]:** *Bismillaahir Rahmaanir Rahiim. Assalamualaikum warahmatullahi wabarakaatuh.* Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu saya mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbincangan Bajet 2011 di peringkat dasar dan menyentuh perkara-perkara berkaitan hal ehwal Islam. Saya telah meneliti semua isu yang dibangkitkan. Sesungguhnya Jabatan Perdana Menteri menghargai pandangan, teguran dan cadangan serta saranan Ahli-ahli Yang Berhormat.

Sebelum daripada itu Tuan Yang di-Pertua, kebetulan sebagai Menteri yang menjaga hal ehwal agama. Pengulangan saya lagi satu minit - pukul 7.00 malam masuk waktu Maghrib, 8.15 malam masuk waktu Isyak. Saya mohon izin kepada Tuan Yang di-Pertua nanti untuk, kalau boleh rakan-rakan Yang Berhormat untuk memberikan ruang untuk sembahyang Maghrib ataupun menjawab untuk bertulis nanti.

Tuan Yang di-Pertua, pertamanya saya ingin memberikan penjelasan kepada isu yang berkaitan *Baitulmal* dan wakaf yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Baling.

#### ■1900

Ahli Yang Berhormat menyarankan supaya memperkasakan urusan *Baitulmal*. Sebagaimana Ahli Yang Berhormat sedia maklum Butiran 1 Senarai 2 Jadual ke-9 Perlembagaan Persekutuan telah menyatakan dengan jelas bahawa hal ehwal Islam berkaitan dengan agama Islam termasuklah *Baitulmal* dan juga wakaf berada di bawah bidang kuasa negeri di mana pihak berkuasa tertinggi dalam pentadbiran agama Islam ialah Sultan atau Raja.

Walau bagaimanapun, kerajaan melalui beberapa agensi pusat seperti JAWHAR diberikan peranan sebagai penyelarasan perkara-perkara berkenaan hal ehwal agama Islam di peringkat persekutuan. Usaha penyelarasan ini dibuat melalui Jawatankuasa Penyelarasan Baitulmal Kebangsaan (JPBK) yang dipengerusikan oleh Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan dianggotai oleh wakil-wakil daripada seluruh Majlis Agama Islam Negeri (MAIN).

Jawatankuasa ini berperanan sebagai medan percambahan idea, membincangkan isu-isu semasa dan menyelesaikan permasalahan berkaitan zakat, wakaf dan mal.

Berkenaan saranan untuk menubuhkan entiti *Baitulmal* di peringkat kebangsaan, kerajaan melalui Jabatan Wakaf, Zakat dan Haji (JAWHAR) telah membuat kajian berdasarkan saranan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri semasa merasmikan Konvensyen Baitulmal 2009 pada 24 hingga 25 Jun 2009 bagi menubuhkan sebuah entiti *Baitulmal* di peringkat kebangsaan yang jelas, kreatif dan tidak bersaing dengan *Baitulmal* negeri yang sedia ada. Cadangan nama entiti ini adalah Permodalan Mal Berhad dan perkara ini sedang dalam pertimbangan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Selain daripada itu Yang Berhormat Baling telah menyatakan harta wakaf di negara ini bernilai RM80 bilion tetapi tidak diuruskan dengan baik dan terbiar malah terdapat tanah wakaf yang terletak di kawasan yang tinggi nilainya contohnya tanah milik MAIWP di Jalan Pahang disewakan dengan harga RM15,000 sebulan kepada pihak hotel. Suka saya menjelaskan Majlis Agama Islam Wilayah Persekutuan tidak mempunyai tanah wakaf di Jalan Pahang seperti yang dinyatakan. Walau bagaimanapun, MAIWP mempunyai sebuah bangunan yang disewakan sebagai hotel di Jalan Tunku Abdul Rahman Kuala Lumpur dengan kadar RM15,000. Bangunan tersebut bukanlah bangunan yang dibangunkan di atas tanah wakaf di mana ianya dibeli oleh MAIWP.

Saranan Ahli Yang Berhormat supaya menguruskan harta wakaf dengan lebih baik adalah amat dihargai. Berdasarkan maklumat yang diterima daripada Majlis-majlis Agama Islam Negeri (MAIN) pada 2005 hinggalah 2010 terdapat 16,751.11 hektar tanah wakaf di Malaysia dengan anggaran RM1.19 bilion. Pengurusan wakaf negeri berpandukan kepada enakmen pentadbiran agama Islam negeri ataupun enakmen wakaf negeri di mana MAIN merupakan pemegang amanah tunggal bagi harta-harta wakaf sama ada berbentuk harta alih ataupun harta tidak alih. Sehubungan itu, perkembangan dan kemajuan institusi wakaf bergantung kepada keupayaan MAIN untuk memainkan peranan dalam melaksanakan tanggungjawab sebagai pemegang amanah.

Di peringkat persekutuan Jabatan Wakaf, Zakat dan Haji (JAWHAR), Jabatan Perdana Menteri telah ditubuhkan untuk membantu MAIN dalam memperkasakan institusi wakaf ke tahap yang lebih baik. Di bawah Program Pembangunan Hartanah Wakaf RMKe-9, Kerajaan Persekutuan melalui JAWHAR telah menyediakan peruntukan RM256.4 juta bagi membangunkan tanah-tanah wakaf di seluruh negara yang melibatkan 23 projek iaitu 19 projek fizikal dan empat projek bukan fizikal, merangkumi lima tema utama konsep pembangunan Islam iaitu keagamaan, ekonomi, kesihatan, pendidikan dan juga perumahan. Projek pembangunan ini dilaksanakan dengan kerjasama di antara JAWHAR dan MAIN, di mana MAIN berperanan menyediakan tanah wakaf yang strategik serta berdaya maju untuk dimajukan.

Bagi tanah-tanah wakaf yang belum dibangunkan, JAWHAR dengan kerjasama MAIN sedang berusaha mengumpulkan data serta maklumat bagi setiap tanah wakaf melalui sistem e-Wakaf dengan tujuan memudahkan perancangan pembangunan yang akan dibuat pada masa hadapan. JAWHAR telah mengambil inisiatif memperkemaskan pengurusan dan pentadbiran wakaf terutamanya dalam aspek perundangan, keupayaan institusi dan supaya institusi wakaf lebih berdaya maju dan dapat menyumbang kepada *wealth creation* bagi faedah umah. Bagi tujuan tersebut JAWHAR telah menerbitkan enam manual pengurusan bagi memperkemaskan urus tadbir terbaik institusi wakaf seperti berikut:

- (i) manual pengurusan tanah wakaf;
- (ii) manual pengurusan perakaunan wakaf;
- (iii) manual pengurusan model perundangan wakaf;
- (iv) manual pengurusan tanah wakaf, pengurusan wakaf tunai;
- (v) manual pengurusan *istibdal* wakaf; dan
- (vi) manual pengurusan Peletakhakan tanah wakaf di bawah seksyen 416C Kanun Tanah Negara (KTN).

Berdasarkan kepada maklum balas yang diterima, kesemua manual itu diterima baik dan diguna pakai oleh MAIN. Di samping itu, Yayasan Waqaf Malaysia sedang membangunkan projek kecil berimpak besar iaitu 66 buah...

**Tuan Haji Taib Azamuddin bin Md. Taib [Baling]:** Boleh, boleh laluan?

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Sila.

**Tuan Haji Taib Azamuddin bin Md. Taib [Baling]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Menteri. Dewan ini beruang kali, boleh kata sudah lama sudah kalau timbul masalah pengurusan Islam, pengurusan agama, pengurusan harta wakaf, pengurusan *Baitulmal*, hujah kita ialah sangkut di enakmen. Saya ingat pada Parlimen Kesepuluh dahulu saya sudah timbul, jawapannya ialah masalah enakmen.

Sebenarnya kita tahu masalah enakmen, masalah peruntukan Perlembagaan tetapi persoalannya sekarang sejauh mana kita hendak duduk dalam keadaan yang sebegini? Ini yang saya timbulkan. Kalau persoalan-persoalan yang berkaitan dengan hak bidang kuasa negeri contohnya dalam masalah air, dalam masalah hutan, balak, masalah tanah kita boleh mencari laluan supaya kata sepakat tercapai dan dapat diuruskan dengan saksama.

Jadi kalau kita lihat dalam masalah enakmen ini, katalah tadi dalam jumlah hektar tadi, peratusnya bergantung kepada kemampuan Majlis Agama Islam Negeri-negeri. Kita tahu Majlis Agama Islam Negeri-negeri juga terbatas. Begitu juga apa yang telah dibincangkan dalam JAWHAR dan sebagainya ini. Kita tidak timbulkan itu semua. Itu kemampuan yang ada setakat ini tetapi Dewan ini hendak ialah usaha selanjutnya yang lebih tegas oleh pihak-pihak yang bertanggungjawab ini supaya kita hendak keluar daripada kepompong ini, supaya pentadbiran urusan Islam, wakaf dan *Baitulmal* ini dapat lebih wibawanya itu. Terima kasih.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua dan juga Yang Berhormat Baling. Saya berusaha untuk menjawab soalan yang telah dikemukakan dengan menarik perhatian awal menjelaskan bahawa supaya Ahli-ahli Yang Berhormat dapat memahami dan mendalami bahawa enakmen ataupun peruntukan tanah-tanah wakaf ini di bawah negeri. Akan tetapi dalam jawapan panjang saya itu, saya tidak menjawab bahawa kita lepas tangan ataupun Kerajaan Pusat tidak bersama bagi membantu pembangunan tersebut. Oleh sebab itu saya katakan tadi 16,751.11 hektar tanah wakaf di Malaysia, ada yang berdaya maju dan tidak berdaya maju.

Maka daripada tanah-tanah yang berdaya maju dan tidak ini kita telah mengambil pendekatan di mana peruntukan daripada Kerajaan Persekutuan sebanyak RM256.4 juta telah diperuntukkan bagi tujuan bekerjasama membangunkan tanah-tanah tersebut. Di mana saya sebutkan tadi juga 23 projek iaitu 19 projek fizikal, empat projek bukan fizikal merangkumi lima tema iaitu berkaitan ekonomi, kawasan masjid-masjid yang kita melihat dia ada ruang untuk

kita adakan wakaf *mart*. Maka kita adakan wakaf *mart* terutamanya kawasan masjid-masjid yang terletak di persekitaran bandar.

Manakala yang berada di persekitaran kampung kita ubahkan sedikit pendekatan. Mungkin ada yang terpaksa kita gunakan untuk membuat hanya satu kedai kecil untuk menjana atau *generate* ekonomi kepada kawasan masjid tersebut dan ini yang saya maksudkan. Bukan kita membawa pengertian bila bahawa bila kita sebut di bawah kerajaan negeri, di bawah Jadual 9, maka kita akan menyerahkan tanggungjawab ini kepada negeri masing-masing. Oleh sebab itu saya sebutkan tadi satu-persatu supaya kita dapat gambaran yang lebih luas tentang pembangunan harta wakaf.

Di masa yang sama Tuan Yang di-Pertua, Yayasan Waqaf Malaysia sedang membangunkan projek kecil berimpak besar iaitu 66 buah bazar wakaf rakyat. Tiga buah wakaf *mart* di kawasan sekitar masjid dan tanah wakaf terpilih di seluruh negara melalui peruntukan 2010 sebanyak RM20 juta dan ini sedang berjalan.

#### ■1910

Selain daripada itu, JAWHAR ataupun MAIN juga mempunyai bahagian Unit Wakaf yang khusus dalam mengurus dan memantau pembangunan harta wakaf supaya dapat dibangunkan untuk meningkatkan tahap sosioekonomi ummah.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya beralih kepada isu yang berkaitan Lembaga Tabung Haji yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Kalabakan dan juga Yang Berhormat Pendang. Yang Berhormat Kalabakan mencadangkan supaya Tabung Haji mewujudkan satu sistem bagi menentukan giliran menunaikan haji dan kuota mengikut negeri. Untuk maklumat Ahli-ahli Yang Berhormat, Tabung Haji telah mempunyai sistem dan menentukan kelayakan seseorang untuk terpilih menunaikan fardu haji di mana sistem ini kita namakan dengan sistem pendaftaran haji terbuka. Di bawah sistem ini umat Islam di negara ini digalakkan merancang dan mendaftar lebih awal untuk menunaikan haji mereka dan tidak hanya mendaftar pada tahun semasa atau menghampiri musim haji dengan harapan untuk pergi haji pada tahun semasa ataupun tahun tersebut.

Mereka yang mendaftar lebih awal akan lebih mendapat peluang pergi haji untuk lebih awal. Jadi sebab itu sistem ini masih digunakan. Selain daripada itu, oleh kerana keupayaan pergi haji pada masa ini dihadkan bukan kuota daripada Kerajaan Malaysia tetapi kuota yang telah ditentukan oleh pihak Kerajaan Arab Saudi dalam menentukan keselamatan dan juga menentukan peluang tempat tinggal yang lebih selesa. Di mana daripada tahun ke tahun Kerajaan Arab Saudi telah menghadkan bilangan bilik mengikut keluasan yang diberikan kaki persegi kepada setiap jemaah haji yang ditempatkan.

Dulu mungkin ada pendaftaran yang dibolehkan orang mendaftar satu bilik yang boleh mengisi dua katil kosong tetapi dalam itu 20 orang sebahagian tidur di luar. Akan tetapi, sekarang ini kerajaan tidak akan mengeluarkan lagi visa melainkan *diconfirmkan* tempat tinggal, hotel dan keluasan bilik tersebut. Ini merupakan pendekatan baru...

**Tuan Haji Taib Azamuddin Md. Taib [Baling]:** *[Bangun]*

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Sekejap saya minta sedikit lagi untuk saya beri laluan kepada Yang Berhormat Baling. Di bawah sistem ini, kita melihat keupayaan pergi haji pada masa ini dihadkan oleh kuota haji yang telah disepakati oleh negara OIC sejak tahun 1981. Maka jumlah

pendaftaran telah disusun, jumlah kuota haji umat Islam di Malaysia iaitu 26,000 orang bagi setiap tahun atau 0.1% bagi jumlah penduduk negara. Permohonan telah dikemukakan kepada Arab Saudi supaya dipertingkatkan kuota berdasarkan jumlah penduduk sekarang yang berjumlah 28 juta orang. Sila.

**Tuan Haji Taib Azamuddin Md. Taib [Baling]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Menteri.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Bagi ringkas Yang Berhormat.

**Tuan Haji Taib Azamuddin Md. Taib [Baling]:** Ya... Ya.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Takut Yang Berhormat Menteri tidak – waktu dia itu.

**Tuan Haji Taib Azamuddin Md. Taib [Baling]:** Tidak mengapa. Saya boleh jamak. *[Ketawa]* Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Sebenarnya mengenai kuota ini, kita faham kerana adalah maknanya suatu yang melibatkan pihak berkuasa Arab Saudi. Cuma persoalan yang sekarang ialah kemungkinan dirasakan oleh banyak pihak terhadap layanan yang berbeza iaitu antara orang yang pergi dengan Tabung Haji dan dengan pakej swasta.

Saya sebenarnya ada ditemui dan saya ada bukti pun. Seorang yang dilahirkan pada tahun 1942, mendapat tawaran untuk pergi haji kalau ikut senarai Tabung Haji ialah pada tahun 2032. Jadi bermakna dia boleh pergi haji waktu umur dia 80 tahun lebih. Jadi ini satu perkara yang saya rasa mungkin untuk mengatasi rungutan inilah kita perlu lihat dan kita tengok balik jugalah walaupun yang daftar awal dan sebagainya itu tetapi benda-benda yang sebegini mungkin kita boleh lihat juga dalam *special* kes.

Keduanya ialah baru dua minggu, tiga minggu lepas saya difahamkan dia memang tidak bercadang mula hendak pergi haji tetapi oleh kerana dia minta melalui pakej swasta dengan kos RM20,000 lebih maka dia dapat pergi. Esok dia akan bertolak pergi. Jadi dalam keadaan yang begini yang begitu lama yang menunggu dengan Tabung Haji yang pergi pakej RM25,000 dalam tempoh dua, tiga minggu dia dapat pergi.

Ini persoalan yang timbul di kalangan masyarakat ramai yang kita suarakan di sini untuk dapat dilihat secara yang lebih saksamalah, *wallahualam*.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]:** Ya, Yang Berhormat Menteri saya hendak perelaskan sikit. Saya duduk di sini semasa Yang Berhormat Kalabakan berdiri dan membahas. Yang dipersoalkan Yang Berhormat Kalabakan ialah ada yang menunggu sampai lima tahun tetapi ada yang boleh dalam lima tahun itu lima kali pergi haji. Itu dipersoalkan dia. Jadi kita patut mempunyai sistem supaya keutamaan diberi kepada yang belum pergi haji. Pakej ataupun bukan pakej.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** *[Bangun]*

**Datuk Alexander Nanta Linggi [Kapit]:** Tuan Yang di-Pertua, boleh sambung sedikit ini perkara Kapit. Yang Berhormat Menteri, ini untuk kawasan yang jauh di pedalamanlah. Walaupun penduduk kita masyarakat Islam di Kapit agak tidak berapa ramai tetapi mereka ini memang Islam juga. Perlu juga pergi haji. So, mereka ini ada memohon bantuan daripada saya dan saya bawa pada di peringkat negeri Sarawaklah Menteri Muda tetapi tidak dapat membantu juga tahun ini.



Bagaimanakah agihan ataupun *allocation* kepada kami yang jauh terpencil di luar bandar ini. Janganlah terlepas pandang. Sekian, terima kasih.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Terima kasih kepada Yang Berhormat Baling yang telah menimbulkan jemaah haji yang telah berdaftar. Sebagaimana yang saya sebutkan tadi bahawa oleh kerana pendekatan yang kita guna pakai berpandukan kepada prinsip yang berdaftar dahulu didahulukan. Jadi dalam masa yang sama juga ada di sana kelonggaran-kelonggaran yang kita berikan di mana orang yang berumur 75 tahun ke atas, yang ini kita tidak mengenakan sekatan untuk tempoh kerana mengambil kira tempoh umur.

Jadi kalau dia berumur hari ini 1942 tahun, 82 tahun baru boleh umur 82 baru boleh jadi dia tidak perlu menunggu sampai 82 tahun, 75 tahun kalau keadaan berlaku begitulah. 75 tahun dia sudah boleh atas keistimewaan. Begitu juga dengan orang yang cacat, begitu juga dengan orang yang sakit, begitu juga orang yang dia pergi untuk membantu mengikuti dia punya mahram dia atau pun dia mengikuti keluarga dia. Dia sudah pergi haji tetapi pergi kerana mengikuti, yang ini keadaan dia berlaku boleh kita pertimbangkan yang polisi Tabung Haji ada di sana begitu.

Selain daripada itu juga Yang Berhormat Kalabakan yang timbulkan bahawa di tempat dia – saya sebutkan saya masih ingat lagi daripada Kalabakan di bawah Tabung Haji pejabatnya di Sandakan. Saya sudah buat penelitian berdasarkan penghujahan Yang Berhormat Kalabakan di mana daripada Kalabakan kita di bawah Tabung Haji, Sandakan kita mengizinkan sebanyak kelulusannya 243 orang yang menunaikan ibadat haji daripada kawasan tersebut.

Jadi kita sudah meneliti tengok daripada kawasan-kawasan tersebut ialah kebanyakan mereka adalah yang pertama kali pergi. Akan tetapi, ada yang pergi untuk lebih daripada sekali berdasarkan kepada rekod yang kita ada. Kita juga melihat oleh kerana untuk maklumat Dewan yang mulia ini, kita 60% diperuntukkan haji ini kepada jemaah haji yang pergi menggunakan muassasah. 40% berdasarkan kepada jemaah haji yang pergi kepada berdasarkan pakej-pakej termasuk pakej-pakej kita ada lebih kurang 28 kalau tidak silap saya akan saya betulkan nanti kalau kesilapan jumlah 28 pakej tadi.

Di mana pakej-pakej ini kita terpaksa serahkan kepada mereka kerana muassasah untuk makluman 60% daripada 26,000 ini adalah kalangan-kalangan yang ditempatkan paling jauh 1.2 kilometer. Kebiasaannya 800, 900 kilometer bagi golongan muassasah. Ada pun hotel-hotel yang *zero meter* dengan izin ataupun kedudukan bangunan itu dia duduk di dalam tanah kawasan Masjidil Haram yang dalam bangunan itu pun juga boleh sembahyang. Kos untuk pembayarannya bagi hotel-hotel yang bertaraf lima bintang, enam bintang ini dia menjangkau kepada lebih kurang 100,000 ada, ada yang 80, ada yang 70 dan sebagainya yang tidak memungkinkan untuk kita meletakkan kalangan muassasah.

Untuk maklumat, mungkin ada di sana juga menyebut kata kita lebih bersifat komersial. Bukan kerana komersial kita tidak mampu menampung lagi bagi tujuan penempatan hotel-hotel yang mahal ini kerana kos ini kita bayar. Untuk maklumat Ahli-ahli Yang Berhormat, muassasah sahaja pihak Tabung Haji terpaksa memberikan subsidi sebanyak RM3,060 kepada setiap orang yang pergi. Jadi sebab itu kita daripada tahun daripada semasa ke semasa, dari tahun ke tahun kita cuba meneliti dan melihat ruang dan juga keadaan supaya kita adil kepada pendeposit dan juga kita adil untuk tujuan penubuhan Tabung Haji bagi membantu dan menolong kalangan orang yang menunaikan haji. Sila.

## ■1920

**Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih...

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Sekejap, sekejap. Saya ada satu lagi Yang Berhormat Kaput takut nanti saya terlupa Yang Berhormat Kaput.

**Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]:** Okey, sila, sila.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Yang Berhormat Kaput, saya sebutkan tadi terima kasih atas perhatian dan juga semangat untuk membantu jemaah haji dan saya rasa ini contoh Ahli Yang Berhormat yang baik membantu jemaah-jemaah daripada kawasan mereka daripada Kaput untuk tujuan menunaikan haji. Akan tetapi saya katakan tadi *base* kita ataupun kita punya semangat pemilihan kita berdasarkan yang mendaftar dahulu. Apa pun saya mengambil perhatian mungkin ada kelonggaran-kelonggaran yang perlu diambil perhatian daripada tempat-tempat yang berdasarkan pedalaman dan sebagainya. Sila.

**Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa [Bachok]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya ikuti laporan dalam media baru-baru ini tentang keadaan jemaah haji kita di Mekah dan Madinah yang sudah pun *Alhamdulillah* sampai ke tempat tujuan masing-masing. Satu *point* yang dibangkitkan oleh media baru-baru ini ialah peratus mereka yang ingin mendapat khidmat melalui pakej ini meningkat. Jadi meningkat ini, adakah selain daripada keupayaan jemaah haji kita, tetapi saya rasakan mungkin ada kaitan dengan kuota. Mungkin mereka menunggu sekian lama melalui program biasa, mereka tidak dapat pergi, mereka *upgrade* kepada pakej. Jadi saya ingin tahu berapakah kuota yang sebenarnya, yang kita perolehi setiap tahun khususnya pada tahun ini contohnya yang melalui pakej biasa tidak boleh, tetapi kalau mereka pergi dengan pakej-pakej yang lebih mahal mereka dapat untuk menunaikan haji, itu yang pertama.

Kedua Yang Berhormat Menteri saya ingin tahu, adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa saya mendapat satu laporan dan minta mohon disiasatlah tentang berlakunya penyelewengan yang melibatkan saya sebutkan di sini, Tabung Haji Bayan Lepas yang ada mengenakan kepada jemaah haji yang pakej biasa, rombongan biasa ini kalau hendak mempercepatkan mereka ini pergi haji dicaj RM1,000. Ini beberapa orang jemaah haji yang menghantar maklumat kepada kita minta mohon disiasat. Maknanya RM1,000 bagi mereka itu adalah terlalu besar kosnya yang sudah tentulah boleh digunakan untuk mereka ketika berada di Mekah nanti. Terima kasih Yang Berhormat Menteri.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih juga tentang pandangan dan juga cadangan serta soalan berkenaan dengan pakej swasta dan juga pakej daripada Muassasah. Memang dalam keadaan yang ada pada hari ini kita melihat, saya melihat di sana ada keupayaan. Sebenarnya ada beberapa faktor punca orang memohon untuk pergi dengan pakej-pakej swasta. Di antaranya mereka ini selain daripada mempunyai kewangan, tetapi pakej swasta ini dia lebih dekat dengan pengasuhnya ataupun pembimbing sepanjang menunaikan ibadat haji, kerana kelompoknya tidak begitu besar lebih kurang 1,000 atau 1,000 lebih setiap pakej tersebut. Mereka menempatkan tenaga-tenaga pembimbing mutawif dan sebagainya yang sentiasa bersama dengan mereka.

Jadi ini menyebabkan pakej itu lebih dilihat begitu menarik dan sebab kebiasaannya Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Yang Berhormat orang yang

hendak pergi haji ini dia memang jaga sangat orang Kedah kata, dia beradab beradun sungguh supaya haji dia bagi elok, bagi tertib, dia balik hendak supaya panggilan haji dia itu kena dan dia balik tidak mahu pening kepala, takut haji dia itu batal atau tidak, maka dia pergi dalam keadaan dia bukan hanya sekadar duduk di sini, di sana pun dia hendak dibimbing dan dia hendak tanya soalan tidak henti-henti. Jadi kemudahan itu dia ada kepada pakej tadi, satu hal.

Kedua ialah kemampuan daripada kalangan orang yang hendak pergi tadi dan selain daripada itu juga ialah mungkin pada hari ini sudah kurang kedengaran pada telinga kita. Dahulu orang kata pasal apa hendak cari yang hak senang. Haji ini kena payah. Akan tetapi konsepnya sudah difahami orang, ibadat di Masjid Haram itu dan Masjid Nabawi adalah merupakan ibadat semua orang sama. Pergi pakej pun sama masuk situ yang tidak pakej pun sama di situ. Jadi dia lebih senang untuk memilih supaya dia selesa di bilik.

Sebab maklumlah Tuan Yang di-Pertua dan juga Ahli-ahli Yang Berhormat 40 hari duduk asing dengan isteri. Saya minta maaf saya kena maklumkan juga bahawa pegawai-pegawai saya di Tabung Haji belakang ini terpaksa menanggung masalah bilik, kita sediakan ialah untuk kita faham tuntutan naluri dan sebagainya kita ada bilik, bilik apa Yang Berhormat Sri Gading? Bilik berkat. Bilik berkat ini kunci dia tidak kira apa yang hak mari minta dan kunci itu kita terpaksa jaga takut orang *duplicate*. Jadi kerana pasal kunci tidak putus bagi dan ada orang yang tidak boleh makan berasingan daripada isteri. Ada orang yang dia kena duduk bersama dengan suami sebab dia *independent* dengan izin, dia amat bergantung kepada suami dan juga bergantung kepada isteri.

Jadi keadaan ini mereka lebih selesa untuk bayaran lebih sedikit daripada RM9,980 daripada bayaran biasa. Ini keadaan yang dapat kita fahami...

**Puan Hajah Nancy Shukri [Batang Sadong]:** Yang Berhormat Menteri, boleh bagi laluan sedikit.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Sekejap sedikit lagi, hendak habiskan ini.

**Puan Hajah Nancy Shukri [Batang Sadong]:** Okey.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Selain daripada itu juga tentang jumlah kita pada tahun ini biar saya katakan jumlah dalam keadaan untuk jumlah di Dewan ini, saya sebutkan ialah sebanyak 26,000 orang yang boleh kita isytiharkan dan selebihnya kita sentiasa memohon peningkatan daripada Kerajaan Arab Saudi kerana ini di antara permohonan yang kita pegang dengan Kerajaan Arab Saudi dengan sentiasa kita tambahkan dan saya mengharapkan usaha-usaha kita sentiasa berterusan bagi menambah bilangan mereka. Tuan Yang di-Pertua, ada soalan lagi? Ya, sila.

**Puan Hajah Nancy Shukri [Batang Sadong]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya hendak bertanya bagi pihak orang Sarawaklah ramai yang telah bertanya dengan saya kenapa tahun ini kita hanya dua penerbangan dari Sarawak. Kalau dibandingkan dengan tahun lepas ada tiga penerbangan dan tahun sebelumnya ada empat penerbangan. Jadi ini mengelirukan orang ramai sama ada ia mengurangkan bilangan mereka yang naik haji dari Sarawak atau tidak. Jadi minta penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri. Terima kasih.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Terima kasih. Memang dalam senarai jadual penerbangan kekerapan kita pergi ini dia berbeza di antara negeri dengan negeri dari tahun ke tahun. Memang betul. Akan tetapi

sebenarnya ada jumlah-jumlah yang berbeza ini dia tidak semua, oleh kerana katakan dua penerbangan daripada Sarawak begitu juga dua penerbangan daripada Sabah. Dia tidak semuanya, bermakna hanya dua penerbangan dan itulah jumlah orang Sabah dan Sarawak yang pergi ke Mekah. Akan tetapi ada yang mereka ini dia bertolak daripada KLIA sebab dia memohon berdasarkan permohonan tarikh-tarikh pemergiannya, kerana ada kekangan kerja, cuti sekolah, anak periksa dan sebagainya. Jadi tarikh-tarikh tersebut tidak dapat memungkinkan kita memenuhi jadual penerbangan semuanya sekali. Jadi dua penerbangan itu adalah disebabkan kerana tarikh yang berbeza, tetapi jumlah pemergian itu lebih ramai daripada yang dua penerbangan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada itu juga ialah berhubung dengan cadangan pengagihan kuota bagi negeri. Sistem pendaftaran haji terbuka yang dipraktikkan sekarang, jumlah pendaftaran haji yang telah diterima daripada negeri adalah melambangkan jumlah umat Islam di negeri itu, di mana lazimnya di negeri yang mempunyai jumlah umat Islam yang ramai jadi jumlah pendaftaran haji tinggi berbanding di negeri-negeri yang lain. Oleh itu tidak wujud keperluan bagi kuota sebab kita menggunakan yang dahulu didahulukan.

Dalam kesempatan ini saya menegaskan bahawa Tabung Haji komited untuk meningkatkan peluang kepada umat Islam yang kali pertama hendak menunaikan fardu haji dan untuk itu mulai tahun ini 2010/1431H, Tabung Haji telah menguatkuasakan larangan mendaftar haji. Bukan sekadar tidak boleh pergi, larangan mendaftar haji kepada mereka yang baru balik daripada menunaikan fardu haji. Ini bermakna mereka yang telah pergi pada tahun lepas 2009/1430H tidak boleh membuat pendaftaran baru kecuali selepas tempoh lima tahun.

Ini adalah syarat baru yang kita perketatkan berbanding syarat sedia ada iaitu tidak boleh tunai haji dalam tempoh lima tahun. Namun demikian terdapat sejumlah kecil yang diberikan kelonggaran yang sebagai mana saya sebutkan sebentar tadi, iaitulah kena mengiringi muhram yang telah terpilih ataupun kerana mengiringi warga tua yang diberikan keutamaan pada tahun semasa iaitu keluarganya, berdasarkan garis usia yang tertentu yang diputuskan untuk tahun berkenaan ataupun kerana mereka yang bertugas.

Selain itu Tabung Haji telah mewujudkan dasar menghalang mereka di bawah umur 15 tahun daripada menunaikan fardu haji. Tujuannya ini ialah untuk meningkatkan peluang pergi haji kepada umat Islam yang telah berumur lanjut berbanding dengan yang belum baligh. Dasar ini telah dilaksanakan secara berperingkat pada tahun ini dan akan dikuatkuasakan sepenuhnya pada tahun hadapan. Berkaitan dengan pakej am pula. Dimaklumkan pakej ini dahulunya dikenali dengan rombongan Tabung Haji dengan dikenakan bayaran haji yang tertentu telah dimansuhkan bermula musim tahun ini 1431H dan mereka yang mempunyai rombongan ini telah pun membayar kos sebenar bukan RM10,000 seperti yang dinyatakan.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat dan Dewan yang mulia ini...

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** *[Bangun]*

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Sila.

**Dato' Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri. Isu yang di bawah umur 15 tahun itu. Saya hendak tanya berapa *percent* setakat ini, maknanya orang yang bawah umur 15 tahun ini yang pergi ke Mekah sehingga kita hendak menidakkan peluang mereka itu untuk menunaikan fardu haji?

## ■1930

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Yang Berhormat Pokok Sena, saya tidak ada maklumat yang lengkap buat masa sekarang untuk beberapa persen jumlah tersebut tetapi ini merupakan pendekatan-pendekatan yang kita ambil. Ini kerana daripada kalangan jawatankuasa kita, ulama dan juga fatwa daripada kalangan yang berada di Lembaga Tabung Haji ini memberikan pandangan supaya 15 itu dikira belum baligh. Namun angka yang miliki bagi umur yang 0 hingga 20 tahun adalah merupakan angka yang agak banyak juga daripada kalangan ini, kerana buat masa sekarang ada ibu bapa yang mendaftar anak mereka itu dengan Kelab Taha ataupun dia mendaftarkan anak dia dalam tempoh beberapa umur yang tertentu untuk turut sama, jadi ini keadaan yang menyebabkan timbul keperluan kepada kita menggunakan pendekatan.

Namun seperti yang saya sebutkan tadi, ada keadaan-keadaan kekecualian yang tertentu yang diberikan, yang bukan merupakan mandatori yang tidak boleh dibincangkan. Jadi, ini kedudukan, yang saya tidak ada saya akan beri kemudian sehingga 15 tahun ke bawah yang tidak dibenarkan pergi haji tadi, silakan.

**Tuan Salahuddin Haji Ayub [Kubang Kerian]:** Yang Berhormat, sedikit sahaja tentang pesara tentera yang berpangkat rendah, yang tinggi-tinggi itu tidak apalah, yang jeneral, kolonel, yang berpangkat rendah ini yang mana mereka telah ada kemampuan, adakah ada suatu keutamaan ataupun kuota bagi mereka, terima kasih.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Tuan Yang di-Pertua, seperti mana yang saya sebutkan tadi bahawa kita menggunakan *based* kita ialah yang dahulu kita dahulukan. Walau bagaimanapun saya sebutkan tadi, ada juga ruang-ruang untuk tujuan bagi kepentingan-kepentingan yang tertentu walaupun kita tidak sebutkan kuota tetapi yang boleh kita pertimbangkan daripada semasa ke semasa berdasarkan pemerhatian dan penelitian daripada jawatankuasa yang berkaitan dengan haji untuk menimbangkan kalau ada di sana keperluan terutamanya kalau bukan setakat tentera termasuk juga polis dan sebagainya, kekangan untuk mereka pergi dengan kewangan mereka. Jika kita tidak benarkan pergi cepat, wang tersebut mungkin tahun depan menjadi hangus jadi projek lain. Jadi ini juga memerlukan pertimbangan-pertimbangan yang diuruskan daripada semasa ke semasa.

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Dewan yang mulia, jemaah haji yang menunaikan fardu haji mengikut kaedah Muassasah, saya sebutkan tadi terdiri daripada 60%. Setiap jemaah haji Muassasah sebenarnya membayar kos haji RM9,980 iaitu kurang daripada kos sebenar RM13,040. Tabung Haji menanggung kos perbezaan RM3,060 bagi tahun 2010. Dijangkakan bahawa Tabung Haji dengan pengurusan Jemaah Haji Muassasah akan menanggung sebanyak RM65 juta manakala 40% lagi jemaah haji adalah terdiri daripada jemaah haji yang memilih tawaran pakej haji, yang dibuat oleh agensi-agensi pelancongan yang dilesenkan, dirujuk kepada pengelola jemaah haji dan anak syarikat Tabung Haji iaitulah TH *Travels and Services* dan harga bagi pakej-pakej yang ditawarkan adalah ditentukan sendiri oleh syarikat yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, sila.

**Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]:** *Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh*, selepas ini Yang Berhormat Menteri boleh jawab bertulislah, kerana menyempurnakan sembahyang Maghrib, kami semua boleh jamak. *Just* untuk rekod, kita amat berterima kasih kepada Tabung Haji dan

berterima kasih kepada kerajaan. Subsidi RM3,000 lebih bagi setiap jemaah haji bukan satu angka yang kecil, ia benar-benar memberikan pertolongan. Saya mengikuti Tabung Haji ini dari semasa ke semasa perkhidmatan Tabung Haji semakin baik, *alhamdulillah*.

Jadi, kita harap perkhidmatan ini kerana diteliti sangat oleh kerajaan Barisan Nasional ini. Ini Tabung Haji ditubuhkan oleh kerajaan dan memang diberikan perhatian yang paling dekat di hati pemimpin-pemimpin Barisan Nasional, orang PAS tidak boleh marah ini, ini kenyataan. Yang Berhormat Menteri pun saya tengok bersungguh-sungguh, Tabung Haji pun bersungguh-sungguh, semakin hari semakin baik, kelemahan kalau hendak dicari boleh dicari tetapi syukurlah kita rakyat Malaysia yang beragama Islam mendapat satu badan yang benar-benar bertanggungjawab, yang telah memungkinkan jemaah haji Malaysia ini mendapat nama yang baik daripada Kerajaan Arab Saudi dan mendapat pengiktirafan daripada negara-negara Islam yang lain, malahan ada negara-negara Islam yang lain, mahu mengerjakan haji, rukun Islam kelima ini melalui Tabung Haji kita.

Satu pengiktirafan yang sangat besar, yang saya harap dan saya doakan Tabung Haji terus berperanan memberikan segala perkhidmatan sehingga orang Malaysia satu-satunya kelompok orang Islam yang begitu diberikan layanan yang paling istimewa. Tempat tinggal, pengangkutan, makan minum, kesihatan, penempatan di Arafah, Mina, Mekah dan Madinah yang berhampiran dengan masjid, *alhamdulillah*. Saya hendak mengucapkan terima kasih sebanyak-banyaknya bagi pihak seluruh jemaah haji, terima kasih Yang Berhormat.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih, tahniah dan saya berasa amat bangga Yang Berhormat Sri Gading telah memberikan tahniah kepada bukan saya tetapi Tabung Haji yang telah lama menerajui bagi pengurusan Tabung Haji ini. Tentunya *spirit* ataupun semangat kerajaan menubuhkan Tabung Haji ialah untuk memenuhi sasaran semua keperluan umat Islam supaya lebih tersusun dan lebih terurus pelaksanaan ibadah haji.

Sebagaimana saya sebutkan tadi Tuan Yang di-Pertua, bahawa kita tidak memilih lebih daripada 1.2 kilometer, jarak daripada Masjidil Haram, di Masjid Nabawi lagi dekat jaraknya dengan *courtyard* ataupun daripada kawasan persekitaran masjid tersebut. Ada orang yang terpaksa duduk 10 kilometer, 15 kilometer dan sebagainya dan kita bayangkan bahawa perjalanan 40 hari, naik kapal terbang pergi dan balik, pergerakan Mekah ke Madinah, Arafah, Mina, Mudzhalifah dan sebagainya, makan dan minum termasuk penginapan, termasuk penjagaan kesihatan dan sebagainya dalam kos yang hanya tidak sampai RM10,000. Kita pergilah bercuti di mana-mana pun, kos cuti RM10,000 untuk 40 hari dengan penerbangan dan juga pengangkutan, kita tidak akan dapat seperti jumlah tersebut.

Apa pun, saya minta izin sedikit lagi, terima kasih juga Yang Berhormat Sri Gading kerana memberikan pandangan untuk minta saya berhenti awal, kalau itu pun diizinkan, kalau tidak diizinkan, saya mohon berhenti dahulu, saya masuk balik tidak apa. Namun saya hendak tambah satu sahaja lagi dahulu sebelum kalau diizinkan, mana-mana satu cadangan untuk memberi jawapan secara bertulis ataupun minta supaya bentangkan semula lagi ataupun saya menghabiskan penggulungan saya. Namun saya hendak tambah, kalau tidak tambah yang ini takut nanti menjadi kecelaruan dan saya sudah janji kepada wartawan tadi yang bertanya tentang simpanan deposit tanpa persetujuan

pendeposit di mana wang simpanan mereka telah dikeluarkan dalam Laporan Audit Negara.

Suka saya hendak menjelaskan kepada semua, kes yang berlaku seperti mana Laporan Audit Negara hanya melibatkan transaksi di kaunter di mana kes ini berlaku. Punca kes adalah kerana terdapat pegawai yang tidak memenuhi standard manual prosedur kerja dan wujudnya pakatan antara juruwang dan juga penyelia dalam pengurusan transaksi. Pengurusan Tabung Haji telah mengambil pendekatan yang telus dan tidak berkompromi dalam sebarang isu salah laku yang melibatkan anggota khususnya dalam mengendalikan wang pendeposit. Pihak Tabung Haji telah membuat siasatan rapi dan telah mengambil tindakan terhadap anggota yang bertanggungjawab yang membuat pengeluaran tidak sah tersebut. Sebarang isu salah laku telah dikenakan tindakan yang tegas seperti tindakan undang-undang dan tindakan membuang kerja kepada anggota yang didapati bersalah. Pada masa sekarang tindakan mahkamah sedang diambil terhadap bekas anggota tersebut.

Untuk saya hendak memberi sedikit kronologi ceritanya, kes berlaku di Sandakan, di mana dua orang pegawai dan juga juruwang yang telah berpakat apabila pendeposit simpan duit, dia minta supaya diberikan cap jari di situ dengan janji bahawa apabila dia mendapat haji sahaja, dia tidak perlu datang lagi ke kaunter untuk menandatangani, sedangkan prosedur itu tidak diwujudkan di mana-mana.

#### ■1940

Akan tetapi ini merupakan satu kelakuan salah laku yang besar pecah amanahnya dan perkara ini berjalan dari tahun 2007 sehinggalah sampai keadaan audit. Oleh kerana pengeluaran wang ini mengikut kaedah yang betul, jadi audit tidak dapat menemui kesilapan ini tetapi apabila penyimpan atau pendeposit datang untuk *check* kewangan terakhir bakinya, dia mendapati bahawa wang telah berkurangan dan hasil daripada itu, siasatan telah dibuat. Tindakan telah pun diambil kepada pegawai dan juga juruwang tersebut di mana kehilangan RM435,850 ini telah dipulangkan, di mana sebahagiannya iaitu RM129,750 ini daripada kedua-dua pegawai dan juga anggota tadi dan daripada insurans yang telah menginsuranskan kewangan ini iaitu sebanyak RM355,100 telah dikembalikan kepada pihak pendeposit dan telah dimasukkan kembali dalam akaun pendeposit tersebut.

Dalam masa yang sama juga, kedua-dua anggota ini telah pun dibuang kerja dan juga seorang juruwang telah pun selesai perbicaraan dan menunggu hukuman dan pegawai masih dalam proses perjalanan mahkamah untuk perbicaraan. Apa yang penting bagi Tabung Haji ialah kepentingan pendeposit dijaga dan dilindungi sepenuhnya di mana setiap ringgit yang dikeluarkan secara tidak sah oleh anggota Tabung Haji akan dipulangkan semula. Berikutan itu, Tabung Haji telah mengetatkan lagi sistem kawalan dalaman bagi membendung dan memastikan perkara ini tidak berulang.

*[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee) **mempengerusikan Mesyuarat**]*

Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Yang Berhormat, suka saya sebutkan walaupun tahun 2010 belum berakhir tetapi berdasarkan trend, saya meletakkan keyakinan paling tidak Tabung Haji mampu untuk mempertahankan kita punya dividen dan bonus untuk pendeposit – kalau tidak lebih, kita akan bertahan sebagaimana tahun yang lalu iaitu 5% termasuk interim bonus yang telah kita

berikan. Jadi ini komitmen kita yang berterusan untuk memberikan keyakinan kepada pendeposit-pendeposit kita.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon izin kalau boleh...

**Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]:** Tuan Yang di-Pertua, saya cadangkan Yang Berhormat Menteri menjawab secara bertulis.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya, tidak ada masalah Yang Berhormat.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kalau diizinkan untuk saya menjawab secara bertulis bagi baki kepada soalan-soalan yang lain. Izinkan?

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya.

**Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum:** Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Seterusnya saya jemput Kementerian Perusahaan Perladangan dan komoditi.

#### 7.42 mlm.

**Menteri Perusahaan Perladangan dan Komoditi [Tan Sri Bernard Giluk Dompok]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terlebih dahulu saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan Bajet 2011 yang menyentuh isu-isu yang berkaitan dengan Kementerian Perusahaan Perladangan dan Komoditi.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Jasin telah mencadangkan supaya pekebun-pekebun kecil getah diberi bantuan baja secukupnya serta bantuan kewangan kepada mereka yang berminat untuk mengusahakan tanaman getah di kawasan tanah terbiar. Untuk makluman Yang Berhormat, kementerian saya melalui Lembaga Getah Malaysia telah melaksanakan program pemindahan teknologi dan pembangunan pekebun kecil getah dan bantuan yang diberi adalah dalam bentuk anak benih getah berkualiti, input pertanian seperti baja, racun rumpai serta peralatan torehan bernilai di antara RM1,800 hingga RM2,100 sehektar bergantung kepada umur pokok. Dalam tempoh Rancangan Malaysia Kesembilan, seramai 12,404 orang pekebun kecil getah dengan keluasan 25,186 hektar telah mendapat manfaat di bawah program ini.

Manakala di bawah Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua, kerajaan telah menyediakan peruntukan sebanyak RM6 juta untuk bantuan bahan tanaman berkualiti dan input pertanian seperti baja bagi penanaman baru getah termasuk mereka yang ingin mengusahakan di kawasan tanah terbiar di Sabah dan Sarawak. Selama ini, setakat 2,034 pekebun kecil persendirian dengan keluasan 1,844 hektar di Sabah dan 748 pekebun kecil dengan keluasan 900 hektar di Sarawak telah menikmati bantuan ini.

Berhubung saranan Yang Berhormat Jasin dan Yang Berhormat Ledang supaya pengkomersialan hasil penyelidikan seperti *rubber seismic bearing*, *rubberized bitumen* dan *dock fender* dipercepatkan, sukacita dimaklumkan bahawa *rubber seismic bearing* dan juga *dock fender* telah pun dipasarkan.

Sebagai contoh, *rubber seismic bearing* telah pun digunakan dalam pembinaan bangunan Kementerian Perumahan Algeria. Selain itu, pada tahun 2009, sebanyak 9,000 unit *rubber seismic bearing* bernilai RM76.8 juta telah pun dibekalkan ke Tehran, Iran bagi pembinaan 150 blok pangsapuri. Pada masa ini,



terdapat dua syarikat Malaysia yang mengeluarkan produk ini. Di samping ini, *rubber bridge bearing* juga akan digunakan dalam pembinaan jambatan kedua Pulau Pinang yang dianggar akan menggunakan sebanyak 1,300 unit dengan nilai RM17.5 juta.

Mengenai *dock fender* pula, tiga buah syarikat Malaysia telah pun mengeksportkan untuk kegunaan industri maritim. Bagi *rubberized bitumen* pula, adalah didapati belum ada syarikat-syarikat tempatan yang berminat untuk menggunakan produk ini untuk pembinaan jalan memandangkan kos yang tinggi. Pada masa ini, LGM sedang berusaha melakukan penyelidikan lanjut bagi mengurangkan kos pembuatan produk ini.

Yang Berhormat Ledang juga menyentuh mengenai harga getah yang telah melonjak naik pada masa ini. Purata harga SMR 20 pada bulan Oktober 2010 ialah RM11.55. Sukacita juga dimaklumkan bahawa harga tertinggi SMR 20 dalam sejarah yang telah direkodkan adalah RM12.07 sekilogram iaitu pada 26 Oktober 2010. Berdasarkan trend dan faktor-faktor pasaran, harga getah dijangka stabil untuk tempoh beberapa bulan yang akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Tuaran pula telah bertanya mengenai harga getah di Sabah yang lebih rendah daripada Semenanjung. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pada masa ini harga getah beku peringkat ladang yang ditawarkan di Sabah adalah tidak jauh berbeza dengan Semenanjung. Sebagai contoh, bagi bulan Oktober 2010, harga purata getah beku peringkat ladang di Sabah adalah RM4.17 sekilogram dan di Semenanjung pula adalah RM4.86 sekilogram.

Walau bagaimanapun, bagi getah keping tidak di asap ataupun *USS (unsmoked sheet)* di Sabah, purata harga peringkat ladang bagi bulan Oktober 2010 adalah RM5.72 sekilogram iaitu dengan mengambil kira 70% kandungan getah kering. Harga berkenaan adalah harga yang ditetapkan oleh Lembaga Industri Getah Sabah.

Bagi membantu pekebun kecil getah di Sabah mendapat harga yang berpatutan berdasarkan pengiraan peratus kandungan getah kering (*dried rubber content*) yang betul, LGM telah pun menempatkan lima buah mesin RRIMRAPID DRC di Sabah. Dua di LIGS Tenom dan Tuaran, dua di Persekutuan Pekebun Kecil Getah Bumiputera Sabah, Kota Belud dan Kota Marudu dan satu di pejabat LGM di Kota Kinabalu.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Bukit Bintang telah menyentuh berkaitan Pembangunan Tanah Lembaga Getah Malaysia (LGM) di Sungai Buloh. Untuk makluman, seluas 535 ekar daripada 3,300 ekar tanah milik LGM di Sungai Buloh akan dikekalkan untuk keperluan LGM bagi membangunkan kemudahan seperti pusat jema plaza getah, pusat pentadbiran LGM, kolej komoditi dan pusat perniagaan komoditi. Daripada kawasan tersebut, seluas 80 ekar akan dikekalkan dengan pokok-pokok getah sedia ada untuk tujuan penyelidikan, pembiakbakaan jema plaza yang menghasilkan klon-klon getah berhasil tinggi.

#### ■1950

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Tuaran telah membangkitkan isu berhubung dengan peranan kerajaan terhadap penemuan penyelidikan dan pembangunan yang dihasilkan oleh pihak swasta. Untuk makluman Yang Berhormat, kementerian saya sememangnya mengalu-alukan sebarang penemuan R&D termasuk penghasilan bahan tanaman sawit berkualiti tinggi oleh pihak swasta dan individu. Langkah ini akan dapat melengkapkan lagi usaha

Lembaga Minyak Sawit Malaysia ke arah meningkatkan kualiti buah tandan segar dan peratusan kadar bahan minyak.

Mengenai usahawan yang telah menghasilkan anak benih sawit yang mampu mengeluarkan hasil 54 tan buah tandan segar sehektar setahun seperti yang dinyatakan oleh Yang Berhormat dari Tuaran, beliau boleh memohon pendaftaran harta intelek secara peribadi berdasarkan syarat-syarat pendaftaran untuk tujuan pemasaran. Di samping itu, MPOB juga bersedia untuk membantu mengkomersialkan bahan tanaman tersebut setelah mengemukakan data penyelidikan kepada MPOB untuk tujuan validasi. Dalam konteks MPOB, sebahagian data yang dipanjangkan untuk menyokong hasil penyelidikan adalah dianggap sulit dan perkara ini tidak akan dihebahkan kepada mana-mana pihak.

Berhubung dengan saranan supaya klon-klon sawit yang bermutu tinggi digunakan untuk penanaman semula kelapa sawit, perkara ini sememangnya dilaksanakan oleh syarikat-syarikat perladangan yang mempunyai makmal pengeluaran bahan tanaman kornel sawit. Pekebun-pekebun kecil juga boleh membeli bahan tanaman tersebut daripada syarikat-syarikat berkenaan. Bagi membantu meningkatkan pengeluaran bahan tanaman kornel bermutu sawit, kerajaan juga telah menyediakan rebat 50% ke atas tarif elektrik kepada syarikat-syarikat yang mempunyai makmal pengeluaran bahan tanaman kornel sejak tahun 2008.

Tuan Yang di-Pertua, semasa perbahasan Yang Berhormat dari Sekijang turut berharap supaya peruntukan sebanyak RM297 juta dalam Bajet 2011 bagi penanaman sawit dengan klon bermutu tinggi ditumpukan kepada pekebun-pekebun kecil di kawasan luar bandar. Untuk makluman Yang Berhormat, peruntukan tersebut adalah untuk membantu pekebun kecil sawit persendirian di kawasan luar bandar menanam semula pokok-pokok yang berusia melebihi 25 tahun dan tidak produktif melalui penggunaan bahan tanaman berkualiti tinggi. Langkah ini akan meningkatkan produktiviti dan pendapatan pekebun kecil sawit dalam jangka masa yang panjang.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Kanowit menyentuh mengenai bantuan baja dan benih sawit di kawasan beliau dan sama ada isu tanah *Native Customary Rights (NCR)* akan menghalang pemberian tersebut. Bagi Daerah Kanowit, seramai 21 orang pekebun kecil sawit melibatkan keluasan 84 hektar telah pun diberikan bantuan di bawah Skim Bantuan Anak Benih Sawit berkualiti. Kos bantuan sehektar yang diberikan adalah RM3,500 dalam bentuk anak benih dan input pertanian. Setakat ini, sebanyak 13,026 anak benih telah dibekalkan. Bantuan di bawah skim ini juga diberikan kepada pekebun-pekebun kecil yang mempunyai tanah NCR dengan syarat ia terlebih dahulu mendapat pengesahan tuai rumah dan Ahli Dewan Undangan Negeri atau Ahli Parlimen supaya tidak terdapat pertindihan hak milik tanah dan kawasan tersebut bukan dikhaskan untuk pembangunan di masa hadapan.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan cadangan Yang Berhormat Langkawi untuk pembukaan muzium getah atau sawit di Pulau Langkawi adalah dimaklumkan bahawa cadangan tersebut sememangnya baik dan boleh dipertimbangkan pada masa akan datang sebagai salah satu daripada tarikan pelancong di samping menghargai sumbangan sektor-sektor berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya Yang Berhormat dari Pokok Sena dan Yang Berhormat dari Pendang telah bertanya mengenai usaha kerajaan bagi mengeluarkan *biodiesel* daripada hampas kelapa sawit dan *Jatropha*. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kajian sedang dilakukan oleh MPOB untuk menghasilkan bio bahan api daripada bahan buangan industri sawit termasuk

hampas. Buat masa ini, hampas kelapa sawit seperti *palm kernel cake* sesuai digunakan sebagai bahan makanan ternakan manakala tandan buah kosong pula digunakan untuk tujuan *mulching* ataupun pemejalan. Selain itu, *palm kernel shell* juga boleh digunakan sebagai bahan bakar yang datang seperti kilang sawit untuk tujuan penghasilan tenaga.

Berhubung dengan perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Pendang mengenai pengeluaran *biodiesel* dari *Jatropha*, saya ingin maklumkan bahawa ia masih di peringkat kajian bagi memastikan penanaman *Jatropha* untuk pengeluaran *biodiesel* dapat memberikan pulangan yang menguntungkan sebelum ini yang diusahakan secara komersial.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Ranau telah bertanya mengenai ke manakah perginya hasil komoditi perladangan negeri Sabah. Saya ingin maklumkan bahawa Sabah telah menghasilkan sebanyak 5.45 juta tan minyak sawit mentah, 63,009 tan getah dan 3,688 tan biji koko pada tahun 2009. Komoditi-komoditi yang dihasilkan ini di proses di dalam negara dan dieksport sebagai produk bernilai tambah tinggi. Hasil pendapatan daripada komoditi tersebut telah membantu meningkatkan pendapatan pekebun-pekebun kecil, menyediakan peluang-peluang pekerjaan dan seterusnya menyumbang pada pertumbuhan ekonomi negara. Kerajaan Negeri Sabah juga telah mendapat hasil melalui kutipan cukai jualan minyak sawit mentah yang dikenakan pada kadar 7.5% pada purata harga minyak sawit mentah. Pada tahun 2009, hampir RM1 bilion telah berjaya dikutip daripada jumlah pengeluaran minyak sawit mentah di Sabah sebanyak 5.45 juta tan. Adalah dimaklumkan bahawa hanya Kerajaan Negeri Sabah dan Sarawak sahaja yang mengenakan cukai jualan bagi minyak sawit mentah.

Berhubung dengan pembinaan jalan-jalan pertanian seperti yang telah disentuh oleh Yang Berhormat dari Ranau, Kementerian saya bersama-sama dengan Kementerian Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah telah mengenal pasti jalan-jalan yang diperlukan bagi kawasan sawit, koko dan lada dan ini termasuklah di kawasan Ranau yang mana ia akan dilaksanakan pada tahun 2011.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Bakri telah menyentuh tentang perancangan kerajaan bagi industri perabot serta peluang pekerjaan di Muar. Untuk makluman Yang Berhormat, Lembaga Perindustrian Kayu Malaysia (MTIB) telah melaksanakan pelbagai program di Muar, Johor yang bertujuan untuk meningkatkan dan memesatkan industri perabot. Ini meliputi penganjuran bengkel ukiran kayu, menyediakan latihan industri berasaskan kayu untuk menghasilkan tenaga kerja berkemahiran tinggi serta membantu syarikat-syarikat perabot di Muar untuk mempromosikan produk mereka di pasaran tempatan dan antarabangsa.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Pasir Puteh telah membangkitkan isu berhubung aduan daripada penduduk sekeliling yang berhampiran dengan dua buah kilang di kawasan beliau bahawa debu kenaf membahayakan kesihatan. Untuk makluman Yang Berhormat, Lembaga Kenaf dan Tembakau Negara sentiasa memberikan keutamaan terhadap faktor kesihatan dan persekitaran. Berikutan aduan daripada penduduk di kawasan berkenaan, kedua-dua buah kilang tersebut telah pun memasang alat penyedut debu ataupun *vacuum section* pada mesin sedia ada bagi memproses batang kering kenaf untuk mengurangkan kadar pelepasan debu.

Walau bagaimana pun, kilang yang terletak di Bachok kini tidak beroperasi lagi manakala di Pasir Puteh hanya beroperasi pada kadar minimum disebabkan oleh masalah kewangan. Pada tahun 2010, LKTN juga telah memperkenalkan

satu kaedah pemprosesan batang kenaf dengan menggunakan mesin *decorticator* dan ini adalah bagi memudahkan proses pengasingan batang kenaf yang mempunyai kelembapan sekitar 40% hingga 60% daripada gentian *fiber* dan empulur. Melalui kaedah ini, ia dapat mengelakkan berlakunya pencemaran debu di samping memberikan pendapatan tambah nilai kepada penanam-penanam getah dengan memberi nilai tambah kepada produk yang dihasilkan.

#### ■2000

Tuan Yang di-Pertua, bagi mengakhiri penggulungan ini saya ingin merakamkan ucapan ribuan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang mengambil bahagian membahaskan Bajet 2011 berkaitan dengan Kementerian Perusahaan, Perdagangan dan Komoditi. Segala pandangan, ulasan dan saranan yang telah dibuat oleh Ahli-ahli Yang Berhormat akan diberi perhatian sepenuhnya, dan langkah-langkah susulan akan diambil bagi meningkatkan pembangunan industri komoditi negara. Terima kasih. [*Tepuk*]

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Terima kasih Yang Berhormat. Saya menjemput Menteri di Kementerian Luar Negeri.

#### 8.01 mlm.

**Timbalan Menteri Luar Negeri II [Datuk Richard Riot anak Jaem]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat, yang telah mengambil bahagian di dalam perbahasan Bajet 2011 di Dewan yang mulia ini dari 18 Oktober hingga 28 Oktober tahun 2010. Izinkan saya untuk memberikan penjelasan terhadap perkara-perkara di bawah tanggungjawab Kementerian Luar Negeri yang dibangkitkan semasa tempoh perbahasan tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, semasa perbahasan tersebut Yang Berhormat Kinabatangan, Yang Berhormat Lenggong, Yang Berhormat Arau, Yang Berhormat Jasin, dan Yang Berhormat Sri Gading telah menyentuh mengenai perkembangan dua hala antara Malaysia dan Indonesia. Sebagaimana Dewan yang mulia ini sedia maklum, Yang Berhormat Menteri Luar Negeri sendiri telah memberikan jawapan terperinci semasa menjawab pertanyaan-pertanyaan jawab lisan mengenai perkara ini pada 12 Oktober 2010.

Bagaimanapun, saya ingin mengambil peluang ini untuk menjelaskan semula beberapa isu yang telah dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat yang saya sebutkan tadi. Tuan Yang di-Pertua, hubungan di antara Malaysia dan Indonesia pada dasarnya adalah sentiasa baik dan akrab, terutama pada peringkat kerajaan ke kerajaan. Misalnya, pada minggu lepas kerajaan telah menyatakan kesediaannya untuk menghulurkan bantuan kepada Indonesia ekoran bencana alam gempa bumi dan tsunami di Kepulauan Mentawai di Sumatera Barat pada 25 Oktober, dan letusan Gunung Merapi di Jawa Tengah pada 26 Oktober. Keprihatinan Malaysia juga telah digambarkan melalui ucapan takziah daripada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kepada Tuan Yang Terutama Presiden Republik Indonesia. Juga daripada Yang Berhormat Menteri Luar Negeri Malaysia kepada Tuan Yang Terutama Menteri Luar Negeri Republik Indonesia.

Tuan Yang di-Pertua, keakraban di peringkat kepimpinan kedua-dua negara selama ini telah dapat menyelesaikan isu-isu berbangkit menerusi pendekatan diplomasi, mekanisme-mekanisme dua hala dan juga perhubungan secara langsung.

**Tuan M. Manogaran [Telok Intan]:** Penjelasan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Mengenai perhubungan dua hala dengan Indonesia, saya fahamlah sebab mereka - Indonesia adalah jiran kepada kita. Akan tetapi baru-baru ini protes-protes oleh beberapa kumpulan di Jakarta, sehingga mereka menghinakan negara kita dengan membuang najis terhadap kedutaan kita di Jakarta.

Apakah kerajaan kita tidak mampu untuk dengan izin, *recall* duta Malaysia ke Indonesia sehingga orang Indonesia boleh buat sedemikian - membuang najis terhadap kawasan Kedutaan Malaysia ataupun perkarangan Kedutaan Malaysia di Jakarta. Apakah sebab sebenarnya kita tidak larat atau mampu? Adakah kita takut terhadap Indonesia? Apakah sebab yang sebenarnya? Selalu Indonesia membuat protes seperti ini. Apa-apa mereka tidak puas hati, mereka buat protes sedemikian terhadap negara kita.

Saya hendak tahu apakah sebab yang sebenarnya. Adakah sebab mereka adalah jiran kepada kita, mereka boleh buat apa sahaja terhadap kita termasuk menghinakan negara kita? Ataupun adakah ini sebab *Muslim Brotherhood*? Sebab saya tengok kebanyakan tindakan yang kita ambil terhadap negara-negara lain; jika mereka adalah sebuah negara Islam kita dengan izin, *take a softer stand*. Akan tetapi membuang najis terhadap kedutaan kita adalah satu perbuatan yang sanggup dan harus dikutuk, dengan *recalled* duta kita ke negara Indonesia. Apakah sebab-sebab sebenarnya? Sila beri penjelasan. Terima kasih.

**Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]:** Boleh saya sambung sedikit?

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Okey.

**Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]:** Kejadian penangkapan... Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Kejadian pencerobohan pihak asing di kawasan perairan kita sehingga penangkapan beberapa orang nelayan kita sepatutnya boleh dielakkan. Walaupun pada asalnya nelayan kita masih lagi berada di perairan Malaysia. Kejadian ini berlaku di hadapan Batuan Tengah atau *Middle Rocks* kepunyaan Malaysia. *Middle Rocks* ini adalah berhadapan dengan Batu Puteh yang telah dituntut oleh Singapura dan pada ketika ini kepunyaan Singapura. Di mana Singapura telah mendirikan rumah api di sana, dan ia satu bangunan yang cukup lengkap sekali.

Berlainan dengan Batuan Tengah ataupun *Middle Rocks* tadi yang kepunyaan Malaysia, yang tidak didirikan apa-apa bangunan. Maka tidak ada satu petanda untuk kedua-dua belah pihak, sama ada nelayan Malaysia ataupun tentera dari Indonesia untuk mengenali bahawa nelayan kita berada dalam perairan Malaysia. Kejadian ini berlaku lebih kurang 300 meter daripada Batuan Tengah. Maknanya nelayan kita yang mempunyai alatan GPS memang dalam perairan Malaysia. Akan tetapi pihak Indonesia datang membuat tangkapan dan mendakwa mereka berada dalam perairan Indonesia. Kalau Kerajaan Malaysia mendirikan bangunan di Batuan Tengah ini, saya rasa perkara ini dapat dielakkan. Saya hendak tanya daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri, apakah sebenarnya tindakan yang akan dijalankan oleh kerajaan bagi memastikan Batuan Tengah ini yang milik kita akan didirikan bangunan sebagai satu petanda bahawa ini kawasan Malaysia. Kita hendak kalau boleh, kalau ada bangunan ia tidak menjadi Batu Puteh kedua nanti. Terima kasih.

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tambah. Yang Berhormat Timbalan Menteri, dari Kuala Krau sekejap.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Nanti, nanti...

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Sehubungan dengan Yang Berhormat Jasin, satu sahaja. Bukan sahaja bangunan... *[Disampuk]* Berkaitan dengan Yang Berhormat Jasin. Bukan sahaja bangunan hendak didirikan akan tetapi adalah fungsinya untuk memantau keselamatan negara - perairan negara. Minta pandangan.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Jadi terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Tiga soalan dari rakan saya. Seorang daripada pembangkang dan dua dari pihak *backbenchers*.

Jadi mengenai apa yang telah diajukan oleh pihak rakan kita daripada pihak pembangkang, iaitu mengenai tindakan dalam mana perbuatan memijak bendera dan membuang najis ke atas kedutaan kita. Jawapan kita begini... Sebenarnya kita harus ingat negara Indonesia mempunyai jumlah penduduk yang begitu ramai, iaitu hampir 200 juta manusia. Harus diingatkan di sini bahawa perbuatan itu hanya dibuat oleh segelintir rakyat Indonesia sahaja.

#### ■2010

Oleh itu, ini tidak menggambarkan bahawa hubungan baik kita dengan negara Indonesia adalah tidak baik. Sebenarnya di peringkat kerajaan, perhubungan kita amat akrab dan perhubungan kita amat baik sekali. Jadi, tentang soalan sama ada kita akan memanggil balik seperti yang disarankan oleh segelintir kecil rakyat Indonesia, kononnya memanggil mereka sebagai kumpulan 'BENDERA'. Kerajaan berpendapat bahawa pendekatan yang terbaik...

**Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]:** *[Bangun]*

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Nanti dahulu Yang Berhormat Putatan. *Allow me to finish my answers first, nanti I get confuse.* Kita berpendapat bahawa pendekatan yang paling baik untuk kita menyelesaikan masalah ini ialah melalui perkataan pendekatan diplomasi. Ini bererti dalam dasar negara kita, kita tidak berhasrat dan tidak akan menggunakan secara kekerasan iaitu menangani masalah kita dengan negara-negara jiran.

**Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]:** *[Bangun]*

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Yang Berhormat Sri Gading, maaf. Sekejap ya. Berbalik kepada soalan yang telah diajukan oleh rakan kita dua orang tadi, Barisan Nasional. Terima kasih Yang Berhormat Sri Gading, beri saya ruang untuk menjawab dahulu, iaitu tentang penangkapan, terima kasih. Ini memang *is a concern for all of us. It is a concern for all of us.*

Akan tetapi harus diingatkan bahawa sebenarnya sejak kejadian itu, dalam mana tujuh rakyat kita, nelayan kita telah ditangkap oleh pihak penguasa lautan maritim Indonesia, yang telah ditangkap walaupun kita pastikan bahawa mereka adalah masih di perairan kita sendiri. Itu telah terjadi tetapi melalui perbincangan yang telah diadakan oleh Yang Berhormat Menteri Luar Negeri Malaysia dengan Tuan Yang Terutama Menteri Luar Negara Indonesia iaitu Dr. R.M. Marty. Kita telah mencadangkan dan kesepakatan telah dipersetujui di mana kita akan memohon agar nelayan-nelayan kita memasang satu sistem yang dipanggil sebagai *tracking system*.

Melalui *tracking system* ini, setiap *vessel* akan dilengkapi dengan *tracking system*. Di mana dengan *vessel tracking system* ini, secara langsung kalau kita sudah pergi luar dari kawasan perairan kita, akan dapat menunjuk amaran bahawa kita telah keluar dari perairan kita. Jadi, ini bagi kita adalah satu tindakan yang amat baik dan saya percaya dengan tindakan yang diambil ini,

perkara pencerobohan ini mungkin akan dikurangkan lagi. Okey, *I give it to* Yang Berhormat Sri Gading dan Yang Berhormat Putatan.

**Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]:** Okey. Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Kalau ikutkan hati, kalau ikutkan perasaan, siapa yang tidak marah apabila bendera kita, kedutaan kita dibuat sebegitu rupa!

**Seorang Ahli:** Mana boleh.

**Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]:** Kita bukan rakyat yang dayus! Kita bukan rakyat yang takut! Kita rakyat yang ada harga diri. Kita ada kedaulatan, kemerdekaan kita. Presiden Indonesia, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri Malaysia, Yang Berhormat Menteri Luar Negeri Malaysia, Menteri Luar Negeri Indonesia, kepalanya dingin. Kita berbangga kerana kepimpinan kedua-dua negara yang serumpun ini masih tetap utuh memegang tali persahabatan dan persaudaraan.

BENDERA ini, sebenarnya hanya mencari alasan. Akan tetapi kita dan ramai orang berfikir BENDERA ini diapi-apikan oleh orang yang ada kepentingan. Kita bimbang orang yang ada kepentingan ini termasuk dalam negara ini, yang membuat hubungan, yang sengaja hendak mengeruhkan persahabatan, suasana mesra, harmoni antara Malaysia dan Indonesia. Kita tahu! Oleh sebab itu, saudara mara saya yang di Indonesia maki kepada BENDERA ini seperti Yang Berhormat kata segelintir sahaja. Kalau tidak ada yang mengapi-apikan atas kepentingan politik di Indonesia, politik untuk menghancurkan Malaysia, ia tidak akan berlaku.

Jadi saya hendak supaya Kementerian Luar Negeri dan kerajaan kita menyiasat siapa dalang-dalang yang ada dalam negara ini yang sengaja hendak mengeruhkan suasana baik antara kedua-dua negara. Setakat ini, bagaimana penyiasatan Kementerian Luar Negeri, kerajaan kita kepada dalang-dalang pengkhianat kepada negara ini?

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih rakan saya dari Sri Gading. Saya setuju dengan Yang Berhormat Sri Gading iaitu dengan pendirian bahawa kedaulatan negara kita tidak boleh dicabar. Saya setuju *the sovereignty of our country cannot be challenged at all*. [Tepuk]

Tuan Yang di-Pertua, walau bagaimanapun, keselamatan negara adalah di bawah tangan satu agensi atau badan yang dipanggil sebagai Majlis Keselamatan Negara. Dalam perkara ini, apa yang kita di Kementerian Luar Negeri buat haruslah berpandukan kepada nasihat yang telah diberikan oleh Majlis Keselamatan Negara. Majlis Keselamatan Negara seperti mana yang kita tahu, datang dari perkataan 'keselamatan negara' dan apa juga yang bersangkutan paut dengan keselamatan negara termasuk kalau kedaulatan negara kita itu telah nampak dicemari dan telah nampak sudah dicampur tangan oleh negara lain, maka itulah peranan Majlis Keselamatan Negara yang harus dimainkan oleh mereka.

Seperti juga saudara – maaf Tuan Yang di-Pertua. Mengikut Vienna Convention seperti mana yang kita tahu, kita tidak boleh campur tangan, seperti mana juga negara lain tidak boleh campur tangan dengan kedaulatan atau *sovereignty* negara kita ini.

**Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]:** [Bangun]

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Oleh yang demikian, kita menyambut baik cadangan oleh Yang Berhormat Sri Gading tadi, yang saya fikir betul-betul berasas dan saya minta agar pegawai-pegawai kanan saya di belakang *take note*

*of that and then* beritahu Majlis Keselamatan Negara tentang perlunya kita mengambil tindakan terhadap penyelesaian yang nampak tidak ada kesudahan antara negara kita dengan Indonesia. Sila Yang Berhormat Putatan.

**Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Menteri. Menteri juga. *[Ketawa]* Dahulu bila soalan pertama, saya juga ada soalan berkenaan dengan isu Indonesia Tuan Yang di-Pertua dan jawapannya sungguh panjang sekali.

Akan tetapi, apa yang saya lihat daripada jawapan Yang Berhormat Menteri dan Yang Berhormat Timbalan Menteri ini agak tidak memuaskan. Soal persahabatan diplomasi, itu sahaja dibangkit berulang-ulang, berulang-ulang isu diplomasi. Soalnya, puncanya kenapa ia terjadi! Penyelesaian itu yang patut kita tangani. Mesyuarat *after* mesyuarat, *after* mesyuarat atau perhubungan dengan Menteri Luar Negeri Malaysia dan Indonesia, berbalik-balik dan berulang-ulang Tuan Yang di-Pertua.

#### ■2020

Apa penyelesaiannya Tuan Yang di-Pertua. Perbatasan maritim antarabangsa negara-negara jiran kita di rantau ini belum selesai seolah-olah macam getah plastik, ini kawasan Indonesia, Malaysia pun ini kawasan kita. Bagaimana nelayan-nelayan kita hendak beroperasi kalau ini tidak diperhalusi, ditetapkan, diselesaikan. Ini masanya kita selesaikan perbatasan maritim antarabangsa. Perbatasan di muka tanah, kita sudah selesai, itu sudah selesai, tidak timbul masalah pencerobohan antara kita dengan jiran-jiran kita.

*Now*, masalah di perairan ini, maritim kenapa tidak dapat diselesaikan. Nanti, saya tidak hairan Batu Putih pun Indonesia juga ada kepentingan di situ walaupun mahkamah antarabangsa itu, itu sudah selesai. Yang mana apa nama batu itu?

**Seorang Ahli: Middle Rock.**

**Datuk Dr. Marcus Makin Mojigoh [Putatan]:** *Middle Rock*, Batu Tengah sudah kepunyaan kita. Dalam rekod Indonesia mungkin masih dalam perbatasan Indonesia. Oleh sebab itu, apabila nelayan kita masuk ditangkap oleh pihak Indonesia dan bukan sana sahaja Tuan Yang di-Pertua tetapi kawasan di negeri Sabah juga. Saya juga ingin sentuh perairan di antara perbatasan maritim Malaysia dengan Filipina. Ia selalu berlaku percanggahan. Saya harap Yang Berhormat Menteri, penyelesaian perbatasan maritim antarabangsa ini harus ditangani dengan cepat, jangan kita tunggu lagi.

**Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]:** Yang Berhormat Menteri boleh jawab sekali ke tidak dengan Yang Berhormat Putatan.

**Dato' Kamaruddin Jaffar [Tumpat]:** Terima kasih kerana memberi peluang kepada Tumpat dan selepas itu kawan saya Yang Berhormat Sekijang akan juga menyoal tentang hubungan kita dengan Indonesia ini. Saya suka mendengar Yang Berhormat Timbalan Menteri mengatakan hubungan kita dengan Indonesia secara rasminya berkeadaan yang baik. Malah lebih suka lagi saya kalau kementerian luar dengan jelas mengatakan dasar kita ialah untuk mengadakan hubungan yang amat baik dengan negara-negara jiran khususnya Indonesia, Thailand, Singapura, Filipina dan sebagainya.

Berkenaan dengan demonstrasi saya agak seialiran dengan sikap kementerian iaitu selagi ia tidak dikaitkan dengan pendirian jelas Kerajaan Indonesia untuk sama-sama menceroboh kedutaan kita dan selagi yang kita tahu



hanya melibatkan rakyat dan bukan dasar Indonesia, maka tidak perlu kita menarik balik duta kita sebagai tanda protes. Sebab itu bukan tindakan Kerajaan Indonesia.

Keduanya berkaitan dengan keadaan tersebut, saya harap kita di sini dalam Dewan ini khususnya kawan saya Yang Berhormat Sri Gading menilai dengan tenang demonstrasi-demonstrasi yang berlaku sebab negara kita sahaja adalah negara yang susah sangat hendak demonstrasi. Manakala negara Indonesia, demonstrasi adalah hak asasi rakyat yang diamalkan bukan sahaja di Kedutaan Malaysia tetapi di tempat-tempat lain dan atas kes-kes yang lain. Tuan Yang di-Pertua, jadi sikap itu perlu juga ada dalam kita memahami dan menilai.

Ketiganya, saya hendak bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, dengan keadaan yang kita dengar dan ketahui, adakah Kementerian bercadang untuk mencadangkan kepada Parlimen supaya diwujudkan jawatankuasa pilihan khas di kalangan Ahli-ahli Parlimen termasuk kedua-dua pihak dalam Dewan kita ini untuk khusus mengekori, mengikuti, mengawasi hubungan Malaysia-Indonesia di samping isu-isu luar negara yang lain. Terima kasih.

**Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]:** Boleh jawab sekali.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Hendak beri jalan Yang Berhormat?

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Ya.

**Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed [Sekijang]:** Okey terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya tertarik tadi apa yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi tentang kita ada untuk *tracking system* untuk perairan kita dan ini adalah satu langkah yang baiklah. Akan tetapi sebagaimana yang disebut oleh rakan saya tadi daripada Jasin, daripada Kuala Krau tentang kita di Batu Putih ini, nelayan kita ditangkap. Walaupun kita di Batuan Tengah itu telah kita punya, tetapi sampai hari ini tidak ada tanda pun. Tadi Yang Berhormat menyebut di bawah Majlis Keselamatan Negara (MKN), jadi adakah kerjasama antara Kementerian Luar dengan MKN untuk perkara ini dapat dibuat satu perbincangan agaknya dan dahulu saya difahamkan bahawa di bawah MKN ada peruntukan untuk membina bangunan untuk keselamatan, untuk menunjukkan bahawa kepulauan itu kita punya.

Akan tetapi selepas itu ditarik balik, hilang. Saya tidak tahu dia punya keadaan. Saya minta Yang Berhormat kerana ini melibatkan di negeri saya iaitu di negeri Johor ini, jadi kalau perlu kita buat satu bangunan walaupun ada *tracking system* tetapi kalau tempat pulau itu kita tandakan dengan mendirikan bangunan keselamatan untuk kesejahteraan negara kita dan juga nelayan-nelayan. Ini kita perlu buat walau berapa kos sekali pun kerana kita pada hari ini hendak mendapat meluaskan sempadan kita memang sudah tidak ada lagi dan sempadan kita semakin mengecil.

Jikalau yang ada pun kita tidak dapat tandakan, dan bila ditanya kepada Kementerian Luar, kementerian kata kepada MKN dan selepas itu MKN tolak kepada kementerian, akhirnya tidak jadi apa. Jadi saya hendak minta penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri. Terima kasih.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih rakan saya yang telah membangkitkan beberapa perkara tentang masalah maritim kita dengan negara jiran Indonesia. Pertama, saya pergi kepada Yang Berhormat Tumpat dahulu, jadi Yang Berhormat Tumpat rakan kita walaupun dari sebelah sana, saya

mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kerana apa yang telah diajukan oleh Yang Berhormat Tumpat, saya terima dengan begitu baik dan bukan sahaja begitu baik bahkan apa yang telah diutarakan oleh Yang Berhormat Tumpat sebenarnya sejurus dengan apa yang terkandung dalam dasar Kementerian Luar Negeri.

Jadi tentang sama ada - beliau telah menyentuh tindakan kita untuk memanggil balik duta adalah tindakan yang amat baik sebab kita sememangnya kita tidak akan memanggil balik duta kita kerana apa yang telah dibuat, apa yang telah berlaku di Indonesia bukanlah dibuat oleh Kerajaan Indonesia bahkan oleh segelintir sahaja rakyat Malaysia yang memanggil mereka sebagai kumpulan BENDERA.

Selepas itu saya berbalik kepada maritim *boundary*. Saya berterima kasih kepada rakan-rakan kita yang telah membangkit bahawa perlunya kita menyelesaikan masalah *territorial water* atau *boundary* perairan ini dengan kadar yang agak segera. Kedua-dua pemimpin kita termasuk Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Tuan Yang Terutama Bambang Susilo dan juga Menteri Luar kita dan Menteri Luar Indonesia Pak Marty.

Pak Marty ini dengan Menteri Luar negara kita telah berbincang kalau tidak silap saya tidak kurang dari tiga kali. Mereka berpendapat bahawa bersabit dengan isu perbatasan sempadan maritim, pertama bahawa Malaysia dan Indonesia mempercepat dan meningkatkan usaha-usaha rundingan berhubung dengan perbatasan sempadan maritim. Sehubungan dengan itu Tuan Yang di-Pertua, kedua-dua Menteri Luar kita dan Indonesia telah bersetuju agar kumpulan teknikal.

#### ■2030

Nanti dahulu Yang Berhormat Tangga Batu, agar kumpulan teknikal kedua-dua negara mengadakan mesyuarat teknikal sebelum akhir tahun ini. Dalam perkara ini Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya mesyuarat teknikal yang pertama telah diadakan pada 13 hingga 14 hari bulan Oktober iaitu di Kuantan. Mesyuarat teknikal yang kedua yang akan dihoskan oleh negara jiran kita Indonesia akan diadakan di Indonesia pada 23 hingga 24 hari bulan November ini. Ini menunjukkan bahawa kerajaan kedua-dua negara iaitu negara kita Malaysia dan Indonesia mengambil berat akan perlunya masalah ini diselesaikan dengan segera. Yang Berhormat Tangga Batu, ya silakan.

**Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]:** Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat memberikan penjelasan tentang bagaimana kerajaan mengambil langkah dengan mengadakan jawatankuasa teknikal yang mungkin akan dapat melihat cahaya di penghujung jalan. Yang Berhormat isu perbatasan maritim ataupun di Indonesia dipanggil *ambalats*. *Ambalats* ini ialah di ambang batasan lautan, *ambalats* yang menjadi satu perkara yang saya kira masih lagi berlarutan dan masih tidak dapat diselesaikan yang membawa kepada banyak peristiwa. Yang Berhormat kata tadi mungkin sebilangan kecil sahaja yang terlibat, tetapi ironinya Yang Berhormat perkara kecil ini mendapat liputan meluas. Bukan sahaja media-media elektronik massa di Malaysia dan Indonesia, tetapi rangkaian-rangkaian televisyen yang besar dunia seperti *CNN*, *Al-Jazeera*, *BBC*, dan sebagainya seolah-olah seperti ada satu *orchestrate* perkara ini supaya ia menjadi satu yang boleh menjejaskan nama baik kepimpinan negara kita dan sebagainya.

Jadi, saya kluatir kalau pihak kementerian asyik melihat ini sebagai satu perkara nyamuk, kecil, segelintir, dan sebagainya dalam tangan yang lain ia

seolah-olah berlaku besar dan secara berkala. Saya lihat yang dahulu kempen *sweep Malaysia* atau sapu Malaysia berlaku sebelum hari raya. Ini musim perayaan juga sebelum hari raya. Seolah-olah musim-musim ini diguna sebagai satu cara untuk merendah-rendahkan imej negara kita. Yang Berhormat, pihak kementerian ada ambil berat atau tidak? Ada satu *grand design* atau *design* yang besar, yang mungkin kalau kita sapu di bawah permaidani dan tikar ia tidak akan nampak susur galur itu. Apa komen Yang Berhormat tentang perkara ini?

**Dr. Mohd. Hatta Md. Ramli [Kuala Krai]:** Sambung.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Kuala Kurai nanti dulu. Saya...

**Datuk Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]:** Jawab saya dahululah lebih baik.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Jawab Yang Berhormat Tangga Batu dahulu sebab soalan yang telah diungkit oleh Yang Berhormat Tangga Batu ada lebih kurang serupa dengan apa yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat Sri Gading tadi iaitu mengenai dalang atau orang di belakang. Ia bukan musuh dalam selimut tetapi dalang perbuatan ini. Mengikut apa yang Kementerian Luar Negeri tahu, *according to our investigation* kita belum lagi dapat memastikan bahawa ada orang ataupun serangan kumpulan atau organisasi yang menjadi dalang kepada perbuatan segelintir kecil orang Indonesia ini. Walau bagaimanapun tadi Yang Berhormat Tangga Batu ada menyebut perkataan "nyamuk". Saya tidak pernah menggunakan bahawa apa yang telah berlaku adalah perbuatan "nyamuk". Kita berpendirian bahawa walaupun perbuatan itu adalah dibuat oleh segelintir sahaja rakyat Indonesia, tetapi kita tidak pernah memandang ringan terhadap perbuatan itu kerana kita tahu kalau kedaulatan negara kita telah *is being questioned, the sovereignty of our country is being questioned*, dicabuli. *We will at all cost defend our sovereignty*. *This is* pendirian kita.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, mengenai media massa ini. *We have no rights over the media coverage. This is*, dengan izin media *electronic or media cetak*. Menjawab kepada Yang Berhormat Tangga Batu, *I say this*, saya berkata begini dari pengalaman saya sendiri *maybe out of the contacts*. Akan tetapi saya orang Sarawak. Pintu masuk Malaysia, Sarawak, Indonesia melalui darat satu-satunya pintu masuk adalah di kawasan saya sendiri yang dinamakan sebagai Daerah Serian. Walaupun berlaku bakar-membakar bendera, lontar-melontar najis, tetapi keakraban kita dengan rakyat di Indonesia di Kalimantan Barat adalah seperti sedia kala malahan mereka marah dengan segelintir kecil orang Indonesia yang telah membakar atau mencabul kedaulatan negara kita Malaysia. Ini yang saya ingin tegaskan di sini, *as I said, nothing happened so much so that they did appreciate our effort. Okay, can I give to* Dr. Mohd. Hatta dahulu.

**Dr. Mohd. Hatta Md. Ramli [Kuala Krai]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya mahu ke belakang sedikit mengenai punca daripada beberapa siri bantahan yang dibuat oleh rakyat Indonesia di perkarangan kedutaan kita di Jakarta. Dalam melaksanakan tanggungjawab menjaga perairan kita, biasalah kita tangkap nelayan-nelayan yang masuk menceroboh menangkap ikan baik nelayan Thailand, Vietnam kah atau Indonesia memang kerap kita melakukan tangkapan. Akan tetapi reaksinya tidaklah seperti apa yang baru berlaku. Apa yang berlaku ialah bukannya *simple tip for tap*, dengan izin. Indonesia menahan nelayan kita tetapi kita menahan pegawai mereka.

Saya rasa ini kita perlu ambil perhatian sebab dalam urusan antara *GtoG* ini kalau berlaku pencerobohan misalnya kapal marin Indonesia ataupun kita menceroboh, maka urusannya ialah perhubungan antara kerajaan supaya diselesaikan mengikut saluran kerajaan bukannya dengan menangkap. Akan tetapi kalau nelayan itu memang biasa tangkap. Jadi, apakah mungkin kemarahan ini menjadi begitu berbeza daripada biasa kerana dia menahan nelayan kita, tetapi kita pada masa yang sama menahan pegawai-pegawai maritim mereka. Soalan saya seterusnya, kerapkah kita menahan pegawai-pegawai penguat kuasa negara-negara asing yang masuk ke negara kita. Itu dua perkara yang saya minta penjelasan. Terima kasih.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih rakan saya dari Kuala Krai. Soalan itu memang baik. Soalan sama ada biasa atau tidak, kerap atau tidak kita menahan pegawai-pegawai asing yang menjalankan tugas. Mengikut beliau memang menahan orang awam seperti nelayan kita oleh pihak berkuasa Indonesia adalah perkara biasa. Akan tetapi mengikut yang kita tahu di Kementerian Luar Negeri adalah menjadi *standard operating of procedures* Polis Diraja Malaysia mahupun Maritim Polis Malaysia agar setiap orang yang ditahan tidak mengira dia pegawai poliskah atau pegawai awamkah yang menggunakan pakaian seragamkah dan sebagainya tidak mengira perkara itu.

#### ■2040

Selagi ditahan mengikut *standard operation procedure*, mereka haruslah dianggap sebagai orang biasa. Itu jawapan saya. Jadi, sama ada kerap atau tidak setakat ini minta maaf Yang Berhormat Kuala Krai, saya belum dapat menjawab sebab kekerapan itu saya perlu rujuk kembali kepada kementerian.

**Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]:** [Bangun]

**Datuk Richard Riot anak Jaem [Serian]:** Ya, Yang Berhormat Tumpat.

**Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sekali lagi saya sealign dengan pandangan Yang Berhormat Timbalan Menteri tentang dalang. Saya setuju dan pohon Yang Berhormat Timbalan Menteri terus mengekalkan pendirian bahawa agak tidak ada kemunasabahannya untuk rakyat Malaysia atau orang dalam negara Malaysia berkepentingan untuk menjadi dalang, untuk melaga-lagakan Malaysia dengan Indonesia.

Apa untungnya si dalang itu? Kalaulah si dalang itu di kalangan pembangkang misalnya, apa untungnya kita mencetuskan demonstrasi yang sebegitu di kedutaan Malaysia, di Jakarta. Sebabnya, kesannya ialah ia mungkin membolehkan pihak kerajaan membangkitkan sentimen nasionalisme, membangkitkan rakyat seperti mana yang berlaku dalam zaman konfrontasi dan ganyang Malaysia dahulu. Jadi, tidak ada kepentingan untuk pihak pembangkang atau sesiapa dalam Malaysia yang waras untuk menjadi dalang dalam kes ini.

Saya juga bersetuju dengan Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa kita tidak boleh mengawal media. Itu sekali lagi bezanya Tuan Yang di-Pertua. Kita mengatakan bahawa pemimpin pembangkang keluar negara dan mengisytiharkan pendirian yang merugikan negara. Jawapannya tidak begitu Yang Berhormat Timbalan Menteri. Jawapannya sebagai mana Yang Berhormat Timbalan Menteri sebutkan bahawa media di negara lain bebas.

Kita pembangkang mengkritik kerajaan lebih teruk dalam negara ini tetapi tidak dilaporkan oleh media Malaysia. Jadi, kita tidak tahu apabila kita bercakap, nadanya jauh lebih rendah di luar negara, mengkritik kerajaan kita. Media asing

mengeluarkan dan menyiarkan. Jadilah, timbul cerita di luar kita mengkritik kerajaan tetapi di sini pun kita mengkritik kerajaan, media tidak menyiarkannya. Itu bezanya antara Malaysia dengan negara-negara lain termasuk Indonesia ini Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana mempunyai sikap yang cukup sesuai dengan pembangkang hari ini.

**Datuk Wira Ahmad Hamzah [Jasin]:** Saya tambah sedikit Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Datuk Richard Riot anak Jaem [Serian]:** Sekejap. Jadi, terima kasih sekali lagi kepada Tumpat seperti mana yang saya telah sebutkan sebentar tadi. Walaupun kita tidak duduk semeja tetapi nampaknya hari ini pendirian kita adalah seolah-olah kita duduk satu meja. Terima kasih kepada Yang Berhormat Tumpat.

Jadi, satu media di Indonesia. Kita telah difahamkan bahawa media di Indonesia, kita tahu sebenarnya masalah ini bukan masalah yang sebesar mana yang kita telah fikirkan. Oleh kerana media telah membesarkan kedai yang kecil ini, maka seolah-olahnya benda ini adalah perkara yang besar.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya saya baru balik dari Hanoi semalam. Saya telah menghadiri *Asian Ministerial Meeting* dan telah berada di situ selama lima hari. Saya berkesempatan berjumpa sendiri dengan Menteri Luar Indonesia, Pak Mardi. Dalam perbincangan saya dengan beliau, beliau telah menyatakan sebenarnya perhubungan kita khususnya kerajaan dan kerajaan amat akrab sekali dan kita bersama-sama sehaluan iaitu apa juga yang berlaku keakraban tali silaturahim, perhubungan baik yang sekian lama wujud di antara negara kita dan negara jiran kita Indonesia yang paling dekat, hendaklah dan harus dikekalkan untuk selama-lamanya. Itu kata-kata Menteri Luar Negara Indonesia sendiri Pak Mardi. *I haven't to have a chance to have lunch and dinner with him.* Okey.

**Dato' Ir. Mohd. Zin bin Mohamed [Sepang]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya meminjam cakap-cakap Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa dalam perhubungan *bilateral* antara kita dengan Indonesia ini, orang kata kerajaan dengan kerajaan tidak ada masalah. Itu Yang Berhormat sebutkanlah. Rakyat dengan rakyat pun tidak ada masalah.

Tadi Yang Berhormat juga mengatakan bahawa masalah ini, masalah bakar bendera, masalah baling najis ini Yang Berhormat tidak anggap ia masalah macam nyamuk seperti mana Yang Berhormat Tangga Batu sebutkan tadi. Jadi, dalam konflik ini, dalam kita hendak mempertahankan kedaulatan kita, *our sovereignty* dalam satu waktu yang sama, kita hendak jaga perhubungan dua hala dengan semangat ASEAN nya, dengan semangat untuk ekonominya, Asian Free Trade Agreement ini.

Pada pandangan Kementerian Luar ini, apakah jalan keluar yang terbaik bagi kita untuk mengatasi. Mungkin masalahnya masalah kecil, tidak melibatkan rakyat dengan rakyat, kerajaan dengan kerajaan tetapi persepsi. Ini kerana persepsi perhubungan dua hala antara Malaysia dengan Indonesia ini bukan hanya dengan insiden yang berlaku yang terkini, dia ada dia punya *series* nya yang berlaku.

Kalau kita lihat sehinggakan hari ini saya tidak fikir bahawa masalah tenaga kerja itu belum lagi dapat diselesaikan. Jadi, ini adalah kepentingan dan saya tahu bahawa dasar kerajaan kita terutama di dalam perhubungan multilateral dan bilateral dalam Asean ini, kita punya prinsipnya orang kata *prosper thy neighbor*. Maknanya, kita memakmurkan jiran-jiran kita.

Jadi, saya fikir bahawa kalau inilah satu perkara yang menjadi kanser di dalam perhubungan dua hala antara Malaysia dengan Malaysia, Yang Berhormat sendiri mengatakan bahawa perhubungan akrab antara pemimpin negara kita dan juga negara Indonesia, saya rasa perhubungan rakyat dengan rakyat dan Ahli Parlimen dengan MPR pun tidak ada masalah, saya ingat sahabat saya pun daripada Tumpat pun pergi jumpa dengan MPR. Kita pun dalam perhubungan dengan *Golkar* kah, PDI pun kita ada perhubungan. Jadi, semua ini kita dengar tidak ada masalah.

Akan tetapi, soalnya masalah ini ia akan ada lanjutan berulang-ulang. Mungkin itu Yang Berhormat Tangga Batu sebutkan itu ada *grand design*. Siapa punya punca? Saya fikir *unless* kalau kita ada satu bukti yang sah dan nyata kita boleh berani menyatakan tetapi saya fikir bahawa Kementerian Luar harus melihat ini sebagai satu masalah dan bagaimana untuk kita cari jalan. Mungkin *the joint technical committee* untuk menyelesaikan masalah tuntutan bertindih sebagai di Sipadan yang kita telah pun bawa kepada ICJ. Saya fikir kalau cepat soal teknikal ini diselesaikan, saya fikir akan bertambah makmurlah dalam kawasan ini.

Jadi, saya harap supaya satu *respond* yang lebih konkrit daripada Kementerian Luar untuk cari kaedah pelaksanaan macam mana untuk mengambil tindakan mengubah persepsi ini kalau itulah sebagai satu persepsi.

#### ■2050

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih Yang Berhormat. Tuan Yang di-Pertua, kalau diizinkan, saya pergi ke topik yang lain tetapi sebelum itu – sebab kita telah mengambil masa yang begitu panjang, khusus mengenai isu kita dengan Indonesia, saya ingin mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan sebanyak-banyak terima kasih kepada rakan-rakan Ahli Dewan Rakyat sama ada dari pihak BNBB atau pihak sebelah sana di atas cadangan yang telah dikemukakan.

Kita akan mengambil maklum akan cadangan-cadangan tersebut dan sentiasa – saya ulang, sentiasa mengalu-alukan inisiatif daripada Ahli-ahli Parlimen demi kita cuba menyelesaikan masalah kita dengan Indonesia yang sampai ketika ini nampaknya belum lagi mendapat penyelesaian.

Tuan Yang di-Pertua, dari hubungan kita dengan Indonesia, saya ingin pergi ke isu Palestin. Menyentuh isu Palestin, ingin saya merakamkan penghargaan kepada Ahli Yang Berhormat dari Ampang kerana prihatin beliau terhadap nasib rakyat Palestin serta cadangan beliau untuk menubuhkan satu kokus untuk memperjuangkan Ahli Parlimen Palestin daripada kezaliman tentera Zionis Israel. Dalam hal ini, Kementerian Luar Negeri menyambut baik dengan cadangan Yang Berhormat Ampang tersebut.

Sebagaimana yang dijelaskan terdahulu, Kerajaan Malaysia akan terus memberi sokongan dan galakan di atas segala usaha murni badan-badan bukan kerajaan (NGO) dari Malaysia untuk menganjurkan misi bantuan kemanusiaan ke Gaza dari semasa ke semasa. Ini merupakan satu usaha negara dan masyarakat antarabangsa untuk mematahkan kepungan haram rejim Israel dan membantu meringankan beban kesengsaraan rakyat Palestin di Gaza.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat dari Tumpat, Malaysia akan terus memainkan peranan aktif dan tegas ke arah usaha mencari penyelesaian yang adil kepada konflik Israel-Palestin, khususnya ke arah mewujudkan sebuah negara Palestin yang berdaulat dan merdeka. Malaysia juga akan terus menggesa masyarakat antarabangsa melalui Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu (PBB),

Pertubuhan Persidangan Islam (OIC) dan Pergerakan Negara-negara Berkecuali (NAM) untuk menyokong pelan damai Israel-Palestin.

Isu Statut Rom Mahkamah Jenayah Antarabangsa. *I think* Yang Berhormat Ipoh Timur juga bangkit *several times*. Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya ingin menyentuh berkenaan penyertaan, dengan izin, *accession* Malaysia ke atas Statut Rom Mahkamah Jenayah Antarabangsa (*Rome Statute of the International Criminal Court*) seperti mana yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat Ipoh Barat dalam perbahasan bajet.

Malaysia sentiasa berpendirian bahawa jenayah-jenayah antarabangsa seperti genosid, jenayah terhadap kemanusiaan, jenayah perang dan jenayah pencerobohan adalah penjenayah-penjenayah antarabangsa. Individu-individu yang didakwa melakukan jenayah-jenayah tersebut haruslah dibawa ke muka pengadilan. Sebagaimana yang Dewan ini sedia maklum, Malaysia telah menandatangani dengan izin, *Final Act of The United Nations Diplomatic Conference of Plenipotentiaries on The Establishment of An International Criminal Court* pada 17 Julai 1998.

Sehubungan dengan ini, Kementerian Luar Negeri dan agensi-agensi yang berkaitan sedang dalam proses untuk mendapatkan keputusan kerajaan tentang kesesuaian Malaysia untuk menyertai Statut Rom. Pelbagai faktor hendaklah dipertimbangkan dalam membuat keputusan ini, terutama dasar negara mengenai perkara-perkara yang disentuh dalam Statut Rom dan juga keupayaan kerangka undang-undang Malaysia yang sedia ada untuk melaksanakan segala kehendak dan obligasi yang dikenakan atas negara-negara pihak Statut Rom, dengan izin, *state parties to the Rome Statute*.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Ampang, ingin saya menjelaskan bahawa isu pelarian bukanlah isu yang tertakluk di bawah Kovenan Antarabangsa Mengenai Hak-Hak Sivil dan Politik, *in English, International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR)*, tetapi di Bawah Konvensyen Berkaitan Status Orang-orang Pelarian 1951 dan Protokol 1967, *in English, Convention Relating to Status of Refugees 1951 and Protocol 1967*.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, sehingga 30 September 2010, terdapat seramai 90,229 orang pelarian yang telah berdaftar dengan Pesuruhjaya Tinggi Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu Bagi Orang-orang Pelarian, *in English, United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)* yang beribu pejabat di negara kita, Kuala Lumpur. Oleh kerana tidak ada undang-undang khas bagi orang pelarian di negara ini, isu orang pelarian adalah tertakluk di bawah Akta Imigresen 1959/63 (Pindaan 2002) di mana kesemua mereka dianggap sebagai pendatang asing tanpa izin (PATI).

Namun, atas budi bicara Kerajaan Malaysia, orang pelarian ini dibenarkan untuk tinggal di Malaysia buat sementara menanti untuk dihantar pulang ke negara asal atau penempatan semula ke negara ketiga. Setakat ini Tuan Yang di-Pertua, orang pelarian ini tidak dibenarkan untuk bekerja di Malaysia. Walau bagaimanapun, anak-anak mereka dibenarkan untuk mendapat persekolahan di negara kita.

Seterusnya, isu nuklear Iran dan Israel.

**Dato' Ismail Kasim [Arau]:** Mohon laluan.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Okey, sila.

**Dato' Ismail Kasim [Arau]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Status pelarian yang mereka miliki ini telah menyebabkan mereka boleh menyalahgunakannya kerana jumlah yang diomong-omongkan tadi agak cukup besar. Kita berhadapan dengan dua kemelut. Satu, mereka menggunakan status ini sebagai satu keistimewaan untuk mereka membuat sesuatu di negara kita. Dari segi kos untuk menanggung soal-soal logistik, pemakanan dan sebagainya, adakah ditanggung oleh pihak kerajaan ataupun UNHCR ini terlibat dalam perkara ini?

Apakah tindakan kita untuk memastikan bahawa status yang begitu lama di mana mereka berada di negara kita untuk kita pastikan bahawa mereka dihantar pulang ataupun dihantar kepada negara ketiga yang lain yang boleh menyebabkan kita tidak lagi menanggung sebarang bebanan yang melibatkan soal-soal peningkatan kos yang mana kita sekarang terlibat dengan PATI pun, soal pemutihan pun belum lagi kita laksanakan yang melibatkan hampir 2 juta orang pelarian di negara kita. Apa pandangan Yang Berhormat?

■2100

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih Yang Berhormat Arau, itu soalan yang baik. Siapa yang menanggung dari segi makanan tetapi oleh kerana minta maaf saya masih *in this respect we have got to be very frank*. Kalau kita belum dapat menjawab, kita cakap kita belum dapat menjawab, kita menunggu jawapan daripada pegawai. Jangan kita bohong, *it's very good question* tetapi jangan bohong. Kalau saya tidak tahu, saya cakap saya belum tahu. Tidak apa, kita tunggu satu minit sebab pegawai ada empat, lima orang.

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Beralih isu lain dulu.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya, Yang Berhormat Kuala Krau boleh bangun.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Ya, sementara menunggu, yang lain boleh bangun.

**Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]:** Tuan Yang di-Pertua, saya juga telah membangkitkan isu tentang IAEA dalam ucapan ringkas saya minggu lepas. Saya menyatakan bahawa...

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Tuan Yang di-Pertua, tentang IAEA, sebenarnya saya akan pergi ke soalan yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Tumpat tempoh hari. *I'm going to that in a minute*. Jadi kalau pihak kementerian, pegawai-pegawai saya belum sedia dengan jawapan sama ada siapa yang sebenarnya menanggung makan minum pelarian-pelarian ini, saya ingat kita beri jawapan itu secara bertulis.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat boleh teruskan jawapan yang lain dulu.

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Okay, diteruskan dengan jawapan yang lain. Okay, sudah ada, terima kasih. *Most of the note, in fact I didn't get, I didn't read*, ini yang kita tidak ramalkan akan keluar. Walau bagaimanapun terima kasih Yang Berhormat Arau.

Malaysia seperti mana yang saya katakan di sini mengikut nota yang baru saya terima, *if I read it wrongly please forgive me*. Malaysia bukan anggota kepada UNHCR, Malaysia tidak tertakluk di bawah peruntukan UNHCR. Negara ketiga yang sudi menerima, ini pun tulisan susah hendak baca. Negara ketiga yang sudi menerima mereka adalah menanggung kos-kos penghantaran ke negara ketiga.



Ini pun bagi saya belum penuh sebab jawapan ini, waktu mereka di sini siapa yang beri makan dan minum. Oleh yang demikian, minta maaf bagi pihak kementerian, soalan ini saya fikir kita akan jawab secara bertulis *because they are asking more on who is feeding them here rather than tanggung transportation to transporter, deport and back.*

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya pergi ke isu yang bakal dibangkitkan oleh Yang Berhormat Tumpat tadi sebab belum dijawab *so he has reminded me and I should answer it* dengan izin. Mengenai isu nuklear Iran dan Israel, Yang Berhormat dari Tumpat telah menyentuh tentang isu nuklear Iran dan Israel. Ingin dimaklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa isu mengenai keupayaan nuklear Israel turut merupakan isu yang diperbincangkan di peringkat Lembaga Gabenor dan juga persidangan tahunan Agensi Tenaga Atom Antarabangsa iaitu IAEA. Sewaktu persidangan tahunan kali ke-53, Agensi Tenaga Atom Antarabangsa (IAEA) pada tahun 2009 buat julung kalinya setelah 70 tahun berlalu, persidangan tersebut telah berjaya meluluskan satu resolusi mengenai keupayaan nuklear Israel.

Resolusi tersebut antara lain Tuan Yang di-Pertua, telah memberikan penekanan agar Israel menyertai dan menandatangani ketidakcambahan senjata nuklear, *the NPT*. Resolusi tersebut terus menekan supaya Israel menempatkan kesemua kemudahan nuklearnya di bawah pengawasan IAEA dan meminta Ketua Pengarah IAEA untuk melaporkan pelaksanaan resolusi kepada Lembaga Gabenor IAEA dan persidangan tahunan IAEA yang seterusnya.

Sesungguhnya Tuan Yang di-Pertua, resolusi ini mendapat tentangan keras dari Israel dan negara-negara sekutunya sehingga kini. Ahli-ahli Lembaga Gabenor telah berjaya mempertahankan supaya isu keupayaan nuklear Israel untuk diswastakan dalam agenda mesyuarat-mesyuarat Lembaga Gabenor sepanjang tahun 2009 dan terus dibincangkan sehingga sekarang. Dalam hal ini Tuan Yang di-Pertua, tidak timbul isu Agensi Tenaga Atom Antarabangsa bersikap lembut terhadap Israel dalam menangani nuklearnya dalam mencapai pelucutan senjata dunia dan keamanan sejagat.

**Dato' Kamarudin Jaffar [Tumpat]:** Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri di atas penjelasan tentang, saya yakin peranan negara kita dalam memastikan bahawa kedudukan Israel sebagai satu-satunya sahaja kuasa senjata nuklear di Timur Tengah itu kita tekankan sebab salah satu daripada punca masalah di Timur Tengah itu sudah tentulah berkaitan dengan keyakinan Israel bahawa mereka mempunyai senjata pemusnah yang boleh merosakkan dan menghancurkan seluruh wilayah itu jika mereka kononnya diancam.

Seterusnya berkaitan juga dengan itu Yang Berhormat Timbalan Menteri ialah saya ingin menarik perhatian bahawa Gerakan Negara-negara Berkecuali (NAM) telah beberapa bulan yang lalu juga membuat suatu pendirian yang mengkritik ketua pengarah, *director general* kepada IAEA yang namanya Mr. Yukiya Amano, bukan UMNO - Amano yang disebutkan dalam kenyataan dan pendirian negara-negara berkecuali ini mempunyai pendirian yang prejudis atau *bias* terhadap Iran dalam kes kononnya senjata nuklear Iran.

Malah dalam kenyataan oleh NAM itu dikatakan bahawa NAM dengan izin;

*Notes with concern the possible implications of the departure from standard verification language. In the summary of the report of the director general when stating that "Iran has not*

*provided the necessary co-operation to permit the agency to confirm that all nuclear material in Iran is in peaceful activities”.*

Dan tambah kenyataan NAM negara berkecuali ini, *“and would like to seek clarification from the agency on this matter”*. Maknanya NAM tidak berpuas hati dengan pendirian dan tindakan yang dilakukan oleh *Director General* IAEA ini tentang sikap beliau yang terlalu prejudis terhadap apa yang kononnya berlaku dalam negara Iran berkaitan dengan penggunaan kuasa nuklear ini.

Juga saya ada membaca bahawa NAM telah mendapati bahawa pemeriksa-pemeriksa, *inspectors* IAEA ke Iran itu, daripada IAEA ke Iran itu telah mendedahkan maklumat-maklumat yang kononnya mengarah kepada penglibatan Iran dalam senjata nuklear dan pendedahan-pendedahan itu bercanggah dengan prinsip dan prosedur perjalanan *inspectors* ini dalam IAEA. Saya harap kerajaan Malaysia mengambil sikap sama dengan NAM dan oleh itu tidak semudah itu mengikut telunjuk Amerika dalam memboikot Iran ataupun menghalang Iran daripada berniaga dengan kita kerana jelas sekali pendirian NAM yang kita anggotanya adalah menganggap bahawa IAEA dengan ketua pengarah, *director generalnya* sudah terpesong dari segi pendirian sebenar yang sepatutnya komuniti antarabangsa khususnya IAEA ambil terhadap kes Iran ini. Terima kasih.

#### ■2110

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih rakan saya dari Tumpat di atas cadangan - dan bukan cadangan sahaja tetapi akan *observation* yang beliau telah buat. Kita di kementerian akan mengambil maklum akan perkara yang telah dibangkitkan itu.

Seterusnya Tuan Yang di-Pertua, isu sambutan Hari Malaysia di perwakilan. Kementerian Luar Negeri mengalu-alukan cadangan Yang Berhormat Batang Sadong – rakan saya di belakang, untuk mengadakan peruntukan yang sewajarnya untuk perwakilan Malaysia di luar negara bagi meraikan Hari Malaysia. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, buat masa ini Kementerian Luar Negeri diberikan peruntukan untuk mengadakan majlis resepsi untuk menyambut sambutan Hari Kemerdekaan pada 31 Ogos setiap tahun dan Hari Keputeraan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Majlis-majlis ini diadakan bukan sahaja untuk mengeratkan perhubungan sosial, akan tetapi antara lain untuk memperkenalkan budaya negara kita yang pelbagai kaum dan berkonsepkan 1Malaysia kepada negara asing.

Selaras dengan saranan kerajaan mengenai perbelanjaan secara berhemah dan bersesuaian dengan peruntukan yang diberikan kepada Kementerian Luar Negeri, Sambutan Hari Merdeka tahun ini telah diadakan secara sederhana di beberapa perwakilan di negara-negara ASEAN dan rakan dialognya. Perwakilan-perwakilan tetap di perbadanan antarabangsa beberapa ibu negara yang strategik serta negara-negara yang mempunyai hubungan dua hala yang kukuh dengan Malaysia. Seterusnya, isu Duta-duta Malaysia di luar negara. Tuan Yang di-Pertua, mengenai penempatan Duta-duta dan Pesuruhjaya-pesuruhjaya Tinggi Malaysia yang telah dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat Paya Besar. Ingin saya memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa kebanyakan para Duta Besar atau Pesuruhjaya Tinggi Malaysia di luar negara dilantik daripada pegawai-pegawai kanan kementerian yang mempunyai pelbagai latar pendidikan, pengalaman, bangsa dan agama.

Kriteria utama pendidikan adalah berasaskan kepada pengalaman dan pengetahuan yang luas di dalam bidang diplomasi dan perhubungan antarabangsa, mahir di dalam isu-isu antarabangsa yang tertentu, dan mempunyai personaliti integriti yang tinggi. Juga berkebolehan di dalam rundingan di forum

antarabangsa, berpengetahuan di dalam isu-isu yang berkaitan dengan perkhidmatan sektor-sektor luar negeri, serta mempunyai kesesuaian yang strategik dengan negara tuan rumah.

**Datuk Ismail Kasim [Arau]:** *[Bangun]*

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Selain dari itu... *Let me finish it first.* Selain dari itu, kementerian juga memastikan supaya duta besar dan pesuruhjaya tinggi sentiasa diberikan pendedahan kepada isu-isu politik semasa – sama ada isu-isu politik dalam negeri mahupun luar negeri. Kerajaan juga boleh dan telah melantik mengikut budi bicara di mana timbul keperluan.

Duta-duta Besar atau Pesuruhjaya-pesuruhjaya Tinggi yang terdiri dari kalangan ahli politik, ahli perniagaan, ahli akademik dan bekas pegawai tinggi kerajaan secara lantikan politik dengan izin, *political appointees*. Pelantikan ini juga mengambil kira aspek merit calon-calon yang berkemampuan untuk meningkatkan lagi hubungan diplomasi di antara negara kita Malaysia dengan negara berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua...

**Datuk Ismail Kasim [Arau]:** *[Bangun]*

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** *Yes, please.* Yang Berhormat Arau.

**Datuk Ismail Kasim [Arau]:** Sedikit. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Apabila Yang Berhormat membangkitkan soal pelantikan atau duta, kita tidak menafikan peranan yang telah dimainkan oleh kedutaan kita di luar negara boleh dikatakan cukup berkesan dan memuaskan pada setakat ini. Akan tetapi, ada atau tidak kita menjalankan kajian yang lebih terperinci, misalnya mengambil tahu hal latar belakang sesebuah negara seperti mana yang dilakukan oleh kedutaan yang rapat dengan kita jiran kita - Singapura.

Baru-baru ini Singapura menghantar *First Secretary* - Setiausaha Pertama ke seluruh kawasan Parlimen ke seluruh Malaysia hanya untuk membuat kajian serta penilaian politik semasa. Adakah kita membuat pendekatan yang serupa untuk kita mendapat gambaran yang sebenar. Ini kerana saya bimbang Yang Berhormat Timbalan Menteri, apabila hubungan kita dengan Indonesia yang berjaya mungkin di peringkat pemimpin dengan pemimpin.

Akan tetapi penerangan yang tidak jelas untuk kita mengetahui keadaan yang sebenar yang berlaku di akar umbi yang menyebabkan perkara itu semakin menjadi tidak menentu. *Uncertainty* dengan izin, yang menyebabkan kita mengambil masa yang cukup panjang untuk menyelesaikan. Ini kerana kalau kita lihat masalah itu sebenarnya, kalau dibendung daripada awal dan mendapat ketepatan dari segi faktanya sudah tentu kita tidak akan berlaku apa yang berlaku sekarang.

Jadi saya bukan tidak yakin. Contohnya, macam ada negara berkenaan tidak suka sesuatu bangsa dihantar ke negara berkenaan. Kita kena prihatin kepada kehendak negara berkenaan, baru kita buat penilaian untuk kriteria pemilihan seorang duta yang akan mewakili negara. Jadi adakah perkara ini berlaku dan sedang dijalankan? Atau kalau Yang Berhormat merasakan ini adalah perkara yang *confidential* - sulit untuk didedahkan di Dewan yang mulia ini, boleh berikan kepada saya secara jawapan bertulis. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya, Yang Berhormat panjang lagi, Yang Berhormat? Kalau boleh saya minta Yang Berhormat habiskan sebelum saya...

**Datuk Richard Riot anak Jaem:** Terima kasih Yang Berhormat dari Arau. Kalau tidak ada pencelahan, saya ingat saya boleh habis dalam masa tiga minit. Jadi Yang Berhormat Arau, terima kasih di atas pandangan itu - bukan sahaja pandangan tetapi pandangan yang bernas. Kita akan ambil maklum dan kita akan - *we will give you answers in writing*. Kita akan memberi jawapan secara bertulis.

Tuan Yang di-Pertua, *just one paragraph more*. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, pada masa ini sejumlah enam orang sahaja Duta Besar dan seorang Pesuruhjaya Tinggi yang telah dilantik secara lantikan *political appointees*, yang sedang berkhidmat di perwakilan-perwakilan Malaysia di luar negara.

Tuan Yang di-Pertua, akhir sekali dengan itu saya ingin merakamkan sekali lagi ucapan terima kasih yang tidak terhingga kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah menyentuh tentang perkara-perkara di bawah tanggungjawab Kementerian Luar Negeri semasa perbahasan bajet tahun 2011. Saya juga ingin menyatakan di sini bahawa Kementerian Luar Negeri akan sentiasa mengambil perhatian ke atas pandangan-pandangan dan cadangan-cadangan yang bernas, yang telah diutarakan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini. Sekian, terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Terima kasih Yang Berhormat. Saya jemput Menteri bagi Kementerian Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan.

#### 9.19 mlm.

**Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan I [Dato' Joseph Salang anak Gandum]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terlebih dahulu saya ingin merakamkan ucapan terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat, yang telah mengambil bahagian dan memberikan pandangan serta saranan yang menyentuh bidang tugas kementerian saya sepanjang sesi perbahasan ke atas Rang Undang-Undang Perbekalan 2011 peringkat dasar. Pihak kementerian akan memberi perhatian dan mengambil tindakan susulan kepada isu-isu yang dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat.

Secara keseluruhannya, antara isu berkaitan kementerian yang telah menarik minat Ahli-ahli Yang Berhormat bolehlah dirumuskan merangkumi:

- (i) isu perkhidmatan RTM;
- (ii) isu perkhidmatan internet dan *Streamyx*;
- (iii) isu dana USP;
- (iv) isu Astro; dan
- (v) isu industri filem tempatan.

#### ■2120

Berkenaan dengan isu perkhidmatan RTM Tuan Yang di-Pertua, kementerian mengambil maklum dan menyedari kekangan geografi yang menyebabkan terdapat kawasan di pedalaman Sabah dan Sarawak masih tidak dapat menerima siaran RTM. Namun, kementerian sentiasa berusaha untuk meningkatkan jangkauan perkhidmatan ke kawasan-kawasan tersebut.

Berkenaan dengan isu perkhidmatan internet pula, Tuan Yang di-Pertua, bagi mengulas isu aduan yang dibangkitkan mengenai perkhidmatan internet,

Streamyx, TM sebagai salah sebuah syarikat yang diberikan lesen untuk menyediakan perkhidmatan internet sentiasa mengambil berat terhadap aduan yang diterima daripada orang ramai.

Sebagai makluman, terdapat pelbagai faktor yang menyumbang kepada masalah kelajuan capaian internet seperti saiz aplikasi yang dimuat turun, kapasiti pelayan aplikasi atau *server*, kerosakan teknikal, kecurian dan kerosakan kabel termasuk kabel dasar laut dan juga kerosakan peralatan komputer pengguna yang mungkin disebabkan oleh kewujudan virus atau beban berlebihan.

**Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat, Yang Berhormat Putatan bangun.

**Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Ini soalan yang biasa. Saya rasa Tuan Yang di-Pertua pun ada masalah soal liputan jalur lebar. Soal internet...

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Dia belum masuk internet Yang Berhormat. Baru masuk perkhidmatan TV.

**Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]:** Internet, sudah internet. Sudah masuk internet. Jadi masalah-masalah *broadband* ini, saya fikir Tuan Yang di-Pertua juga bermasalah apabila kita beroperasi, buka internet kita di kawasan luar bandar, Sabah dan Sarawak ini. Saya mendengar dan saya telah pun diberi maklum bahawa kementerian ini akan meluaskan perkhidmatan jalur lebar di negeri Sabah dan Sarawak tidak lama lagi. Jadi saya harap kementerian ini apabila memberi kemudahan asas kepada penuntut-penuntut terutama sekali murid-murid sekolah di luar bandar, pemimpin-pemimpin masyarakat yang akan dibantu dengan alat komputer ataupun *netbook* dan bolehlah melayari internet.

Akan tetapi masalahnya seperti mana yang kita utarakan kepada pihak kementerian bahawa perkhidmatan jalur lebar ini akan dilaksanakan. Adakah ia akan dilaksanakan pada tahun ini? Hujung tahun ini ataupun pada mula tahun hadapan kerana tidak lama lagi ramai di antara murid-murid ini, penuntut-penuntut dan pemimpin-pemimpin masyarakat akan diberikan kemudahan alat *netbook* ataupun komputer. Minta penjelasan daripada kementerian.

**Dato' Joseph Salang anak Gandum:** Terima kasih Yang Berhormat Putatan. Saya fikir apa Yang Berhormat katakan perkhidmatan jalur lebar adalah berkenaan dengan pengagihan *netbook* yang sudah pun diumumkan iaitu bahawa kementerian melalui SKMM telah mengedarkan sebanyak 123,000 unit *netbook* tersebut. Bakinya dalam dua bulan yang akan datang mungkin sebanyak 300,000 unit lagi akan diedarkan dan bakinya lagi, pengedarannya akan mungkin dilaksanakan dalam *first quarter of next year*, sebelum pertengahan tahun hadapan akan siap diedarkan.

**Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]:** *[Bangun]*

**Dato' Joseph Salang anak Gandum:** Itu adalah bagaimana pengedarannya dibuat Yang Berhormat dan saya percaya berkemungkinan besar penduduk di Putatan akan juga banyak menerima *netbook* tersebut bila ianya diedarkan. Terima kasih.

**Dato' Haji Ismail bin Haji Mohamed Said [Kuala Krau]:** *[Bangun]*

**Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri laluan sedikit.

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Kuala Krau, Kuala Krau.

**Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]:** Lenggong, Lenggong.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat Kuala Krau.

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Pertamanya saya hendak ucap terima kasih kepada kementerian di atas pemberian *netbook* ini. Cuma ada...

**Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]:** *[Menyampuk]*

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Cukuplah. Kuorum cukup. Pertamanya terima kasih. Yang keduanya masalah *netbook* ini...

**Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]:** Yang Berhormat Batu Gajah pun baru masuk.

**Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said [Kuala Krau]:** Diberi secara percuma kepada pelajar-pelajar di luar bandar dan dua masalah. Yang pertamanya ada tindakan pelajar-pelajar ini telah menjualnya kepada orang lain untuk mendapat duit. Salah guna. Yang keduanya pemahaman ibu bapa dan pelajar itu sendiri kerana dikatakan secara percuma dan tidak perlu bayar apa-apa tetapi bulanannya, bila sampai bil ibu bapa ini dikehendaki membayar. Ini yang menjadi masalahnya yang terdapat di kawasan luar bandar. Saya minta penjelasan pada Yang Berhormat Timbalan Menteri.

**Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri, berkaitan perkara yang sama.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Soalan yang sama.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat Lenggong.

**Dato' Shamsul Anuar Nasarah [Lenggong]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Berkaitan dengan perkara yang sama. Saya juga tertarik dengan program komputer ini cuma saya hendak mendapatkan penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri kaedah kita menentukan penerima itu. Kadang-kadang kaedah yang kita buat ini berbeza mengikut tempat. Tidak ada standard walaupun syaratnya ada tetapi cara pemilihan itu. Setengah tempat berbeza sama sekali dan akhirnya menyebabkan penerima itu kadang-kadang tidak layak dan timbullah masalah-masalah seperti mana yang disebut oleh Yang Berhormat Kuala Krau tadi.

Jadi saya hendak tahu daripada pihak Yang Berhormat Timbalan Menteri, bagaimana apabila fasa pertama tempoh hari telah pun diserahkan kepada para pelajar dan juga rakyat miskin. Apakah penambahbaikan yang dibuat oleh pihak kementerian supaya isu-isu yang berbangkit sebagai mana juga yang disebut oleh Yang Berhormat Menteri dalam kenyataannya di Sarawak kalau tidak silap, anak guru pun dapat dan sebagainya itu tidak berulang. Terima kasih.

**Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]:** Soalan yang sama. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya amat tertarik dengan jawapan yang diberikan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa sekarang ini ada *netbook* dan sebagainya dan kita ada

baca dalam internet dan sebagainya bahawa kementerian telah buat satu tempahan untuk *netbook* 1 *million* unit bukannya 423,000 sahaja.

Saya juga hendak tahu vendor ataupun kontraktor untuk *netbook* ini siapa? Yang Berhormat Timbalan Menteri telah memberitahu kepada *Malay Mail* bahawa nama-nama kontraktor dan vendor untuk *netbook* ini akan dimasukkan dalam *website*. Saya pergi ke *website*, saya tidak nampak pun nama kontraktor untuk *netbook* ini. Sama ada sesiapa, anak siapa dalam kementerian itu terlibat dalam *netbook* ini. Beritahu kita. Itu yang penting. Kita hendak tahu sama ada anak Menteri kah, anak pegawai kah atau anak siapa terlibat dalam masalah *netbook* ini? Ini yang penting.

Yang kedua, katanya pengedaran ini kepada pelajar-pelajar di luar bandar kami sokong tetapi yang kita tahu *netbook* ini untuk *broadband* dan sebagainya untuk internet ini, tempat-tempat yang tiada *internet connection*. Untuk apa memberikan *netbook* kepada mereka dengan *broadband* modem dan sebagainya? Itu yang penting. Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri...

**Datuk Md. Sirat Abu [Bukit Katil]:** Boleh *dial*? Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh jawab esok.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Ya.

**Datuk Md. Sirat Abu [Bukit Katil]:** Berkaitan dengan *netbook* yang dipesan begitu banyak. Saya tertarik kepada kualiti. Saya lihat kualiti *netbook* ini tidaklah begitu baik, begitu mudah rosak dan memerlukan kos *maintenance* yang tinggi. Jadi saya berharap supaya dilihat semula kepada kualiti *netbook* ini. Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]:** Yang Berhormat Timbalan Menteri, sambung besoklah Yang Berhormat. Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat Dewan hari ini ditangguhkan sehingga pukul 10 pagi hari Selasa 2 November 2010.

***Dewan ditangguhkan pada pukul 9.31 malam.***